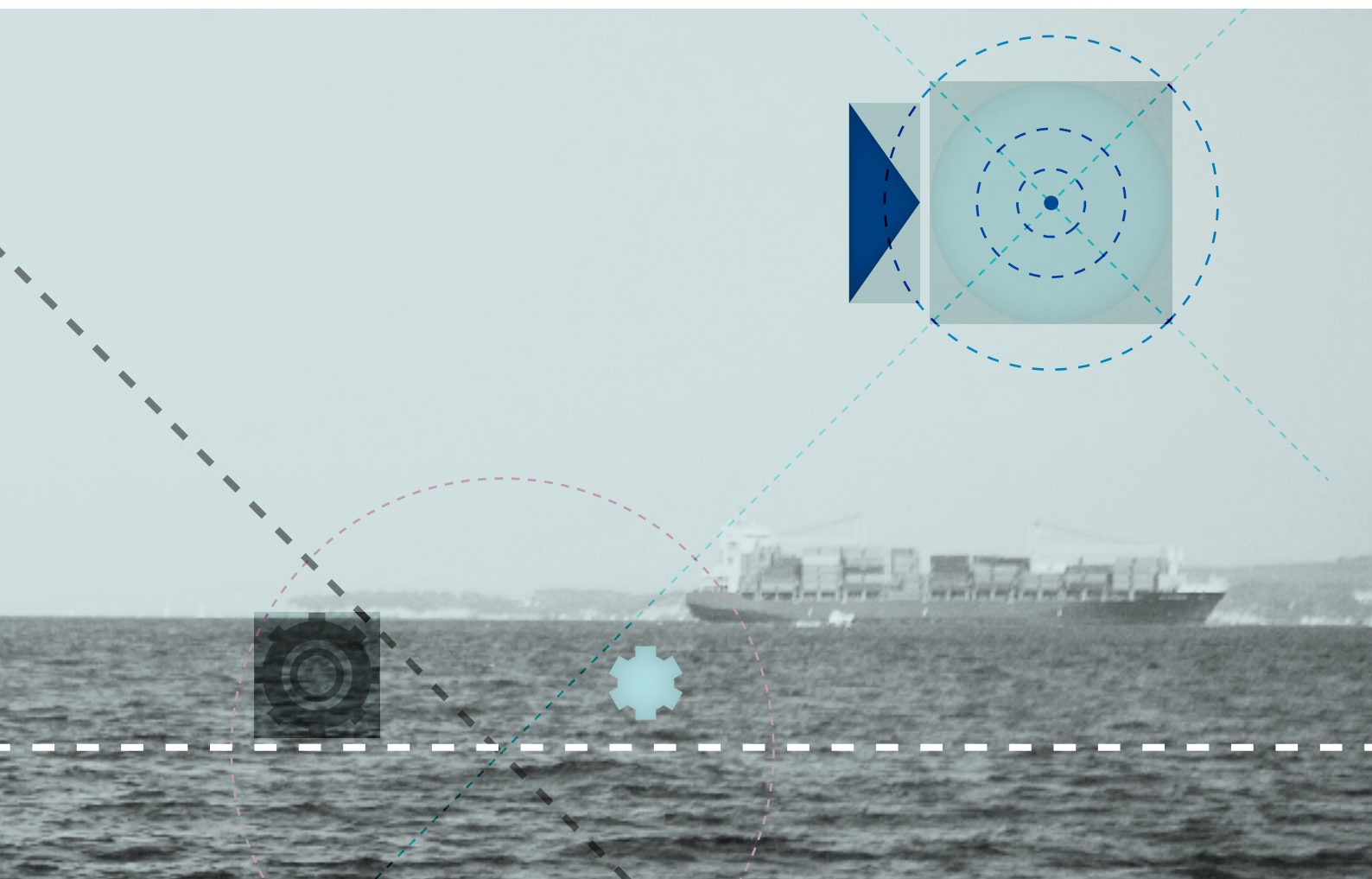




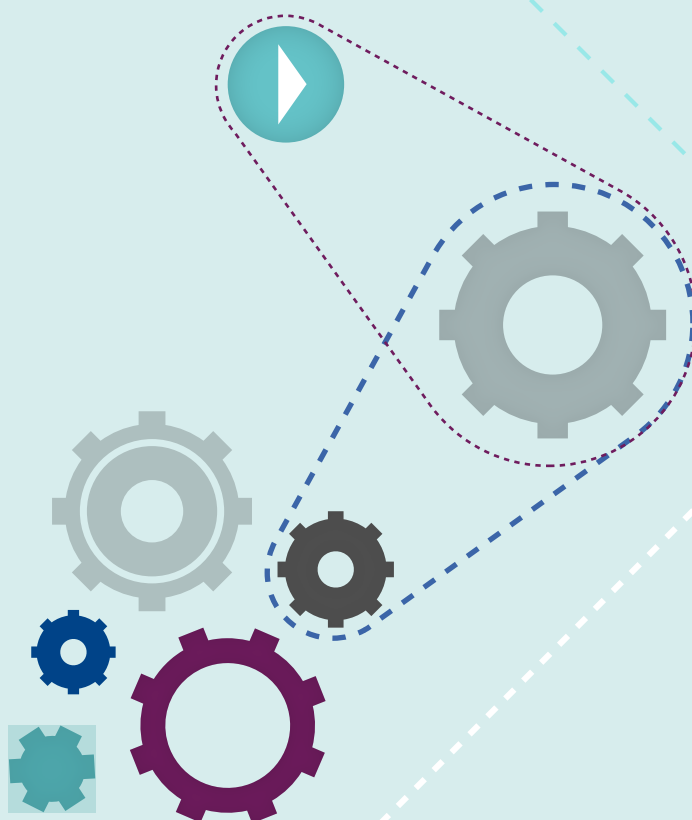
Veliko več kot izjemna lokacija



Letno poročilo 2011

Veliko več kot izjemna lokacija

Opredeljuje nas veliko lastnosti, lokacija naše luke je tista, najbolj prepoznavna, a nikakor ni edina, na katero se zanašamo. Lega je tiha, zasidrana stalnica našega obstoja, vendar je v luki vse prej kot tiho in mirno. V njej najdemo vrvež, porajanje zamisli, pogovore, pretovore, poslovne poteze - vse to ustvarja našo identiteto in brez dvoma imamo za pokazati veliko več kot izjemno lokacijo.



UVOD

1	POMEMBNEJŠI PODATKI O POSLOVANJU SKUPINE LUKA KOPER	6
2	POSLOVNA STRATEGIJA RAZVOJA	8
3	PISMO PREDSEDNIKA UPRAVE	18
4	POROČILO NADZORNEGA SVETA ZA LETO 2011	19
5	PREDSTAVITEV SKUPINE LUKA KOPER	22
6	POROČILO O VODENJU IN UPRAVLJANJU	27
7	PREGLED POMEMBNEJŠIH DOGODKOV, NOVOSTI IN DOSEŽKOV V LETU 2011	40
8	POMEMBNEJŠI DOGODKI PO KONCU POSLOVNEGA LETA	43

POSLOVNO POROČILO

9	ZNAČILNOSTI GOSPODARSKEGA OKOLJA	46
10	ANALIZA USPEŠNOSTI POSLOVANJA V LETU 2011	48
11	TRŽENJE: BLAGOVNE SKUPINE IN TRGI	54
12	FINANČNO UPRAVLJANJE	61
13	NALOŽBE V NEFINANČNA SREDSTVA	62
14	RAZVOJNA DEJAVNOST	64
15	DELNICA LKPG	65
16	UPRAVLJANJE TVEGANJ	71
17	INFORMACIJSKA PODPORA	76

TRAJNOSTNI RAZVOJ

18	NARAVNO OKOLJE	81
19	UPRAVLJANJE KADROV	89
20	DRUŽBENO OKOLJE	95
21	DOBAVITELJI IN ODJEMALCI	97
22	POSLOVNA ODLIČNOST IN SISTEMI VODENJA KAKOVOSTI	98

RAČUNOVODSKO POROČILO

1	KONSOLIDIRANI RAČUNOVODSKI IZKAZI SKUPINE LUKA KOPER ZA LETO 2011	105
2	NEKONSOLIDIRANI RAČUNOVODSKI IZKAZI DRUŽBE LUKA KOPER, D. D., ZA LETO 2011	165

Veliko več od samih misli

Živahno okolje je kot pogon živahnih misli, rešitev in načrtovanja. Nobenega dela se ne lotimo kot danega dejstva, pa vendar ga radi zaključimo z udejanjeno vizijo, bogati za veliko več kot samo misli.





UVOD

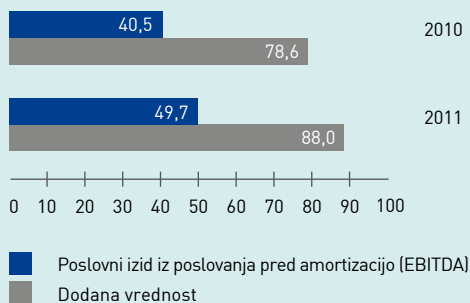
1 POMEMBNEJŠI PODATKI O POSLOVANJU SKUPINE LUKA KOPER

Kljub še vedno nizki gospodarski rasti in izjemno dinamičnemu trgu, smo v Skupini Luka Koper poslovno leto 2011 zaključili uspešno.

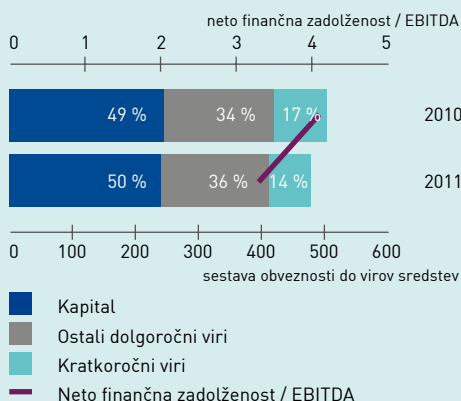
1.1 FINANČNI KAZALNIKI

(v EUR)	2010	2011	Indeks 2011/2010
Iz izkaza poslovnega izida			
Poslovni prihodki	127.346.489	143.633.226	113
Poslovni izid iz poslovanja (EBIT)	14.193.939	22.383.700	158
Poslovni izid iz poslovanja pred amortizacijo (EBITDA)	40.462.737	49.675.239	123
Izid iz financiranja	-17.495.591	-20.450.291	117
Poslovni izid pred davki	-3.301.652	1.933.409	-
Čisti poslovni izid	-2.903.652	447.729	-
Iz bilance stanja (na dan 31. 12.)			
Sredstva	502.345.304	478.271.061	95
Dolgoročna sredstva	459.124.856	445.905.231	97
Kratkoročna sredstva in kratkoročne aktivne časovne razmejitve	43.220.449	32.365.831	75
Kapital	244.056.503	240.796.819	99
Dolgoročne obveznosti in dolgoročne rezervacije	173.829.649	171.108.726	98
Kratkoročne obveznosti in pasivne časovne razmejitve	84.459.152	66.365.517	79
Finančne obveznosti	226.269.650	205.799.473	91
Iz izkaza denarnih tokov			
Naložbe v neopredmetena, opredmetena osnovna sredstva in naložbene nepremičnine	20.157.813	19.834.054	98
(v odstotkih)			
Dobičkonosnost prihodkov iz poslovanja (ROS)	11,2 %	15,6 %	140
Čista dobičkonosnost kapitala (ROE)	-1,2 %	0,2 %	-
Čista dobičkonosnost sredstev (ROA)	-0,6 %	0,1 %	-
EBITDA marža	31,8 %	34,6 %	109
Finančne obveznosti/kapital	92,7 %	85,5 %	92
Stopnja dividendnosti kapitala	0 %	0 %	-

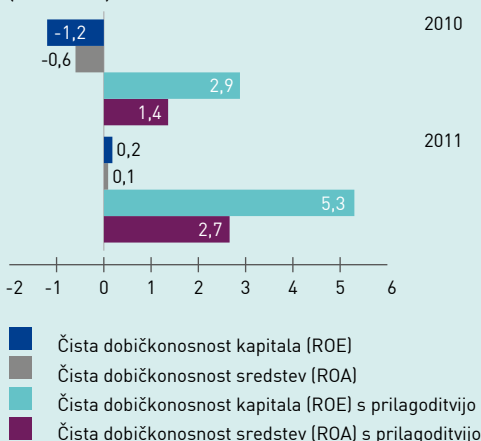
Poslovni izid iz poslovanja pred amortizacijo (EBITDA) in dodana vrednost (v mio EUR)



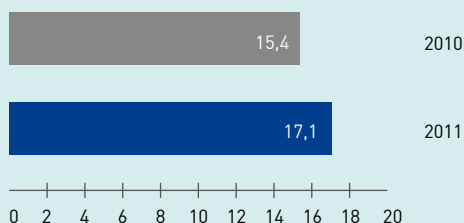
Sestava obveznosti do virov sredstev in neto finančna zadolženost / Poslovni izid iz poslovanja pred amortizacijo (EBITDA) (v mio EUR)



Čista dobičkonosnost kapitala (ROE) in čista dobičkonosnost sredstev (ROA) (v odstotkih)



Ladijski pretovor (v mio ton)



Ekonomska kazalca, ki izražata uspešnost osnovne dejavnosti, izkazujeta v letu 2011 povečanje predvsem zaradi večjega obsega pretovorne dejavnosti. Poslovni izid iz poslovanja pred amortizacijo (EBITDA) je za 9,2 milijona evrov večji kot v letu 2010, glede na načrtovano vrednost za leto 2011 pa za 6,9 milijona evrov. Dodana vrednost (poslovni izid iz poslovanja pred odpisi vrednosti in stroški dela) se je povečala za 9,5 milijona evrov glede na preteklo leto, glede na načrt za 2011 pa za 9 milijonov evrov.

Kapital Skupine Luka Koper je na dan 31. 12. 2011 znašal 240,8 milijona evrov in dosegal 50,3 odstotni delež bilančne vsote, kar ohranja finančno varnost.

V letu 2011 sta kazalnika čiste dobičkonosnosti kapitala in čiste dobičkonosnosti sredstev pozitivna, vendar močno znižana zaradi odhodkov iz oslabitve in odpisov finančnih naložb. Ob izločitvi vpliva odhodkov iz oslabitve in odpisov finančnih naložb bi bil v letu 2011 dosežen čisti poslovni izid Skupine Luka Koper v višini 13,2 milijona evrov, iz tega naslova pa prilagojena kazalnika čista dobičkonosnost kapitala (ROE) 5,3 odstotka ter čista dobičkonosnost sredstev (ROA) 2,7 odstotka. Omenjena prilagojena kazalnika sta za leto 2010 izračunana na osnovi čistega poslovnega izida brez odhodkov iz oslabitve in odpisov finančnih naložb (ti ne vključujejo finančnih odhodkov iz sredstev, razporejenih po pošteni vrednosti prek poslovnega izida) ter večjega dela prevrednotovalnih poslovnih odhodkov pri obratnih sredstvih, ki niso povezani z rednim poslovanjem. Prilagoditve vključujejo tudi vplive na odložene davke iz naslova odhodkov iz oslabitve in odpisov finančnih naložb ter prevrednotovalnih poslovnih odhodkov.

Leto 2011 smo zaključili s 17 milijoni ton ladijskega pretovora, kar je 11 odstotkov več kot v letu 2010, načrtovane količine pa smo presegli za skoraj 4 odstotke.

2 POSLOVNA STRATEGIJA RAZVOJA

Osnovni cilj družbe in Skupine Luka Koper je maksimiranje vrednosti družbe. Temu so podrejeni tudi ostali dolgoročni cilji, ki upoštevajo tudi dejstvo, da je Luka Koper upravljavec edinega tovarnega pristanišča v Republiki Sloveniji. Pristanišče je strateškega nacionalnega pomena in večkratno vpliva na razvoj drugih gospodarskih dejavnosti v lokalnem in širšem državnem prostoru.

Z razvojnega in strateškega vidika je bilo leto 2011 za Skupino Luka Koper zelo pomembno, saj so bili sprejeti trije ključni dokumenti:

- ▶ Petletni strateški načrt Skupine Luka Koper za obdobje 2011–2015. Potrdil ga je nadzorni svet družbe, ki postavlja strateške usmeritve in cilje Skupine Luka Koper in strategije za doseganje ciljev,
- ▶ Državni prostorski načrt za celovit razvoj kopskega tovarnega pristanišča, ki ga je sprejela Vlada Republike Slovenije in določa meje dolgoročne prostorske širitve pristanišča,
- ▶ Program razvoja kopskega pristanišča za obdobje 2011–2015, ki je bil potrjen s strani Vlade Republike Slovenije skladno s koncesijsko pogodbo in pogojuje posamične infrastrukturne posege na območju pristanišča, saj zajema vse prihodnje investicijske projekte.

2.1 VIZIJA, POSLANSTVO IN STRATEŠKE USMERITVE SKUPINE LUKA KOPER ZA OBDOBJE 2011–2015

VIZIJA

Postati želimo vodilni pristaniški sistem za globalne logistične rešitve držav srednje in vzhodne Evrope.

POSŁANSTVO

Z zanesljivim pristaniškim sistemom spodbujamo logistične rešitve na najkrajši poti do osrčja Evrope.

STRATEGIJA

Leta 2010 smo začeli prenovu poslovne strategije družbe, ki se je avgusta 2011 zaključila s sprejetjem strateškega načrta družbe in Skupine Luka Koper za obdobje od leta 2011 do 2015 (povezava: http://seonet.ljse.si/?doc_id=46174).

Uresničevanje zastavljenih ciljev bo prispevalo k dolgoročni stabilnosti delovanja in razvoja celotne Skupine, lokalne skupnosti in slovenske logistike.

Strateške usmeritve Skupine Luka Koper temeljijo predvsem na usklajevanju štirih sistemov:

- ▶ pristaniškega, postavljenega v ospredje, kjer bo poudarek na njegovi učinkovitosti in razvoju vloge trgovskega pristanišča,
- ▶ logističnega, ki bo podpiral sodelovanje posameznih ponudnikov v logistični verigi na transportni poti preko Kopra,
- ▶ poslovnega, ki bo skrbel za dolgoročno poslovno uspešnost ter
- ▶ institucionalnega, ki bo osredotočen na trajnostni razvoj, sodelovanje z institucijami in širšo prostorsko umeščenost.

Za zagotavljanje celovitosti razvoja smo strateške cilje razdelili v tri skupine: trženjske, korporativne in institucionalne.

Trženjski cilji:

1. Rast prometa	▶ 21,4 milijona ton do leta 2015 ▶ ohranjanje večnamenskosti pristanišča (obvladovanje tveganj, sinergije, stroškovna učinkovitost)
2. Razvoj storitev	▶ rast in uravnoteženost pretovorne in skladiščne dejavnosti ▶ spodbujanje distribucije => trgovsko pristanišče ▶ večja pričakovanja na področju RO-RO in projektnih tovarov
3. Obvladovanje tržišč	▶ širitev gravitacijskega tržišča v zaledje: ▶ tradicionalna tržišča – povečanje obstoječih tržnih deležev ▶ novejša evropska (tranzicijska) tržišča – začetek novih poslov ▶ okrepitev vloge v Sredozemlju
4. Zadovoljstvo kupcev	▶ ohranitev strank (rast njihovega prometa), dobre reference za nove stranke in posle ▶ izboljševanje zanesljivosti in učinkovitosti pristaniških storitev
5. Učinkovitost pristaniške skupnosti	▶ vzdrževanje odnosov s špediterji, agenti, kontrolnimi hišami, carino in policijo
6. Povezovanje s prevozniki	▶ ladjarji – čim boljše zapolnjevanje obstoječih in pridobivanje novih linij ▶ železniški prevozniki in operaterji – proaktivnost za nove redne povezave (pozornost nameniti odnosom s Slovenskimi železnicami)
7. Povezovanje z globalnimi logisti	▶ redna promocija in krepitev sodelovanja s ključnimi akterji ter največjimi strankami ▶ sklepanje strateških partnerstev
8. Vzpostavljanje strateških partnerstev	▶ za nove tovore/zapolnitev prostih pristaniških kapacitet ▶ za nove zmogljivosti (možnost skupnih vlaganj za podporo novim poslom)
9. Spremljanje razvoja konkurence	▶ kupcem zagotavljati boljše pogoje/ponudbo od konkurence
10. Prepoznavna blagovna znamka in ugled	▶ prepoznavnost za vse deležnike: kupce, dobavitelje, vlagatelje, lokalno skupnost, EU in druge ▶ redno pojavljanje z jasnim sporočilom: stabilno podjetje, boljše od konkurence, družbeno odgovorno, mednarodno usmerjeno in z odličnimi storitvami

Korporativni cilji:

1. Pozitivna EVA	▶ pozitivna EVA, ROS 15 %
2. Zdravi finančni temelji	▶ 40% delež dolžniških virov v vseh virih sredstev ▶ neto dolg / EBITDA = 3 X ▶ povprečna zapadlost dolžniških virov > 3 leta
3. Pripadnost in motiviranost zaposlenih	▶ kreativna in inovativna poslovna kultura (skupne vrednote) ▶ večja učinkovitost (storilnost) zaposlenih ▶ optimalna kadrovska struktura in koriščenje razpoložljivih virov ▶ dialog s socialnimi partnerji
4. Znanje kot ključna vrednota	▶ koncentracija znanj/specializacija novih znanj ▶ nadgrajevanje izkušenj in zagotavljanje njihovega prenosa ▶ generiranje novih idej in rešitev (spodbujanje ustvarjalnosti in kreativnega okolja)
5. Učinkovit in podjeten poslovni sistem	▶ dvig produktivnosti in obvladovanje tveganj ▶ poudarek na zagotavljanju varnih pogojev dela v operativi ▶ izboljšanje organiziranosti izvajanja procesov ▶ možnost outsourcinga nestrateških procesov (partnerstva) ▶ ustvarjanje sinergij, redna komunikacija, spremljanje rezultatov in ukrepanje
6. Povečanje stroškovne učinkovitosti	▶ procesna reorganizacija ključnih procesov
7. Upravljanje hčerinskih in odvisnih družb	▶ koncernska organiziranost Skupine Luka Koper s centraliziranim nadzorom ▶ nadzor nad družbami z dejavnostmi strateškega pomena ▶ osnovne dejavnosti pod nadzorom matične družbe/strateška partnerstva za ostale dejavnosti
8. Učinkovito upravljanje odnosov z dobavitelji	▶ spodbujanje konkurenčnosti med dobavitelji, sodlovanje z dolgoročno najugodnejšimi dobavitelji in izvajalci pristaniških storitev (obvladovanje tveganj) ▶ vzdržna politika do izvajalcev pristaniških storitev (nadzor nad ključnimi procesi z internimi kadri)
9. Upravljanje naložb	▶ učinkovita odtujitev portfeljskih in nestrateških naložb ter naložbenih nepremičnin
10. Redno izplačevanje dividend	▶ izplačevanje 1/3 čistega dobička

Institucionalni cilji:

1. Odgovoren odnos do družbenega okolja	▶ kontinuiran in uravnotežen dialog
2. Uveljavitev pristanišča v mednarodnem prostoru	▶ vključenost v transportne koridorje in prioritete infrastrukturne projekte ▶ seznanjenost z novostmi, ki jih bomo primorani vpeljevati, aktivno sodelovanje pri EU projektih, NAPA, ESPO, FEPORT ▶ zaščita poslovnih interesov družbe in koncesijske pogodbe
3. Infrastrukturna povezanost pristanišča navzven	▶ krajši tranzitni čas do zalednih tržišč, odprava ozkih grl na železniški infrastrukturi ▶ vzdrževanje plovnih poti in ugrezov
4. Proaktivni odnosi z državo	▶ doseganje podpore pri razvojnih aktivnostih, DPN in drugi projekti ▶ povečevanje razumevanja naše dejavnosti ▶ pospeševanje izdajanja dovoljenj in potrjevanje dokumentov ▶ ureditev možnosti predhodnega carinjenja ▶ pomoč pri reševanju naših spornih projektov izven pristanišča (status zemljišč, prostorski akti) ▶ potrditev ustreznosti koncesijske pogodbe z določenimi popravki (opazili smo že nekatere neustreznosti)
5. Proaktivni odnosi z lokalno skupnostjo	▶ razumevanje pomena razvoja pristanišča s strani lokalnih oblasti ▶ priprava skupnih razvojnih projektov in sooblikovanje sodobnega pristaniškega mesta
6. Varstvo okolja	▶ upoštevanje vseh zahtevanih standardov, vpeljava novih pravilnikov in meritev, ki bodo zagotavljali varovanje okolja in morja ▶ vpeljava konceptov zelene logistike – pristanišče kot najbolj zeleni člen v logistični verigi
7. Varovanje pristaniškega območja	▶ upoštevanje vseh zahtevanih standardov in vpeljava novih pravilnikov, ki bodo zagotavljali varnost območja ▶ prepoznavanje in obvladovanje varnostnih tveganj
8. Učinkovito črpanje nepovratnih sredstev	▶ rešitev problematike državnih pomoči in možnega načina financiranja pristaniške infrastrukture z nepovratnimi sredstvi ▶ dogovor o konkretnih projektih financiranja ▶ ustrezno (vsaj 30 %) financiranje javne pristaniške infrastrukture iz sredstev evropske kohezijske politike v Republiki Sloveniji

2.1.1 DRŽAVNI PROSTORSKI NAČRT

Dolgoročni razvoj pristanišča temelji na prostorskih možnostih in omejitvah, ki jih določa državni prostorski načrt (DPN). Sprejela ga je Vlada Republike Slovenije junija 2011. DPN določa pristaniško območje, maritimne (morske) pogoje, dopolnitev in razširitev dejavnosti na obstoječih pomolih, izgradnjo novih pomolov, ureditev stičnih območij pristanišča z urbanim okoljem in navezavo na zunanje infrastrukturno omrežje. Začrtani razvoj pristanišča po DPN uravnoteženo upošteva potrebe, zahteve in omejitve gospodarstva, okoliških prebivalcev ter naravnega okolja.

2.1.2 PROGRAM RAZVOJA KOPRSKEGA PRISTANIŠČA ZA OBDOBJE 2011–2015

Skladno z zahtevami koncesijske pogodbe je bil izdelan koherenten dokument, ki celovito obravnava možnosti in predvidene usmeritve razvoja koprškega pristanišča.

Dokument Program razvoja koprškega pristanišča za obdobje 2011–2015 je bil na Vladi Republike Slovenije potrjen aprila 2011 in se v prvi vrsti nanaša na dograjevanje in posodabljanje pristaniških infrastrukturnih zmogljivosti

po posameznih terminalih ter skupno infrastrukturo, namenjeno javnemu in nejavnemu prometu. V njem so opredeljeni časovni in vrednostni okvirji naložb v pristaniško infrastrukturo, ki se bodo izvajali na območju pristanišča v naslednjih petih letih v skupni ocenjeni vrednosti 199 milijonov evrov.

V primeru sprememb je Program razvoja pristanišča mogoče ažurirati na Vladi Republike Slovenije enkrat letno.

2.2 NAPOVEDI MAKROEKONOMSKEGA OKOLJA V LETU 2012

Visoka stopnja splošne negotovosti nakazuje upočasnitev rasti svetovne trgovine v letu 2012, kljub slabim obetom pa lahko pričakujemo njeno rast.

Urad Republike Slovenije za makroekonomske analize in razvoj (UMAR) v zimski napovedi gospodarskih gibanj, objavljeni januarja 2012, ocenjuje, da bo v letu 2012 pričakovan padec bruto domačega proizvoda (BDP) v Evrskem območju znašal -0,1 odstotka. Pričakovana rast BDP v letu 2012 za območje Evropske unije je 0,2 odstotka, za trg ZDA pa 2,1 odstotka. Za Slovenijo UMAR v letu 2012 napoveduje 0,2 odstotno rast BDP.

Rast realnega bruto domačega proizvoda po pomembnejših zalednih trgih (v odstotkih)¹

Država	Ocena 2011	Napoved 2012	Indeks 2012/2011
Slovenija	0,5	0,2	40
Avstrija	3,2	0,8	25
Italija	0,6	-1,0	-167
Madžarska	1,5	-0,3	-20
Slovaška	3,0	1,7	57
Nemčija	3,0	0,5	17
Češka	1,8	0,3	17

V Avstriji je v 2012 pričakovana rast bruto domačega proizvoda 0,8 odstotka. Izvoz bo po napovedih Avstrijske gospodarske zbornice WKO za 4,5 odstotka, uvoz pa za 4 odstotke višji kot v letu 2011, vendar je rast nižja v primerjavi z rastjo v obdobju 2011/2010. Za nemško gospodarstvo je predvidena 0,5 odstotna rast BDP. Po navedbah OECD se gospodarstvo sooča z obdobjem šibkosti, ki odraža izgubo zaupanja v svetu in nižjo rast svetovne trgovine, kar Nemčija običajno občuti bolj kot ostale države. Počasna rast Nemčije kot največjega evropskega gospodarstva, otežuje tudi okrevanje drugih evropskih držav.

V letu 2012 je za madžarski trg napovedan padec BDP za -0,3 odstotka, vlada Republike Madžarske pa je bolj optimistična in napoveduje 1,5 odstotno rast BDP. Razlogi za slabo napoved so predvsem v zunanjem okolju, prisotna pa je tudi velika politična negotovost na domačem trgu. Tako se poleg upočasnitve na izvoznih trgih, Madžarska sooča z likvidnostnimi težavami bank in višjimi stroški financiranja, kar še naprej onemogoča nudenje kreditov gospodarstvu.

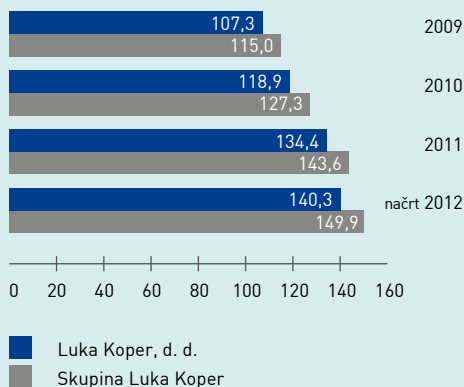
Ministrstvo za finance Republike Slovaške napoveduje 1,7 odstotno rast BDP, ki bo temeljila predvsem na novih naložbah v avtomobilsko industrijo in industrijo elektronike, kot tudi na pridobivanju evropskih sredstev s strani gospodarstva. Gospodarska rast na češkem trgu se bo upočasnila zaradi slabšega izvoza in še trajajoče fiskalne konsolidacije. V letu 2012 je napovedana 0,3 odstotna rast BDP v primerjavi z 1,8 odstotno rastjo v letu 2011.

¹ Vir: UMAR, Zimska napoved gospodarskih gibanj 2011/2012, januar 2012

2.3 POSLOVNI CILJI ZA LETO 2012

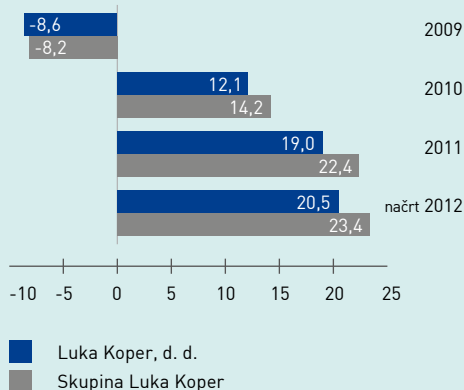
Poslovni prihodki

(v mio EUR)



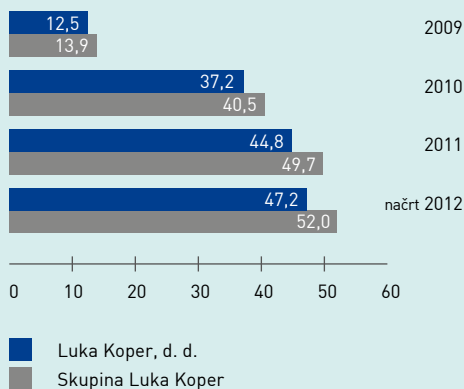
Poslovni izid iz poslovanja (EBIT)

(v mio EUR)



Poslovni izid iz poslovanja pred amortizacijo (EBITDA)

(v mio EUR)



Poslovni načrt Skupine Luka Koper za leto 2012 sledi usmeritvam in ciljem strateškega poslovnega načrta. Kljub zavedanju zaostrenih makroekonomskih razmer in napovedi je ta pripravljen ambiciozno. Povzetek poslovnega načrta 2012 je objavljen tudi na povezavi http://seonet.ljse.si/?doc_id=47094.

Poslovni prihodki Skupine Luka Koper bodo v letu 2012 znašali 149,9 milijona evrov, za delniško družbo pa 140,3 milijona evrov. To tako za Skupino kot za matično družbo pomeni 4 odstotke več kot v letu 2011, največjo rast prihodkov pa pričakujemo pri pretovoru kontejnerjev.

Načrtovani poslovni izid iz poslovanja (EBIT) Skupine je 23,4 milijona evrov, kar je za 4 odstotke več kot v letu 2011. Na ravni delniške družbe je načrtovani poslovni izid iz poslovanja 20,5 milijona evrov oz. 7,8 odstotkov več kot leta 2011. Zaradi razmeroma neugodnih makroekonomskih napovedi na ključnih zalednih tržiščih v letu 2012 pričakujemo umiritev rasti dobičkonosnosti prihodkov iz poslovanja (ROS).

Načrtovani čisti poslovni izid Skupine Luka Koper je 13,6 milijona evrov, Luke Koper, d. d., pa 11,4 milijona evrov.

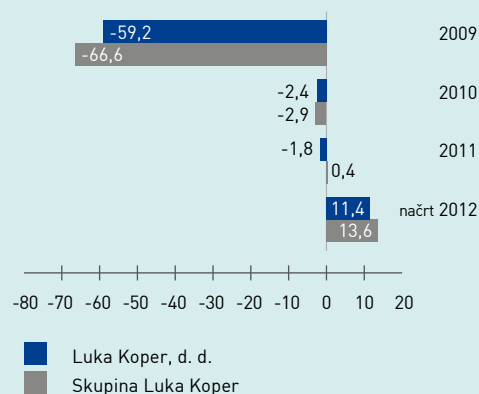
Načrtovani čisti poslovni izid za leto 2012 je boljši od doseženega v letu 2011, kjer smo že upoštevali dodatne slabitve finančne naložbe v Intereuropo, d. d.

V letu 2012 v Skupini načrtujemo 35 milijonov evrov naložb v neopredmetena in opredmetena sredstva, kar je 77 odstotkov več od uresničenega v letu 2011. Večji del naložb (33 milijonov evrov) je načrtovanih v okviru družbe Luka Koper. Skladno s strateškim poslovnim načrtom bomo naložbene aktivnosti usmerili predvsem v odpravo ozkih grl na kontejnerskem terminalu. V prvi polovici leta 2012 bo pripravljena študija ekonomske upravičenosti za povečanje zmogljivosti kontejnerskega terminala, ki bo vključevala tudi izgradnjo tretjega pomola.

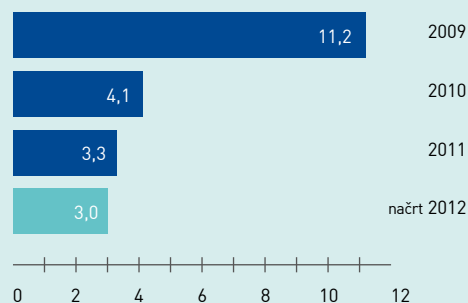
V letu 2012 je načrtovan ladijski pretovor 17,8 milijona ton, kar je 4 odstotke več od doseženega pretovora leto prej, ko je znašal 17 milijona ton. Tudi v 2012 pričakujemo rast kontejnerskega prometa, vendar z nižjo stopnjo rasti kot preteklo leto.

Čisti poslovni izid

(v mio EUR)

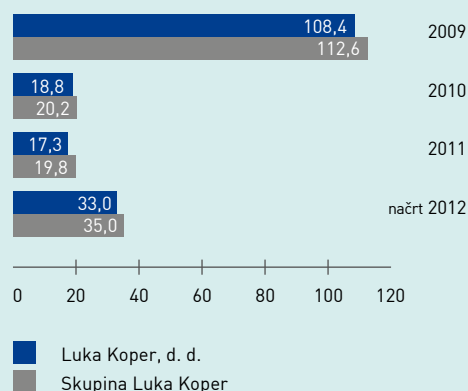


Razmerje neto finančni dolg/EBITDA za Skupino Luka Koper



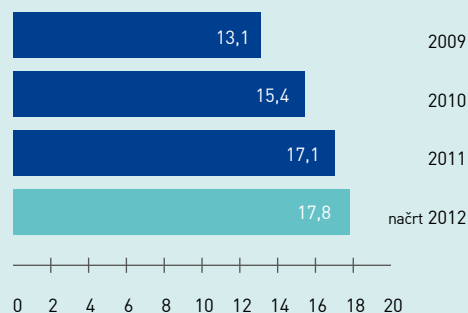
Naložbenje v neopredmetena in opredmetena sredstva

(v mio EUR)



Ladijski pretovor

(v mio ton)



Povzetek ključnih podatkov iz poslovnega načrta Skupine Luka Koper za leto 2012

Skupina Luka Koper (v EUR)	2011	2012	Indeks načrt 2012/2011
Poslovni prihodki	143.633.226	149.892.117	104
Poslovni izid iz poslovanja (EBIT)	22.383.700	23.382.499	104
Čisti poslovni izid	447.729	13.619.075	3.042
Dobičkonosnost prihodkov iz poslovanja (ROS)	15,6 %	15,6 %	100
Poslovni izid iz poslovanja pred amortizacijo (EBITDA)	49.675.239	51.993.729	105
EBITDA marža	34,6 %	34,6 %	100
Dodana vrednost	88.019.564	92.531.753	105
Naložbe v neopredmetena, opredmetena osnovna sredstva in naložbene nepremičnine	19.834.054	35.012.263	177
Ladijski pretovor (v tonah)	17.051.314	17.810.980	104
Število zaposlenih	1.020	1.046	103
	31. 12. 11	Načrt 31. 12. 12	Indeks načrt 2012/2011
Čista dobičkonosnost kapitala (ROE)	0,2 %	5,5 %	3.056
Delež kapitala v bilančni vsoti	50,4 %	51,8 %	103
Finančne obveznosti	205.799.473	202.917.228	99
Finančne obveznosti/kapital	85,5 %	79,9 %	93
Finančne in poslovne obveznosti/kapital	92,2 %	87,9 %	95
Neto finančna zadolženost/EBITDA	3,3	3,0	90

2.4 URESNIČEVANJE NAČRTOV, STRATEŠKIH CILJEV IN USMERITEV

Z vidika strateških usmeritev smo tudi v letu 2011 intenzivno in učinkovito upravljali štiri sisteme, s katerimi se družba dnevno srečuje: pristaniškim, logističnim, poslovnim in institucionalnim. Prizadevali smo si, da bi med njimi ohranjali ravnotežje.

Z rekordnim letnim pretovorom smo ponovno okrepili aktivnosti **pristaniškega sistema**, kjer skladno s strateškimi usmeritvami izstopata predvsem rast prometa s kontejnerji in avtomobili. Ocenjujemo, da so naše storitve visoko konkurenčne, saj smo kljub trajajoči svetovni gospodarski krizi, uspeli okrepiti svoj tržni položaj.

Za napredno delovanje podpornega **logističnega sistema**, ki vpenja naše pristanišče v mednarodne logistične verige in transportne rešitve, smo se v preteklem letu najbolj posvečali multimodalnosti, učinkovitim povezavam pristanišča z operaterji in prevozniki ter partnerskim odnosom v pristaniški skupnosti.

Veliko truda smo vložili v vzpostavljanje dolgoročno uspešnega in stabilnega **poslovnega sistema**, saj intenzivna rast prometa vpliva tudi na druge notranje procese, odnose in vrednote v družbi. Ocenjujemo, da smo pozitivne učinke dosegli na področju finančnih rezultatov, pomembne aktivnosti pa so stekle tudi v smeri optimizacije določenih procesov.

V družbi smo bili dejavni tudi na **institucionalni ravni**. Konstruktivno smo sodelovali z lokalnimi in državnimi organi, povečali pa smo tudi aktivnosti na evropski ravni. Čedalje bolj smo vpeti v evropske projekte, zavzeto pa sodelujemo tudi v okviru združenj pristanišč NAPA in ESPO ter združenja terminalistov FEPORT.

▶ Na vseh področjih smo uspešno uresničevali zastavljene strateške cilje: trženjske, korporativne in institucionalne. ◀

Predviden ladijski pretovor za 2011 smo presegli za 4 odstotke, ladijski pretovor kontejnerjev za 9,7 odstotka in ladijski pretovor avtomobilov za 6 odstotkov. Posvečali smo se kupcem in sistematično skrbeli, da so bili z našimi storitvami zadovoljni. Zelo dobro smo obvladali domače tržišče in si prizadevali razširiti naše zaledje, kjer intenzivno tržimo transportno pot preko koprškega pristanišča. Da bi povečali kakovost storitev, smo veliko vlagali v partnerstva z logističnimi operaterji, s prevozniki in pristaniško skupnostjo. Na podlagi temeljitega poznavanja potreb kupcev in rednega spremljanja konkurence aktivno skrbimo za razvoj storitev.

Tudi v korporativnem smislu smo v 2011 dosegli pomembne cilje. Načrtovano dobičkonosnost prihodkov iz poslovanja (ROS) smo presegli za 33 odstotnih točk, načrtovano EBITDA maržo za 6 odstotnih točk, s črpanjem celotnega, konec leta najetega, posojila povprečno zapadlost posojil podaljšali na 5,3 leta. Izvedli smo že nekaj ukrepov za doseganje stroškovne učinkovitosti, procesne organiziranosti in sistematičnega upravljanja naložb. Veliko smo naredili, da bi vzpostavili vzdržno politiko s podjetji zunanjih izvajalcev pristaniških storitev.

Ključni kazalniki poslovanja Skupine Luka Koper v letu 2011 v primerjavi z načrtom za leto 2011

Skupina Luka Koper (v EUR)	2011	Načrt 2011	Indeks 2011/ načrt 2011
Poslovni prihodki	143.633.226	131.480.518	109
Poslovni izid iz poslovanja (EBIT)	22.383.700	15.419.253	145
Čisti poslovni izid	447.729	7.602.680	6
Dobičkonosnost prihodkov iz poslovanja (ROS)	15,6 %	11,7 %	133
Poslovni izid iz poslovanja pred amortizacijo (EBITDA)	49.675.239	42.758.085	116
EBITDA marža	34,6 %	32,5 %	106
Dodana vrednost	88.019.564	78.994.058	111
Naložbe v neopredmetena, opredmetena osnovna sredstva in naložbene nepremičnine	19.834.054	32.360.089	61
Ladijski pretovor (v tonah)	17.051.314	16.457.236	104
Število zaposlenih	1.020	974	105
	31. 12. 11	Načrt 31. 12. 11	Indeks 2011/ načrt 2011
Čista dobičkonosnost kapitala (ROE)	0,2 %	3,0 %	6
Delež kapitala v bilančni vsoti	50,4 %	50,2 %	100
Finančne obveznosti	205.799.473	218.211.025	94
Finančne obveznosti/kapital	85,5 %	81,9 %	104
Finančne in poslovne obveznosti/kapital	92,2 %	90,4 %	102
Neto finančna zadolženost/EBITDA	3,3	3,5	94



3

PISMO PREDSEDNIKA UPRAVE

Spoštovani,

Skupina Luka Koper je v letu 2011 dosegla rekordne poslovne prihodke in sicer 143,6 milijona evrov, kar je 4,7 odstotka več kot leta 2008, torej pred nastopom svetovne gospodarske krize oziroma 9 odstotkov več od načrtovanih. Tudi poslovni izid iz poslovanja pred amortizacijo (EBITDA) leta 2011 je presegel tistega iz leta 2008 (49,7 milijona leta 2011, v primerjavi z 42,7 milijona leta 2008 oziroma 16 odstotkov več od načrtovanega), kar nam je omogočilo zniževanje zadolženosti (iz 226,2 milijona leta 2010 na 205,8 milijona leta 2011) in nadaljevanje strateških investicij, predvsem v kontejnerski terminal.

Kljub temu ne moremo biti povsem zadovoljni, saj čisti poslovni izid še ni takšen, kot smo načrtovali in s katerim bi lahko bili naši lastniki zadovoljni. Tega se zavedamo in v to bomo usmerili vse naše moči. Lani sprejeta strategija nam je pri tem v pomoč in oporo, predvsem pa nam postavlja jasne cilje.

Zadovoljni smo tudi s pretovorom, ki je v letu 2011 presegel zgodovinski rekord pristanišča. Rast smo zabeležili pri vseh blagovnih skupinah, razen pri generalnih tovorih, kjer se pozna lanska politična kriza v državah severne Afrike, kamor izvažamo gradbeni les. To posebej omenjam zato, ker je lep primer, kako je pristaniška dejavnost odvisna od razmer na svetovnem trgu oziroma kako je pristanišče le eden od mnogih členov v dolgi verigi od prodajalca do kupca blaga.

Prihodki matične družbe so v minulem letu rastli hitreje kot pretovor, kar je posledica strategije družbe, ki v ospredje postavlja bolj donosne tovore. Temu bomo sledili tudi v 2012, kar je razvidno že iz načrta investicij, v prvi vrsti namenjenih krepitvi kontejnerskega pretovora. Prav na tem področju smo namreč tudi v letu 2011 ohranili primat med pristanišči severnega Jadrana, to prednost pa nameravamo zadržati in povečevati s tržnimi aktivnostmi, investicijami in izboljšavami na kontejnerskem terminalu.

Koprsko pristanišče, ki dve tretjini blaga v uvozu in izvozu pretovori za zaledne trge srednje in vzhodne Evrope, je močno odvisno od dobrih in učinkovitih kopenskih povezav. Zato se v Luki Koper veselimo leta 2012, ki naj bi bilo prelomno za začetek gradnje drugega železniškega tira do Divače. Prav tako se nadejamo konstruktivnega dialoga in posluha lokalne skupnosti, s katero transparentno komuniciramo in želimo biti del njenega vsakdana.

V minulem letu je raziskava, ki jo je v okviru evropskega projekta Backgrounds izdelal Inštitut za ekonomska raziskovanja iz Ljubljane, pokazala, da vsak evro, ustvarjen v pristaniški dejavnosti, prinese še dodatnega 1,12 evra dodane vrednosti na državni ravni in dodatno zaposluje 1,6 človeka. Pristaniška dejavnost je pomembna za celotno slovensko gospodarstvo. V Luki Koper, d. d., smo prepričani, da se država, naša največja lastnica, tega zaveda. Zato pričakujemo, da bo podprla in pomagala uresničevati naše ambiciozne načrte, ki so s sprejetjem Državnega prostorskega načrta v preteklem letu dobili dolgo pričakovano podlago za nadaljnji razvoj in krepitev konkurenčnosti edinega slovenskega tovarnega pristanišča.

dr. Gregor Veselko
Predsednik uprave



4 POROČILO NADZORNEGA SVETA ZA LETO 2011

SESTAVA NADZORNEGA SVETA

V letu 2011 je nadzorni svet do skupščine družbe Luka Koper, d. d., ki je bila dne 11. julija 2011, deloval v naslednji sestavi: dr. Janez Požar, Bojan Brank, dr. Marko Simoneti, Jordan Kocjančič, Tomaž Može kot predstavniki kapitala ter Mladen Jovičič, Stojan Čepar in mag. Nebojša Topič kot predstavniki delavcev.

Julija je bila na 19. seji skupščine delničarjev kot predstavnica Mestne občine Koper imenovana Sabina Mozetič, ki jo je v izvolitev predlagal Občinski svet Mestne občine Koper. Nadomestila je Borisa Popoviča, ki je z mesta člana nadzornega sveta odstopil oktobra 2010. Nadzorni svet je v vmesnem obdobju deloval z osmimi člani, kar je še vedno zagotavljalo sklepčnost.

DELOVANJE NADZORNEGA SVETA

Nadzorni svet je v letu 2011 skrbno in odgovorno nadzoroval poslovanje družbe in Skupine ter vrednotil delovanje uprave družbe. S svojimi sklepi in odločitvami je podpiral uresničevanje veljavnih strateških in poslovnih ciljev. Od uprave je pridobil vse potrebne in zahtevane informacije o tekočem poslovanju družbe.

Nadzorniki so v letu 2011 zasedali na enajstih rednih in petih dopisnih sejah. Člani nadzornega sveta so v polnem številu sodelovali na večini sej, nihče od članov ni pogosteje izostajal. Sejam so glede na vsebino točk dnevnega reda prisostvovali predsednik in ostali člani uprave ter strokovni sodelavci družbe, ki so sproti zagotavljali dodatne obrazložitve in informacije, potrebne za odločanje.

Vsi člani so aktivno delovali in spremljali uresničevanje sprejetih sklepov. Na seje so se dobro pripravili in o obravnavanih vsebinah pridobili dodatne informacije. Sestava in organiziranost nadzornega sveta je omogočala učinkovito opravljanje nadzorstvene funkcije.

Med letom je nadzorni svet največ pozornosti namenil uresničevanju zastavljenih ciljev, pridobivanju novih virov financiranja, ukrepom za znižanje stroškov, obvladovanju tveganj in tekočim investicijam. Posebej pozorni so bili na problematiko, vezano na stavko ter urejanje razmerij med družbo in pogodbenimi izvajalci pristaniških storitev.

Nadzorni svet na svojih sejah obravnaval naslednje vsebine:

- ▶ Obravnaval je medletna poročila o poslovanju matične družbe in Skupine Luka Koper.
- ▶ Seznanjal se je s poročanjem uprave o poteku pogajanj in s sprejetimi dogovori med družbo Luka Koper, d. d., in Sindikatom žerjavistov pomorskih dejavnosti Luke Koper. Upravo je zadalžil, da zunanjemu izvajalcu naroči pripravo poročila o pogodbenih odnosih med družbo Luka Koper, d. d., in izvajalci pristaniških storitev ter predstavi predloge dolgoročnih sistemskih rešitev. Prav tako je upravo zadalžil, da na novo uredi pogodbeni razmerja o najemu storitev med družbo Luka Koper, d. d., in izvajalci pristaniških storitev ter jih dopolni s kontrolnimi mehanizmi.
- ▶ Seznanil se je s postopkom prodaje delnic družbe Intereuropa, d. d.
- ▶ Soglašal je z najemom dolgoročnega posojila v višini 35 milijonov evrov pri Evropski investicijski banki.
- ▶ Na aprilski seji je potrdil revidirano Letno poročilo Luke Koper, d. d., in Skupine Luka Koper, za leto 2010 in potrdili sklep uprave o pokrivanju čiste izgube za leto 2010.
- ▶ Obravnaval in sprejel je poročilo o svojem delu za leto 2010 ter skupščini predlagal, da upravi in nadzornemu svetu podeli razrešnico za leto 2010.

- ▶ Na majski seji je nadzorni svet obravnaval 5-letni strateški načrt družbe in Skupine Luka Koper do leta 2015 in ga na avgustovski seji po dopolnitvah tudi potrdil.
- ▶ Seznanil se je s sklicem 19. skupščine delničarjev.
- ▶ Potrdil je cilje in merila variabilnega dela plač članov uprave za leto 2011 in uspešnost skladno z merili za variabilni del plač članov uprave za leto 2010 v skladu z doseženimi rezultati.
- ▶ Soglašal je s pridobitvami opreme za kontejnerski terminal in refinanciranjem posojila v višini 37 milijonov evrov pri treh poslovnih bankah.
- ▶ Na decembrski seji je potrdil poslovni načrt družbe in Skupine Luka Koper za leto 2012.

DELO KOMISIJ NADZORNEGA SVETA

V okviru nadzornega sveta so v letu 2011 delovale tri komisije, revizijska in kadrovska ter komisija za infrastrukturo, ki so pozitivno prispevale k delovanju nadzornega sveta.

Kadrovska komisija je pripravila predloge meril za določanje nagrad članom uprave Luke Koper, d. d., kot so jih zahtevala vladna priporočila o omejitvah plač, nagrad in drugih prejemkov v družbah, ki so v lasti države.

Revizijska komisija se je v letu 2011 sestala osemkrat in se skladno s svojimi pristojnostmi osredotočala predvsem na:

- ▶ spremljanje in nadzor računovodskega poročanja z redno obravnavo tako letnega kot medletnih Poročil o poslovanju matične družbe in Skupine,
- ▶ spremljanje in nadzor notranjega revidiranja tako, da je obravnavala poročila notranje revizije, Pravilnik o delovanju notranje revizije in načrt dela notranje revizije za leto 2012,
- ▶ obravnavo posameznih problematik na podlagi ugotovitev notranje revizijskih poročil.

Komisija za infrastrukturo se je sestala dvakrat. Obravnavala je sistem naložbenja v Skupini Luka Koper, seznanila se je z izvajanjem koncesijske pogodbe glede naložbenja v pristaniško infrastrukturo in obravnavala naložbe, načrtovane v petletnem strateškem načrtu družbe in letnem načrtu 2012.

OCENA DELA UPRAVE IN NADZORNEGA SVETA

Delo nadzornega sveta in njegovih komisij je v letu 2011 potekalo v skladu z zakonodajo, Kodeksom upravljanja javnih delniških družb, Kodeksom upravljanja družb s kapitalskimi naložbami države in drugimi priporočili Združenja nadzornikov Slovenije.

Nadzorni svet je skozi vse leto nadzoroval vodenje družbe. Z upravo je vseskozi dejavno sodeloval in bil seznanjen z rezultati njenega delovanja. Uprava je nadzorni svet pravočasno obveščala o poslovnih rezultatih, ključnih načrtih in odločitvah ter predhodno pridobivala soglasja v skladu z določili Statuta družbe.

Svoje sodelovanje z upravo nadzorni svet ocenjuje kot dobro. Predsednik nadzornega sveta je v okviru pristojnosti sodeloval z upravo tudi v obdobjih med sejami nadzornega sveta.

Nadzorni svet je delo uprave ocenil ob vsakokratnem medletnem poročanju o poslovanju, posebno pa ob določanju variabilnega dela plače za opravljeno delo v letu 2010.

Na osnovi začrtanih razvojnih korakov in ob upoštevanju vseh objektivnih okoliščin poslovanja nadzorni svet ocenjuje delo uprave v letu 2011 kot dobro.

Sklep o samoocenitvi nadzornega sveta, skladno s Priročnikom za vrednotenje učinkovitosti nadzornih svetov, katerega je pripravilo Združenje nadzornikov Slovenije, je nadzorni svet sprejel na svoji 24. seji. Samoocenitev je sistematičen proces vrednotenja nadzornega sveta, njegovih komisij in članov z namenom izboljšanja učinkovitosti delovanja. Cilj tega postopka je poiskati področja izboljšav,

določiti prioritete in potrebne ukrepe. Rezultat tega procesa so višji strokovni standardi dela nadzornega sveta in korporativnega upravljanja v družbi.

Samoocenitev je opravilo vseh devet članov nadzornega sveta, končna skupna ocena samoocenitve je 2,96 od najvišje možne 4. Najvišji oceni si je nadzorni svet dodelil na področju B (sestava nadzornega sveta) in K (prispevek posameznega člana), najmanjšo pa na področju C (imenovanje članov nadzornega sveta).

Predsednik nadzornega sveta je analizo samoocenitve predstavil na 26. seji nadzornega sveta, čemur je sledila tudi poglobljena razprava o možnih izboljšanjih svojega delovanja.

STROŠKI DELOVANJA NADZORNEGA SVETA

Skupščina delničarjev je že na svoji seji julija 2009 določila višino bruto sejnine članov nadzornega sveta, ki je veljala do julija 2011, ko je skupščina sprejela novo odločitev. Do tega datuma je za udeležbo na seji predsedniku nadzornega sveta pripadalo 429, članom pa 330 evrov bruto, za dopisne seje jim je pripadalo 80 odstotkov teh zneskov. Za udeležbo na seji komisije je bil predsednik komisije upravičen do bruto sejnine v višini 286 evrov, člani komisije pa 220 evrov. Prevozni stroški in dnevnice so se nadzornikom izplačali skladno s predpisi družbe. Skupščina je na podlagi določil 25. člena Statuta delniške družbe Luka Koper, d. d., dne 11. julija 2011 sprejela odločitev o določitvi plačila za opravljanje funkcije in sejnine članom nadzornega sveta ter članom komisij nadzornega sveta za obdobje naslednjih dvanajst (12) mesecev. Od julija dalje je za udeležbo na seji članom nadzornega sveta pripadalo 275 evrov, za dopisne seje pa 80 odstotkov teh zneskov. Za udeležbo na seji komisije je posameznemu članu komisije pripadala bruto sejnina v višini 220 evrov. Prevozni stroški in dnevnice so se nadzornikom izplačali skladno s predpisi družbe.

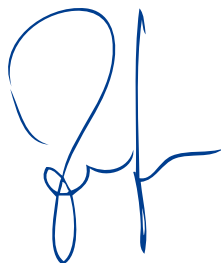
Članom nadzornega sveta je poleg sejin pripadlo tudi osnovno plačilo za opravljanje funkcije v višini 11.000 evrov bruto letno na posameznega člana. Predsednik nadzornega sveta za opravljanje funkcije prejme doplačilo v višini 5.500 evrov. Člani komisije nadzornega sveta prejmejo doplačilo za opravljanje funkcije v višini 2.750 evrov. Predsednik komisije je upravičen do doplačila za opravljanje funkcije v višini 1.375 evrov, zunanji član revizijske komisije pa za opravljanje funkcije prejme plačilo v višini 11.000 evrov bruto.

POTRDITEV LETNEGA POROČILA IN STALIŠČE DO REVIZORJEVEGA POROČILA

Nadzorni svet je obravnaval Letno poročilo Luke Koper, d. d., in Skupine Luka Koper za leto 2011 ter predlog uprave glede oblikovanja bilančne izgube na svoji 29. redni seji 20. aprila 2012. Seznanil se je tudi s poročilom revizorjev, na katerega ni imel pripomb. S preveritvijo letnega poročila je nadzorni svet ugotovil, da je poročanje o delovanju družbe Luka Koper, d. d., in Skupine Luka Koper jasno in pregledno in pomeni resničen prikaz njenega poslovnega položaja. Zato je Letno poročilo družbe Luka Koper, d. d., in Skupine Luka Koper za leto 2011 soglasno potrdil. V letu 2011 je Luka Koper, d. d., ustvarila čisto izgubo v višini 1.849.205 evrov. Po sklepu uprave je družba že pri sestavitvi letnega poročila pokrila ugotovljeno čisto izgubo s sprostitvijo v preteklosti oblikovanih drugih rezerv iz dobička. Družba ugotavlja, da je v letu 2011 bilančni dobiček enak nič.

Nadzorni svet skupščini delničarjev predlaga, da na podlagi Letnega poročila družbe Luka Koper, d. d., in Skupine Luka Koper, revizorjevega poročila in tega poročila nadzornega sveta podeli razrešnico upravi in nadzornemu svetu.

dr. Janez Požar
Predsednik nadzornega sveta Luke Koper, d. d.



5 ► PREDSTAVITEV SKUPINE LUKA KOPER

Luka Koper, d. d., se kot razvojni nosilec slovenske pristaniške dejavnosti uvršča med najpomembnejše pristaniške in logistične sisteme na Severnem Jadranu, s strateškim razvojem pa predstavlja vse močnejši člen v logistični verigi med Srednjo in Vzhodno Evropo ter Sredozemljem, Bližnjim in Daljnim Vzhodom. Na podlagi Koncesijske pogodbe z Republiko Slovenijo Luka Koper skrbi za pristaniško infrastrukturo in njen razvoj, zaradi vpetosti dejavnosti pristanišča v širše območje pa prevzema vse večjo odgovornost pri varovanju okolja.

Luka Koper, d. d., je tudi upravljaec vseh terminalov in celotne infrastrukture v pristanišču.

Delnice Luke Koper, d. d., kotirajo na Ljubljanski borzi vrednostnih papirjev v prvi borzni kotaciji.

5.1 OSEBNA IZKAZNICA OBVLADUJOČE DRUŽBE

Ime družbe	Luka Koper, pristaniški in logistični sistem, delniška družba
Skrajšano ime družbe	Luka Koper, d. d.
Sedež družbe	Vojkovo nabrežje 38, Koper Telefon: 05 66 56 100 Faks: 05 63 95 020 Elektronska pošta: portkoper@luka-kp.si Spletna stran: www.luka-kp.si
Vpis v sodni register	Okrožno sodišče v Kopru pod vložno številko 066/10032200
Matična številka	5144353
Davčna številka	SI 89190033
Osnovni kapital družbe	58.420.964,78 evra
Število delnic	14.000.000 navadnih kosovnih delnic
Kotacija delnic	Ljubljanska borza, d. d., prva borzna kotacija
Oznaka delnice	LKPG
Predsednik uprave	dr. Gregor Veselko
Namestnik predsednika uprave	kap. Tomaž Martin Jamnik
Član uprave	Marko Rems
Član uprave – delavski direktor	Matjaž Stare
Predsednik nadzornega sveta	dr. Janez Požar
Število družb, vključenih v konsolidacijo	5
Osnovna dejavnost Luke Koper, d. d.	Storitveno podjetje; pristaniški in logistični sistem
Dejavnost v Skupini Luka Koper	Različne storitvene dejavnosti

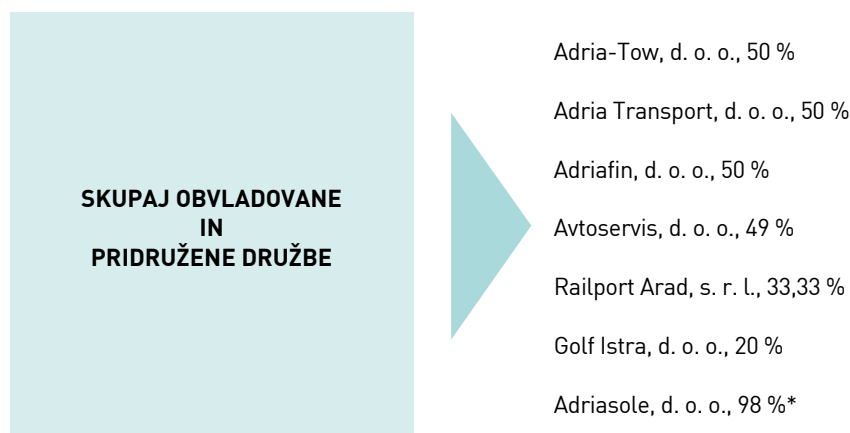
5.2 SHEMA ORGANIZIRANOSTI SKUPINE LUKA KOPER

V Skupino Luka Koper so povezane družbe, ki z različnimi storitvami zaokrožajo celovito ponudbo pristanišča. Poleg obvladujoče družbe Luka Koper, d. d., so Skupino na dan 31. december 2011 sestavljale naslednje odvisne družbe:



*Med odvisne družbe vključujemo tudi družbo Luka Koper Deutschland GmbH, v katerem ima matična družba 74,8 odstotni delež in je še v postopku likvidacije.

Družba Luka Koper, d. d., na dan 31. december 2011 izkazuje finančne naložbe tudi v skupaj obvladovanih in pridruženih družbah, v katerih ima pomemben vpliv:



*Družbe Adriasole, d. o. o., ne obvladujemo skladno s pogoji iz MRS 27 (13). Družba Luka Koper, d. d., ima v družbi Adriasole 98-odstotno lastništvo, vendar je skladno z družbeno pogodbo za sprejemanje odločitev potrebno soglasje družbenika. Na tej osnovi smo družbo prerazvrstili med pridružene družbe skladno s pogoji iz MRS 28 (7).

Luka Koper, d. d., je pridruženo družbo Ecoporto Koper, d. o. o., odtujila dne 15. julija 2011. Dne 11. novembra 2011 je Luka Koper, d. d., povečala delež v družbi TOC, d. o. o., na 66,80 odstotkov, s čimer je TOC postal odvisna družba.

Za Skupino Luka Koper so pomembne tudi naslednje družbe, ki so razporejene med sredstva za odtujitev oz. prodajo:

- ▶ Intereuropa, d. d., 24,81 %,
- ▶ Logis Nova, d. o. o., 99,96 %,
- ▶ Adria Investicije, d. o. o., 100 %.

O spremembah v okviru odvisnih, skupaj obvladovanih in pridruženih družb podrobneje poročamo v Konsolidiranem računovodskem poročilu v poglavju Sestava Skupine Luka Koper na strani 111.

5.3 DEJAVNOSTI SKUPINE LUKA KOPER

Luka Koper je moderno urejeno, edino slovensko večnamensko pristanišče, kjer opravljamo pristaniške dejavnosti, namenjene tovarnemu in potniškemu prometu. Osnovno dejavnost pretovora in skladiščenja vseh vrst blaga dopolnjujemo z dodatnimi storitvami in partnerjem ponujamo pomoč pri logističnih rešitvah. Osnovno pristaniško dejavnost izvajamo na specializiranih terminalih, ki predstavljajo tržno, programsko, tehnično in tehnološko zaključene dele podjetja.

► Pristanišče je mejna vstopna točka za Evropsko unijo in ima status ekonomske cone. ◀

PRISTANIŠKA IN LOGISTIČNA DEJAVNOST

Osnovno pristaniško dejavnost pretovora in skladiščenja izvajamo na dvanajstih specializiranih terminalih, ki se nahajajo neposredno ob obali in so organizirani v pet profitnih centrov. Terminali so tehnično in organizacijsko usposobljeni za pretovor in skladiščenje posameznih blagovnih skupin, opremljeni pa so s sodobno pretovorno, transportno in skladiščno tehnologijo. Našim strankam skupaj z našimi poslovnimi partnerji poleg tega nudimo tudi široko paleto dodatnih storitev, s katerimi povečujemo vrednost blaga.

Območje pristanišča obsega 270 hektarjev kopenskih površin, ki zajemajo 48,4 hektarja pokritih skladišč in 109,6 hektarja odprtih skladiščnih površin. Ob 179 hektarjih morske površine in 3.282 metrih obale zagotavljamo 28 ladijskih privezov. Pri logistični dejavnosti naše storitve obsegajo:

- storitve zbirnega in distribucijskega centra za vse blagovne skupine,
- dodatne storitve na blagu (sortiranje, paletiranje, vzorčenje, zaščita, označevanje, tehtanje, čiščenje in drugo), ki jih vzporedno z razvojem transportne panoge in potreb naročnikov sproti nadgrajujemo,
- upravljanje območja ekonomske cone,
- integrirane logistične rešitve.

Na podlagi Koncesijske pogodbe z Republiko Slovenijo upravljamo in vzdržujemo pristaniško infrastrukturo ter skrbimo za njen razvoj. Koncesijska pogodba ureja področje opravljanja pristaniških dejavnosti, vodenje, razvoj in redno vzdrževanje pristaniške infrastrukture. Sklenjena je bila leta 2008 za obdobje 35. let, kakor to določa Pomorski zakonik. Dogovorjena koncesijska dajatev znaša 3,5 odstotka poslovnih prihodkov družbe, iz katerih so izločeni prihodki od pristaniških pristojbin. V koncesijsko dajatev so vključene tudi vodna pravica, vodne takse in druge dajatve, povezane z uporabo morja, ki pripada Republiki Sloveniji. Koncesijsko dajatev plačujemo v razmerju 50 odstotkov Republiki Sloveniji in 50 odstotkov Mestni občini Koper.

Sodobna opremljenost terminalov zagotavlja kakovostno in učinkovito opravljanje storitev, za hitro prilagajanje željam kupcev pa storitve zaokrožata pridruženi družbi Adria-Tow, d. o. o., in Adria Transport, d. o. o. V okviru prve s petimi sodobnimi vlačilci opravljamo dejavnost vleke ladij, ladijske oskrbe, reševanja ter pomoči plovilom v koprskem pristanišču, v okviru druge pa skrbimo za vzpostavitev učinkovite logistične poti med koprskim pristaniščem in njegovim zaledjem ter zagotavljamo večji obseg železniških prevozov iz pristanišča in vanj.

Po delnem umiku pristaniške dejavnosti iz zahodnega dela Kopra je v okviru Luke Koper zaživel potniški terminal, ki se čedalje bolj uveljavlja na svetovnem zemljevidu destinacij križarjenj. Potniški terminal že četrto leto zapored spodbuja turistične dejavnosti v Kopru in drugih slovenskih krajih. V 2011 smo s sanacijo obale na potniškem terminalu omogočili pristajanje največjih turističnih ladij za križarjenje. Koper je tako leta 2011 obiskalo nekaj manj kot 109 tisoč potnikov, kar je skoraj trikrat več kot leto poprej.

OSTALE DEJAVNOSTI

Osnovna dejavnost Skupine je podprta s številnimi podpornimi dejavnostmi.

Ovisna družba Luka Koper Pristan, d. o. o., nudi hotelirske, gostinske in kongresne storitve. V njeni domeni je organizacija dogodkov, ki zahtevajo prenočitvene in gostinske storitve ali samo prostorsko infrastrukturo.

Invalidsko podjetje Luka Koper INPO, d. o. o., je usmerjeno v opravljanje razvejanih in kompleksnih podpornih storitev, storitev vzdrževanja, maritimnih storitev ter komunalno dejavnost. Poleg uspešnega tržnega poslovanja v družbi skrbijo tudi za zaposlovanje in usposabljanje invalidov.

Ekološka dejavnost

V koprskem pristanišču celovito obravnavamo področje ravnanja z okoljem. Naše glavne usmeritve pri varovanju okolja so:

- ▶ uvajanje sodobne in varčne tehnologije,
- ▶ zmanjševanje emisij v okolje (redno spremljanje rezultatov in poročanje),
- ▶ zagotavljanje pripravljenosti za ukrepanje ob izrednih razmerah,
- ▶ skrb za partnerski odnos z lokalnimi skupnostmi,
- ▶ nenehno izboljševanje sistema ravnanja z okoljem.

Pri razvoju ekoloških dejavnosti si prizadevamo za uvajanje modernih trajnostnih rešitev. Zato smo leta 2007 ustanovili podjetje TOC, Tehnološko okoljski in logistični center, d. o. o., ki opravlja ekološke raziskave ter raziskave s področja inženirstva in tehnologije, s posebnim poudarkom na obnovljivih virih energije, predelavi odpadkov, pridobivanju naravnih zdravilnih učinkovin in ekologiji morja ter priobalnih območij.

Zaledni terminali

Za doseganje optimalnega izkoriščanja pristaniških zmogljivosti vzpostavljamo učinkovite prometne in logistične povezave s strateškimi trgi. Med te povezave spadajo tudi logistična in distribucijska središča v zaledju, kjer svojo prisotnost še posebej krepimo na trgih Srednje in Vzhodne Evrope.

V preteklih letih smo se samostojno vključevali v upravljanje zalednih terminalov in investirali v tri lokacije, kjer je bilo ocenjeno, da bi lahko ustvarjali pomembne sinergije in povečali promet pristanišča ter poslovne rezultate Skupine Luka Koper. Tam večjih uspehov nismo dosegli, zato smo leta 2011 spremenili strateške usmeritve Skupine za posamezne lokacije.

Sežana

Kopenski logistični center v Sežani upravljamo prek družbe Adria Terminali, d. o. o., ki je od začetka leta 2010 v 100-odstotni lasti družbe Luka Koper. Z novim vodstvom družbe smo okrepili tržne aktivnosti za pridobivanje novih tovorov. V 2011 se je promet povečal predvsem na skupini generalnih tovorov z železovimi proizvodi, lesenimi peleti, lesom v paketih in hlodovino ter pri kontejnerskem prometu v obliki zbirnikov in klasičnega pretovora.

Družba ne deluje v vlogi zalednega terminala koprskega pristanišča, pač pa si prizadeva pritegniti blagovne tokove v kopenskem prometu na območju tržišč Srednje in Vzhodne Evrope.

Na lokaciji sežanskega terminala smo leta 2011 aktivno nadaljevali z odprodajo nepremičnine Luna in makadamskega platoja, vendar so aktivnosti še v teku. V okviru petletnega strateškega načrta Skupine je bila opredeljena tudi strateška usmeritev glede območja Orleške gmajne, pri čemer si bomo prizadevali najti strateškega partnerja za razvoj tega območja.

Arad

Romunski zaledni kontejnerski terminal v Aradu soupravljamo v sklopu družbe Railport Arad, s. r. l. Območje zahodne Romunije je veliko in se hitro razvija, zato lahko terminal potencialno ustvarja določene sinergije tudi s sežanskim terminalom. Terminal, ki je pričel delovati konec 2009, žal še ne dosega pričakovanega obsega prometa. Za omenjene sinergije so odločilne redne železniške povezave, ki pa jih trenutno ni, saj obseg prometa trenutno ne zagotavlja kritičnih količin, za katere bi bili prevozniki pripravljeni vzpostaviti nove servise. Poslovanje terminala zaenkrat ni vezano na naše blagovne tokove in ne povečuje prometa koprskega pristanišča, temveč temelji na kopenskih relacijah z drugimi pristanišči in kopenskimi terminali.

Prekmurje

V sklopu predvidenega logističnega centra Panonija smo leta 2011 zaključili z zadnjimi odkupi zemljišč. S tem smo bližje zaokrožitvi že odkupljenega območja ter urejanju odnosov za pridobitev lastništva zemljišč – skupaj je odkupljenih že 65,7 ha. Odkupili smo družbo Logis Nova, d. o. o., ki razpolaga s kmetijskimi zemljišči v približni izmeri 58 ha, za ostala zemljišča pa bo potrebno še zaključiti postopke.



6 POROČILO O VODENJU IN UPRAVLJANJU

6.1 IZJAVA O UPRAVLJANJU DRUŽBE

V skladu z določbo petega odstavka 70. člena Zakona o gospodarskih družbah in določili Kodeksa upravljanja javnih delniških družb ter Kodeksa upravljanja družb s kapitalskimi naložbami države Luka Koper, d. d., v nadaljevanju kot del letnega poročila podaja naslednjo Izjavo o upravljanju Luke Koper, d. d. in Poročilo o vodenju in upravljanju, dostopnim tudi na spletni strani www.luka-kp.si/slo/za-vlagatelje/poslovna-porocila.

1. Izjava o skladnosti z določbami Kodeksa upravljanja javnih delniških družb

Luka Koper, d. d., sledi priporočilom Kodeksa upravljanja javnih delniških družb, ki so ga dne 8. decembra 2009 sprejeli Ljubljanska borza, d. d., Združenje nadzornikov Slovenije in Združenje Manager in je javno dostopen na spletni strani Ljubljanske borze, d. d. (www.ljse.si).

Uprava družbe in nadzorni svet izjavljata, da sta v letu 2011 spoštovala določbe Kodeksa upravljanja javnih delniških družb.

2. Izjava o skladnosti z določbami Kodeksa upravljanja družb s kapitalskimi naložbami države in posamičnimi priporočili Agencije za upravljanje kapitalskih naložb Republike Slovenije

Luka Koper, d. d., sledi priporočilom Kodeksa upravljanja družb s kapitalskimi naložbami države, ki ga je dne 13. januarja 2011 sprejel svet Agencije za upravljanje kapitalskih naložb Republike Slovenije in ostalim posamičnim priporočilom, ki so javno dostopni na spletni strani www.auknrs.si.

Uprava družbe in nadzorni svet izjavljata, da sta v letu 2011 spoštovala določbe Kodeksa upravljanja družb s kapitalskimi naložbami države. Spoštovala sta tudi ostala posamična priporočila Agencije za upravljanje kapitalskih naložb Republike Slovenije, razen omenjenih v nadaljevanju.

3. Odstopanje od delov posamičnih priporočil Agencije za upravljanje kapitalskih naložb Republike Slovenije

Luka Koper, d. d., ni upoštevala ostala posamična priporočila:

- ▶ Priporočilo št. 7: Optimizacija stroškov dela v letu 2011 in 2012, ki se nanaša na izplačilo 13. plače. Družba Luka Koper, d. d., je v skladu s Podjetniško kolektivno pogodbo izplačala 13. plačo v višini ene delavčeve plače, kljub temu, da je poslovno leto 2011 zaključila z negativnim poslovnim izidom.
- ▶ Priporočilo št. 7: Optimizacija stroškov dela v letu 2011 in 2012, ki se nanaša javno objavo zavezujoče kolektivne pogodbe za družbo. Družba Luka Koper, d. d., je konec leta 2011 reprezentativna sindikata pozvala k soglasju k objavi besedila Kolektivne pogodbe Luke Koper, d. d., na spletnih straneh družbe Luka Koper, d. d. Sindikata nista soglašala z javno objavo besedila.
- ▶ Priporočilo št. 10: Plačila zunanjim članom komisij nadzornega sveta in drugim zunanjim strokovnjakom s katerimi pri svojem delu sodeluje nadzorni svet v delu, da nadzorni svet družbe določa plačilo in povračilo stroškov zunanjim članom komisij nadzornega sveta. Priporočilu družba Luka Koper, d. d., ne more slediti, saj je Skupščina družbe Luka Koper, d. d., na seji dne 11. julija 2011 sprejela poseben sklep na podlagi 25. člena Statuta Luke Koper, d. d., in določila prejemke članov nadzornega sveta, članov komisij nadzornega sveta in zunanjim članom komisij nadzornega sveta. Ne uprava družbe, ne nadzorni svet nimata pristojnosti odločanja in spreminjanja sklepov Skupščine družbe, zato je družba plačila članom nadzornega sveta in zunanjim članom komisij nadzornega sveta izvedla skladno s sklepom skupščine družbe.

4. Glavne značilnosti sistemov notranjih kontrol in upravljanja tveganj v družbi

Glavne značilnosti sistemov notranjih kontrol in upravljanja tveganj v družbi, v povezavi s postopkom računovodskega poročanja, so zapisane v podpoglavju Poročilo o vodenju in upravljanju z naslovom Sistem notranjih kontrol, Notranje kontrole in upravljanje tveganj v povezavi z računovodskim poročanjem ter v poglavju Upravljanje tveganj.

5. Podatki v zvezi s prevzemno zakonodajo

Luka Koper, d. d., je zavezana k uporabi zakona, ki ureja prevzeme, v skladu z določilom šestega odstavka 70. člena ZGD-1. Za družbo v letu 2011 določila omenjenega zakona niso bila relevantna, ker niso bile podane okoliščine, ki bi zahtevale uporabo omenjenih določil.

6. Podatki o delovanju in ključnih pristojnostih skupščine družbe ter opis pravic delničarjev

Delovanje skupščine, njene ključne pristojnosti in opis pravic delničarjev ter načina njihovega uveljavljanja so zakonsko določeni in jih podrobno opredeljuje Statut družbe, ki je javno dostopen na spletni strani www.luka-kp.si. Delovanja skupščine v letu 2011, ključne pristojnosti in pravice delničarjev ter način njihovega uveljavljanja so opisani v podpoglavjih Poročila o vodenju in upravljanju z naslovom Dvotirni sistem upravljanja in Skupščina delničarjev.

7. Podatki o sestavi in delovanju organov vodenja in nadzora ter njihovih komisij

Podatki o sestavi in delovanju organov vodenja in nadzora ter njihovih komisij so opisani v podpoglavjih Poročila o vodenju in upravljanju z naslovom Nadzorni svet in Uprava družbe.

Vodenje in upravljanje družbe Luka Koper, d. d., in Skupine Luka Koper je potekalo ob upoštevanju veljavne zakonodaje in notranjih organizacijskih predpisov. Sledili smo vodilom za zagotavljanje preglednosti poslovanja za delničarje, zaposlene in širšo javnost, ki jih predpisuje Kodeks upravljanja javnih delniških družb in priporoča Združenje članov nadzornih svetov, sledili smo Kodeksu upravljanja družb s kapitalskimi naložbami države ter upoštevali usmeritve Politike upravljanja družbe, ki jo je nadzorni svet sprejel v letu 2010.

dr. Gregor Veselko
Predsednik uprave Luke Koper, d. d.

dr. Janez Požar
Predsednik nadzornega sveta Luke Koper, d. d.

6.2 DVOTIRNI SISTEM UPRAVLJANJA

V družbi Luka Koper, d. d., je v veljavi dvotirni sistem upravljanja, po katerem ima družba tri organe upravljanja: skupščino delničarjev, nadzorni svet in upravo. Pristojnosti posameznih organov, pravila o njihovem imenovanju in zamenjavi ter o spremembah statuta so določena z Zakonom o gospodarskih družbah, Statutom družbe in pravilnikom o delovanju nadzornega sveta ter uprave. Statut delniške družbe je dostopen na spletni strani www.luka-kp.si/slo/o-podjetju.

6.3 SKUPŠČINA DELNIČARJEV

Skupščina delničarjev je najvišji organ družbe in odloča o statusnih spremembah družbe, delitvi dobička in imenovanju ali odpoklicu članov nadzornega sveta ter v vseh drugih zadevah, o katerih odloča na podlagi Zakona in Statuta družbe Luka Koper, d. d.

Lastniška struktura družbe Luka Koper, d. d., je prikazana v poglavju Delnica LKPG.

6.3.1 Sklic skupščine

Uprava družbe skliče sejo skupščine praviloma enkrat letno, po potrebi tudi večkrat. Sklic skupščine objavimo vsaj mesec prej v Uradnem listu Republike Slovenije, v časniku Delo, v sistemu elektronskega obveščanja Ljubljanske borze SEOnet in na spletnih straneh družbe. Na spletnem mestu <http://www.luka-kp.si/slo/za-vlagatelje/skupscine-delnicarjev> je dostopno celotno gradivo s predlogi sklepov, ki je delničarjem na vpogled tudi na sedežu družbe. Skladno s pravili Ljubljanske borze so objavljeni tudi sprejeti sklepi skupščine.

6.3.2 Pravica do udeležbe in glasovanja

Delničarji se skupščine lahko udeležijo in na njej uveljavljajo glasovalno pravico, če se najkasneje tri dni pred zasedanjem skupščine pisno prijavijo pri upravi družbe in so na dan, določen v sklicu skupščine, vpisani v delniško knjigo pri Klirinško depotni družbi.

Družba nima omejitev glasovalnih pravic, saj vse delnice Luke Koper, d. d., zagotavljajo glasovalne pravice skladno z zakonodajo.

Luka Koper, d. d. nima imetnikov vrednostnih papirjev, ki bi zagotavljali posebne kontrolne pravice.

6.3.3 Sklepi skupščin delničarjev

V letu 2011 so se delničarji sestali enkrat in na 19. seji skupščine 11. julija 2011 sprejeli naslednje sklepe:

- ▶ seznanili so se z Letnim poročilom 2010,
- ▶ sprejeli so sklep o uporabi bilančnega dobička za leto 2010. Seznanili so se, da znaša bilančni dobiček za leto 2010 0,00 evrov in da je v letu 2010 matična družba Luka Koper ustvarila čisto izgubo v višini 2.431.887,92 evrov, ter da je družba že pri sestavitvi letnega poročila pokrila ugotovljeno čisto izgubo s sprostitvijo v preteklosti oblikovanih drugih rezerv iz dobička,
- ▶ podelili so razrešnico upravi in nadzornemu svetu za leto 2010,
- ▶ za revidiranje poslovnih izkazov matične družbe in Skupine Luka Koper so imenovali revizijsko družbo Ernst & Young, Revizija, poslovno svetovanje, d. o. o., Dunajska cesta 111, Ljubljana,
- ▶ sprejeli so predlagane spremembe Statuta družbe,
- ▶ sprejeli so odločitev o določitvi plačila za opravljanje funkcije in sejnine članom nadzornega sveta ter članom komisij nadzornega sveta za obdobje naslednjih dvanajst mesecev,
- ▶ sprejeli so odstopno izjavo in zahtevo za razrešitev člana nadzornega sveta družbe Luka Koper Borisa Popoviča z dne 12. oktober 2010 in ga razrešili s funkcije člana nadzornega sveta družbe z dnem 21. oktober 2010, ko je družba prejela odstopno izjavo. Hkrati so za mandatno dobo štirih let imenovali za članico nadzornega sveta Sabino Mozetič, ki jo je v izvolitev predlagal občinski svet,
- ▶ seznanili so se z realizacijo sklepa št. 9 z 18. skupščine družbe z dne 19. julij 2010.

6.4 NADZORNI SVET

Nadzorni svet nadzoruje vodenje poslov družbe, imenuje ali odpokliče upravo, skrbi za njeno motiviranje in potrjuje letno poročilo ter deluje v skladu z ostalimi pristojnostmi, ki jih določa Zakon in Statut družbe Luka Koper, d. d.

6.4.1 Sestava nadzornega sveta

Skupščina delničarjev je 11. julija 2011 za članico nadzornega sveta imenovala Sabino Mozetič, kot predstavnico Mestne občine Koper. Z imenovanjem se je izpopolnila sestava nadzornega sveta kot jo določa Statut družbe.

Na zadnji dan leta 2011 so nadzorni svet Luke Koper, d. d., sestavljali:

Predstavniki kapitala:

dr. Janez Požar, predsednik nadzornega sveta

Predstavnik kapitala: Republika Slovenija

Zaposlen: Ministrstvo za promet, generalni direktor Direktorata za pomorstvo

Začetek štiriletnega mandata: 14. julij 2009 (16. skupščina delničarjev)

Bojan Brank, član nadzornega sveta

Predstavnik kapitala: Republika Slovenija

Zaposlen: ABENA, d. o. o.

Začetek štiriletnega mandata: 14. julij 2009 (16. skupščina delničarjev)

Članstvo v drugih organih nadzora: član nadzornega sveta Slovenske železnice, d. o. o. (do 31. avgusta 2011), predsednik nadzornega sveta Holding Slovenske železnice (z 20. septembrom 2011).

dr. Marko Simoneti, član nadzornega sveta

Predstavnik kapitala: Republika Slovenija

Zaposlen: Univerza v Ljubljani, Pravna fakulteta

Začetek štiriletnega mandata: 14. julij 2009 (16. skupščina delničarjev)

Članstvo v drugih organih nadzora: predsednik nadzornega sveta NLB, d. d.

Jordan Kocjančič, član nadzornega sveta

Predstavnik kapitala: skladi Republike Slovenije

Zaposlen: Avtotehna, d. d., predsednik upravnega odbora

Začetek štiriletnega mandata: 14. julij 2009 (16. skupščina delničarjev)

Članstvo v drugih organih nadzora: član nadzornega sveta Probanka, d. d.

Tomaž Može, namestnik predsednika nadzornega sveta

Predstavnik kapitala: drugi delničarji

Zaposlen: Primorska gospodarska zbornica, direktor

Začetek štiriletnega mandata: 14. julij 2009 (16. skupščina delničarjev)

Članstvo v drugih organih nadzora: predsednik nadzornega sveta Marmor Sežana d. d., član sveta zavoda Splošna bolnišnica Izola, član sveta zavoda ZZS Območna enota Koper, predsednik sveta zaupnikov Univerze na Primorskem.

Sabina Mozetič, članica nadzornega sveta

Predstavnica kapitala: Mestne občine Koper

Zaposlena: MOK, Direktorica občinske uprave

Začetek štiriletnega mandata: 12. julij 2011 (19. skupščina delničarjev)

Članstvo v drugih organih nadzora: članica sveta zavoda Zdravstvenega doma Koper.

Predstavniki delavcev:

Mladen Jovičič, član nadzornega sveta

Delovno mesto: PC Sipki tovari, upravljavec dvigal

Začetek štiriletnega mandata: 8. april 2009 (16. skupščina – seznanitev delničarjev)

Stojan Čepar, član nadzornega sveta

Delovno mesto: PC Kontejnerski in Ro-Ro terminal, upravljavec dvigal

Začetek štiriletnega mandata: 8. april 2009 (16. skupščina – seznanitev delničarjev)

mag. Nebojša Topič, član nadzornega sveta

Delovno mesto: Služba za investicije, tehniko in nabavo, višji strokovni delavec

Začetek štiriletnega mandata: 27. julij 2008 (14. skupščina – seznanitev delničarjev)

Zunanja članica revizijske komisije nadzornega sveta:

mag. Blanka Vezjak, zunanja članica revizijske komisije nadzornega sveta
prokuristka v Vezjak svetovanje, d. o. o.

Imenovana: 11. september 2009 (1. seja nadzornega sveta)

Članstvo v drugih organih nadzora: zunanja članica revizijske komisije nadzornega sveta Pošte Slovenija, d. o. o. (do januarja 2011), zunanja članica revizijske komisije nadzornega sveta Pozavarovalnice Sava, d. d., zunanja članica revizijske komisije nadzornega sveta SID Banke, d. d., zunanja članica revizijske komisije nadzornega sveta Raiffeisen Banke, d. d., zunanja članica revizijske komisije nadzornega sveta SID – Prve kreditne zavarovalnice d. d., Ljubljana.

Posamezni člani nadzornega sveta so se v preteklem letu udeležili različnih izobraževanj za nadzornike, npr. razumevanje računovodskih izkazov in poročil ter obvladovanje poslovnih financ.

6.4.2 Delovanje nadzornega sveta

Podlago za delovanje nadzornega sveta Luke Koper predstavljajo Statut družbe in Poslovnik o delu nadzornega sveta, Kodeks upravljanja javnih delniških družb in priporočila Združenja nadzornikov Slovenije. Nadzorniki so v letu 2011 zasedali na enajstih rednih in petih dopisnih sejah. Veliko pozornosti so namenili tekočim naložbam, pridobivanju novih virov financiranja in se seznanili s potekom stavke Sindikata žerjavistov pomorskih dejavnosti Luke Koper ter vso problematiko, vezano na pogodbene izvajalce pristaniških storitev. Potrdili so petletni strateški načrt družbe. O delovanju, odločitvah in stališčih nadzornega sveta in komisij nadzornega sveta podrobneje poročamo v Poročilu nadzornega sveta za leto 2011.

6.4.3 Izjava o neobstoju nasprotja interesov članov nadzornega sveta

Člani nadzornega sveta in zunanja članica revizijske komisije nadzornega sveta so skladno s prilogo C3 Kodeksa upravljanja javnih delniških družb v začetku leta 2012 posamezno podpisali izjavo o tem, da ne obstoji nasprotje interesov, ki bi se kazali tako, da je posamezni član:

- ▶ bil trenutno ali v preteklih treh letih v pomembnejših poslovnih odnosih z družbo Luka Koper, d. d., ali z njo povezano družbo,
- ▶ bil večji delničar družbe Luke Koper, d. d.,
- ▶ bil kot posameznik ekonomsko, osebno ali kako drugače tesneje povezan z večjim delničarjem ali njegovo upravo,
- ▶ bil pomembnejši dobavitelj blaga ali storitev (vključujoč svetovalne ali revizorske storitve),
- ▶ v zadnjih treh letih prejemal večje dodatne prejemke družbe Luka Koper, d. d., ali povezane družbe, razen plačila, ki ga dobi kot član organa družbe Luka Koper, d. d., ali povezane družbe,
- ▶ bil v zadnjih treh letih partner ali uslužbenec sedanjega ali nekdanjega zunanjega revizorja v družbi Luka Koper, d. d., ali povezani družbi,
- ▶ bil bližnji družinski član drugega člana nadzornega sveta ali člana uprave družbe Luka Koper, d. d.

Izjave so dostopne tudi na spletni strani www.luka-kp.si/slo/za-vlagatelje.

6.4.4 Komisije nadzornega sveta

Konec leta 2011 so v okviru nadzornega sveta delovale tri komisije:

Kadrovska komisija v sestavi Bojan Brank (predsednik), dr. Marko Simoneti (član), mag. Nebojša Topič (član) in Marko Blažič (sekretar).

Revizijska komisija v sestavi Jordan Kocjančič (predsednik), Mladen Jovičič (član), mag. Blanka Vezjak (članica) in mag. Metka Sušec Praček (sekretarka).

Komisija za infrastrukturo v sestavi dr. Marko Simoneti (predsednik), Bojan Brank (član), Tomaž Može (član), mag. Nebojša Topič (član), Sabina Mozetič, MOK (članica) in Roberto Levanič (sekretar).

6.4.5 Plačilo nadzornega sveta

Prejemke članov nadzornega sveta in komisij nadzornega sveta sestavlja poleg sejin tudi osnovno plačilo za opravljanje funkcije. O višini prejetih plačil in povračil poročamo v Pojasnilu št. 28 Računovodskega poročila Luke Koper, d. d., o njihovem lastništvu delnic pa v poglavju Delnica LKPG.

6.5 UPRAVA DRUŽBE

Uprava družbe vodi posle in jo zastopa skladno s pristojnostmi, določenimi v Statutu družbe in Poslovniku o delu uprave. Skladno z načeli Kodeksa upravljanja javnih delniških družb uprava postavlja v ospredje odgovornost in preglednost poslovanja.

V skladu s sklepom 19. seje skupščine delničarjev družbe Luka Koper, d. d., z dne 11. julij 2011 uprava družbe ni pridobila pooblastila za pridobivanje in odsvajanje lastnih delnic.

Upravo družbe Luka Koper, d. d., sestavljajo:

► **Dr. Gregor Veselko**, rojen 1974
Predsednik uprave

Diplomiral je na Ekonomski fakulteti Univerze v Ljubljani, po specialističnem in magistrskem študiju iz managementa in magistrskem študiju pomorskega transporta ter pomorskega managementa je na Fakulteti za pomorstvo in promet doktoriral na področju transportne logistike in strateškega upravljanja oskrbovalnih verig. Od leta 1999 je bil zaposlen v družbi Intereuropa, d. d., na področju pomorskega prometa, deloval je tudi kot regionalni menedžer v Luki Reka in izvršni direktor uprave Intereurope, d. d.

Njegov petletni mandat predsednika uprave Luke Koper, d. d., se je začel 16. junija 2009.



► **Kap. Tomaž Martin Jamnik**, rojen 1956
Namestnik predsednika uprave

Diplomiral je na Višji pomorski šoli, nato pa na Fakulteti za pomorstvo in promet v Portorožu pridobil univerzitetno izobrazbo transportne smeri. Nekaj let je delal kot poveljnik na tovornih ladjah, leta 1995 pa se je zaposlil na Ministrstvu za promet kot državni podsekretar za pomorstvo, kjer je sodeloval pri pripravi Pomorskega zakonika. Leta 1997 je prevzel vodenje družbe Adria-Tow, d. o. o., po štirih letih pa je znotraj matične družbe Luka Koper postal vodja tržnih projektov, nato vodja madžarskega tržišča in kasneje Regijskega predstavništva Luke Koper na Daljnem vzhodu.

Njegov petletni mandat namestnika predsednika uprave Luke Koper, d. d., se je začel 16. oktobra 2009.



▶ **Marko Rems**, rojen 1967
Član uprave

Diplomiral je na Ekonomski fakulteti v Ljubljani. V svoji profesionalni karieri je zasedal veliko vodilnih delovnih mest, predvsem s področja financ in informatike. Leta 1992 se je zaposlil v Agenciji Republike Slovenije za prestrukturiranje in privatizacijo, najprej kot vodja projektov, potem pa kot vodja službe za informatiko. Nadaljeval je na različnih vodstvenih položajih, med drugim kot prokurist in član uprave podjetja Žito, d. d. Od začetka 2008 je v zavarovalnici Adriatic Slovenica, d. d., zasedal mesto člana uprave.

Njegov petletni mandat člana uprave Luke Koper, d. d., se je začel 1. marca 2010.



▶ **Matjaž Stare**, rojen 1957
Delavski direktor

Diplomiral je na Fakulteti za družbene vede, smer obramboslovje. Deloval je na različnih delovnih področjih znotraj Ministrstva za obrambo, po osamosvojitvi Slovenije pa nadaljeval samostojno poklicno pot na področju načrtovanja in vodenja medijskih projektov, trženja in prodaje, založništva, publicistike in novinarstva.

Njegov petletni mandat delavskega direktorja Luke Koper, d. d., se je začel 18. oktobra 2010.



V letu 2011 je kot prokurist družbe Luka Koper, d. d., za projekt Logistični center Panonija deloval Mirko Pavšič.

Člani uprave Luke Koper so v letu 2011 zasedali naslednje funkcije v organih upravljanja nepovezanih družb:

- ▶ dr. Gregor Veselko, predsednik uprave, je bil član nadzornega sveta družbe Vinakoper, d. d. in član nadzornega sveta IEDC Poslovne šole Bled,
- ▶ kap. Tomaž Martin Jamnik, namestnik predsednika uprave, je bil do 14. julija 2011 član upravnega odbora družbe Trade Trans Invest a. s.,
- ▶ Marko Rems, član uprave, je bil član Investment Committeeja družbe Poteza Adriatic Fund B. V.

Predstavitev članov uprave je dostopna tudi na spletni strani družbe <http://www.luka-kp.si/slo/o-podjetju/vodstvo-podjetja/uprava-druzbe>.

6.5.1 Delovanje uprave

Uprava je delovala v smeri optimalnega vodenja in uresničevanja strategije poslovanja v korist dolgoročne uspešnosti matične družbe in celotne Skupine Luka Koper.

Uprava samostojno in na lastno odgovornost vodi poslovanje družbe v njeno dobro. Svoje delo opravlja skladno s predpisi, Statutom družbe ter zavezujočimi sklepi organov družbe. Družbo zastopajo člani uprave, ki so zadolženi za naslednja področja:

Naloge predsednika uprave:

- ▶ institucionalna koordinacija in multimodalnost,
- ▶ notranja revizija,
- ▶ odnosi z javnostmi,
- ▶ pravno področje,
- ▶ kadrovsko-organizacijsko področje,
- ▶ raziskave in razvoj,
- ▶ investicije, tehnika in nabava,
- ▶ elektronika ter
- ▶ splošno varovanje in varovanje morja.

Naloge namestnika predsednika uprave:

- ▶ profitni centri,
- ▶ operativa in prodaja,
- ▶ trženje,
- ▶ koordinacija operative ter
- ▶ notranji železniški transport.

Naloge člana uprave za finance:

- ▶ finance,
- ▶ računovodstvo,
- ▶ kontroling,
- ▶ razvoj informatizacije poslovnih procesov,
- ▶ kakovost ter
- ▶ stroškovni nadzor.

Naloge člana uprave – delavskega direktorja:

- ▶ zastopanje interesov zaposlenih v skladu z Zakonom o sodelovanju delavcev pri upravljanju,
- ▶ varovanje zdravja zaposlenih in ekološko varstvo ter
- ▶ delovanje in opravlila iz pisnih dogovorov med delojemalci in delodajalci (participacijski dogovor in drugi dogovori).

Naloge prokurista:

- ▶ projekt Panonija.

6.5.2 Nagrajevanje uprave

Prejemki članov uprave so sestavljeni iz fiksnega in variabilnega dela. Določeni so v pogodbah o zaposlitvi za poslovanje družbe, sklenjenimi med posameznimi člani uprave in nadzornim svetom, kjer so določena tudi povračila in ugodnosti. V aktih družbe Luka Koper ni predvideno nagrajevanje uprave v obliki opsijskih načrtov. O višini prejetih plačil in povračil ter ugodnostih poročamo v Pojasnilu št. 28 Računovskega poročila Luke Koper, d. d., o njihovem lastništvu delnic pa v poglavju Delnica LKPG.

6.5.3 Izjava o neobstoju nasprotja interesov članov uprave

Člani uprave so skladno s prilogo C3 Kodeksa upravljanja javnih delniških družb januarja 2012 posamezno podpisali izjavo o tem, da ne obstoji nasprotje interesov, ki bi se kazali tako, da je posamezni član uprave:

- ▶ bil trenutno ali v preteklih treh letih v pomembnejših poslovnih odnosih z družbo Luka Koper, d. d., ali z njo povezano družbo,
- ▶ bil večji delničar družbe Luka Koper, d. d.,
- ▶ bil kot posameznik ekonomsko, osebno ali kako drugače tesneje povezan z večjim delničarjem ali njegovo upravo,
- ▶ bil pomembnejši dobavitelj blaga ali storitev (vključujoč svetovalne ali revizorske storitve),
- ▶ v zadnjih treh letih prejemal večje dodatne prejemke družbe Luka Koper, d. d., ali povezane družbe, razen plačila, ki ga dobi kot član organa družbe Luka Koper, d. d., ali povezane družbe,
- ▶ bil v zadnjih treh letih partner ali uslužbenec sedanjega ali nekdanjega zunanjega revizorja v družbi Luka Koper, d. d., ali povezani družbi,
- ▶ bil bližnji družinski član drugega člana nadzornega sveta ali člana uprave družbe Luka Koper, d. d.

Izjave so dostopne tudi na spletni strani www.luka-kp.si/slo/za-vlagatelje.

6.6 VODENJE IN UPRAVLJANJE DRUŽB V SKUPINI LUKA KOPER

Finančne naložbe so glede upravljanja razdeljene v štiri skupine, ki poleg dividendne politike definirajo tudi same postopke njihovega upravljanja:

- ▶ **Portfeljske naložbe** so naložbe v delnice podjetij, ki praviloma kotirajo na borzi, investicijske sklade, depozite in druge instrumente denarnega trga. Upravlja se s ciljem zagotavljanja in obvladovanja likvidnosti matične družbe in Skupine.
- ▶ **Nestrateske finančne naložbe** so naložbe v delnice in deleže družb, ki opravljajo dejavnosti, ki niso neposredno povezane s strateško usmeritvijo obvladujoče družbe in niso portfeljske naložbe. Upravlja se po načelu skrbništva nad naložbami. Naložbe bodo predmet različnih možnih oblik odtujitve.
- ▶ **Strateske finančne naložbe** so naložbe v delnice in deleže družb, ki opravljajo dejavnost, neposredno povezano s strateškimi usmeritvami obvladujoče družbe. Upravlja se po načelu koncernskega delovanja.
- ▶ **Druge strateske finančne naložbe** so naložbe v delnice in deleže družb, ki opravljajo dejavnost, ki je pomembna za obvladujočo družbo zaradi širšega družbenega in trajnostnega motiva. Upravlja se po načelu skrbništva nad naložbami.

Vodenje in upravljanje odvisnih družb v Skupini Luka Koper na dan 31. 12. 2011

Družba	Direktor	Delež obvladujoče družbe v lastništvu
Luka Koper INPO, d. o. o.	Mirko Pavšič	100 %
Adria Terminali, d. o. o.	Dimitrij Pucer	100 %
Luka Koper Pristan, d. o. o.	Darko Grgič	100 %
TOC, d. o. o.	Ankica Budan Hadžalić	66,80 %

Dividendna politika v odvisnih, skupaj obvladovanih in pridruženih družbah združuje težnjo po dividendnih donosih lastnikov in težnjo po uporabi čistega dobička za financiranje investicijskih načrtov, kar pomeni kompromis med maksimiranjem koristi lastnikov in dolgoročnim razvojem družb.

▶ V nestrategskih finančnih naložbah si prizadevamo doseči cilj maksimizacije izplačila dobička, v strateških finančnih naložbah pa zasledujemo cilj uravnoteženega izplačila dobičkov glede na naložbeno-razvojne cikle. ◀

6.7 NOTRANJA REVIZIJA

Notranja revizija deluje kot neodvisna nadzorna funkcija, v skladu z veljavnimi smernicami za kakovostno korporativno upravljanje in sprejeto temeljno notranjerevizijsko listino. Njeno poslanstvo je zagotoviti podporo upravi in nadzornemu svetu pri učinkovitem izvajanju njunih nalog. Deluje s ciljem boljšega obvladovanja tveganj in izboljšanja notranjih kontrol ter prispevanja k večji uspešnosti in učinkovitosti poslovanja. Prispeva k večji zanesljivosti računovodskega poročanja ter spoštovanju zunanjih in notranjih predpisov pri uresničevanju sprejete strategije, poslovnih politik ter poslovnih in finančnih načrtov.

Notranje revidiranje vključuje neodvisno dajanje zagotovil in svetovanje na področjih ravnanja s tveganji in njihovega obvladovanja ter upravljanja družbe in Skupine za učinkovito doseganje njunih ciljev. Pri svojem delu poskuša notranja revizija, skladno s trendom v razvoju stroke, ne le preveriti delovanje notranjih kontrol, pač pa tudi ali se tveganja ustrezno obvladujejo, pri čemer nabor revizijskih enot vključuje vse procese v podjetju oziroma Skupini.

V letu 2011 je bilo opravljenih pet notranjerevizijskih poslov, dva na področju dajanja zagotovil in trije na področju svetovanja. Pri posameznih notranjerevizijskih poslih dajanja zagotovil so bili preverjeni obstoj, delovanje in učinkovitost notranjih kontrol ter podana priporočila za njihovo izboljšanje. Uresničevanje podanih priporočil se spremlja po odgovornih osebah in predvidenih rokih za njihovo uresničenje. V okviru notranjerevizijskih poslov svetovanja je bila nudena pomoč predvsem pri razvijanju sistema notranjih kontrol in ravnanja s tveganji.

▶ Da bi prispevali k boljšemu obvladovanju tveganj Skupine Luka Koper bodo tudi v letu 2012 ključne naloge notranje revizije preverjanje delovanja notranjih kontrol in ustreznosti obvladovanja tveganj ter svetovanje pri razvoju sistema notranjih kontrol. ◀

6.8 SISTEM NOTRANJIH KONTROL

Notranje kontrole nam pomagajo dosegati zastavljene cilje in so vključene v naše vrednote in načela, oblikovane s strani vodstva in uvedene v vsakodnevno poslovanje v obliki politik, usmeritev, procesov, postopkov in aktivnosti z namenom, da se tveganja obvladujejo v sprejemljivem okviru.

V sistemu notranjih kontrol sodelujejo vsi zaposleni, pri čemer imajo določene skupine teh posebne vloge in odgovornosti. Uprava družbe Luka Koper, d. d., je odgovorna za uvedbo in vzdrževanje primerne obvladovanja tveganj in sistema notranjih kontrol, nadzorni svet pa nadzira ustreznost njihovega delovanja in poročanja. Operativno vodstvo oblikuje, vpeljuje in spremlja notranje kontrole na svojih področjih odgovornosti, ostali zaposleni pa izvajajo svoje odgovornosti v skladu z dogovorjenim.

Sistem notranjih kontrol je vgrajen v vse procese in z vzpostavljenim preglednim mehanizmom kontrolnih točk redno omogoča izvajanje pregledov procesov ter ocenjevanje izpostavljenosti tveganjem. Kontrolne točke so po ključnih poslovnih procesih popisane v dokumentih sistema vodenja kakovosti. Tovrsten sistem vodenja zahteva redno sistemsko pregledovanje procesov in sicer enkrat letno pregled vsakega procesa s strani lastnika, vsaki dve leti preverjanje procesa na podlagi notranjih presoj in sistemski pregled procesov s strani certificiranih zunanjih presojevalcev.

6.9 NOTRANJE KONTROLE IN UPRAVLJANJE TVEGANJ V POVEZAVI Z RAČUNOVODSKIM POROČANJEM

Z izvajanjem sprejetih usmeritev in postopkov pri notranjih kontrolah v računovodstvu želimo v Skupini Luka Koper zagotoviti točnost, zanesljivost in popolnost zajemanja podatkov o poslovnih dogodkih ter pripravo računovodskih izkazov, ki so resnični in pošten prikaz finančnega položaja, poslovnega izida, denarnih tokov in gibanja kapitala v skladu z mednarodnimi računovodskimi standardi.

Temeljna računovodska kontrola je osredotočena na:

- ▶ kontrolo pravilnosti podatkov in
- ▶ kontrolo popolnosti obdelave podatkov.

Nadzorna notranja računovodska kontrola je osredotočena na:

- ▶ razmejitev dolžnosti, tj. na natančno določene pravice in dolžnosti, kar je bistveno za to, da posli v podjetju potekajo v skladu s poslovno politiko podjetja, da podjetje uspešno posluje,
- ▶ nadziranje pravilnosti in natančnosti dela zaposlenih, tj. na kontrole usklajenosti sintetične in analitične evidence ter na razločno navzkrižno kontrolo.

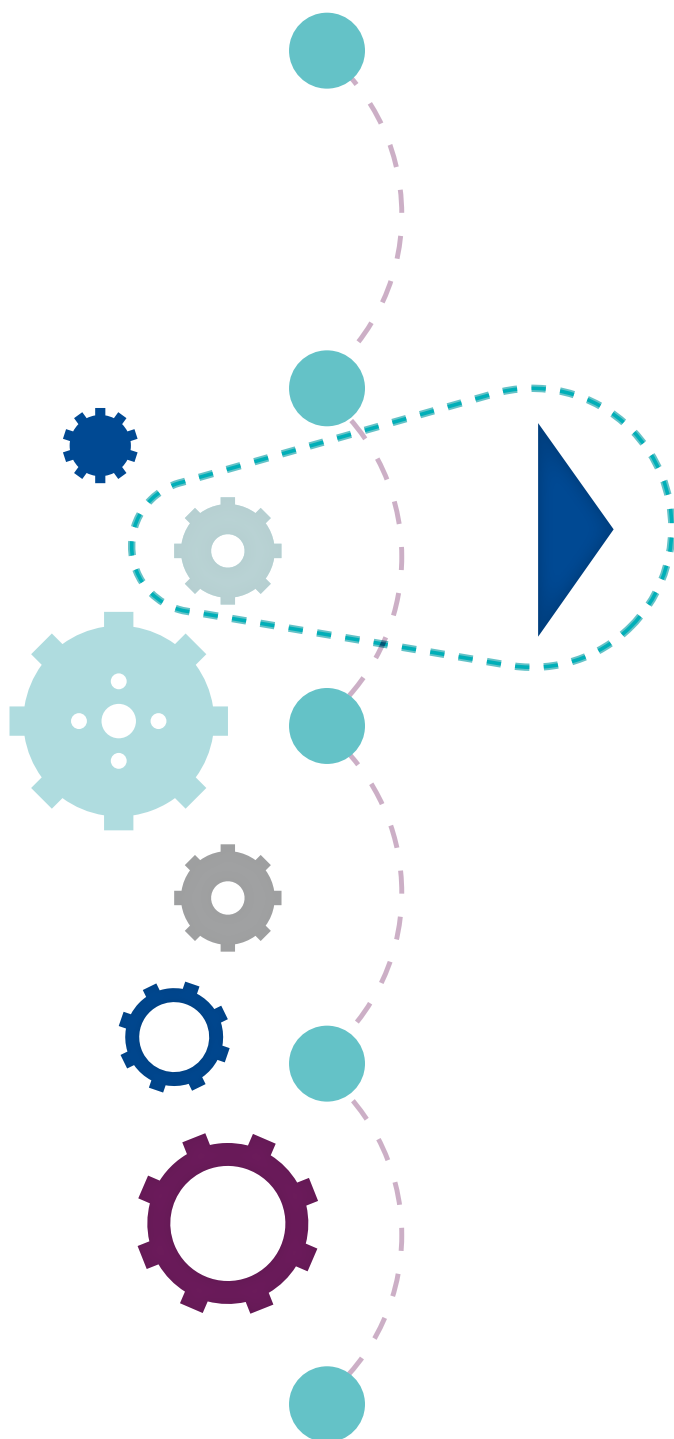
Izvajanje notranjih kontrolnih postopkov v računovodstvu nam zagotavlja, da so informacije za odločanje tako za potrebe zunanjih kot tudi notranjih uporabnikov informacij zanesljive, pravilne, pravočasne in stroškovno učinkovite.

Notranja kontrola v računovodstvu je odvisna od kontrole na področju informacijskih tehnologij, omejevanja dostopa in varovanja podatkov ter od točnosti zajemanja in obdelovanja podatkov, hkrati pa je z njima tesno povezana.

6.10 ZUNANJA REVIZIJA

Skupščina delničarjev je na 19. redni seji 11. julija 2011 za revidiranje izkazov matične družbe in Skupine Luka Koper v poslovnem letu 2011 imenovala revizijsko družbo Ernst & Young Revizija, poslovno svetovanje, d. o. o., Dunajska cesta 111, Ljubljana. Upoštevamo priporočila Kodeksa upravljanja javnih delniških družb o menjavi revizijske družbe vsaj enkrat na pet let. Na skupščini potrjena revizijska družba revidira izkaze tretje leto zapored.

Stroški revizijskih storitev Luke Koper, d. d., in njenih odvisnih družb so predstavljeni v Pojasnilu št. 3 Konsolidiranega računovodskega poročila.



7

PREGLED POMEMBNEJŠIH DOGODKOV, NOVOSTI IN DOSEŽKOV V LETU 2011

01

- ▶ Luka Koper, d. d., je prejela pozive Agencije za trg vrednostnih papirjev (ATVP), da se izreče o dejstvih in okoliščinah, ki so pomembne za odločitev v zvezi z morebitno obveznostjo Luke Koper, d. d., in ostalih družb, ki so delničarji družb:

- ▶ Krka, d. d., Novo mesto,
- ▶ Zavarovalnica Triglav, d. d., Ljubljana,
- ▶ Petrol, d. d., Ljubljana,
- ▶ Telekom Slovenije, d. d.,
- ▶ Aerodrom Ljubljana, d. d.

in se štejejo, da z družbo Luka Koper, d. d., delujejo usklajeno ter da prevzemno ponudbo za delnice navedenih podjetij oddajo v skladu z določili Zakona o prevzemih.

- ▶ Na razpis za sponzorska in donatorska sredstva sklada Živeti s pristaniščem smo prejeli 248 prijav. Na razpisu smo podelili 114 tisoč evrov sredstev. Projekti, ki smo jim namenili sredstva so objavljeni na spletni strani <http://www.zivetispristaniscem.si/index.php?page=static&item=7>.

02

- ▶ Uprava družbe Luka Koper je 10. februarja 2011 s strani upravnega odbora Sindikata žerjavistov pomorske dejavnosti Luka Koper (SŽPD) prejela sklep o začetku stavke, ki je bila napovedana za 22. februar 2011. Pred začetkom stavke sta uprava Luke Koper, d. d., in stavkovni odbor SŽPD sklenila dogovor o preklicu stavke. Obe strani sta se dogovorili, da se bodo pogajanja nadaljevala in zaključila v treh mesecih.

- ▶ 21. februarja 2011 je družba Luka Koper skupaj z drugimi večjimi delničarji družbe Intereuropa, d. d.:

- ▶ Kapitalsko družbo, d. d.,
- ▶ Slovensko odškodninsko družbo, d. d.,
- ▶ Zavarovalnico Triglav, d. d.,
- ▶ NLB, d. d. in
- ▶ Abanko Vipra, d. d.

objavila javno zbiranje ponudb za nakup delnic družbe Intereuropa, d. d. Prvotna objava za javno zbiranje ponudb, objavljena 23. decembra 2010 ter njeno podaljšanje z dne 7. februarja 2011 sta ostali v veljavi.

- ▶ Pridobili smo novo redno kontejnersko linijo, ki jo je iz Kopra vzpostavil japonski ladjar NYK.
- ▶ Na ladjo smo naložili prvo pošiljko avtomobilov za kitajski trg.
- ▶ Gostili smo zunanjega ministra Kraljevine Tajske, glavna tema pogovorov je bil sporazum o sodelovanju s tajskimi pristanišči.

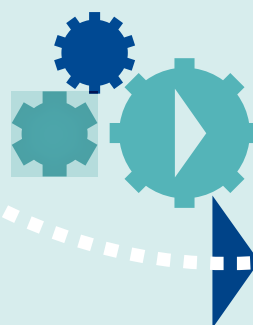
03

- ▶ Na javni poziv za zbiranje ponudb za nakup delnic družbe Intereuropa, d. d., nismo prejeli nobene ponudbe.
- ▶ Luka Koper, d. d., je prejela certifikat AEO (Authorised Economic Operator) za področje varstva in varnosti in s tem priznanje, da je carinsko območje Luke Koper priznано kot varno območje z najnižjo stopnjo tveganja.
- ▶ Močna burja je odnesla nekaj prahu železovega oksida izven območja pristanišča, kar je povzročilo preplah med okoliškimi prebivalci. Z varnostnega lista, ki spremlja tovor, je razvidno, da gre za človeku in okolju nenevarno mešanico železovih oksidov.
- ▶ S priznanjem Naj dobavitelj smo nagradili najboljše dobavitelje Luke Koper za leto 2010 na področju tehničnih storitev, proizvodov, naložb in pristaniških storitev.

januar

februar

marec



04

- ▶ Evropska investicijska banka in Luka Koper, d. d., sta 6. aprila 2011 podpisali pogodbo o dolgoročnem, 20-letnem posojilu v višini 35 milijonov evrov. Posojilo je zaokrožilo finančno konstrukcijo projekta razširitve kontejnerskega terminala na prvem pomolu koprškega pristanišča.
- ▶ Luko Koper je obiskal avstrijski predsednik Heinz Fischer.
- ▶ Slovenski institut za kakovost in meroslovje SIQ je izvedel zunanjo presojo sistemov kakovosti.
- ▶ Pridobili smo okoljevarstveno dovoljenje za emisije hrupa v okolje.
- ▶ Udeležili smo se Dneva slovenskega kapitalnega trga v Ljubljani.

05

- ▶ Predstavniki Zavoda za zdravstveno varstvo Maribor so predstavili rezultate analize. Dokazala je neškodljivost železovega oksida, ki ga je marca burja odpihnila izven območja pristanišča.
- ▶ Skupaj z ostalimi članicami združenja NAPA smo se predstavili na sejmu Transport & Logistic v Münchnu.
- ▶ Ob potniško obalo smo privezali največjo potniško ladjo doslej, Voyager of the Seas je v Koper pripeljala 3.363 potnikov.
- ▶ V okviru EU projekta Backgrounds je bila zaključena študija o večkratnih učinkih pristanišča.

06

- ▶ Vlada Republike Slovenije je na seji 16. junija 2011 potrdila Državni prostorski načrt (DPN) za celovito prostorsko ureditev pristanišča za mednarodni promet v Kopru. DPN je temeljni prostorski dokument, ki bo omogočil dolgoročni razvoj koprškega pristanišča in okrepil njegovo konkurenčnost.
- ▶ Avstrijski transportni časopis Verkehr je objavil vest, da je po podatkih iz leta 2010 Luka Koper v primerjavi z drugimi pristanišči prevzela največji tržni delež na avstrijskem trgu.
- ▶ Javnosti predstavimo okoljski certifikat EMAS.

07

- ▶ Julija 2011 je potekala 19. seja skupščine delničarjev Luke Koper, d. d. Na njej so delničarji:
 - ▶ bili seznajeni s sprejetim Letnim poročilom za leto 2010.
 - ▶ Sprejeli sklep o predlogu uporabe bilančnega dobička za leto 2010. Delničarji so se seznanili, da znaša bilančni dobiček za leto 2010 0,00 evra. V letu 2010 je imela družba Luka Koper čisto izgubo v višini 2.431.887,92 evra, zato je že pri sestavitvi letnega poročila pokrila ugotovljeno čisto izgubo s sprostitvijo v preteklosti oblikovanih drugih rezerv iz dobička.
 - ▶ Podelili razrešnico upravi in nadzornemu svetu za leto 2010.
 - ▶ Za revidiranje izkazov družbe in Skupine Luka Koper za leto 2011 imenovali družbo Ernst & Young, Revizija, poslovno svetovanje, d. o. o., Dunajska cesta 111, Ljubljana.
 - ▶ Sprejeli predlagane spremembe statuta delniške družbe.
 - ▶ Sprejeli sklep o višini plačila za opravljanje funkcije in sejnine članom nadzornega sveta ter članom komisij nadzornega sveta za obdobje naslednjih dvanajst mesecev.
 - ▶ Zavrnili sklep, da skupščina delničarjev družbi izda pooblastilo za pridobivanje in odsvajanje lastnih delnic družbe.
 - ▶ Sprejeli sklep o odstopu člana nadzornega sveta, Borisa Popoviča na podlagi odstopne izjave in ga razrešili s funkcije člana nadzornega sveta Luke Koper, d. d., z dnem 21. oktober 2010. Za novo članico nadzornega sveta so potrdili Sabino Mozetič, ki jo je v izvolitev predlagal Občinski svet Mestne Občine Koper.
- ▶ Uprava družbe Luka Koper, d. d., je 18. julija 2011 od stavekovnega odbora Sindikata žerjavistov pomorskih dejavnosti Luke Koper prejela sklep o začetku stavke, napovedane za 29. julij 2011 s pričetkom ob 6. uri, če ne bodo izpolnjene stavekovne zahteve. Pogajanja med vodstvom družbe Luka Koper, d. d., in SZPD so se 28. julija 2011 končala neuspešno, zato je sindikat uresničil svojo napoved in 29. julija 2011 ob 6. uri začel stavko. Spontani protest so organizirali tudi nekateri zaposleni pri zunanjih storitvenih podjetjih
- ▶ Luka Koper je objavila drugi razpis za razdelitev sponzorskih in donatorskih sredstev iz sklada Živeti s pristaniščem. Na razpis smo prejeli 184 prijav in izbranim projektom namenili skupno 82 tisoč evrov. Projekti, ki smo jih finančno podprli so objavljeni na spletni strani <http://www.zivetispristaniscem.si/index.php?page=static&item=7>.

april

maj

junij

julij



08

- ▶ 4. avgusta 2011 se je nadzorni svet družbe seznanil s potekom pogajanj in stališči obeh pogajalskih skupin ter podprl prizadevanja uprave k razrešitvi nastalih razmer.
- ▶ 5. avgusta 2011 sta uprava družbe Luka Koper in SZPD zaključila pogajanja in dosegla prekinitve stavke. Podpisnici sporazuma sta sklenili socialni mir, ki bo trajal najmanj leto dni in se zavezali k nadaljevanju konstruktivnega dialoga.
- ▶ Nadzorni svet družbe je potrdil 5-letni strateški načrt družbe Luka Koper in Skupine Luka Koper.

09

- ▶ Za še bolj odprto komunikacijo z vlagateljsko javnostjo je uprava Luke Koper, d. d., 8. septembra 2011 v pristanišče povabila finančne analitike in predstavnike vlagateljev. Predstavila jim je polletne rezultate in 5-letni strateški načrt družbe ter sprejetje Državnega prostorskega načrta. Srečanja se je udeležilo 20 analitikov iz različnih slovenskih borznoposredniških hiš in bank.
- ▶ Pristaniški dan, že peti dan odprtih vrat Luke Koper, je obiskalo rekordno število ljudi iz cele Slovenije.
- ▶ Luka Koper se je predstavila na drugi konferenci Global Logistics & Freight Summit 2011 v kitajskem Xiamnu.
- ▶ Na slovenskih dnevih zaščite in reševanja je uspešno sodelovala gasilska enota in ekipa enote varovanja morja Luke Koper s svojimi plovili.

10

- ▶ Družba Luka Koper, d. d., je 13. oktobra 2011 s konverzijo danih posojil v kapital pridobila 99,96 % delež podjetja Logis Nova, d. o. o., v Murski Soboti. Omenjeno podjetje ima v premoženju kmetijska zemljišča na območju občine Beltinci.
- ▶ Število potnikov je po šestih letih delovanja potniškega terminala Luke Koper preseгло številko 100.000, kar je rekord tega terminala.
- ▶ Člani Združenja sredozemskih potniških pristanišč Medcruise so za podpredsednika združenja izvolili Bojana Babiča iz Luke Koper, d. d.
- ▶ Luka Koper se je predstavila potencialnim poslovnim partnerjem v Kambodži in Mjanmarju.
- ▶ Estonski in slovenski železniški operater sta iz koprskih luke vzpostavila novi redni železniški povezavi za prevoz kontejnerjev na Poljsko in v Bolgarijo z navezavami za Litvo, Latvijo, Estonijo in Finsko ter Grčijo, Turčijo, Rusijo, Azerbajdžan in Turkmenistan.
- ▶ Ladjarja Sermar Line in Shipping Corporation of India (SCI) sta vzpostavila novo feeder kontejnersko linijo med Jadranom in Indijo. V linijo je vključeno tudi koprsko pristanišče.

avgust

september

oktober



8 ► POMEMBNEJŠI DOGODKI PO KONCU POSLOVNEGA LETA

11

- Ladijski pretovor na kontejnerskem terminalu Luke Koper je prvič v zgodovini pristanišča presegel količino 500.000 TEU.

12

- Nadzorni svet družbe Luka Koper, d. d., je na seji 20. decembra 2011 potrdil Poslovni načrt 2012.
- Družba Luka Koper je 30. decembra 2011 s tremi poslovnimi bankami podpisala pogodbo o najemu 7-letnega dolgoročnega posojila v višini 37 milijonov evrov. Namen najetja dolgoročnih posojil je refinanciranje kratkoročnega posojila. Z najetjem dolgoročnih posojil se dodatno podaljšuje ročnost virov financiranja družbe Luka Koper, d. d. S tem zasledujemo cilj uravnavanja ročnosti sredstev z ročnostjo virov financiranja, ki je glede na infrastrukturno dejavnost družbe dolgoročnega značaja. S črpanjem celotnega posojila se je povprečna ročnost finančnih obveznosti Skupine Luka Koper tako podaljšala na 5,3 leta.
- Luka Koper se je s projektom Živeti s pristaniščem po izboru Združenja evropskih pristanišč ESPO uvrstila med tri najboljše. Nagrado ESPO AWARD 2010 je združenje podelilo pristaniščem Ports of Stockholm.
- Predstavili smo se poslovnim partnerjem v Turčiji.
- Organizirali smo dobro obiskano srečanje s poslovnimi partnerji na naših najpomembnejših tržiščih Avstrije, Madžarske in Slovaške.

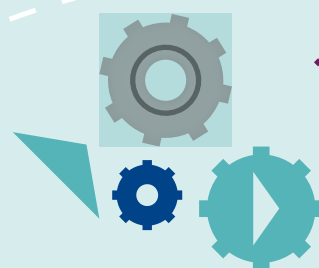
01

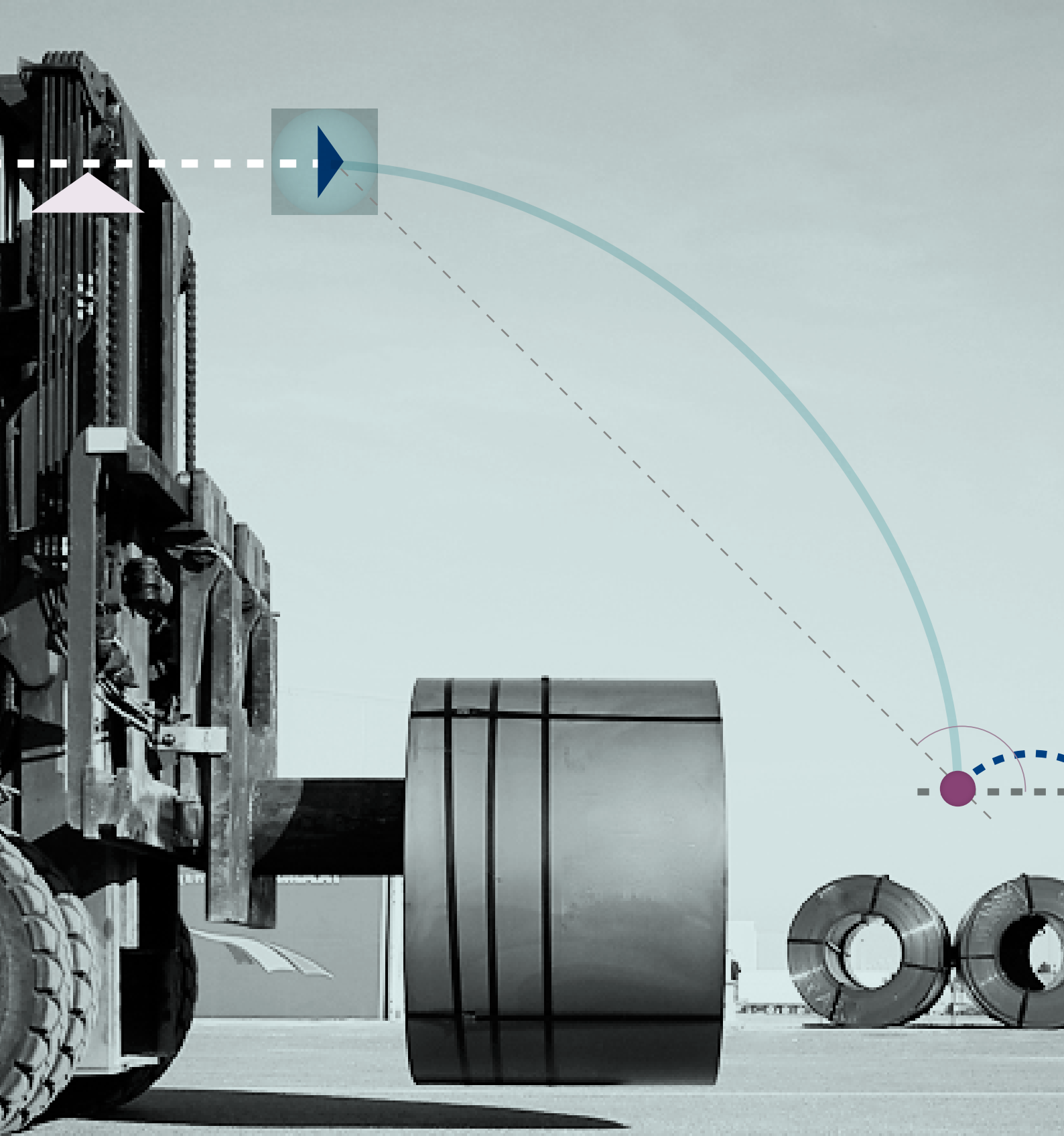
- Skupina ladjarjev (Hanjin, Yang Ming, Hyundai Merchant Marine in United Arab Shipping Company) je ukinila direktno kontejnersko linijo, ki je koprsko pristanišče povezovala z Daljnim vzhodom. Zadnja ladja te linije je priplula v Koper sredi januarja 2012. Kljub temu bodo ladjarji ostali prisotni preko posrednih (feeder) povezav.

november

december

januar

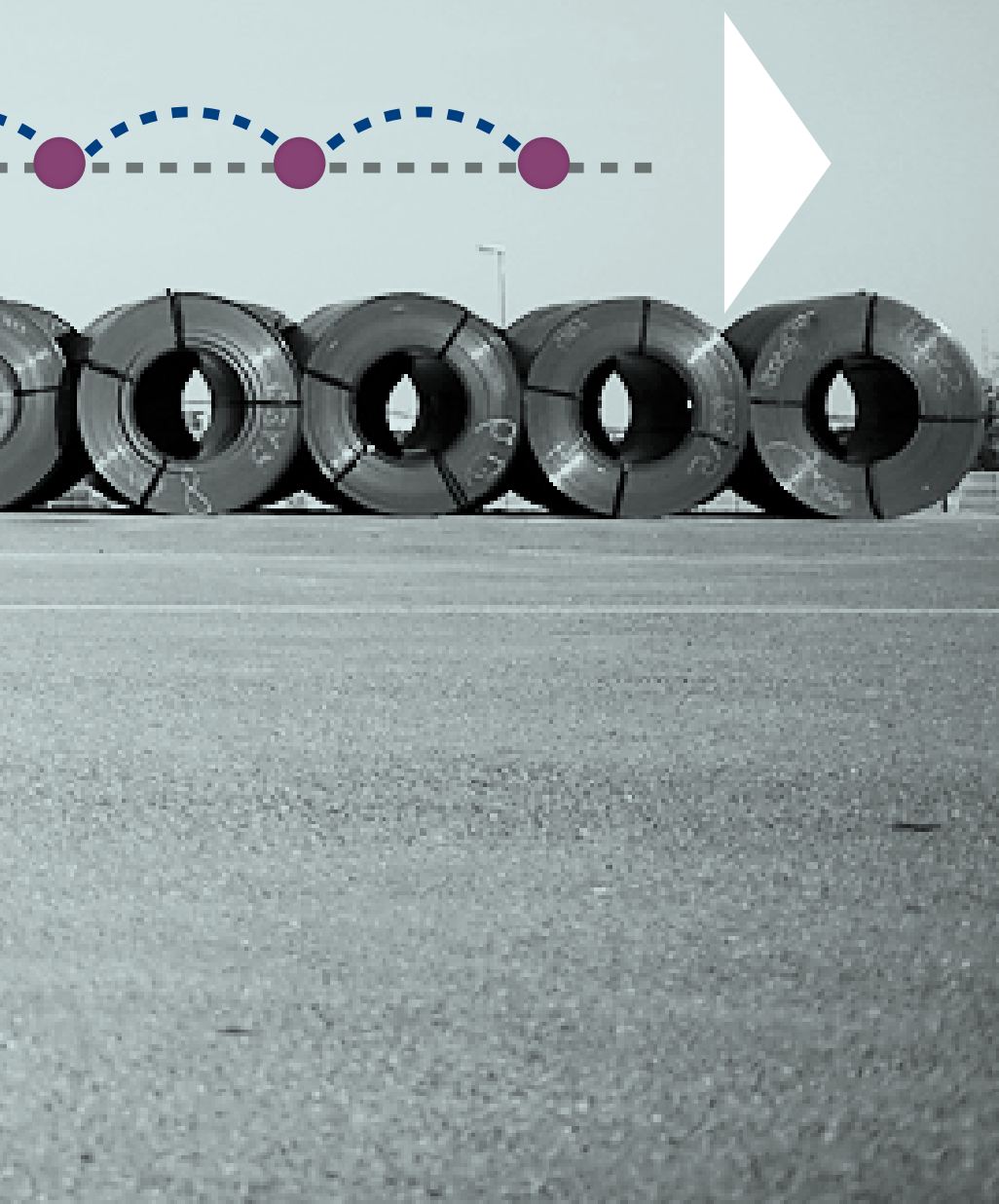




POSLOVNO POROČILO

Veliko več kot skrb

Ravnovesje med nepredvidljivimi okoliščinami in našim delom, ni enkratni slučaj. Zgodi se z odločnostjo in močjo, ki s spretnostjo in znanjem postaneta naši prirojeni sopotnici.



9 ZNAČILNOSTI GOSPODARSKEGA OKOLJA

V začetku leta 2011 je Mednarodni denarni sklad (IMF)¹ napovedal izboljšanje gospodarskih gibanj in realno rast BDP v svetu v višini okrog 4,4 odstotka. Izboljšanje je bilo predvsem posledica boljših obetov za svetovno gospodarstvo zaradi vnovične pospešitve rasti svetovne trgovine konec leta 2010. Še naprej so bile gonilo svetovnega okrevanja razvijajoče se države, medtem ko je ostajala predvidena rast v razvitih državah relativno nizka.

Kljub temu se je v drugi polovici leta gospodarska kriza, po kratkotrajni oživitvi gospodarstva v prvi polovici leta 2011, ponovno okrepila. Razmere v mednarodnem okolju so se v zadnjih mesecih leta poslabšale predvsem zaradi močno zmanjšane zaupanja v sposobnost reševanja javnofinančnih problemov držav evrskega območja. Posledično so se zaostrele razmere na finančnih trgih, ki so sprva vplivale na poslabšanje pričakovanih potrošnikov in gospodarstvenikov, kar je rezultiralo v manjši gospodarski rasti. Svetovna rast ekonomije je po ocenah IMF v letu 2011 tako znašala le 3,8 odstotka.

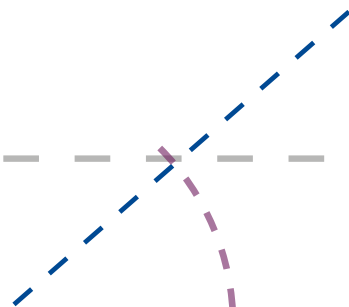
Tudi v prvih dveh četrtletjih leta 2012 IMF² pričakuje stagnacijo oz. padec gospodarske aktivnosti v državah evrskega območja, postopno krepitev gospodarske aktivnosti pa šele od druge polovice leta 2012 naprej.

RAST KONTEJNERSKEGA PRETOVORA

Kljub minimalni gospodarski rasti in vsesplošnemu nezaupanju je uvoz kontejnerskega blaga v Evropo v letu 2011 dosegel 8,5-odstotno rast v primerjavi z letom 2010. Rast prekomorskega uvoza je bila skoraj v celoti posledica šibke domače evropske proizvodnje. Za 9 odstotkov se je povečal se je tudi izvoz evropskega blaga v kontejnerjih, vendar delež izvoza predstavlja le majhen delež v strukturi prekomorskega pretovora kontejneriziranega blaga³.

Na globalni ravni se je večanje ladijskih zmogljivosti, ki je močno prispevalo k nižanju prevoznih tarif, nekoliko ustalilo, saj se je industrija soočila z upočasnjeno rastjo povpraševanja. To bo verjetno umirilo nadaljnje nižanje pomorskih voznin, ki smo jih doživljali v zadnjih nekaj mesecih, in še povečalo sodelovanje med vodiknimi ladjarji.

Napovedana rast kontejnerskega pretovora za leto 2012 je približno 10-odstotna.



¹ Vir: IMF, World Economic Outlook Update, 25. januar 2011

² Vir: IMF, World Economic Outlook Update, 24. januar 2012

³ Vir: Containerisation International Magazine, Volume January 2012

RAST NA SVETOVNEM AVTOMOBILSKEM TRGU

Po gospodarski krizi leta 2009, ki je ohromila avtomobilski trg, se rast v tej panogi iz leta 2010 nadaljuje tudi v letu 2011, svetovna prodaja osebnih vozil je namreč dosegla 5-odstotno rast. Odlično leto so zabeležili zlasti nemški proizvajalci, ki so izkoristili težave japonskih tekmecev zaradi katastrofalnega marčevskega potresa in cunamija. Ta je za več mesecev ohromil dobavne verige, v drugi polovici leta pa so Tajsko prizadele še hude poplave. Nemški proizvajalci so se izkazali zlasti v luksuznem razredu, kjer so BMW, Audi in Mercedes zabeležili rekordno prodajo in skoraj 8-odstotno rast. Slabša je bila prodaja francoskih in italijanskih tekmecev, ki so se soočali z organizacijskimi težavami, napovedali pa so tudi odpuščanja. Nasprotno se ameriški proizvajalci lahko pohvalijo z dobrim letom in skoraj 9-odstotno rastjo. Prodaja se je krepko dvignila, čeprav je še vedno daleč od tiste pred krizo⁴.

Evropsko združenje avtomobilskih proizvajalcev (ACEA) je za leto 2012 napovedalo nižjo prodajo, rast celotne svetovne prodaje osebnih vozil v letu 2012 pa naj bi znašala 4 odstotke.



⁴ Vir: Global Auto Report, Global Economic Research, December 22, 2011

10 ▶ ANALIZA USPEŠNOSTI POSLOVANJA V LETU 2011

Kljub še vedno trajajoči gospodarski krizi smo leto 2011 v Skupini Luka Koper zaključili uspešno. Dosegli smo rekordni ladijski pretovor v višini 17 milijonov ton, v primerjavi z letom 2010 smo povečali poslovne prihodke in uspešno obvladovali stroške. Uspešnost poslovanja se odraža v za več kot polovico višjem poslovnem izidu iz poslovanja v primerjavi s predhodnim letom. Na doseženi čisti poslovni izid Skupine pa sta negativno vplivali slabitvi naložbe v družbo Intereuropa, d. d., ki smo ju izvedli junija in decembra 2011.

Ker je matična družba Luka Koper v letu 2011 ustvarila 94 odstotkov poslovnih prihodkov Skupine Luka Koper, ugotovitve analize za Skupino veljajo tudi za delniško družbo.

10.1 POSLOVNI PRIHODKI

▶ Poslovni prihodki Skupine Luka Koper so v letu 2011 dosegli 143,6 milijona evrov, kar je za 13 odstotkov več od poslovnih prihodkov leta 2010, za 9 odstotkov pa smo presegli tudi načrtovane poslovne prihodke za leto 2011. ◀

Kar 65 odstotkov poslovnih prihodkov Skupine smo ustvarili na tujih trgih. Večji del poslovnih prihodkov smo realizirali v evrih, le 4,7 odstotka pa v ameriških dolarjih, kar je s stališča valutnega tveganja ugodno. O izpostavljenosti in obvladovanju tega tveganja pišemo v Konsolidiranem računovodskem poročilu, Pojasnilu št. 31.

Matična družba Luka Koper, je v letu 2011 ustvarila 134,4 milijona evrov poslovnih prihodkov, kar je za 13 odstotkov več kot v preteklem letu.

Odvisne družbe v sestavi poslovnih prihodkov Skupine skupaj predstavljajo 6-odstotni delež.

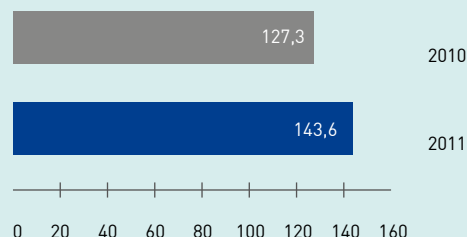
Luka Koper INPO, d. o. o., katere delo obsega maritimne, komunalne in podporne storitve ter storitve vzdrževanja, je leto 2011 zaključila s poslovnimi prihodki v višini 11,3 milijona evrov, kar je za 17 odstotkov več od prihodkov leta 2010.

V odvisni družbi Luka Koper Pristan, d. o. o., ki opravlja dejavnost hotelirstva in gostinskih storitev, so v letu 2011 ustvarili 1 milijon evrov poslovnih prihodkov, kar pomeni 10 odstotno zmanjšanje glede na predhodno leto. Nižji ustvarjeni poslovni prihodki so posledica manjšega števila nočitev.

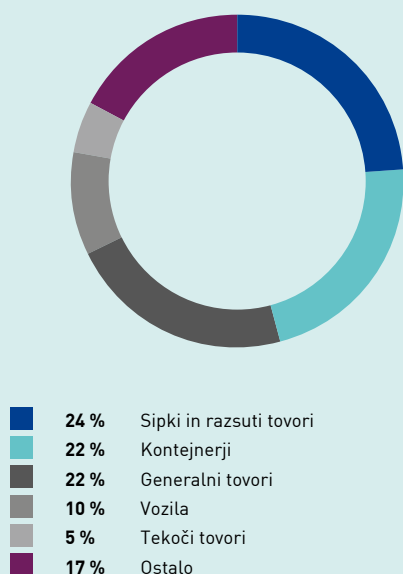
Družba Adria Terminali, d. o. o., ki upravlja s kopenskim logističnim centrom v Sežani, je v letu 2011 realizirala 1,8 milijona evrov poslovnih prihodkov in s tem za 12 odstotkov presegla realizirane poslovne prihodke iz leta 2010.

Družba TOC, d. o. o., ki se opravlja raziskave s področij ekologije, inženirstva in tehnologije, je v letu 2011 doseglo poslovne prihodke v višini 303 tisoč evrov, kar je za 11 odstotkov manj kot leto prej.

Poslovni prihodki Skupine Luka Koper
(v mio EUR)



Sestava poslovnih prihodkov po blagovnih skupinah v 2011



Poslovni prihodki po blagovnih skupinah

Rast poslovnih prihodkov Skupine Luka Koper v letu 2011 je glede na preteklo leto znašala 13 odstotkov in je predvsem posledica povečanega ladijskega pretovora. V letu 2011 smo v primerjavi z letom 2010 dosegli rast pretovorjenih količin na vseh blagovnih skupinah, razen na generalnih tovorih. Podrobnejši pregled pretovorjenih količin po posameznih blagovnih skupinah je prikazan v poglavju Trženje: blagovne skupine in trgi.

Poslovni prihodki po blagovnih skupinah

(v EUR)	2010	2011	Indeks 2011/2010
Generalni tovari	29.396.296	31.572.579	107
Kontejnerji	23.975.023	32.356.896	135
Vozila	12.348.555	14.062.430	114
Tekoči tovari	6.269.203	7.201.491	115
Sipki in razsuti tovari	30.960.514	34.647.247	112
Ostalo	24.396.898	23.792.583	98
Skupaj	127.346.489	143.633.226	113

Na blagovni skupini generalnih tovorov smo kljub 4-odstotnemu zmanjšanju ladijskega pretovora dosegli 7-odstotno povečanje poslovnih prihodkov glede na leto 2010.

Na rast poslovnih prihodkov blagovne skupine kontejnerjev v letu 2011, je vplival rekordni ladijski pretovor tega leta.

Tudi na blagovni skupini vozil smo v primerjavi z letom 2010 povečali poslovne prihodke, saj se je ladijski pretovor v 2011 povečal za 18 odstotkov, še posebej visoko rast pa smo dosegli v zadnjem trimesečju leta.

S pretovorom tekočih tovorov smo v letu 2011 dosegli višje poslovne prihodke kot leto prej zaradi povečanega ladijskega pretovora na obeh podskupinah, tekočih tovorih in naftnih derivatih.

Blagovna skupina sipkih in razsutih tovorov je v letu 2011 glede na leto prej dosegla večjo rast poslovnih prihodkov, saj smo zabeležili rast ladijskega pretovora premoga, mineralov, surovin in glinice.

10.2 POSLOVNI ODHODKI

Poslovni odhodki Skupine Luka Koper so v letu 2011 znašali 121,7 milijona evrov, kar je za 7 odstotkov več kot leta 2010, načrtovane poslovne odhodke pa smo presegali za 4 odstotke. V strukturi poslovnih odhodkov so v letu 2011 prevladovali stroški storitev, ki so predstavljali 32 odstotkov skupnih poslovnih odhodkov.

Stroški materiala

Stroški materiala so se povečali za 16 odstotkov in dosegli 10,4 milijona evrov, predvsem zaradi večje porabe električne energije in pogonskega goriva. Stroški slednjega so se v primerjavi z letom 2010 povečali za 27 odstotkov, kar je posledica večjega ladijskega pretovora in števila manipulacij na enoto ladijskega pretovora. Na povečanje stroškov je vplivala tudi podražitev pogonskega goriva v letu 2011, več o porabi pogonskega goriva pa smo zapisali v poglavju Naravno okolje.

Stroški storitev

Stroški storitev so v letu 2011 znašali 39 milijonov evrov, kar je za 14 odstotkov več kot v preteklem letu. Največji delež (43 odstotkov) predstavljajo stroški storitev izvajalcev pristaniških storitev, ki so v letu 2011 znašali 16,9 milijona evrov in so se glede na predhodno leto povečali za 28 odstotkov. Na povečanje teh stroškov je vplival povečan pretovor in posledično večji obseg opravljenih storitev pretovora ter povečanje stroška na enoto opravljene storitve.

Stroški storitev vzdrževanja opreme in objektov so v letu 2011 znašali 6,4 milijona evrov oziroma 7 odstotkov več kot leto prej. Največji delež teh stroškov predstavlja vzdrževanje pristaniške infrastrukture.

Stroški drugih storitev so v letu 2011 narasli za 10 odstotkov. Največjo postavko predstavljajo stroški koncesije, ki so znašali 4,5 milijona evrov, kar pomeni 13 odstotno povečanje glede na predhodno leto. Stroški informacijske tehnologije so ostali na ravni iz leta 2010 in so znašali 3,2 milijona evrov. Pomembno postavko v okviru stroškov drugih storitev predstavljajo še stroški dostave in odpreme vagonov, ki so znašali 2,5 milijona evrov in so se glede na preteklo leto povečali za 13 odstotkov.

Stroški dela

Stroški dela so znašali 37,9 milijona evrov in so predstavljali drugi največji strukturni delež v okviru poslovnih odhodkov. V primerjavi s predhodnim letom so se povečali za 5 odstotkov. Na povišanje stroškov dela sta vplivala eskalacija osnovnih plač ter poračun eskalacije za preteklo leto, izvedena julija in avgusta 2011. Povečalo se je tudi število zaposlenih v družbah Skupine Luka Koper. Na dan 31. december 2011 je število zaposlenih znašalo 1.020 oseb, kar je 23 oseb več kot leto prej. Več podatkov o številu in strukturi zaposlenih prikazujemo v poglavju Upravljanje s kadri.

Odpisi vrednosti

Odpisi vrednosti so bili v letu 2011 za 2 odstotka nižji od predhodnega leta in so znašali 27,7 milijona evrov. Amortizacija se je povečala za 4 odstotke na 27,3 milijona evrov, so se pa v primerjavi z letom 2010 za 79 odstotkov zmanjšali prevrednotovalni poslovni odhodki obratnih sredstev, saj smo leta 2010 na račun oslabitve vrednosti terjatev oblikovali za 1,9 milijona evrov prevrednotovalnih poslovnih odhodkov. V letu 2011 smo investirali 19,8 milijona evrov, kar je 2 odstotka manj kot predhodno leto. Več o naložbah pišemo v poglavju Naložbe v nefinančna sredstva.

Rezervacije

V Skupini Luka Koper smo imeli leta 2011 oblikovane in odpravljene rezervacije za tožbe in redno vzdrževanje. Bilo je za 524,4 tisoč evrov več na novo oblikovanih rezervacij kot odpravljenih rezervacij iz preteklih let. Več o gibanju rezervacij poročamo v Konsolidiranem računovodskem poročilu, v Pojasnilu št. 26.

10.3 POSLOVNI IZID IZ POSLOVANJA

Poslovni izid iz poslovanja Skupine Luka Koper je v letu 2011 znašal 22,4 milijona evrov in je bil za 58 odstotkov višji od doseženega v letu 2010 ter za 45 odstotkov višji od načrtovanega za leto 2011. Doseženi poslovni izid iz poslovanja je rezultat povečanja poslovnih prihodkov ter obvladovanja stroškov, katerih rast je bila 5,6 odstotnih točk nižja od rasti poslovnih prihodkov. Poslovni izid iz poslovanja, povečan za amortizacijo (EBITDA), je znašal 49,7 milijona evrov in je bil za 23 odstotkov oz. 9,2 milijona evrov višji od doseženega v preteklem letu ter 6,9 milijona evrov višji od načrtovanega.

10.4 FINANČNI PRIHODKI IN ODHODKI

Finančni prihodki Skupine Luka Koper so v letu 2011 znašali 1,7 milijona evrov, kar je 25,8 odstotka manj kot lansko leto.

Finančni odhodki so znašali 22,2 milijona evrov in so se v primerjavi z letom 2010 povečali za 12 odstotkov. Na povečanje finančnih odhodkov je vplivala predvsem slabitev finančne naložbe v družbo Intereuropa, d. d., v višini 13,9 milijona evrov, ki je bila v letu 2011 opravljena dvakrat, 30. junija 2011 in 31. decembra 2011. Več o slabitvah pišemo v Konsolidiranem računovodskem poročilu, v Pojasnilu št. 8 in v Računovodskem poročilu, v Pojasnilu št. 8.

10.5 POSLOVNI IZID PRED DAVKI IN ČISTI POSLOVNI IZID

Poslovni izid pred davki Skupine Luka Koper je v letu 2011 znašal 1,9 milijona evrov, čisti poslovni izid pa je z upoštevanjem davkov znašal 447,7 tisoč evrov (več o obračunani stopnji davka od dobička pišemo v Konsolidiranem računovodskem poročilu, v Pojasnilu št. 10 in 11).

Čisti poslovni izid je višji kot v letu 2010, ko smo izkazovali čisto izgubo v višini -2,9 milijona evrov. Brez slabitve finančne naložbe v družbo Intereuropa, d. d. in vpliva odloženih davkov iz tega naslova, bi čisti poslovni izid Skupine Luka Koper v letu 2011 znašal 12,9 milijona evrov.

10.6 GIBANJE SREDSTEV IN OBVEZNOSTI

Na dan 31. december 2011 je bilančna vsota Skupine Luka Koper znašala 478,3 milijona evrov in je bila za 5 odstotkov nižja kot konec leta 2010. Na znižanje sredstev je najbolj vplivalo znižanje sredstev v skupini sredstev za odtujitev in prodajo zaradi opravljene slabitve naložbe v družbo Intereuropa, d. d.

Dolgoročna sredstva so na dan 31. december 2011 predstavljala 93 odstotkov vseh sredstev in so znašala 445,9 milijona evrov. Med dolgoročnimi sredstvi največji delež odpade na opredmetena osnovna sredstva, ki so znašala 363,2 milijona evrov, drugi največji delež pa odpade na dolgoročne finančne naložbe, ki so konec leta 2011 znašale 48,3 milijona evrov. Vrednost opredmetenih osnovnih sredstev se je zaradi prodaje opreme, prenosov na dolgoročne poslovne terjatve in odpisov med letom 2011 zmanjšala za 2,9 odstotka.

Dolgoročne finančne naložbe so se glede na stanje konec leta 2010 zmanjšale za 2,7 milijona evrov oz. za 5,3 odstotka. Zmanjšanje je posledica slabitve finančnih naložb, padanja tržnih vrednosti naložb, razvrščenih v skupino za trgovanje in prerazporeditve dolgoročne finančne naložbe in pridruženo družbo Adria Investicije med sredstva za odtujitev in prodajo.

Več o zmanjšanju dolgoročnih finančnih naložb pišemo v Konsolidiranem računovodskem poročilu, v Pojasnilu št. 16 in v Računovodskem poročilu, v Pojasnilu št. 16.

V okviru kratkoročnih sredstev smo v letu 2011 največji padec zaznali pri skupini sredstev za odtujitev in prodajo, ki so se zmanjšala za 11,2 milijona evrov oz. za 61,7 odstotka. Celotni znesek zmanjšanja je posledica izvedene slabitve naložbe v družbo Intereuropa v višini 13,9 milijona evrov in povečanja zaradi prerazvrstitve odvisnih družb Adria Investicije, d. o. o., in Logis Nova, d. o. o., med sredstva za odtujitev in prodajo v skupni vrednosti 2,7 milijona evrov.

Kapital Skupine Luka Koper je na dan 31. december 2011 znašal 240,8 milijona evrov in se je glede na preteklo leto zmanjšal za 3,3 milijona evrov, kar predstavlja zmanjšanje za 1 odstotek. Zmanjšanje je posledica zmanjšanja presežka iz prevrednotenja finančnih naložb, razporejenih v skupino sredstev za odtujitev in prodajo. Kapital predstavlja 50,4-odstotni delež vseh virov sredstev.

Finančne obveznosti Skupine Luka Koper so na dan 31. 12. 2011 znašale 205,8 milijona evrov in so se glede na predhodno leto zmanjšale za 9 odstotkov oz. za 20,5 milijona evrov. Zmanjšanje je v največji meri posledica odplačila finančnih obveznosti.

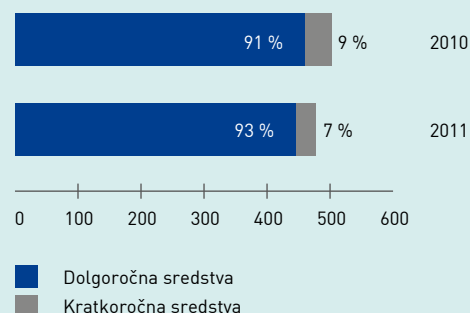
V letu 2011 smo izvedli tudi refinanciranje in prestrukturiranje kratkoročnih finančnih obveznosti v dolgoročne finančne obveznosti, zaradi česar se je delež kratkoročnih finančnih obveznosti v celotnih finančnih obveznostih znižal s 30 odstotkov konec leta 2010 na 23,8 odstotka konec leta 2011.

Delež finančnih obveznosti v kapitalu je na dan 31. 12. 2011 znašal 85,5 odstotka in se je glede na stanje 31. 12. 2010 znižal za 8 odstotkov.

Več o finančnih obveznostih Skupine Luka Koper pojasnujemo v razdelkih Finančno upravljanje ter v Konsolidiranem računovodskem poročilu, v Pojasnilih št. 27 in 28.

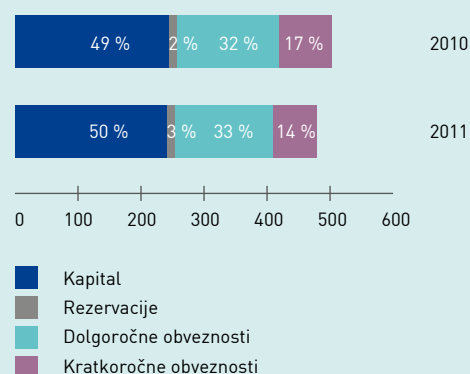
Struktura sredstev Skupine Luka Koper

(v mio EUR)



Struktura obveznosti do virov sredstev Skupine Luka Koper

(v mio EUR)



10.7 DENARNI TOKOVI

Denarni tok Skupine Luka Koper

(v EUR)	2010	2011
Denarni tok pri poslovanju	18.845.594	49.453.131
Denarni tok pri naložbenju	-2.266.071	-20.228.967
Denarni tok pri financiranju	-16.453.328	-28.866.723
Denarni tok obdobja	126.195	357.441

V letu 2011 smo v Skupini ustvarili 49,4 milijona evrov pozitivnega denarnega toka pri poslovanju, kar je več kot 2,6-krat več kot v letu 2010.

► Dosegli smo 49,7 milijona evrov poslovnega izida iz poslovanja pred amortizacijo (EBITDA), kar je posledica doseženega rekordnega ladijskega pretovora v letu 2011, ki je vplival na rast prihodkov od prodaje, hkrati pa smo uspešno obvladovali tudi stroške. ◀

Na denarni tok pri poslovanju Skupine Luka Koper so negativno vplivale spremembe neto obratnega kapitala v višini 113,3 tisoč evrov. Poslovne terjatve so se sicer povečale za 518 tisoč evrov, kar je posledica rasti poslovanja. Kljub temu je bilo njihovo povečanje več kot nevtralizirano s povečanjem poslovnih obveznosti za 607 tisoč evrov zaradi povečanja obveznosti za davek od dobička.

Iz ustvarjenega pozitivnega denarnega toka pri poslovanju v višini 49,4 milijona evrov in iz prejemkov pri naložbenju v višini 4,4 milijona evrov, smo poravnali 8 milijonov evrov obresti za najeta posojila. Za financiranje naložbene dejavnosti smo tako imeli na razpolago 45,8 milijona evrov lastnega denarnega toka. Večino od 24,6 milijona evrov izdatkov pri naložbenju smo namenili naložbam v neopredmetena in opredmetena osnovna sredstva, ki so znašale 19,8 milijona evrov (več o naložbah pišemo v poglavju Naložbe v nefinančna sredstva).

V Skupini Luka Koper smo v letu 2011 ustvarili negativen denarni tok pri naložbenju in sicer v višini 20,2 milijona evrov.

Ustvarjen lastni denarni tok je za 21,2 milijona evrov presegal izdatke za investicije, kar se kaže kot pribitek izdatkov pri financiranju.

Pri financiranju smo v letu 2011 dosegli negativni denarni tok in sicer v višini 28,9 milijona evrov. Finančne obveznosti so se zmanjšale za 20,9 milijona evrov in sicer predvsem kot posledica odplačila posojil, odplačila obresti za najeta posojila pa so znašala 8 milijonov evrov.

V letu 2011 smo v Skupini Luka Koper ustvarili pozitiven denarni tok obdobja v višini 0,36 milijona evrov. Skupina upravlja dolgoročno plačilno sposobnost in likvidnost s skrbnim načrtovanjem in spremljanjem ustvarjenih denarnih tokov na tedenski, mesečni in letni ravni (več o upravljanju denarnih sredstev poročamo v poglavju Upravljanje tveganj ter v Konsolidiranem računovodskem poročilu, v Pojasnilu št. 31).

11 TRŽENJE: BLAGOVNE SKUPINE IN TRGI

11.1 TRŽENJSKA STRATEGIJA

V letu 2011 smo sprejeli 5-letni strateški načrt družbe Luka Koper in Skupine Luka Koper, v katerem smo poleg korporativnega in institucionalnega, podrobno opredelili tudi tržni vidik razvoja pristanišča. Postavili smo si jasne trženjske cilje:

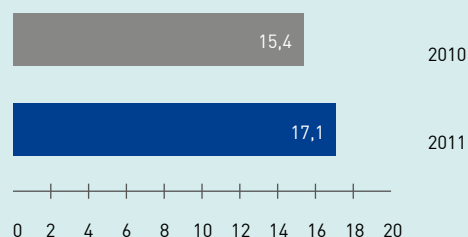
- ▶ rast ladijskega pretovora na 21,4 milijona ton v letu 2015,
- ▶ razvoj storitev (optimalna struktura storitev glede na donose),
- ▶ obvladovanje tržišč,
- ▶ zadovoljstvo kupcev,
- ▶ učinkovito delovanje pristaniške skupnosti,
- ▶ povezovanje s prevozniki, da koprsko pristanišče umestijo v svoje transportno omrežje,
- ▶ povezovanje z globalnimi logisti, ki obvladujejo blagovne tokove, in ohranjanje zadostne avtonomije,
- ▶ vzpostavljanje strateških partnerstev v dejavnosti,
- ▶ spremljanje razvoja konkurence ter
- ▶ prepoznavna blagovna znamka in dober ugled.

Da bi zagotavljali višjo konkurenčnost in s tem atraktivnost koprskega pristanišča, bomo zasledovali opredeljene cilje in aktivno vključevali pristanišče v transportne poti oz. logistične verige.

11.2 LADIJSKI PRETOVOR

▶ Kljub šibki gospodarski aktivnosti na naših zalednih trgih v letu 2011, smo v Skupini zabeležili absolutni rekord letnega ladijskega pretovora in presegli 17 milijonov ton, kar predstavlja skoraj 11-odstotno povečanje glede na predhodno leto in skoraj 4-odstotno povečanje glede na načrt. Največjo rast ladijskega pretovora smo zabeležili na blagovnih skupinah kontejnerjev in avtomobilov. ◀

Gibanje obsega ladijskega pretovora
(v mio ton)



11.3 LADIJSKI PRETOVOR V OSTALIH PRISTANIŠČIH

Kljub ugodnim obetom za svetovno gospodarsko rast za leto 2011, je ta dosegla nižje vrednosti, predvsem zaradi slabe rasti in šibke proizvodnje v razvitih državah ter finančnih razmer v evrskem območju, kar se je odrazilo tudi v količinah in delno spremenjenih smereh mednarodnih blagovnih tokov.

V letu 2011 pa smo jadranska pristanišča zabeležila tudi pozitivne učinke promocije južne transportne poti na prekomorskih, zlasti azijskih trgih, ki jo je uspešno opravilo Združenje severnojadranskih pristanišč NAPA.

Ladijski pretovor v tonah po pristaniščih

	2010	2011	Indeks 2011/2010
Benetke	26.389.758	26.321.701	100
Trst	47.417.757	48.137.932	102
Ravena	21.915.020	23.343.617	107
Reka	10.183.304	9.390.380	92
Koper	15.372.043	17.051.314	111
Rotterdam	429.964.000	434.550.000	101
Hamburg	121.000.000	132.200.000	109

Ladijski pretovor kontejnerjev v TEU po pristaniščih

	2010	2011	Indeks 2011/2010
Benetke	393.913	458.363	116
Trst	277.058	393.195	142
Ravena	183.041	215.336	118
Reka	137.048	150.667	110
Koper	476.731	589.314	124
Rotterdam	11.145.804	11.880.000	107
Hamburg	7.900.000	9.000.000	114

Tržaško in beneško pristanišče po skupnem pretovoru v letu 2011 ostajata na približno enakih količinah kot v letu 2010. Obe sta pretovorili manj tekočih tovorov in imeli več kontejnerskega prometa. Podobno velja tudi za lukso v Raveni, le da so tam zabeležili 7-odstotno rast skupnega prometa.

Reška luka je edino severnojadransko pristanišče, ki že nekaj let zapored beleži zniževanje skupnega prometa, predvsem na račun pretovora tekočih tovorov. Reški luki se v bližnji prihodnosti obetajo spremembe (novi koncesionar kontejnerskega terminala in vstop Hrvaške v EU).

Pristanišče v Rotterdamu je v letu 2011 doseglo podobne količine skupnega pretovora kot v letu 2010. Zaradi manjših potreb trga so pretovorili manj goriv, oljnih derivatov, železove rude in železja, povečale pa so se potrebe po uvozu prehranskih izdelkov in premoga. Zaradi šibke evropske proizvodnje se je za 12 odstotkov povečal prekomorski uvoz kontejnerskega blaga, ki je dosegel 61 milijonov ton. S skupno pretovorjenimi 123 milijoni ton zabojnikov (nekaj manj kot 12 milijonov TEU) Rotterdam ohranja primat med evropskimi kontejnerskimi pristanišči. Podobno velja tudi za pristanišče v Hamburgu, kjer je skupni pretovor znašal 132 milijonov ton, 9-odstotno povečanje pretovora glede na leto 2010 pa lahko skoraj v celoti pripišemo 14-odstotnemu povečanju pretovora kontejnerjev.

11.4 STRUKTURA PRETOVORA PO TRGIH

Na vseh naših ciljnih trgih smo v letu 2011 zabeležili večji pretovor. Napore smo usmerili v ohranitev položaja na tradicionalnih trgih, hkrati pa izkoriščali nove priložnosti in povečevali svoj delež na ostalih tržiščih.

SLOVENIJA

Domači trg je kljub 10-odstotni rasti ladijskega pretovora v letu 2011 prvič v zgodovini izgubil prvo mesto med našimi trgi. Ladijski pretovor za Slovenijo je skupno znašal 5,1 milijona ton blaga, med posameznimi blagovnimi skupinami pa so največji delež pretovora predstavljali naftni derivati, premog in kontejnerji.

AVSTRIJA

Za avstrijski trg smo tudi v letu 2011 dosegli rekordni ladijski pretovor. S 5,6 milijona ton pretovorjenega blaga je Avstrija postala najpomembnejše tržišče za Skupino Luka Koper. Prav tako je koprsko pristanišče postalo prvo pristanišče za avstrijsko prekomorsko trgovanje, saj gre skozi naše pristanišče približno tretjina celotne avstrijske prekomorske menjave (WKÖ).

Nadaljuje se trend kontejnerizacije blaga in selitve pretovora kontejnerjev iz severnih luk na južno transportno pot. Zaradi omenjenega trenda in politične situacije v Severni Afriki je ladijski pretovor s klasičnimi generalnimi tovari (papir, celuloza) in lesom rahlo upadel, ladijski pretovor s kontejnerji pa je v primerjavi s predhodnim letom narasel za kar 47 odstotkov. Ladijski pretovor za ta trg se je v letu 2011 povečal za 21 odstotkov, največji delež sta še vedno predstavljala železova ruda in premog.

ITALIJA

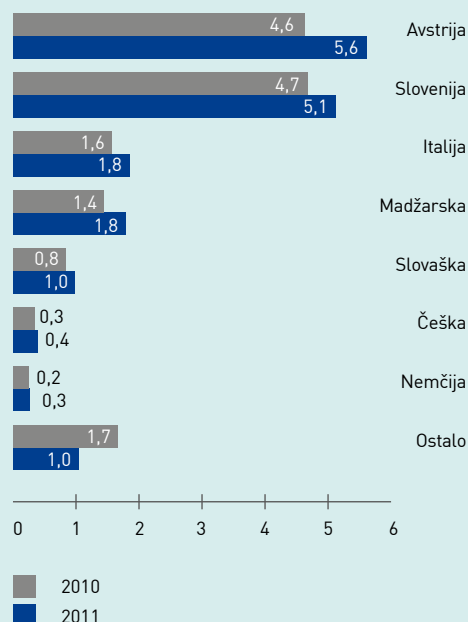
Italijanski trg velja za enega naših pomembnejših trgov. Kljub močni konkurenci italijanskih pristanišč smo uspeli ladijski pretovor za to tržišče povečati za 18 odstotkov na 1,8 milijona ton pretovorjenega blaga. Med blagovnimi skupinami prevladujejo predvsem energenti za termoelektrarne na vzhodni italijanski obali ter letalsko gorivo za bližnja letališča. Pri ostalih blagovnih skupinah nismo zaznali večjih sprememb.

MADŽARSKA

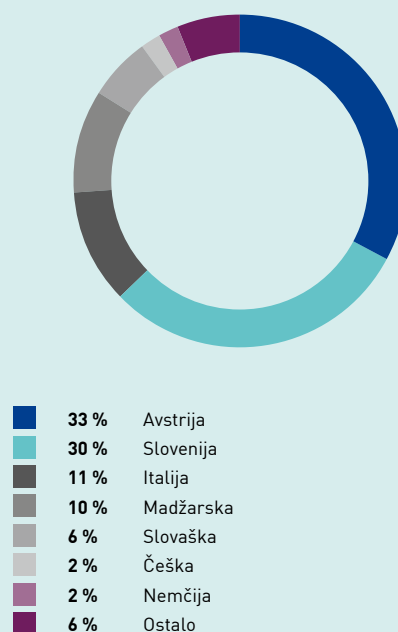
Kljub neugodni gospodarski klimi na Madžarskem smo za to tržišče v uvozu in izvozu pretovorili 1,78 milijona ton raznovrstnega blaga. Ladijski pretovor se je v primerjavi s predhodnim letom tako povečal za 25 odstotkov, posebej pa velja izpostaviti promet s kontejnerji in sojo. V obeh primerih koprsko pristanišče za Madžarsko predstavlja glavno zbirno-distribucijsko logistično središče, saj po podatkih iz tržnih analiz obvladujemo 68 odstotkov celotnega madžarskega kontejnerskega prometa in kar 70 odstotkov celotnega uvoza soje. V tem letu so ponovno oživele blagovni tokovi z živino, s tekočimi tovari in sladkorjem, nadaljeval pa se je tudi pozitiven trend pretovora starega železa.

Ladijski pretovor po trgih

(v mio ton)



Struktura ladijskega pretovora v letu 2011 po trgih



SLOVAŠKA

Pretovor za Slovaško predstavlja okrog 6 odstotkov našega skupnega ladijskega pretovora. Gre za tržišče, ki je bilo v preteklih letih predvsem na področju avtomobilske industrije in industrije elektronike izredno naklonjeno tujim investicijam. Razvoju trga smo sledili tudi v Luki Koper, saj smo pred dvema letoma ustanovili svoje predstavništvo v Bratislavi in s tem bistveno povečali svojo prepoznavnost na tem tržišču.

V letu 2011 smo za slovaški trg pretovorili skoraj 1 milijon ton blaga in v primerjavi s predhodnim letom ladijski pretovor povečali za 17 odstotkov. Med blagovnimi skupinami so prevladovali kontejnerji in glinica, ponovno pa smo povečali tudi izvoz in uvoz jeklenih proizvodov.

ČEŠKA

Češka s 388 tisoč pretovorjenimi tonami sodi med naše manjše trge, vendar je možnosti za povečanje obsega poslov še veliko. Kljub velikim težavam čeških železarn in posledično bistveno nižjemu pretovoru jeklenih proizvodov, smo ladijski pretovor uspeli povečati za 12 odstotkov, ladijski pretovor s kontejnerji pa je bil večji za kar 88 odstotkov, kar gre predvsem pripisati širitvi poslovanja tovarne avtomobilov Hyundai v Nošovicah.

NEMČIJA

Tudi v letu 2011 je Nemčija zaznala rast skoraj vseh ekonomskih kazalnikov. Pri pretovoru za Nemčijo sicer beležimo 11-odstotno rast ladijskega pretovora, vendar je konkurenca severnoevropskih pristanišč še vedno premočna za večji preboj južne transportne poti. Poleg glavne blagovne skupine avtomobilov, za nemški trg pretovarjamo še kontejnerje, železove proizvode in živino. Skupni pretovor je znašal 268 tisoč ton.

OSTALI TRGI

Tudi v letu 2011 smo veliko pozornosti namenili večji prepoznavnosti našega pristanišča na trgih srednjeevropskih in vzhodnoevropskih držav ter promoviranju Skupine Luka Koper kot vstopne točke za blago iz Bližnjega in Daljnjega vzhoda, namenjenega na evropski trg.

Organizirali oziroma udeležili smo se številnih logističnih konferenc, gospodarskih delegacij, luških dnevov, srečanj in podobnih dogodkov na pomembnih prekomorskih trgih - na Tajskem, v Južni Koreji, Indiji, Kambodži, Mjanmaru in na Kitajskem. To se je odrazilo na povečanem pretovoru za omenjene trge, saj se je pretovor kontejnerjev za Kitajsko in Indijo povečal za 30 odstotkov, za Južno Korejo pa celo za 50 odstotkov. Iz Južne Koreje smo pretovorili tudi za 30 odstotkov več železovih proizvodov, povečanje pretovora v letu 2011 pa smo zabeležili tudi na trgih jugovzhodne Azije, predvsem Indonezije in Vietnama.

Na trgih Severne Afrike smo leta 2011 beležili padec pretovora zaradi nestabilnih političnih razmer in nemirov, smo pa pretovorili več sadja in zelenjave iz Izraela.

V Turčiji, ki je za Skupino Luka Koper pomembna predvsem na področju avtomobilske industrije, smo za potencialne poslovne partnerje v Carigradu organizirali prvi Dan Luke Koper.

11.5 STRUKTURA PRETOVORA PO BLAGOVNIH SKUPINAH

Privečini blagovnih skupin se je pretovor povečal in na določenih skupinah dosegel tudi nove rekorde, kar potrjuje našo konkurenčnost in pravilno usmerjene tržno-marketingške aktivnosti. Naše storitve so na visoki ravni kakovosti in usmerjene v zadovoljevanje potreb kupcev. Najpomembnejše spremembe smo zabeležili pri pretovoru kontejnerjev, avtomobilov, sipkih in tekočih tovorih. Naložbe v razvoj infrastrukture in tehnološke posodobitve so ključne za vzdrževanje visoke ravni storitev in stalen napredek.

Pretovor po blagovnih skupinah v tonah

	2010	2011	Indeks 2011/2010
Generalni tovari	1.445.630	1.383.355	96
Kontejnerji	4.302.542	5.334.817	124
Vozila	533.300	640.407	120
Tekoči tovari	2.727.014	2.922.890	107
Sipki in razsuti tovari	6.363.557	6.769.845	106
Skupaj	15.372.044	17.051.314	111

KONTEJNERJI

Izjemni rezultati poslovanja na kontejnerskem terminalu kažejo, da smo ladijski pretovor v primerjavi z letom 2010 povečali za 23,6 odstotka, kar pomeni rekordnih 589.314 TEU. V primerjavi z načrtom za leto 2011 smo ladijski pretovor presegli za 9,7 odstotka.

Skupina Luka Koper je dosegla prvo mesto v ladijskem pretovoru kontejnerjev v celotni severno-jadranski regiji. Nadaljevanje rasti prometa v letu 2011 je posledica:

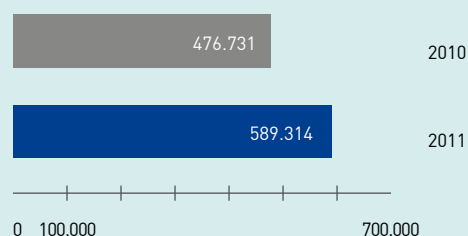
- ▶ aktivne promocije severno-jadranske plovne poti za vstop blaga v območje centralne in vzhodne Evrope, tudi v okviru združenja NAPA,
- ▶ preusmeritve nekaterih prometnih tokov s severnih evropskih pristanišč na koprsko pristanišče,
- ▶ stalne skrbi za vzdrževanje intenzivnega vlaganja v infrastrukturo in mehanizacijo, kamor spada dobava vlačilcev, manipulatorjev, novih transtejnerjev, obnova dvigal, saniranje voznih poti in pridobitev dodatnih skladiščnih površin.

GENERALNI TOVORI

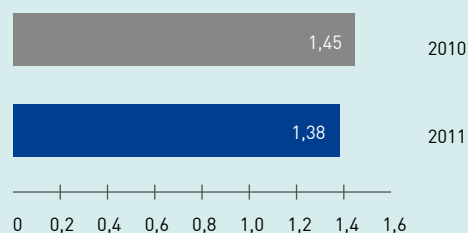
Pri generalnih tovorih smo leto 2011 zaključili s 4,3 odstotnim zmanjšanjem ladijskega pretovora v primerjavi s poslovnim letom 2010, glede na načrt za 2011 pa smo realizirali za 12,5 odstotka nižji ladijski pretovor. Padec smo zabeležili pri pretovoru lesa, kar pripisujemo nestabilnim političnim razmeram na območju Severne Afrike, ter pretovoru sadja (banan) s konvencionalnimi ladjami, kjer smo zaznali pospešen trend kontejnerizacije. Nasprotno smo zabeležili 17,6-odstotno rast pri pretovoru sadja in zelenjave v kontejnerjih. Polnjenje in praznjenje kontejnerjev je bilo za kar 28 odstotkov višje v primerjavi z letom 2010.

Na ostalih generalnih tovorih, kamor spadajo predvsem celuloza, papir in aluminijevi ingoti, smo ladijski pretovor povečali za 10,6 odstotka.

Gibanje ladijskega pretovora kontejnerjev (v TEU)

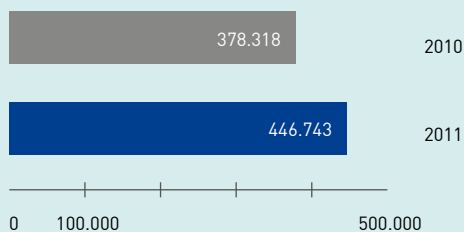


Gibanje ladijskega pretovora generalnih tovorov (v mio ton)

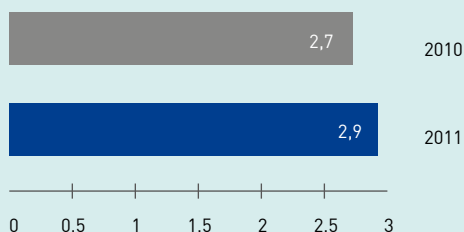


Gibanje ladijskega pretovora vozil

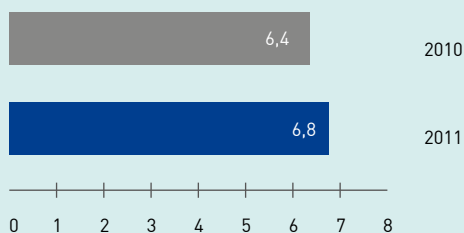
(v enotah vozil)

**Gibanje ladijskega pretovora tekočih tovorov**

(v mio ton)

**Gibanje ladijskega pretovora suhih razsutih tovorov**

(v mio ton)



VOZILA

V letu 2011 smo ladijsko pretovorili 446.743 vozil, kar predstavlja za 18 odstotkov več pretovorjenih količin kot v letu 2010 in preseganje načrta za 6 odstotkov. Pretovor je najbolj zrasel v zadnjem trimesečju, ko smo skupno pretovorili kar 122.418 vozil. K uspehu so pripomogli novi posli, pridobljeni v preteklem letu: izvoz rabljenih vozil za Libijo, pretovor vojaških vozil in uvoz iz novonastale proizvodnje vozil iz Maroka.

Izvoz vozil se je povečal za 10 odstotkov, medtem ko smo v uvozu zabeležili 27-odstotno rast, kar pomeni, da sta bila v letu 2011 uvoz in izvoz vozil uravnovežena.

TEKOČI TOVORI

Leto 2011 je bilo v znamenju rasti pretovora tekočih tovorov na vseh podskupinah. Ključno podlago za 22,8-odstotno rast ladijskega pretovora pa smo vsekakor zagotovili z novim terminalom za alkohole, ki je bil sicer zaključen že v letu 2010, svojo polno operativnost pa dosegel to poslovno leto. Poslovni načrt smo s tem presegli za 3 odstotke.

Na področju pretovora naftnih derivatov smo dosegli 4,1 odstotka rasti v primerjavi z letom 2010.

SUHI RAZSUTI TOVORI

Na premogovnem terminalu smo zabeležili 6-odstotno rast ladijskega pretovora, ki se deli na pretovor premoga in železove rude. Trend pretovora železove rude je obdržal nivo uspešnega leta 2010. Gospodarska rast in uspešno poslovanje železarske industrije v Avstriji je pripomoglo k 10-odstotni rasti pretovora premoga, medtem ko je pretovor za Slovenijo ostal na ravni iz leta 2010. Opazili smo tudi okrevanje italijanskega trga, na katerem smo po nekajletnem izpadu pretovora uspeli doseči načrtovano količino.

Trend kontejnerizacije raznih mineralov je v velikem porastu tudi na terminalu sipkih tovorov. V primerjavi s konvencionalnimi ladjami gre za finančno ugodnejši način transporta surovin, ki so namenjene metalurški industriji v Sloveniji in v države, ki gravitirajo na naše pristanišče. Skoraj 8-odstotna letna rast je posledica preusmeritve nekaterih blagovnih tokov s severnih luk na Koper.

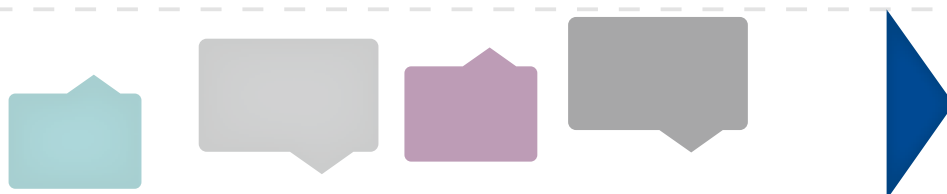
Po prvi polovici poslovnega leta 2011 smo bistveno povečali tudi ladijski pretovor starega železa, kjer je letna rast znašala 24 odstotkov. Tukaj ima, tako kot na lesnem terminalu, velik vpliv politično dogajanje in izvoz na območje Severne Afrike.

11.6 KUPCI

Vse močnejša konkurenca med pristanišči z različno razvito pristaniško in zaledno infrastrukturo, dostopnost informacij in hitra ponudba vedno bolj selijo pogajalsko moč na stran kupcev. Danes ne zmagujejo več posamezna pristanišča, ključna je stopnja njihove vključenosti in prilagojenosti v celotno dobavno verigo. Tega se v Luki Koper dobro zavedamo, zato s kupci aktivno gradimo in vzdržujemo partnerske poslovne odnose, svojo ponudbo pa prilagajamo željam in potrebam strank.

▶ V tekmi s konkurenco poskušamo hitreje in bolje reševati težave kupca, smo v stalni pripravljenosti na čim hitrejši odziv ob spremembah na trgu. Uspešni smo lahko le, če čim bolje poznamo kupca, njegova pričakovanja in želje, kar je osnova za dober poslovni odnos. ◀

Zato kupce redno spremljamo, ugotavljamo njihovo zadovoljstvo in ocenjujemo. Vzpostavljamo dvosmerno komunikacijo, stranke redno obiskujemo, se udeležujemo sejmov in konferenc, organiziramo pa tudi občasna srečanja pristaniške skupnosti, kjer se v skupno korist in zadovoljstvo lotevamo reševanja aktualne pristaniške problematike. Mnenja in predloge kupcev pridobivamo tudi preko ankete zadovoljstva, s katero kupce obveščamo o sprejetih ukrepih in spodbujamo k podajanju predlogov za izboljšanje in razvoj storitev. Tako so kupci vključeni v razvoj podjetja, s čimer postajajo pomemben pobudnik in usmerjevalec razvoja našega podjetja ter gradnik partnerskega poslovnega odnosa.

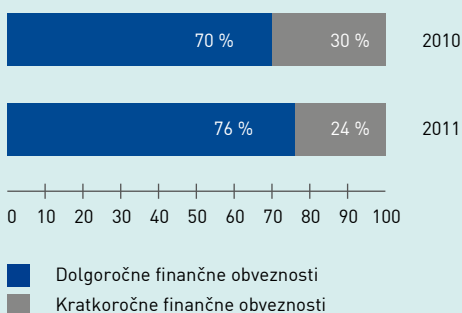


12 FINANČNO UPRAVLJANJE

12.1 ROČNOST DOLŽNIŠKIH VIROV FINANCIRANJA

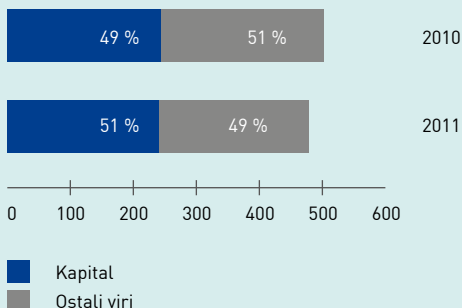
Struktura finančnih obveznosti do virov sredstev Skupine Luka Koper na dan 31. 12. po ročnosti

(v odstotkih)



Struktura obveznosti do virov sredstev Skupine Luka Koper na dan 31. 12.

(v mio EUR)



V letu 2011 se je v Skupini Luka Koper nadaljeval trend izboljševanja strukture ročnosti virov financiranja v prid dolgoročnim virom. Med finančnimi obveznostmi se je delež dolgoročnih finančnih obveznosti na ravni Skupine povzpел na 76 odstotkov, na zadnji dan leta so dosegle 156,8 milijonov evrov. Doseženo prestrukturiranje kratkoročnih finančnih obveznosti v dolgoročne je predvsem rezultat črpanja najetega posojila v višini 35 milijonov evrov pri Evropski investicijski banki. Postopek prestrukturiranja kratkoročnih finančnih obveznosti smo začeli leta 2011 in dokončali v začetku leta 2012. Dolgoročno posojilo, najeto pri Evropski investicijski banki, je namenjeno dokončanju projekta razširitve kontejnerskega terminala na prvem pomolu koprškega pristanišča. Povprečna zapadlost posojil se je posledično povežala s 3,44 leta konec leta 2010 na 4,88 leta na dan 31. december 2011.

12.2 STRUKTURA OBVEZNOSTI DO VIROV SREDSTEV

Finančne obveznosti do bank so vezane na variabilno obrestno mero. Delež posojil, vezanih na variabilno obrestno mero, je na zadnji dan leta 2011 dosegel 99,5 odstotka. Zaradi prevladujočega deleža variabilne obrestne mere v Skupini Luka Koper ter tveganj, ki izhajajo iz izpostavljenosti do obrestnega tveganja, redno spremljamo dogajanja na trgu obrestnih mer. V letu 2011 smo v Skupini vzpostavili obrestno zaščito za obvladovanje obrestnega tveganja za izbrano dolgoročno posojilo v znesku 30 milijonov evrov. Vzpostavljena obrestna zaščita se pripoznava v okviru varovanja pred tveganji (ang. hedge accounting).

Proces prestrukturiranja finančnih obveznosti z dolgoročnimi viri že kaže svoje rezultate pri deležu dolgoročnih finančnih obveznosti med vsemi finančnimi obveznostmi, kar bistveno znižuje tveganje poslovanja na področju refinanciranja zapadlih finančnih obveznosti. V letu 2011 je celotna Skupina bistveno izboljšala strukturo ročnosti finančnih obveznosti. Rahlo negativno pa so na delež kapitala v celotni bilančni vsoti Skupine vplivali vrednotenje finančnih naložb po pošteni vrednosti, katerih padec borzne vrednosti se pripoznava v kapitalu, ter slabitve finančnih naložb. Poleg navedenega je Skupini uspelo znižati tudi finančne obveznosti za 9 odstotkov, zato je v letu 2011 zabeležila povišanje postavke kapitala v bilančni vsoti skupine za 1 odstotek.

13 ▶ NALOŽBE V NEFINANČNA SREDSTVA

Skladno s strategijo podjetja smo v letu 2011 namenili sredstva za povečanje zmogljivosti ter posodabljanje opreme in naprav za izvajanje pretovornih in skladiščnih storitev predvsem na blagovnih skupinah kontejnerjev, sadja in papirja. Večje naložbe smo izvedli tudi na potniškem terminalu.

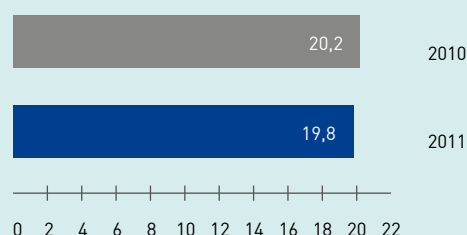
V Skupini Luka Koper smo za naložbe v nefinančna sredstva namenili 19,8 milijona evrov, od tega odpade 87 odstotkov oz. 17,3 milijona evrov na matično družbo Luka Koper.

V letu 2011 smo v Skupini izvedli naslednje večje naložbe:

- ▶ posodobili smo kontejnerski terminal, da bi odpravili ozka grla v delovnem procesu in dosegli višji nivo storitve ter zagotovili še kvalitetnejše storitve našim strankam,
- ▶ poglobili smo morsko dno in izvedli rekonstrukcijo vezov na potniškem terminalu, s čimer smo omogočili privezovanje do 330 metrov velikim potniškim ladjam, omogočili pa smo tudi privezovanje dveh manjših potniških ladij hkrati. 29. maja smo na potniškem terminalu privezali največjo ladjo za križarjenje doslej, Voyager of the Seas. Poleg tega smo na terminalu uredili tudi javno razsvetljavo,
- ▶ zgradili smo dodatni, četrti samostojni odbojnik za privezovanje ladij na terminalu za alkohole, ki omogoča privez daljših ladij in varnejši pretovor,
- ▶ obnovili smo manipulativne površine na terminalu za generalne tovore, saj je zaradi povečanega pretovora projektnih in enkratnih tovorov potreboval prostor za skladiščenje in manipulacijo tovora,
- ▶ uredili smo bolj funkcionalne odprte površine na terminalu sipkih tovorov za skladiščenje starega železa. V starem delu skladišč za žitarice smo zaradi statične varnosti skladišč obnovili vse nosilce palične konstrukcije v starem delu skladišč TH1 in TH2,
- ▶ skladno s sprejetimi uredbami smo preuredili in posodobili opremo in instalacije na rezervoarskem skladišču tekočih tovorov na prvem pomolu, posodobili smo tudi hrbtenico komunikacijskega sistema LAN omrežja,
- ▶ konec leta 2011 smo začeli tudi z izgradnjo Centra za predhodno skladiščenje nevarnih odpadkov in odpadkov z ladij na območju pristanišča, s katerim bomo zagotovili pokrite površine za predhodno skladiščenje teh odpadkov in zmanjšali obremenitev naravnega okolja,
- ▶ preuredili smo nadstrešnico na terminalu za sadje, s čimer smo zagotovili možnost manipulacij ob vseh neugodnih vremenskih pogojih.

Naložbe v stalna neopredmetena in opredmetena sredstva ter naložbene nepremičnine (iz izkaza denarnih tokov)

(v mio EUR)



13.1 NALOŽBE V POVEČANJE ZMOGLJIVOSTI ZA PRETOVOR KONTEJNERJEV

V preteklih letih je bila naložbena dejavnost Skupine Luka Koper osredotočena na posodobitev kontejnerskega terminala. Da bi ohranili konkurenčnost in se uspešno prilagajali zahtevam poslovnih partnerjev, smo tudi v 2011 nadaljevali z modernizacijo in tehnično ter tehnološko nadgradnjo kontejnerskega terminala. Aktivno smo pristopili k zamenjavi sistema za upravljanje Kontejnerskega terminala in med več ponudniki izbrali informacijski sistem Tideworks. Gre za popolnoma nov specializiran sistem, ki povečuje konkurenčnost kontejnerskega terminala. V sklopu projekta bomo optimizirali tudi poslovne delovne procese in skušali uvesti najboljše poznane prakse.

Delovanje kontejnerskega terminala je zaradi stiske s prostorom zelo odvisno od sposobnosti odpreme kontejnerjev iz pristanišča z vlakovnimi kompozicijami. Z rekonstrukcijo obstoječih tirov smo pridobili dodatno nakladalno–razkladalno mesto, namenjeno pretovoru kontejnerjev na vagone. S tem smo zagotovili dodatne tirne kapacitete in uredili manipulativne površine.

Pri analizah zagotavljanja produktivnosti obalnih dvigal je študija podjetja Halcrow pokazala, da ozko grlo delovnega procesa nastaja zaradi premalo skladiščnih dvigal. Da bi zagotovili učinkovito delo na skladiščnih površinah polnih kontejnerjev, smo pridobili dve novi RTG dvigali v aprilu in dve v decembru 2011.

13.2 NALOŽBE V EKOLOGIJO – ZAGOTOVLJANJE TRAJNOSTNEGA RAZVOJA

Spremljanje in obvladovanje vplivov na okolje ostajata pomemben del rednih delovnih aktivnosti pristanišča. Za ohranjanje sožitja z okoljem smo tudi v letu 2011 skladno s strateškimi usmeritvami del sredstev namenili za obnovo stare razsvetljave. Ob upoštevanju energetske učinkovitosti smo uporabili visoko učinkovita svetila z visokotlačnimi natrijevimi sijalkami.

V okviru ekološke posodobitve smo obnovili vagonsko nakladalno postajo na terminalu sipkih tovorov. Nakladalni transporter smo opremili z odpraševalnim sistemom z vrečastimi filtri.

Na področju zbiranja ladijskih odpadkov in obvladovanja le-teh v pristanišču, smo v letu 2011 začeli z gradnjo Centra za predhodno skladiščenje nevarnih odpadkov in odpadkov z ladij. Center bo na območju koprskega tovrnega pristanišča zagotovil pokrite površine za predhodno skladiščenje teh odpadkov, s čimer bomo še zmanjšali obremenitev naravnega okolja.

Na dveh RTG dvigalih kontejnerskega terminala smo vgradili sistem za zmanjšanje porabe goriva, ki omogoča do 20 odstotkov manjšo porabo ter zaradi manjše hrupnosti in manjših izpušnih plinov tudi manjšo obremenitev okolja.

14 RAZVOJNA DEJAVNOST

Z vidika razvojno–raziskovalnih aktivnosti smo se v letu 2011 usmerili predvsem v identifikacijo problemskih področij in novih razvojnih izzivov.

Ker gre pri razvojno–raziskovalni dejavnosti Skupine Luka Koper za večletne aktivnosti, je pri njihovem obravnavanju pomembna kontinuiteta. Zato smo se tem aktivnostim tudi v 2011 posvečali na treh področjih: infrastrukturnim in tehnološkim rešitvam, razvoju dejavnosti in ponudbe ter novim pristopom in procesnim izboljšavam. Med pomembnejše tovrstne projekte v 2011 sodijo še:

- ▶ vzpostavljanje novega informacijskega sistema za kontejnerski terminal,
- ▶ izdelava študije izvedljivosti za razvoj kontejnerskega terminala (v smislu infrastrukturne rešitve, operativnega modela in poslovnega modela) in
- ▶ zamenjava skupnega dokumentnega sistema.

Naše prizadevanje, da bi povezali razvojno–raziskovalne aktivnosti z evropskimi projekti, izkazujejo tudi v 2011 izdelane študije:

- ▶ študija o organiziranosti dejavnosti notranjih železniških premikov v skladu z EU predpisi,
- ▶ študija o večkratnih učinkih pristaniške dejavnosti na nacionalno gospodarstvo,
- ▶ raziskava o koriščenju koprškega pristanišča s strani slovenskih podjetij,
- ▶ meritve obremenjenosti strojev na kontejnerskem terminalu,
- ▶ meritve prometa v pristaniškem prostoru in
- ▶ študija kontejnerskega potenciala v zaledju severnojadranskih pristanišč.

V teku pa je še študija energetskega pregleda pristanišča.

14.1 EVROPSKI PROJEKTI

V letu 2011 smo intenzivno sodelovali pri devetnajstih, od tega je osem novih projektov in enajst iz preteklih let.

Nadaljevali smo s projekti evropskega teritorialnega sodelovanja, ki se nanašajo predvsem na načrtovanje prometne infrastrukture, logističnih konceptov, varstva okolja, varnosti, varovanja morja, nevarnih tovorov in informacijske posodobitve: SONORA, WATERMODE, CLIMEPORT, BACKGROUNDS, MEMO, LOSAMEDCHEM, FREIGH4ALL in PORTA. V okviru te tematike pa smo pričeli tudi s petimi novimi projekti – EMPIRIC, LOGICAL, SEEMARINER, SETA in INWAPO. Na čezmejnem programu Slovenija – Italija se je poleg projekta ADRIA-A, katerega cilj večja mobilnost čezmejnega območja, pričel tudi projekt SAFEPORT, ki se nanaša na obvladovanje okoljskih in industrijskih tveganj v vseh pristaniščih severnega Jadrana.

Pri komunitarnih programih smo nadaljevali s projektoma na programu Marco Polo. Projekt KOBALINK, ki se nanaša na pretovor avtomobilov na relaciji Koper – Barcelona, je zaradi posledic gospodarske krize deloval ohromljeno in s skromnim pretovorom. Uspešno smo v januarju 2012 zaključili projekt HINTEPORT, kjer so aktivnosti skupnega učenja dobro napredovale predvsem zaradi dobrih praks sodelovanja pristanišč z zalednimi terminali. Na programu TEN-T bomo v letu 2012 nadaljevali v letu 2011 začeta na evropskem nivoju pomembna projekta ITS NAPA in MOS4MOS, kjer poskušamo uvajati konkretne informacijske rešitve za izboljšanje sodelovanja z logističnimi akterji na transportni poti, s pristaniško skupnostjo in sosednjimi pristanišči.

V letu 2012 se bo predvidoma zaključilo devet projektov. V ocenjevanju imamo še tri nove projekte, čakamo pa tudi na nove razpise. Projekti bodo vezani na dejanske razvojno–raziskovalne potrebe družbe.

15 ▶ DELNICA LKPG

Delnica Luke Koper, d. d., kotira v najuglednejšem segmentu Ljubljanske borze, imenovanem Prva kotacija. V letu 2011 je delnica Luke Koper, d. d., z oznako LKPG zaključila trgovanje ob 60 odstotkov nižji vrednosti kot leto prej. Padajoči trend, ki se je v letu 2011 nadaljeval še iz preteklih let, je predvsem posledica negativnega trenda na slovenskem kapitalnem trgu in njegovi slabi likvidnosti, dodatno pa zaradi visokega lastniškega deleža države še v majhnem deležu delnic Luke Koper, d. d., s katerimi se trguje na borzi. Mrtvilo na borznem trgu se je poznalo tudi pri številu sklenjenih poslov z našo delnico, saj se je le-to v letu 2011 znižalo za dobro petino. Zaključni tečaj delnice LKPG je na zadnji trgovni dan v letu 2011 znašal 7,10 evra za delnico.

Lastniška struktura družbe Luke Koper se tudi v letu 2011 ni bistveno spremenila. V delniški knjigi je bilo na zadnji dan leta vpisanih 13.396 delničarjev, kar je za 802 manj kot leto prej. Največji lastnik družbe ostaja Republika Slovenija, skupaj s svojima skladoma Slovensko odškodninsko in Kapitalsko družbo. Konec leta 2011 je Modra zavarovalnica, katere edini delničar je Kapitalska družba, prevzela v upravljanje štiri sklade, kar se izkazuje kot znižanje lastništva delnic Kapitalske družbe za 15.725 delnic LKPG.

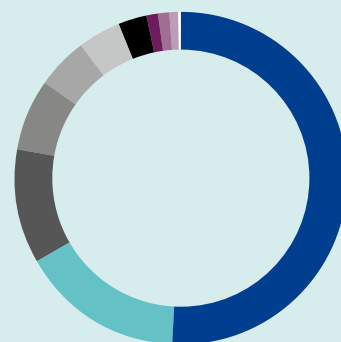
Deset največjih delničarjev na dan 31. 12.

Delničar	Število delnic 31. 12. 2010	Lastniški delež 2010	Število delnic 31. 12. 2011	Lastniški delež 2011
Republika Slovenija	7.140.000	51,00 %	7.140.000	51,00 %
Slovenska odškodninska družba, d. d.	1.557.857	11,13 %	1.557.857	11,13 %
Kapitalska družba, d. d.	712.304	5,09 %	696.579	4,98 %
Mestna občina Koper	466.942	3,34 %	466.942	3,34 %
KD Galileo, fleksibilna struktura naložb	152.265	1,09 %	158.230	1,13 %
Vzajemni sklad KD delniški dohodkovni	149.849	1,07 %	149.849	1,07 %
Perspektiva FT, d. o. o.	125.895	0,90 %	125.895	0,90 %
Delniški vzajemni sklad Triglav Steber I	114.859	0,82 %	114.859	0,82 %
KD Indija – Kitajska, delniški	56.391	0,40 %	106.935	0,76 %
Zavarovalnica Triglav, d. d.	104.756	0,75 %	104.756	0,75 %
Skupaj	10.581.118	75,58 %	10.621.902	75,87 %

Lastniška struktura Luke Koper, d. d., na dan 31. 12.

Delničar	Število delnic 31. 12. 2010	Število delnic 31. 12. 2011	Lastniški delež 2011
Republika Slovenija	7.140.000	7.140.000	51,00 %
Fizične osebe	2.258.846	2.241.513	16,01 %
Slovenska odškodninska družba	1.557.857	1.557.857	11,13 %
Ostale pravne osebe	632.806	911.689	6,51 %
Kapitalska družba	712.304	696.579	4,98 %
Vzajemni in pokojninski skladi	810.203	537.623	3,84 %
Mestna občina Koper	466.942	466.942	3,34 %
Banke	176.506	189.522	1,35 %
Tuje pravne osebe	153.700	168.674	1,20 %
Tuje banke	56.401	52.310	0,37 %
Borznoposredniške hiše	34.435	37.291	0,27 %
Skupaj	14.000.000	14.000.000	100,00 %

Lastniška struktura Luke Koper, d. d., na dan 31. 12. 2011



51 %	Republika Slovenija
16 %	Fizične osebe
11 %	Slovenska odškodninska družba
7 %	Ostale pravne osebe
5 %	Kapitalska družba
4 %	Vzajemni in pokojninski skladi
3 %	Mestna občina Koper
1 %	Banke
1 %	Tuje pravne osebe
1 %	Tuje banke
0 %	Borznoposredniške hiše

15.1 TRGOVANJE Z DELNICO

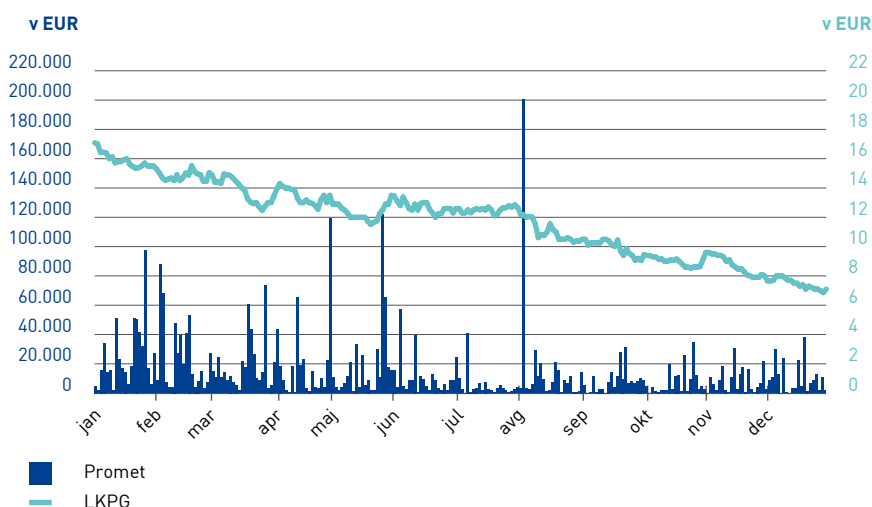
Povprečni enotni dnevni tečaj delnice Luke Koper je v letu 2011 znašal 11,78 evra, sicer pa se je njena vrednost v minulem letu gibala med 6,86 in 17,09 evri. Najvišja tržna cena, po kateri so bili sklenjeni posli, je znašala 17,20 evra, najnižja pa 6,86 evra. Tržna kapitalizacija delnic Luke Koper je na zadnji dan leta 2011 znašala 99.400.000 evrov.

Vrednost delnice LKPG se je v letu 2011 znižala nekoliko bolj kot indeks Ljubljanske borze SBITOP. Z delnico je bilo sklenjenih 2.657 borznih poslov in poslov s svežnji. Skupni promet je v tem obdobju znašal 3.653.673 evrov, kar je 55 odstotkov manj kot v letu 2010. Ob tem je lastnika zamenjalo 301.107 delnic.

Prikaz gibanja vrednosti indeksa SBITOP in enotnega dnevnega tečaja LKPG v letu 2011



Prikaz gibanja vrednosti enotnega dnevnega tečaja LKPG in dnevnega prometa v letu 2011



Ključni podatki o delnici LKPG

	2010	2011
Število delnic	14.000.000	14.000.000
Število navadnih kosovnih delnic	14.000.000	14.000.000
Enotni dnevni tečaj na zadnji trgovalni dan leta (v evrih)	17,56	7,10
Knjigovodska vrednost delnice na dan 31. 12. (v evrih)	16,81	16,41
Razmerje med tržno ceno in knjigovodsko vrednostjo delnice (P/B)	1,04	0,43
Povprečna ponderirana tržna cena (v evrih)*	18,06	12,13
Povprečna knjigovodska vrednost delnice (v evrih)**	17,18	16,88
Razmerje med povprečno ponderirano tržno ceno in povprečno knjigovodsko vrednostjo delnice	1,05	0,72
Čisti dobiček na delnico (EPS) (v evrih)	-0,17	-0,13
Razmerje med povprečno ponderirano tržno ceno in dobičkom na delnico	-106,24	-93,31
Razmerje med tržno ceno in dobičkom na delnico (P/E)	-103,29	-54,62
Tržna kapitalizacija na zadnji dan leta (v milijonih evrov)	245,84	99,40
Skupni promet z delnico (v milijonih evrov)	8,2	3,6
Dividenda na delnico (v evrih)	/	/

*Povprečna ponderirana tržna cena je izračunana kot razmerje med skupno letno vrednostjo prometa ob navadnih (borznih) poslih in količino trgovanih delnic LKPG ob navadnih (borznih) poslih.

**Povprečna knjigovodska vrednost delnice je izračunana na podlagi povprečnih mesečnih stanj razmerja med kapitalom in številom navadnih delnic.

15.2 DIVIDENDNA POLITIKA

V letu 2011 je Luka Koper, d. d., ustvarila čisto izgubo v višini 1.849.205 evrov. Po sklepu uprave je družba že pri sestavitvi letnega poročila pokrila ugotovljeno čisto izgubo s sprostitvijo v preteklosti oblikovanih drugih rezerv iz dobička. Družba ugotavlja, da je v letu 2011 bilančni dobiček enak nič. Dividendna politika družbe Luka Koper, d. d., uravnoteženo združuje težnjo po dividendnih donosih lastnikov in težnjo po uporabi čistega poslovnega izida za financiranje investicijskih načrtov. Upoštevajoč rezultate poslovanja družba za leto 2011 ne načrtuje izplačila dividend, medtem ko načrtujemo, da bo družba v prihodnjih letih za dividende namenila predvidoma do eno tretjino ustvarjenega čistega poslovnega izida obdobja ob upoštevanju načrtovanih investicij v pristaniško infrastrukturo in opremo.

15.3 NAVZKRIŽNA POVEZANOST Z DRUGIMI DRUŽBAMI

Luka Koper, d. d., je na zadnji dan leta 2011 v družbah, ki imajo v lasti njene delnice, imela več kot 5-odstotni lastniški delež le v družbi Intereuropa, d. d. in sicer 24,81-odstotni delež. V Luki Koper, d. d., je imela Intereuropa, d. d., 0,03-odstotni lastniški delež. Lastniki, ki so imeli vsaj pet odstotkov delnic LKPG, so Republika Slovenija (51,00 %) in Slovenska odškodninska družba, d. d. (11,13 %). Kapitalski družbi, d. d., je s predajo podskladov v upravljanje Modri zavarovalnici lastniški delež padel pod pet odstotkov (4,98 %).

15.4 LASTNIŠTVO DELNIC ČLANOV NADZORNEGA SVETA IN UPRAVE

	Delničar	Lastništvo na 31. 12. 2011
Nadzorni svet	dr. Marko Simoneti, član nadzornega sveta	590
	mag. Nebojša Topič, član nadzornega sveta	9
Uprava	dr. Gregor Veselko, predsednik uprave	20
	kap. Tomaž Martin Jamnik, namestnik predsednika uprave	80

Ostali člani nadzornega sveta in uprave Luke Koper na dan 31. december 2011 niso imeli v lasti delnic družbe.

15.5 LASTNE DELNICE, ODOBRENI KAPITAL, POGOJNO POVEČANJE KAPITALA

Luka Koper, d. d., na dan 31. december 2011 ni imela lastnih delnic. V veljavnem Statutu družba ne predvideva kategorij odobrenega kapitala, do katerih bi lahko uprava družbe povečala osnovni kapital. Družba tudi ni imela podlage za pogojno povečanje osnovnega kapitala.

15.6 PRAVILA O OMEJITVAH TRGOVANJA IN RAZKRITJA TRGOVANJA Z DELNICAMI DRUŽBE TER Z DELNICAMI POVEZANIH DRUŽB

Skladno s priporočili Ljubljanske borze ima Luka Koper, d. d. izdelan Pravilnik o trgovanju z delnicami izdajatelja. Pravilnik predstavlja dodatno zagotovilo za enakopravno obveščenost vseh zainteresiranih javnosti o pomembnih poslovnih dogodkih v družbi in je pomemben element pri krepitvi zaupanja vlagateljev in ugleda Luke Koper. Namen Pravilnika je njegovim zavezancem omogočiti trgovanje z delnicami družbe in preprečevanje možnosti trgovanja na podlagi notranjih informacij. Pravilnik hkrati omogoča zakonsko zahtevano izvajanje obveznega poročanja o prodaji in nakupu delnic družbe Agenciji za trg vrednostnih papirjev.

15.7 KOMUNICIRANJE Z VLAGATELJI

Z vlagatelji redno komuniciramo in jih obveščamo o novostih družbe prek različnih komunikacijskih orodij in kanalov:

► SEOnet

Delničarje in druge javnosti skladno z zakonodajo, v rokih in na predpisan način prek SEOneta obveščamo o poslovanju in pomembnih poslovnih dogodkih. Pri komunikaciji z delničarji in vlagatelji uporabljamo tudi druge komunikacijske kanale.

► Spletna stran

Na svojem spletnem naslovu delničarjem in vlagateljem namenjamo posebno poglavje »Za vlagatelje«, kjer so objavljene najnovejše informacije o delnici LKPG in lastniški strukturi, tekoča medletna, letna in arhivska poročila o poslovanju, sporočila na SEOnetu, skupščinska gradiva, odgovori na najpogostejša vprašanja ter mnenja analitikov.

► Notice

Izdajamo tudi e-časopis Notice, ki smo ga lani izdali štirikrat. V njem razkrivamo četrtletne in letne preliminarne rezultate pretovora in poslovnih prihodkov po blagovnih skupinah.

► Dogodki

Vlagatelje o poslovanju in novostih v pristanišču obveščamo še na dogodkih, ki jih organizira Ljubljanska borza. Aprila in decembra 2011 smo se predstavili na Dnevih slovenskega kapitalskega trga v Ljubljani. V začetku septembra pa smo organizirali Dan odprtih vrat za vlagatelje, na katerem smo po daljši predstavitvi odgovarjali na najrazličnejša vprašanja udeležencev, z luškim vlačilcem pa smo jih peljali še po akvatoriju pristanišča.

Informacije za vlagatelje so na voljo na naslovu www.luka-kp.si/slo/za-vlagatelje

Kontakt:

Rok Štemberger

Odnosi z vlagatelji

Tel.: 05 66 56 140

Faks: 05 63 95 020

E-pošta: rok.stemberger@luka-kp.si

15.8 KOLEDAR POMEMBNEJŠIH OBJAV V LETU 2012

Predvideni datum objave/dogodka	Vrsta objave/dogodka
25. 1. 2011	Objava preliminarних rezultatov: prihodki matične družbe in ladijskega pretovora za leto 2011
	29. 1. do 26. 2. 2012 – tiho obdobje
27. 2. 2012	Objava nerevidiranih nekonsolidiranih in konsolidiranih računovodskih izkazov za poslovno leto 2011
17. 4. 2012	Objava preliminarних rezultatov: prihodki matične družbe in ladijskega pretovora za obdobje januar – marec 2012
	28. 3. do 20. 4. 2012 – tiho obdobje
20. 4. 2012	Objava Izjave o skladnosti z določbami Kodeksa upravljanja javnih delniških družb Objava Letnega poročila 2011 Objava letnega dokumenta
	29. 4. do 27. 5. 2012 – tiho obdobje
28. 5. 2012	Objava Poročila o poslovanju za prve tri mesece poslovnega leta
18. 7. 2012	Objava preliminarних rezultatov: prihodki matične družbe in ladijskega pretovora za obdobje januar – junij 2012
julij 2012	Seja skupščine delničarjev
Drugi delovni dan po Skupščini delničarjev	Dan upravičenosti do dividende
	29. 7. do 26. 8. 2012 – tiho obdobje
27. 8. 2012	Objava Poročila o poslovanju za prvo polletje poslovnega leta
6. 9. 2012	Dan odprtih vrat za vlagatelje
18. 10. 2012	Objava preliminarних rezultatov: prihodki matične družbe in ladijskega pretovora za obdobje januar – september 2012
oktober	Izplačilo dividende
	28. 10. do 25. 11. 2012 – tiho obdobje
26. 11. 2012	Objava Poročila o poslovanju za prvih devet mesecev poslovnega leta

Periodične objave in ostale cenovno občutljive informacije bodo objavljene na spletni strani Ljubljanske borze preko sistema SEOnet (<http://seonet.ljse.si/>) ter na spletni strani Luke Koper, d. d. <http://www.luka-kp.si/slo/za-vlagatelje>. Morebitne spremembe predvidenih datumov objav bodo pravočasno objavljene na spletni strani družbe. Na obeh spletnih straneh (praviloma aprila) objavimo tudi letni dokument – seznam vseh informacij, ki so v slovenskem in angleškem jeziku objavljene na SEOnetu v obdobju 12. mesecev.

16 ▶ UPRAVLJANJE TVEGANJ

Zavedamo se, da je lahko le celovito in sistematično upravljanje tveganj tudi učinkovito, zato smo konec preteklega leta prenovili način upravljanja tveganj. Sprejeli smo metodologijo ocenjevanja tveganj in imenovali skrbnika sistema upravljanja s tveganji. Vzpostavili smo register najpomembnejših tveganj, načine njihovega obvladovanja in določili odgovornosti lastnikov posameznih tveganj.

Celovit sistem upravljanja tveganj zajema prepoznavanje, ocenjevanje, načrtovanje in implementacijo odzivov ter informiranje, komuniciranje in nadzor nad tveganji in ukrepi za njihovo obvladovanje, vključno s poročanjem o tveganjih, ki jim Skupina je ali bi jim lahko bila izpostavljena pri svojem poslovanju. Sistem pomeni vzpostavitev vsestranskega in ponavljajočega se procesa, ki povečuje verjetnost doseganja naših strateških in taktičnih ciljev. V sistemu upravljanja tveganj analiziramo in vrednotimo vsa prepoznana tveganja, tudi tista, ki se obvladujejo na nižjih vodstvenih ravneh, namenjen pa je predvsem obvladovanju tveganj na najvišji ravni, to je obvladovanju ključnih tveganj.

Proces upravljanja s tveganji poteka v naslednjih korakih:

OPREDELITEV CILJEV

Cilje Skupine Luka Koper opredeljuje petletni strateški načrt in so razdeljeni v tri skupine: trženjski, korporativni in institucionalni. Iz njih izvedene taktične cilje smo opredelili v letnem načrtu.

PREPOZNAVANJE TVEGANJ

Tveganja prepoznavamo in opišemo po posameznih organizacijskih enotah in procesih. Prepoznavanje tveganj poteka ob pripravi letnega poslovnega načrta in ob vsaki pomembni spremembi, ki izhaja iz zunanjega in notranjega okolja.

ANALIZIRANJE TVEGANJ

Pripravljen seznam vsebuje vsa prepoznana tveganja. Tveganja z vidika vpliva na doseganje ciljev analiziramo in vsebinsko združujemo.

OVREDNOTENJE TVEGANJ

Glede na opredeljeno vrednost in verjetnost uresničitve tveganja ocenimo pomembnost tveganja.

OBVLADOVANJE TVEGANJ

Proučujemo in predlagamo aktivnosti, s katerimi bi obvladovali ključna tveganja. Sprejemamo aktivnosti v zvezi s posameznimi tveganji in opredelimo odgovorne osebe z roki izvedbe.

S pomočjo registra tveganj, ki predstavlja preglednico najpomembnejših tveganj in načinov njihovega obvladovanja, vzpostavljamo urejen način spremljanja ključnih tveganj.

V nadaljevanju izpostavljamo ključna tveganja, za katera ocenjujemo, da jim bo Skupina Luka Koper izpostavljena tudi v naslednjem obdobju. Poleg opisa posameznega tveganja in načina obvladovanja ocenjujemo tudi spremembo tveganja v letu 2011 glede na pomembnost tveganja v letu 2010. Med ključna tveganja uvrščamo tveganja, ki so bila med vrednotenjem opredeljena kot zelo pomembna ali pomembna in sicer po vrstah tveganj: strateška, operativna in finančna tveganja. Med naključnimi tveganji nismo prepoznali tveganj, ki bi se uvrstila med zelo pomembna ali pomembna. Izraz naključna tveganja uporabljamo za tveganja, ki lahko ogrozijo doseganje zastavljenih ciljev zaradi najbolj nepredvidljivih zunanjih ali notranjih dogodkov predvsem na področju varnosti ljudi in sredstev. Medje uvrščamo predvsem tveganja naravnih nesreč, odškodninskih odgovornosti, kriminalnih dejanj in druga naključna tveganja.

16.1 STRATEŠKA TVEGANJA

Strateška tveganja so tista, ki lahko ogrozijo doseganje zastavljenih ciljev na ravni načrtanih usmeritev in organizacijske naravnosti. Gre za sposobnost ustvarjanja poslovnih prihodkov, rast vrednosti premoženja in ugled Skupine Luka Koper, ki izhajajo iz sprejetih poslovnih odločitev, izvajanja le-teh ali odzivnosti na spremembe zaradi notranjih oziroma zunanjih dejavnikov. Strateška tveganja so posledica medsebojne nezdružljivosti strateških ciljev, sprejete poslovne strategije za uresničitev teh ciljev, razpoložljivosti sredstev za uresničitev ciljev, uresničevanja strategije ali družbene izpostavljenosti.

Tveganje	Način obvladovanja	Ocenjena tveganja v letu 2011/2010
Tveganje zagotovitve infrastrukturnih povezav pristanišča	Informiranje o razvojnih načrtih in potrebah ter sodelovanje pri definiranju državnih razvojnih projektih.	Povečanje
Tveganje neustreznega in poznega zagotavljanja železniške infrastrukturne povezave in modernizacije slovenskega železniškega omrežja ter izgradnje nove proge Divača –Koper.		
Tveganja nepravočasnega poglobljanja plovnega kanala zunaj akvatorija pristanišča.		
Tveganje omejenih virov države pri financiranju strateških projektov	Definiranje drugih poti vstopa strateških partnerjev v razvojne projekte Luke Koper ter proučitev možnosti spremembe koncesijske pogodbe.	Enako
Glede na strateško vlogo koprskega pristanišča in s tem povezanega pretežnega lastništva države ter oteženega dostopa do finančnih virov države zaradi zaostrenih razmer na finančnih trgih in poslabšanja bonitete RS obstaja tveganje, da država ne bo sposobna zagotoviti dodatnih finančnih sredstev za financiranje tretjega pomola ali pa ne bo omogočila vstopa drugih partnerjev v upravljanje Luke Koper, d. d., s čimer bi zmanjšala svoj vpliv na upravljanje.		
Tveganja družbene izpostavljenosti	Sodelovanje z lokalno skupnostjo.	Enako
Tveganje nasprotovanja lokalne ali širše skupnosti razvojnim načrtom.	Prilagajanje komunikacijskih načrtov v skladu z rezultati javnomnenjskih raziskav in izvajanje aktivnosti.	
	Izkazovanje odgovornosti do družbenega okolja s spodbujanjem kulturnih, športnih, okoljskih, humanitarnih in drugih aktivnosti s sponzorskimi in donatorskimi sredstvi v okviru sklada Živeti s pristaniščem.	
Tveganje ogroženosti konkurenčnega položaja	Stalno spremljanje razmer na trgih in prilagajanje s ponujanjem dodatnih storitev, iskanjem novih kupcev in blagovnih skupin, povezovanjem članov v celotni logistični verigi.	Enako
Tveganje poslabšanja makroekonomskih pogojev poslovanja na zalednih trgih Luke Koper in tveganje vplivov na konkurenčni položaj.	Večanje kakovosti in zanesljivosti opravljenih storitev, tudi z naložbami v ključno infrastrukturo in opremo.	
	Vpetost lastnih predstavništev v dogajanje na najpomembnejših zalednih trgih.	
	Krepitev partnerskih odnosov s kupci.	
	Aktivno sodelovanje v združenjih NAPA in ESPO s promoviranjem severno-jadranske transportne poti in spremljanje aktivnosti neposredne konkurence.	
	Promocijske aktivnosti na prekomorskih trgih s ciljem povečanja prepoznavnosti transportne poti skozi naše pristanišče za blago namenjeno na trge Srednje in Jugovzhodne Evrope.	

16.3 OPERATIVNA TVEGANJA

Operativna tveganja so tista, ki izhajajo iz izvajanja upravljalnih, osnovnih in podpornih procesov Luke Koper in so vgrajena v njene lastne poslovne procese in postopke. Vključuje zelo široko opredelitev tveganj, ki izhajajo iz nepopolnosti delovanja ljudi, sistemov in procesov. So tista, ki lahko kot posledica neprimernega ali neuspešnega notranjega izvajanja ali zaradi zunanjih dogodkov ogrozijo doseganje zastavljenih ciljev.

Tveganje	Način obvladovanja	Ocenjena tveganja v letu 2011/2010
Kadrovska tveganja Tveganje prekinitve dela	Vodenje kontinuiranega partnerskega dialoga s sindikatom. Nadaljevanje socialnega dialoga glede izvajanja določil podjetniške kolektivne pogodbe. Pravočasno zaznavanje sprememb v povpraševanju ter ustrezna prilagoditev kadrovskim potrebam. Izboljšanje sistema interne komunikacije. Identifikacija kadrovskih potencialov in skrb za njihov razvoj ter motiviranost.	Povečanje
Tveganje zagotavljanja storitev ključnih partnerjev Tveganje prekinitve delovanja pri partnerjih, povezanih v logistično verigo in izvajalcih pristaniških storitev	Priprava načrta za zagotavljanje neprekinjenega poslovanja. Priprava in implementacija dolgoročnega modela zagotavljanja pristaniških storitev. Nadzor nad spoštovanjem zakonodaje in varnosti v pristanišču. Krepitev partnerskih odnosov v celotni logistični verigi.	Povečanje
Tveganja upravljanja Tveganje napačnih informacij za odločanje in tveganje izogibanja odgovornostim.	Prenova sistema poslovnega obveščanja in vpeljava sistema vrednot družbe.	Enako
Okoljska tveganja Tveganje neučinkovite rabe energetskih virov in tveganje nenadzorovanih izpustov v okolje.	Vzpostavitev sistema učinkovite rabe energije. Okoljske delavnice za ozaveščanje zaposlenih. Postavitev dodatnih merilnih naprav za zaznavanje izpustov v okolje. Redno in ustrezno vzdrževanje opreme in zamenjava dotrajane opreme.	Enako
Informacijska tveganja Tveganje varnosti informacijskih sistemov in tveganje razpoložljivosti ter zanesljivosti informacijskih sistemov.	Redno sistemsko spremljanje delovanja strežniške infrastrukture in aplikacij. Zunanji izvajalec informacijske podpore ima vpeljan sistem in pridobljen certifikat ISO/IEC 27001:2005 za sistem vodenja varovanja informacij. Izdelava načrta varovanja informacijskega sistema.	Enako

16.4 FINANČNA TVEGANJA

Obvladovanje finančnih tveganj je v Luki Koper centralizirano v finančno-računovodski službi obvladujoče družbe. Takšna organizacija omogoča dovolj fleksibilno odzivanje na spremembe v gospodarskem in finančnem okolju, kar omogoča bolj stabilno poslovanje celotne Skupine. Redno in sistematično obvladovanje finančnih tveganj zagotavlja pogoje za doseganje načrtovanih postavk in kazalnikov, predvsem načrtovanih prihodnjih denarnih tokov.

Najpomembnejše tveganje med finančnimi ostaja tveganje spremembe obrestne mere, medtem ko so ostala finančna tveganja, denimo likvidnostno tveganje, kreditno tveganje, tveganje spremembe poštene vrednosti, tveganje ustrezne kapitalske strukture in tveganje spremembe deviznega tečaja ocenjena kot zmerna tveganja.

Tveganje	Način obvladovanja	Ocenjena tveganja v letu 2011/2010
Tveganje spremembe obrestne mere	Spremljanje finančnih trgov in uporaba izvedenih finančnih instrumentov za zavarovanje pred spremembami obrestne mere.	Zmanjšanje
Tveganje spremembe poštene vrednosti finančnih naložb	Zniževanje obsega sredstev, naloženih v finančne naložbe po pošteni vrednosti in preusmerjanje le-teh v investicije v osnovno dejavnost. Izbira najprimernejših načinov in časovnih intervalov odsvojitve tovrstnih naložb.	Enako

Obvladovanje vseh finančnih tveganj in oceno uprave o finančnih tveganjih podrobneje opisujemo v Konsolidiranem računovodskem poročilu, v Pojasnilu št. 31.



17 INFORMACIJSKA PODPORA

Hrbtenico informacijskega sistema pristanišča predstavlja TinO, ki je sodoben sistem za podporo osnovnim operativnim procesom in vključuje naročanje, izvedbo in obračun storitev ter avtorizacij med naročnikom in izvajalcem. Sistem zagotavlja kvalitetno, varno, hitro in transparentno medsebojno komunikacijo.

Pomembno vlogo pri zagotavljanju kakovostnih računovodskih informacij predstavlja osrednji informacijski sistem SAP, ki je integriran z osnovnim operativnim transakcijskim sistemom TinO.

Informacijski sistem matične družbe učinkovito združuje in podpira tudi hčerinska podjetja, omogoča pa tudi nadaljnja širjenja in povezovanja tako okolice kot tudi novo nastajajočih hčerinskih podjetij.

17.1 ZUNANJE IZVAJANJE CELOVITIH STORITEV INFORMACIJSKE PODPORE

Luka Koper, d. d., se poslužuje popolnega zunanjega najemanja storitev informacijske podpore. Na tem področju sodelujemo z družbo Actual I.T., d. o. o., in z njimi gradimo partnerski odnos. Tveganja, ki jih tak odnos prinaša, obvladujemo z natančno definirano krovno pogodbo, pogodbami o zagotavljanju nivoja storitev in s stalnim preverjanjem konkurenčnosti ponudb.

17.2 DELOVANJE INFORMACIJSKEGA SISTEMA

Usklajeno delovanje med skrbniki in ključnimi uporabniki na strani naročnika zagotavljamo s koordinacijo informacijske podpore v Luki Koper. Ključne naloge koordinacije se odvijajo na naslednjih področjih dela:

- ▶ načrtovanje razvoja in izvajanje razvojnih projektov, ki podjetju prinašajo dodano vrednost in večjo konkurenčno prednost,
- ▶ zagotavljanje varnosti uporabe informacijskih sredstev tako v lokalnih omrežjih kot na mobilnih napravah,
- ▶ tekoča podpora vzdrževanja ravni storitev, kjer se posvečamo predvsem nadzoru in kontroli delovanja vseh sistemov.

Skladno s strategijo Skupine smo pri uresničevanju ciljev iz poslovnega načrta sledili naslednjim usmeritvam:

- ▶ učinkovita podpora vsem pomembnejšim poslovnim procesom,
- ▶ odprtost in vpetost v ponudbo celovitih logističnih storitev,
- ▶ varnost in racionalnost delovanja.

Rezultat skladnega načrtovanja informacijskih rešitev se kaže v stabilnem delovanju informacijskega sistema kot celote ter v ustrezni ravni zadovoljstva uporabnikov informacijskih sredstev.

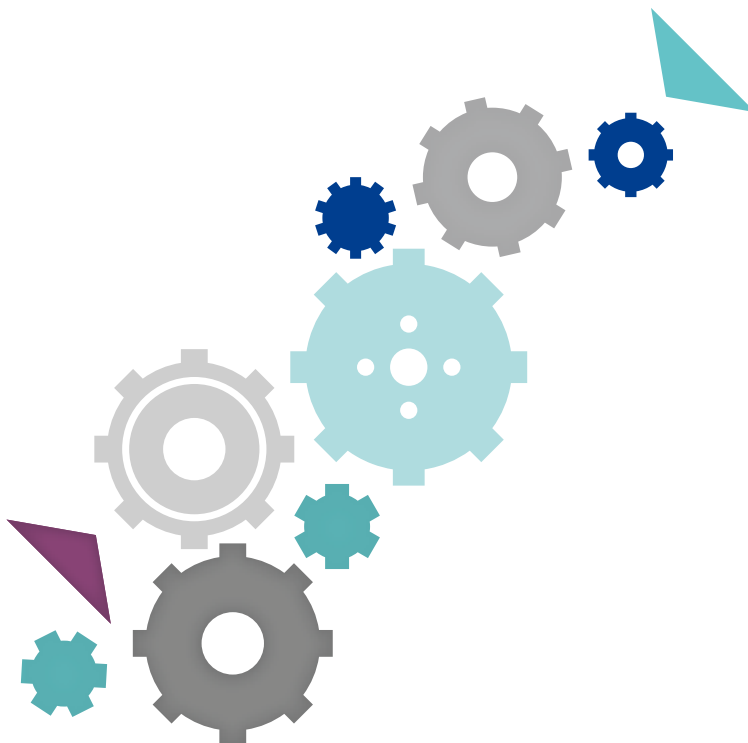
17.3 VPELJAVA NOVIH PROJEKTOV

Leto 2011 je zaznamoval uspešno uveden korporativni portal LukaNet osnovan na Microsoft Share Point platformi.

Najzahtevnejši projekt, ki smo ga začeli v 2011 in bo zaključen leta 2012 je projekt uvedbe najsodobnejšega sistema za vodenje kontejnerskega terminala Tideworks s katerim zamenjujemo obstoječo rešitev.

Korak naprej smo naredili tudi pri povezovanju Luke Koper z različnimi državnimi organi, predvsem s Carinsko upravo Republike Slovenije in Upravo Republike Slovenije za pomorstvo. Z obema smo uspeli dogovoriti začetek elektronskega povezovanja, ki ga bomo kot prototip udejanjili skozi projekt TEN-T Mos4Mos. V okviru projekta TEN-T Mos4Mos smo izdelali tudi številne modele, ki jih nameravamo kot prototipe predati v testiranje v prvem kvartalu 2012.

Izvedli smo še številne izboljšave na operativnem sistemu TinO in poslovnem sistemu SAP.





TRAJNOSTNI RAZVOJ



Veliko več kot delo

Naši koraki gredo vstric z vračanjem dobrega v javnost, v okolje, v dobre odnose. Tu je naša strast, naše poslanstvo in predanost. To so tudi naše vezi, naši uspehi, in nenazadnje naš dom. Veliko več kot samo delo.

▶ Koprsko pristanišče v sožitju z okolico biva že 55 let. V Luki Koper se zavedamo pomena, ki ga ima naša družba za prostor, v katerem živimo. Zato prevzemamo odgovorno vlogo pri njegovem razvoju. ◀

Pristanišče s svojo dejavnostjo neizogibno pušča pečat v svoji okolici. V letih svojega delovanja je koprsko pristanišče doživelo izreden razvoj, kar je močno vplivalo tudi na kakovost življenja prebivalcev slovenske obale.

Z družbeno odgovornim delovanjem skrbimo za izboljšanje življenjskih razmer v lokalni in širši skupnosti. Delo zagotavljamo velikemu številu lokalnih prebivalcev, hkrati pa skrbimo za kakovost življenja v skupnosti. Poslovne funkcije izvajamo na način, ki sovпада s standardi in pričakovanji tako poslovnega kot tudi družbenega okolja. S podporo različnim organizacijam in posameznikom v našem družbenem okolju smo in bomo tudi v bodoče podpirali športno, humanitarno, kulturno in izobraževalno dejavnost. Pri razvojnih vprašanjih bomo še naprej upoštevali načela trajnostnega razvoja ter odgovornega ravnanja z okoljem in tako dosegli ustrezno reševanje vse bolj kompleksne problematike, s katero se dnevno srečujemo. Vsi zaposleni smo zato zavezani k izpolnjevanju veljavnih zakonskih zahtev in standardov s področja varovanja okolja, varstva pri delu in zdravja.

Zavedamo se vplivov, ki jih ima pristaniška dejavnost na okolje. Zato smo se zavezali smotrному ravnanju z okoljem, saj je naš cilj njegova ohranitev tudi za prihodnje rodove. Spremljanje in obvladovanje vplivov na okolje je postalo del naših rednih delovnih aktivnosti. Že pred leti smo si postavili visok cilj – postati »zeleno« pristanišče.

Da je pomen trajnostnega razvoja v družbi res velik, dokazujejo na tem področju vzpostavljeni sistemi: ISO 14001, ISO 9001, BS OHSAS 18001 in ISO 22000. Že od leta 2000 imamo vzpostavljen sistem ravnanja z okoljem skladno z zahtevami standarda ISO 14001, v 2009 pa smo vzpostavili in verificirali sistem ravnanja z okoljem še po shemi EMAS.

Da bi dogajanje in delovanje pristanišča še bolj približali lokalnim prebivalcem, smo vzpostavili spletni portal o trajnostnem razvoju Luke Koper www.zivetispristaniscem.com, kjer sproti objavljamo naše aktivnosti in rezultate delovanja na področju družbene odgovornosti in okoljskega ravnanja. Na portalu so na voljo tudi »on-line« podatki o meritvah prahu in hrupa, ki se osvežujejo vsako uro.

18 ▶ NARAVNO OKOLJE

Luka Koper je edino pristanišče na severnem Jadranu, ki ima vzpostavljen sistem kakovosti za varovanje okolja, poleg tega pa še sistem varnosti in zdravja pri delu, sistem vodenja varnosti živil in druge. Naš cilj je ostati okolju prijazno pristanišče s čistim morjem ter po tem postati prepoznavni tudi v svetu.

18.1 CERTIFIKAT EMAS

Že drugo leto zapored smo za delovanje na področju ravnanja z okoljem prejeli potrdilo o ustreznosti. Sistem EMAS poleg skladnosti z zakonodajo in stalnega izboljševanja učinkov ravnanja z okoljem zahteva objektivno in redno vrednotenje uspešnosti sistema, zagotavljanje informacij o okoljski uspešnosti, odprt dialog z javnimi in drugimi zainteresiranimi stranmi, dejavno vključevanje in ustrezno izobraževanje zaposlenih.


 REPUBLIKA SLOVENIJA
 MINISTRSTVO ZA OKOLJE IN PROSTOR
 AGENCIJA REPUBLIKE SLOVENIJE ZA OKOLJE
 Vojkova 1b, 1001 Ljubljana p.p. 2608
 tel.: +386(0)1 478 40 00 fax.: +386(0)1 478 40 52

Na podlagi drugega odstavka 12. člena Uredbe o organih v sestavi ministrstev (Uradni list RS, št. 58/03, 45/04, 86/04-ZVOP-1, 138/04, 52/05, 82/05, 17/06, 76/06, 132/06, 41/07, 64/08-ZVUS-F, 63/09, 69/10) in 179. člena Zakona o splošnem upravnem postopku (Uradni list RS, št. 24/06-LP/12, 105/06-ZUS-1, 126/07, 65/08, 47/09 Odl.US: U-I-54/06-32 (48/09 popr.), 8/10) izdaja Agencija Republike Slovenije za okolje


POTRDILO
O REGISTRACIJI V SISTEMU EMAS

1. Organizacija:
Luka Koper, d.d., Vojkovo nabrežje 38, 6501 Koper

2. Obseg registracije:
 Lokacija:
Vojkovo nabrežje 38, Koper
 Dejavnost iz standardne klasifikacije dejavnosti:
52.24 Pristaniške storitve pretovarjanja in skladiščenja blaga ter dodatne storitve na trgu

3. Registracijska številka organizacije v sistemu EMAS:
SI-00004

4. Datum vključitve v EMAS: **30.12.2010**

5. Registracija velja do: **30.12.2013**

Številka: 25400-199/2009-6
 Ljubljana, 30.12.2010


 dr. Silvo Žlebir
 generalni direktor



18.2 SKRB ZA OZRAČJE

Nenehno skrbimo za kakovost zraka, zato si že vrsto let prizadevamo zmanjševati emisije v ozračje, ki nastajajo pri izvajanju pristaniške dejavnosti. Zakonsko predpisane meritve v pristanišču redno opravljajo za to pooblaščen organizacije. V letu 2011 smo pripravili vlogo za izdajo okoljevarstvenega dovoljenja za vse naprave na območju pristanišča z emisijo snovi v zrak, vendar dovoljenja do izida te publikacije še nismo prejeli, ker Ministrstvo za okolje in prostor še ni obravnavalo naše vloge.

Obnovili smo vse filtrirne naprave na opremi za pretovarjanje glinice in filtre na vagono nakladalni postaji za pretovor žit. V nekaterih hladilnih sistemih na terminalu za sadje smo ozonu škodljiva hladiva zamenjali z okolju prijaznejšimi.

V sodelovanju z Univerzo na Primorskem smo izvedli študijo o koncentraciji prašnih delcev PM_{10} . Ocenili smo koncentracijo teh delcev, ki je posledica pretovora prašnih tovorov, oziroma koliko s to dejavnostjo prispevamo h koncentraciji prašnih delcev PM_{10} na koprskem območju. Raziskava je pokazala, da na račun pretovarjanja sipkih in razsutih tovorov ter skladiščenja premoga in železove rude na letni ravni prispevamo manj kot 1 % prašnih delcev manjših od $10\ \mu m$ (PM_{10}) v lokalno ozračje. Rezultate študije smo objavili na spletni strani <http://www.zivetispristaniscem.si/index.php?page=static&item=45#PM10>.

18.2.1 Izredni dogodki v letu 2011

Marca 2011 je pri pretovarjanju železovega oksida zaradi močnega vetra prišlo do neželenega dogodka, raztrosa materiala po delu mestnega jedra Kopra. Na podlagi varnostnega lista, kemijske analize, lastnosti materiala in izračunane ocene tveganja so strokovnjaki z Inštituta za varovanje okolja iz Maribora zaključili, da dogodek ni predstavljal nevarnosti ne za zdravje ljudi ne za okolje. Študijo smo objavili na spletni strani pristanišča. Poleg tega ni šlo za dolgoročno izpostavljenost tej vrsti tovara, kar je še dodatno zmanjšalo stopnjo tveganja. Kljub navedenim dejstvom smo se odločili, da omenjenega tovara ne bomo več pretovarjali. Zaradi navedenega dogodka smo od okoljske inšpekcije prejeli odločbo o prekršku.

Tekom leta smo zaradi izredno močnega, vendar kratkotrajnega vetra s severne smeri (tramontana) zabeležili izreden dvig prahu s premogove deponije. Prašenje ni preprečilo niti vlaženje tovara niti enajstmetrska ograja, ki obkroža deponijo. Zadal si cilj, da preučimo možnost dodajanja aditivov pri vlaženju tovara, ki omogočajo nastanek skorje in ne vplivajo na lastnosti tovara.

18.2.2 Količine celokupnega prahu znotraj pristanišča

Kontrolne meritve celokupnega prahu mesečno izvajamo na desetih merilnih mestih znotraj pristanišča. V Sloveniji zakonskih omejitev za količine prašnih usedlin ni, zato se v Luki Koper ravnamo po nemških smernicah, ki dovoljujejo letno mejno vrednost za skupne prašne usedline $350\ mg/m^2dan$.

Na vseh merilnih mestih smo v letu 2011 izmerili tudi višje vrednosti prašnih usedlin, vendar povprečna vrednost dosega zastavljen letni cilj. Izmed vseh merilnih mest je najbolj izstopalo merilno mesto v bližini deponije premoga, kjer letne povprečne vrednosti prašnih usedlin presegajo $350\ mg/m^2dan$. Povišane vrednosti so posledica nekoliko spremenjene tehnologije dela, saj smo v neposredni bližini merilnega mesta v določenih obdobjih izvajali direktno manipulacijo pretovora premoga iz vagonov. Na tem območju ni nameščenih vodnih prh, ki bi omilile prašenje, bomo pa v prihodnje preučili dodatne možnosti, da prašenje zmanjšamo.

18.2.3 Količine zdravju škodljivih prašnih delcev (PM_{10})

Agencija RS za okolje ima v večjih mestih po Sloveniji vzpostavljeno mrežo merilnih mest in spremlja koncentracijo prašnih delcev, ki so manjši od $10 \mu m$ (PM_{10}). V letu 2011 je bilo razen v Kopru in Novi Gorici število preseganj dovoljene mejne koncentracije v skoraj vseh slovenskih mestih prekomerno.

Zakonsko predpisane meritve delcev prahu (PM_{10}) v koprskem pristanišču, ki jih na dveh lokacijah znotraj pristanišča kontinuirano izvaja pooblaščen organizacija, so pod zakonsko določeno vrednostjo $40 \mu g/m^3$ in pod zastavljenim ciljem $30 \mu g/m^3$.

Povprečje meritev v smeri Ankaran – Rožnik je znašalo $26 \mu g/m^3$ (leta 2010 $24,9 \mu g/m^3$), v smeri Bertoki pa $27 \mu g/m^3$ (prva polovica leta 2010 $16,1 \mu g/m^3$). Pravilnik tudi opredeljuje, da je dnevna mejna koncentracija PM_{10} za varovanje ljudi $50 \mu g/m^3$ lahko tekom leta presežena največ 35-krat. Tudi v tem primeru na obeh merilnih mestih izpolnjujemo zakonodajna določila.

Rezultate vsako uro avtomatsko prikazujemo na portalu za trajnostni razvoj pristanišča www.zivetispristaniscem.si.

18.2.4 Emisije prašnih delcev na ključnih izvorih

Dovoljene vrednosti emisij prašnih delcev na ključnih izvorih so zakonsko predpisane, zato meritve izvajamo v neposredni bližini virov prašenja (npr. pri natovarjanju in raztovarjanju vagonov, tovornjakov in ladij). Mejna dovoljena vrednost emisij se je s $50 mg/m^3$ znižala na $20 mg/m^3$. Vsi izmerjeni rezultati so kljub znižani mejni vrednosti skladni z zakonodajo.

18.2.5 Zmanjšanje emisij toplogrednih plinov

V okviru evropskega projekta CLIMEPORT (Mediterranean Port's Contribution to Climate Change Mitigation) s sredozemskimi pristanišči in energetske agencijami iščemo rešitve za učinkovitejšo rabo energije in posledično zmanjševanje emisij toplogrednih plinov. Že od leta 2009 letno izračunavamo ogljični odtis pristanišča, ki vključuje emisije CO_2 , CH_4 in N_2O .

Ogljični odtis Luke Koper, d. d., za leto 2011 znaša 53.273 ton CO_2 oziroma 3,39 kg CO_2 na pretovorjeno tono blaga, medtem ko smo leta 2010 z direktnimi in indirektnimi emisijami izpustili 49.013 ton CO_2 oziroma 3,53 kg CO_2 na pretovorjeno tono blaga. V izračunu smo upoštevali vse direktne in indirektno dejavnosti povezane s pristaniščem, ki prispevajo k emisijam CO_2 . V izračun so bile vključene tudi emisije ladij za čas, ko so bile zasidrane v pristanišču in predstavljajo 40 odstotkov vseh emisij CO_2 , CH_4 in N_2O .

Cilji zmanjševanja emisij toplogrednih plinov so povezani s cilji, ki smo jih opredelili na področju energetike in bodo objavljeni v Okoljskem poročilu za leto 2011.

18.3 ODPADKI

Okolje varujemo tudi z ločenim zbiranjem in recikliranjem različnih odpadkov. V ta namen na območju pristanišča opravljamo obvezno državno gospodarsko javno službo zbiranja ladijskih trdnih in tekočih odpadkov, operativne dejavnosti zbiranja, predelave in oddajanja vseh vrst odpadkov pa izvaja naša odvisna družba Luka Koper INPO, d. o. o.

Na območju pristanišča smo organizirali okoljevarstveni projekt »Vrečka na vrečko«, ki z združevanjem umetnosti in ekologije opozarja na pretirano rabo plastičnih vrečk in plastenk. Ob dogodku so Ekologi brez meja, društvo Eco Vitae, oblikovalski studio Lukatarina in umetnik The Miha Artnak na potniškem terminalu postavili kombinirano umetniško razstavo Vrečka na vrečko in Fotka na fotko, ki preko umetnosti opozarja na problematiko odpadne plastike.

18.3.1 Ločeno zbrani odpadki v pristanišču

Ločeno zbiranje odpadkov temelji na ločevanju odpadkov že na terminalih, pri uporabnikih ekonomske cone in na ladjah.

Nekatere ločeno zbrane frakcije odpadkov nadalje uporabimo kot sekundarne surovine, ostale pa predamo pooblaščenim prevzemnikom. Za potrebe predelave organskih odpadkov (sadje, soja itd.) pa v okviru Centra za ravnanje z odpadki deluje tudi naša kompostarna, kjer te odpadke predelamo v kompost. Pri predelavi odpadkov sodelujemo tudi s podjetji izven naše družbe.

V pristanišču smo v letu 2011 ločeno zbrali 86 odstotkov luških odpadkov, kar potrjuje našo skrb za ločeno zbiranje in recikliranje odpadkov in hkrati doseganje zastavljenega cilja (80 odstotkov). Tudi v letu 2010 nismo zaostajali za doseženim rezultatom, saj smo prav tako ločeno zbrali 85,6 odstotka luških odpadkov. Z zabojniki za ločeno zbiranje odpadkov smo opremili tudi organizacijske enote po luki, z uvajanjem »malih ekoloških otokov« pa poskrbeli za ločeno zbiranje odpadkov tudi po vseh upravnih stavbah.

V letu 2011 smo izpeljali obsežno akcijo in predali 115 ton odpadnih železniških pragov pooblaščenemu prevzemniku, akcijo pa bomo zaključili v 2012.

18.4 HRUP

S pomočjo treh merilnikov kontinuirano spremljamo raven hrupa, rezultate pa objavljamo na portalu za trajnostni razvoj pristanišča www.zivetispristaniscem.si. V 2011 smo prejeli okoljevarstveno dovoljenje za emisije hrupa zaradi obratovanja pristanišča, ki opredeljuje mejne vrednosti za pristanišče in nam nalaga stalno izvajanje ukrepov zmanjševanja emisij.

2010			2011			Mejne vrednosti
V meja pristanišča	S meja pristanišča	J meja pristanišča	V meja pristanišča	S meja pristanišča	J meja pristanišča	
$L_d=55$	$L_d=55$	$L_d=63$	$L_d=55$	$L_d=57$	$L_d=63$	$L_d=73$
$L_N=51$	$L_N=51$	$L_N=58$	$L_N=51$	$L_N=52$	$L_N=60$	$L_N=63$
$L_{DVN}=59$	$L_{DVN}=59$	$L_{DVN}=66$	$L_{DVN}=58$	$L_{DVN}=59$	$L_{DVN}=67$	$L_{DVN}=73$

Legenda: L_d - dnevna raven hrupa, L_N - nočna raven hrupa, L_{DVN} - raven hrupa dan-večer-noč

Meritve hrupa v letu 2011 so pokazale, da so zaradi delovanja pristanišča najbolj obremenjeni severni obronki mesta Koper. Pomemben delež k izmerjenim ravnam hrupa prispevajo tudi ladje, privezane v pristanišču. Hrup na obrobju Kopra v nočnem času, brez upoštevanja hrupa ladij, glede na rezultate izračunov dosega mejno vrednost. Poleg ladij na to območje vplivajo še različni točkovni viri hrupa, kot so hladilni sistemi, dvigala, prevozna sredstva, klimatske naprave ipd.

Februarja je na našo zahtevo eden od ladjarjev umaknil najglasnejšo kontejnersko ladjo, ki je ob vsakem prihodu v koprsko luko povzročala prekomeren hrup. V okviru akcijskega načrta zmanjševanja hrupa smo izvedli fazno identifikacijo pomembnejših luških virov hrupa (manipulatorji, vlačilci, transtejnerji) ter iskali ukrepe za zmanjšanje hrupa. S kontejnerskega terminala smo umaknili dva najstarejša in najglasnejša transtejnerja ter ju nadomestili z novejšima, ki v primerjavi z vsemi ostalimi povzročata najmanj hrupa. Prav tako smo na večjem delu kontejnerskega terminala in manipulativnih površinah ob mestnem jedru obnovili asfaltno prevleko.

18.5 ENERGIJA

Poraba energentov predstavlja pomemben okoljski vidik, kjer pa zaenkrat večinoma še ne dosegamo zastavljenih ciljev. V letu 2011 smo pričeli vzpostavljati učinkovit sistem upravljanja z energijo in po končanem izobraževanju dobili novega energetskega menedžerja.

Osnovni pogoj za kakovostno planiranje in vzpostavitev sistema je izvedba energetskega pregleda, ki ga bomo zaključili v letu 2012. Pri iskanju učinkovitih rešitev nam pomaga Center za energetske učinkovitosti Inštituta Jožef Stefan. Opravili smo že natančen pregled porabe energije po procesih, za luško mehanizacijo, naprave in drugo opremo, ki jo uporabljamo pri delovnih procesih. Začeli smo z drugim delom projekta, kjer bomo iskali primerne možnosti (pilotne rešitve) in oblikovali dejanske ukrepe za prihranke energije. Za vse rešitve bomo izdelali ocene izvedljivosti, izračunali učinke in pripravili prednostno listo ukrepov.

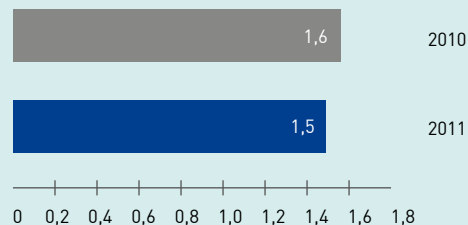
18.5.1 Poraba električne energije

Pri dejavnosti pristanišča uporabljamo mehanizacijo z veliko nazivno močjo in posledično porabimo veliko električne energije. Med večje porabnike uvrščamo predvsem obalna dvigala in strojnice za hlajenje živil na terminalu za sadje.

Poraba električne energije na pretovorjeno tono se je v primerjavi z letom 2010 zmanjšala za štiri odstotke. Kljub temu še ne dosegamo zastavljenega cilja, ki znaša 1,30 kWh na pretovorjeno tono.

Poraba električne energije na pretovorjeno tono celotnega pretovora

(kWh/t)

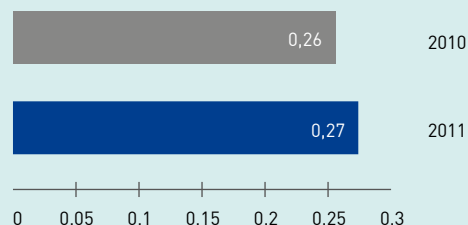


18.5.2 Poraba pogonskega goriva

Poraba fosilnega goriva se v zadnjih letih postopoma zvišuje. Razlog je v rasti pretovora kontejnerjev, kjer je poraba goriva velika, po drugi strani pa se zmanjšuje delež pretovora premoga in železa, kjer gre sicer za velike količine vendar je poraba goriva na pretovorjeno tono majhna. Povečuje se tudi pretovor blaga na večje razdalje znotraj pristanišča. Večina luške mehanizacije namreč za pogon uporablja fosilna goriva, izjema so vsa luška dvigala na pomolih in nekateri viličarji, ki za pogon uporabljajo elektriko. Zmanjševanje porabe fosilnega goriva je tako mogoče le z zamenjavo mehanizacije, pri čemer bi nova uporabljala alternativne ali hibridne pogone. Absolutna poraba fosilnega pogonskega goriva se je v primerjavi z letom 2010 povečala kar za 21 odstotkov, postavljenega cilja pa ne dosegamo.

Poraba pogonskega goriva na pretovorjeno tono celotnega pretovora

(l/t)



18.6 VODA

Vodi, kot najpomembnejši življenjski dobrini, namenjamo veliko pozornosti in v ta namen izvajamo številne varnostne in prečiščevalne ukrepe. Ker jo večinoma uporabljamo za sanitarne namene in oskrbo ladij, je skrb za ustrezno čistočo vode za pristanišče pomemben vidik.

18.6.1 Pitna voda

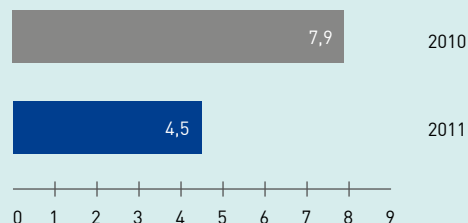
Leta 2011 smo zaključili z rekonstrukcijo obstoječega dela vodovodnega omrežja na območju upravne stavbe ter območja ob RO-RO privezih v I. bazenu, kjer smo beležili največje vodne izgube. Ugotavljamo, da smo vodne izgube celotnega omrežja s posegom zmanjšali za polovico. Naš letni cilj porabe pitne vode je 5,80 l/pretorjeno tono, ki ga po sanaciji dosegamo, saj smo letos v povprečju porabili 4,48 l/pretorjeno tono blaga. Ne glede na doseganje zastavljenega cilja, bomo tudi v prihodnje optimizirali porabo pitne vode in še naprej zmanjševali izgube.

Izvedli smo tudi letne meritve kvalitete pitne vode celotnega luškega vodovodnega omrežja, dodatno pa še mesečne meritve kvalitetne pitne vode na potniškem terminalu. Vsi rezultati izkazujejo skladnost z zakonodajo.

Za tehnološke namene smo pridobili soglasje za uporabo dveh novih luških vrtin, iz katerih lahko na letni ravni načrpamo 100.000 m³ vode. Vodo bomo uporabljali predvsem za dodatno prhanje deponije premoga, s čimer dodatno zmanjšujemo prašenje.

Poraba pitne vode na pretovorjeno tono celotnega pretovora

(l/t)



18.6.2 Odpadne vode

Na področju pristanišča nastajajo predvsem sanitarne odpadne vode, ki jih deloma odvajamo na čiščenje v centralno čistilno napravo Koper, deloma pa jih prečiščujemo na luških malih komunalnih čistilnih napravah. Naš dolgoročni cilj za zmanjšanje obremenjevanja okolja s sanitarnimi vodami je priključitev vode v bližini javnega kanalizacijskega omrežja na javno omrežje. Kjer to zaradi prevelike oddaljenosti od javne komunalne infrastrukture ni mogoče, bomo greznice nadomestili s sodobnimi malimi komunalnimi čistilnimi napravami. Cilj priklopa polovice greznic na javno kanalizacijsko omrežje ali zamenjava greznic s sodobnimi malimi komunalnimi čistilnimi napravami zaradi kompleksnosti projekta ni bil v celoti dosežen. V letu 2011 smo izdelali projektno dokumentacijo za rekonstrukcijo luškega sanitarnega omrežja, pridobili vsa potrebna dovoljenja ter priklopili enega od sedmih delov omrežja (realizacija cilja 15-odstotna). Projekt bo v celoti zaključen v letu 2012.

Na področju luških tehnoloških odpadnih vod v letu 2011 ni bilo sprememb. Izvedene meritve kvalitete odpadnih tehnoloških vode izkazujejo izpolnjevanje predpisanih normativov.

18.7 VPLIVI OSVETLJEVANJA

Za izvajanje nemotenega delovnega procesa potrebujemo ustrezno razsvetljavo, ki jo po predpisih za varno delo tudi zagotavljamo. Zaradi osvetljevanja odprtih skladiščnih površin, delovišč, transportnih poti in tirov v času nočnega dela pa prihaja do svetlobnega onesnaževanja. Izvedeno študijo za celovito in fazno uskladitev obstoječe zunanje pristaniške razsvetljave smo objavili na naši spletni strani. V letu 2011 smo uredili razsvetljavo obale, transportne poti, razsvetljavo med tiri in del carinske ograje. Učinki so najbolj vidni ob carinski ograji, ki obkroža pristanišče.

Zakonsko določen rok za 100-odstotno uskladitev z določili uredbe je do konca leta 2016. V letu 2011 pa smo dosegli zastavljeni cilj, ki predvideva 80-odstotno uskladitev do konca leta 2011.

18.8 VAROVANJE MORJA

Na podlagi določil Koncesijske pogodbe za opravljanje pristaniških dejavnosti, vodenje in razvoj ter redno vzdrževanje pristaniške infrastrukture na območju koprškega tovornega pristanišča smo tudi v letu 2011 opravljali storitve, povezane s preprečevanjem in odpravo posledic onesnaženosti morja. Ekološka flota Luke Koper je opremljena s sodobno opremo za posredovanje v primeru onesnaženja morja in šteje tri specialna plovila za čiščenje morske gladine. V letu 2011 smo v luškem akvatoriju zaznali 25 izrednih dogodkov, pri tem je Služba za varovanje morja posredovala 17-krat. V 13 primerih je šlo za onesnaženje z olji, v ostalih primerih pa za premogov prah, neustrezno prečiščene odplake s Centralne čistilne naprave Koper ter razne naplavine in vejevje, ki sta jih v luški akvatorij naplavila reka Rižana ali tok z odprtega morja.

Glavno merilo uspešnosti in učinkovitosti sanacij je hitrost posredovanja. Nobeno nastalo onesnaženje v luškem akvatoriju se ni razširilo izven njegovega področja, saj so bila vsa onesnaženja pravočasno zaznana, omejena in očiščena znotraj pristanišča.

Statistika posredovanja na morju

	2009	2010	2011
Število zaznanih dogodkov na morju	32	37	25
Število posredovanj na morju v luškem akvatoriju	18	18	17
Število dogodkov brez potrebe intervencije	14	19	8
Število onesnaženj zunaj območja luškega akvatorija	0	0	0

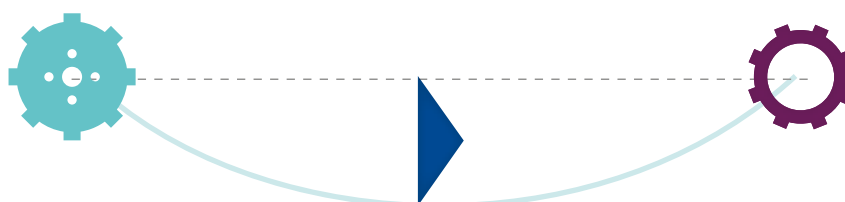
Septembra smo v praksi preizkusili novi Načrt zaščite in reševanja Luke Koper, d. d., za industrijske nesreče v sklopu državne vaje »VAJA MORJE 2011«. V okviru vaje so sile za zaščito, reševanje in pomoč preverile pripravljenost za ukrepanje ob nesreči na morju. Na vaji je sodelovala tudi Slovenska vojska s svojimi plovili in večnamensko ladjo Triglav ter vse pristojne službe, ki delujejo v okviru pomorske koordinacije.

18.9 GRADBENA DELA

V letu 2011 smo izvajali manjše gradbene posege, predvsem vzdrževanja. Med večja gradbena dela tega leta štejemo le poglobljanja morskega dna na potniškem terminalu, kjer so morali izvajalci zaradi skalnatga dna izvajati podvodna miniranja. Pri tem je prihajalo do nezaželenega hrupa in vibracij, z deli pa smo zaključili decembra 2011 in s tem omogočili prihod večjih potniških ladij.

18.10 POSEGI V PROSTOR

V preteklem letu nismo izvedli večjih posegov v prostor, razen že omenjenega poglobljanja morskega dna na potniškem terminalu. Ker so območja za odlaganje omejena, smo pričeli s študijami alternativnih možnosti uporabe izkopanega materiala, predvsem v gradbeništvu. Zato smo z Zavodom za gradbeništvo Slovenije pripravili raziskovalni projekt sedimentov v vodnih okoljih in preučili kako jih uporabiti kot sekundarno surovino. V raziskave so bili vključeni še Fakulteta za gradbeništvo, Inštitut Jožef Stefan, Kemijski inštitut in drugi. V okviru projekta bomo na območju pristanišča pripravili še testna polja pripravljenih gradbenih kompozitov. Projekt se bo zaključil leta 2014, deloma pa ga financira Javna agencija za raziskave in razvoj Slovenije.



19 ▶ UPRAVLJANJE S KADRI

Na področju upravljanja s kadri je bila poleg načrtovanih aktivnosti v letu 2011 posebna pozornost namenjena:

- ▶ aktivnostim, vezanim na zagotavljanje potrebnih kadrovskih resursov v družbi Luka Koper, d. d., zlasti v osnovnem procesu pretovarjanja. To je vključevalo ukrepe povečane interne mobilnosti kadrov, začasno vpeljavo novega sistema organizacije dela upravljavcev dvigal, dodatno zaposlovanje izven letnega načrta kadrov in intenzivno usposabljanje upravljavcev dvigal preko sistema inštruktorstva,
- ▶ aktivnostim, povezanim s stavko zaposlenih. To je zajemalo intenzivna pogajanja s Sindikatом žerjavistov pomorskih dejavnosti Luka Koper (SŽPD), ustanovitev Komisije za spremljanje izvajanja podjetniške kolektivne pogodbe, intenziven dialog s svetom delavcev, še večji nadzor v zagotavljanju pravic zaposlenim iz delovno pravne zakonodaje in kolektivne pogodbe ter aktivnostim, povezanim z reševanjem stavkovnih zahtev.

V letu 2011 smo:

- ▶ v soglasju s svetom delavcev v Luki Koper, d. d., realizirali dodatnih 59 zaposlitev operativnih kadrov, kar predstavlja 40 zaposlitev izven letnega načrta kadrov,
- ▶ znižali stopnjo fluktuacije,
- ▶ glede na načrtovano povprečje 16 ur izobraževanja na zaposlenega, smo v matični družbi izvedli 18,6 ure izobraževanja na zaposlenega, v Skupini pa 15,6 ure,
- ▶ presegli cilj 65 odstotkov internega izobraževanja v okviru vseh izobraževalnih ur in zabeležili preko 70 odstotkov internega izobraževanja,
- ▶ v izobraževalne dogodke vključili skoraj vse zaposlene (89 odstotkov v Skupini oziroma 92 odstotkov v družbi Luka Koper),
- ▶ 29 odstotkom zaposlenih v Skupini oziroma 21 odstotkom zaposlenih v matični družbi omogočili karierni razvoj.

19.1 ZAPOSLOVANJE

Čeprav je v sklopu obvladovanja stroškov zadnji dve leti v Skupini Luka Koper veljal ukrep selektivnega pristopa k zaposlovanju in posledično zniževanje števila zaposlenih, je v letu 2011 intenzivna rast pretovora, še posebej prometa s kontejnerji, sprožila vrsto ukrepov za zagotavljanje dodatnih kadrovskih resursov v osnovnem procesu pretovarjanja in skladiščenja. Zagotovili smo večjo interno mobilnost operativnega in srednje vodstvenega kadra, začasno spremembo sistema organizacije dela upravljavcev dvigal, dodatno smo zaposlili in usposobili zlasti operativni kader za osnovne procese pretovarjanja na delovnem mestu upravljavec dvigal. Posledica intenzivnega zaposlovanja v letu 2011 v delniški družbi, je bilo tudi višje število zaposlenih na ravni Skupine Luka Koper.

Število zaposlenih po družbah in v Skupini Luka Koper na dan 31. 12. 2011

	2010	2011	Indeks 2011/2010
Luka Koper, d. d.	748	787	105
Luka Koper INPO, d. o. o.	213	200	94
Luka Koper Pristan, d. o. o.	6	4	67
Adria Terminali, d. o. o.	30	27	90
TOC, d. o. o.	-	2	-
Skupina Luka Koper	997*	1.020	102

*Podatki za leto 2010 ne vključujejo družbe TOC, d. o. o., saj le ta v letu 2010 ni bila del Skupine Luka Koper.

Primerjava med zaposlovanjem, odhodi in stopnjo fluktuacije

	Število novih zaposlitev		Število odhodov		Stopnja fluktuacije (v %)*	
	2010	2011	2010	2011	2010	2011
Luka Koper, d. d.	13	59	33	21	4,2	2,6
Skupina Luka Koper	17	66	51	48	4,9	4,5

*Metodologija izračuna fluktuacije = število odhodov/(začetno stanje zaposlenih + nove zaposlitve) x 100

V Skupini v letu 2011 nismo identificirali presežnih delavcev. Med odhodi zaposlenih, ki jih je bilo celo nekaj manj kot predhodno leto, so prevladovala starostne upokojitve, v bistveno manjšem delu pa sporazumne odpovedi pogodbe o zaposlitvi, invalidske upokojitve ter smrt delavcev. Stopnja fluktuacije se je leta 2011 znižala, kar izraža stalnost in varnost zaposlitve. Fluktuacija je predvsem rezultat intenzivnega zaposlovanja in manjšega števila odhodov zaposlenih, pretežno zaradi objektivne fluktuacije, na katero družba nima vpliva (starostne upokojitve).

19.2 ORGANIZACIJSKE SPREMEMBE IN UČINKOVITO UPRAVLJANJE Z DELOVNIM ČASOM

V letu 2011 ni bilo radikalnejših organizacijskih sprememb, saj so bile aktivnosti bolj usmerjene v manjše organizacijske spremembe, interne kadrovske premike in spremembe sistema organizacije dela upravljavcev dvigal, vse z namenom optimizacije osnovnih in podpornih procesov.

Zaposlitev večjega števila operativnih kadrov se bo zaradi njihovega začetnega večmesečnega usposabljanja v bolj enakomerni obremenjenosti oziroma razporeditvi delovnega časa odrazila šele v letu 2012, ko bodo kadri popolnoma samostojni pri delu. V tem letu zato kljub zaposlovanju še ni prišlo do ustreznega učinka, zaradi česar se je v primerjavi z letom 2010 povečalo tako nadurno delo kot prerazporejen delovni čas.

19.3 VARNOST IN ZDRAVJE PRI DELU

V Luki Koper, d. d., se intenzivnost delovnih operacij povečuje, kljub ukrepom pa se povečuje tudi tveganje za nezgode pri delu.

Letos smo evidentirali 75 poškodb pri delu, kar je kljub 12-odstotnemu povečanju celotnega pretovora v pristanišču tri poškodbe manj kot leto prej. Dve poškodbi sta bili težji, zaradi hujše nesreče pa je Inšpektorat za delo izdal ureditveno odločbo, s katerim je zahteval dodatno usposabljanje zaposlenih. Z različnimi ukrepi in usposabljanji si prizadevamo zmanjšati število poškodb pri delu, hkrati pa delo opraviti hitro in kakovostno.

Ker se je v letu 2011 na Japonskem pojavilo radioaktivno sevanje, obstaja tveganje, da na območje našega pristanišča prispe kontaminiran tovor. V primeru ugotovljenega odstopanja, bi bila takoj obveščena Uprava za jedrsko varnost, ki bi tak tovor ustrezno zavarovala in poskrbela za nadaljnje postopke.

Naš osnovni cilj varstva pri delu je varovanje delavcev pred negativnimi vplivi delovnega okolja in tehnoloških procesov. Zato sistem varnosti in zdravja pri delu vzdržujemo skladno s smernicami mednarodnega standarda OHSAS 18001/2007. Elementi za varovanje delavcev so vključeni v vse dejavnosti koprškega pristanišča, vsako poškodbo pri delu pa natančno analiziramo, ugotovimo vzroke zanj, pripravimo poročilo in oblikujemo ukrepe za zmanjšanje poškodb.

V tem letu smo opazili naraščanje zdravstvenega absentizma zaposlenih, tj. odsotnosti zaposlenih zaradi bolezni in poškodb. Predvsem smo zabeležili večje število zaposlenih s težjimi bolezenskimi stanji, ki niso neposredno povezana z njihovim delom, vendar so na bolniški odsotnosti daljše časovno obdobje (več kot tri mesece).

Zdravstvena odsotnost zaposlenih (v %)

	2010	2011
Luka Koper, d. d.	4,7	5,4
Skupina Luka Koper	5,3	5,4

*Metodologija izračuna: letno število ur odsotnosti zaposlenih zaradi bolezni in poškodb / (povprečno število zaposlenih x letni fond delovnih ur) x 100

19.4 IZOBRAŽEVANJE IN USPOSABLJANJE ZAPOSLENIH

Tudi v letu 2011 smo se v Skupini Luka Koper osredotočili na izobraževanje, usmerjeno v ciljno usposabljanje zaposlenih. To se je odražalo v visokem deležu internega izobraževanja (nad 70 odstotkov vseh opravljenih ur izobraževanja) z identificirano problematiko na delu s pretežno lastnimi kadri v vlogi internih predavateljev oziroma inštruktorjev za upravljanje specifične luške mehanizacije. Znatno višje povprečno število ur izobraževanja na zaposlenega od letno načrtovanih 16 ur, smo v delniški družbi dosegli na račun specifičnega usposabljanja novo zaposlenih za upravljanje mehanizacije. V matični družbi smo zabeležili povprečno 18,6 ur izobraževanja na zaposlenega v Skupini pa 15,6 ur.

Luka Koper, d. d., je študij ob delu sofinancirala 1,3 odstotku zaposlenih, kar je v skladu s potrebami in možnostmi poslovnih procesov družbe. Pogodbe o izobraževanju so bile sklenjene s perspektivnimi kadri, s čimer smo želeli nadgraditi znanje in razvoj zaposlenih za vnaprej določena delovna mesta ali ravni. Ker imajo zaposleni v družbi možnost kariernega razvoja skladno s pogoji za zasedbo zahtevnejših in odgovornejših delovnih mest, se veliko zaposlenih samoiniciativno odloči za študij z lastnim finančnim vložkom. Tako je v letu 2011 višjo raven izobrazbe pridobilo 22 zaposlenih, kar predstavlja 3 odstotke zaposlenih v delniški družbi.

V izobraževanje je bila vključena velika večina zaposlenih, 89 odstotkov zaposlenih v Skupini Luka Koper oziroma kar 92 odstotkov zaposlenih v Luki Koper, d. d.

Izobrazbena struktura zaposlenih na dan 31. 12. 2011

Raven izobrazbe	Luka Koper, d. d.			Skupina Luka Koper		
	Število zaposlenih 2010	Število zaposlenih 2011	Delež (%) 2011	Število zaposlenih 2010	Število zaposlenih 2011	Delež (%) 2011
VIII/2	2	2	0,3	2	2	0,2
VIII/1	16	17	2,2	17	18	1,8
VII	94	96	12,2	103	106	10,3
VI/2	113	118	15,0	118	125	12,2
VI/1	50	55	7,0	59	64	6,3
V	221	233	29,6	254	264	25,9
IV	181	201	25,5	254	264	25,9
III	16	15	1,9	23	21	2,1
I–II	55	50	6,3	167	156	15,3
Skupaj	748	787	100	997	1.020	100

19.5 ZAGOTAVLJANJE OSEBNOSTNE IN STROKOVNE RASTI ZAPOSLENIH

Zavedamo se, da samo zadovoljni zaposleni dosegajo uspešne rezultate in ustvarjajo dobro klimo v družbi. Zato skladno s podjetniško kolektivno pogodbo skrbimo za karierni razvoj zaposlenih in jim omogočamo osebnostno in strokovno rast. V letu 2011 smo 29 odstotkom zaposlenih v Skupini Luka Koper oziroma 23 odstotkom zaposlenih v delniški družbi omogočili karierni razvoj preko sistemov vertikalnega napredovanja na zahtevnejše delovno mesto, horizontalnih premikov na isti zahtevnostni ravni dela in uvrstitve zaposlenih v višjo stopnjo usposobljenosti in fleksibilnosti na delovnem mestu. Načrtovali smo 19 odstotkov napredovanj zaposlenih.

V delniški družbi je bilo glede na potrebe dela v letu 2011 več internih premikov vertikalnega in horizontalnega napredovanja. Število uvrstitev zaposlenih v višjo stopnjo usposobljenosti na delovnem mestu se zmanjšuje, saj so zaposleni na svojem delovnem mestu v veliki meri že dosegli relativno visoko stopnjo usposobljenosti in s tem uresničili svoj potencial.

Da bi dosegli čim večjo motiviranost in usklajenost osebnih razvojnih ciljev zaposlenih s cilji družbe, smo letos v dveh večjih družbah znotraj Skupine (Luki Koper, d. d., in invalidskem podjetju Luka Koper INPO, d. o. o.) izvedli letne razgovore zaposlenih z neposrednimi vodji. V letne razgovore je bilo vključenih 58 odstotkov zaposlenih.

Poleg tega smo pregledali in dopolnili bazo kadrovskih potencialov za delovna mesta na višjih ravneh organizacijske strukture.

Karierni razvoj zaposlenih

	Vertikalno in horizontalno napredovanje		Uvrstitev v višjo stopnjo usposobljenosti in fleksibilnosti	
	2010	2011	2010	2011
Luka Koper, d. d.	57	61	167	118
Delež (% zaposlenih)	8	8	22	15
Skupina Luka Koper	62	74	268	222
Delež (% zaposlenih)	6	7	27	22

19.6 ZAGOTAVLJANJE VARNOSTI ZAPOSLOTITVE IN SOCIALNE VARNOSTI ZAPOSLENIH

Zaposlenim v Skupini Luka Koper smo v letu 2011 zagotovili visoko stopnjo varnosti zaposlitve, saj je imelo konec leta 94,5 odstotka zaposlenih v Skupini sklenjeno delovno razmerje za nedoločen čas, v delniški družbi pa 93 odstotkov. Pogodbe o zaposlitvi za določen čas sklepajo le zaposleni, ki so se zaposlili v letu 2011 in se za samostojno delo še usposablajo.

Tudi v tem letu smo zaposlenim zagotavljali redna mesečna izplačila plače, ki v skladu s podjetniško kolektivno pogodbo sledijo rasti življenjskih stroškov.

K socialni varnosti zaposlenih so prispevale tudi povprečne plače zaposlenih, ki presegajo republiško povprečje. Povprečna mesečna bruto plača zaposlenega

v Skupini Luka Koper je leta 2011 znašala 2.363,30 evrov in je za 55 odstotkov presegla republiško povprečje. V delniški družbi pa je bila povprečna mesečna bruto plača zaposlenega v letu 2011 2.614,70 evrov in je republiško povprečje presegla za 71 odstotkov.

V skladu z določili kolektivnih pogodb smo 21. zaposlenim v Skupini oziroma 12 zaposlenim v delniški družbi, ki so se znašli v težkih socialnih razmerah, izplačali solidarnostno denarno pomoč, najpogosteje zaradi daljše bolezenske odsotnosti, v posameznih primerih pa zaradi smrti delavcev oziroma vzdrževanih družinskih članov.

Invalidsko problematiko smo po ustaljenem načinu reševali z zagotavljanjem dopolnilne kvote delovnih invalidov znotraj Skupine Luka Koper v invalidskem podjetju Luka Koper INPO, d. o. o. V INPU je bilo konec leta 60 odstotkov zaposlenih s statusom delovnega invalida.

Invalidska problematika – število zaposlenih s statusom invalidnosti in delež le-teh

	2010	2011
Luka Koper, d. d.		
Število zaposlenih s statusom invalidnosti	13	11
Delež (%)	1,7	1,4
Skupina Luka Koper		
Število zaposlenih s statusom invalidnosti	150	135
Delež (%)	15,0	13,2

Zaradi narave dela v osnovni dejavnosti pretovarjanja, je bilo v strukturi zaposlenih bistveno več moških kot žensk. Dodatne zaposlitve moške delovne sile v osnovnem procesu pretovarjanja ter starostne upokojitve žensk v letu 2011 so vplivale na zmanjšan delež žensk tako v delniški družbi kot v Skupini.

Struktura zaposlenih po spolu

	2010	2011
Luka Koper, d. d.		
Število žensk	107	103
Delež žensk v strukturi zaposlenih (%)	14,3	13,1
Skupina Luka Koper		
Število žensk	122	120
Delež žensk v strukturi zaposlenih (%)	12,2	11,8

Povprečna starost in delovna doba zaposlenih

	Povprečna starost zaposlenih		Povprečna delovna doba zaposlenih	
	2010	2011	2010	2011
Luka Koper, d. d.	41,7	41,4	19,3	19,2
Skupina Luka Koper	43,4	43,2	21,4	21,1

19.7 SODELOVANJE Z IZOBRAŽEVALNIMI USTANOVAMI

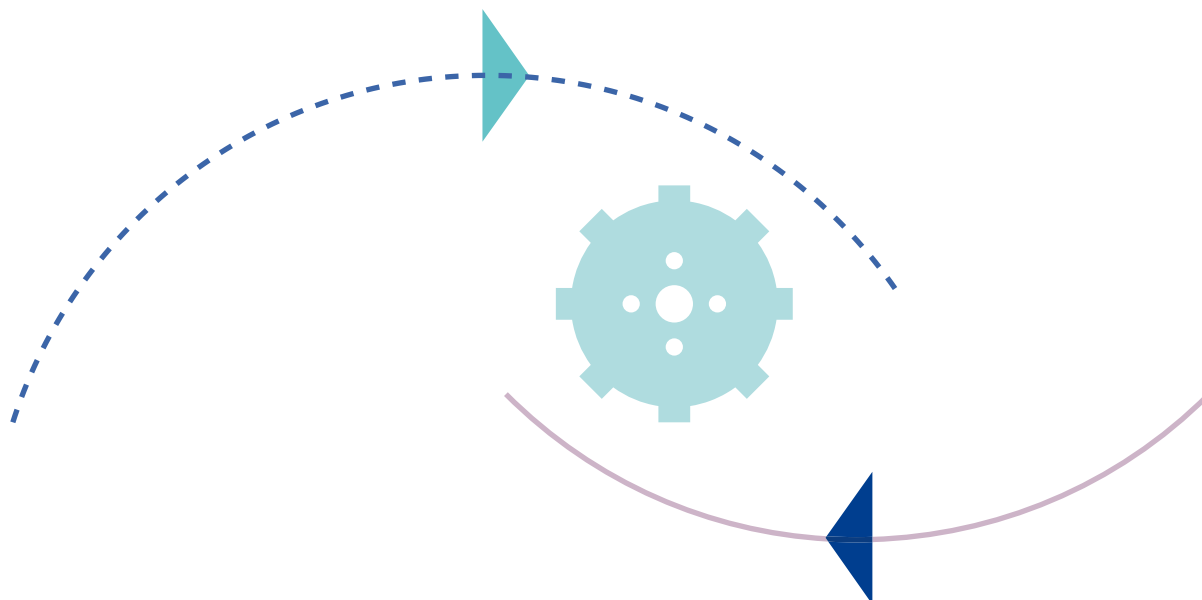
Na področju upravljanja s kadri smo tudi v tem letu delovali kot družbeno odgovorno podjetje v lokalnem in širšem okolju. Sodelovali smo s številnimi izobraževalnimi institucijami (Univerza na Primorskem, Fakulteta za pomorstvo in promet, IEDC Poslovna šola Bled, Mednarodna podiplomska šola Jožef Štefan in drugi) pri oblikovanju študijskih programov, mentorstvu seminarskih, projektnih in diplomskih nalog, zagotavljanju obveznih delovnih praks dijakom in študentom ter omogočanju strokovnih ekskurzij. Naši zaposleni so bili izredni predavatelji, člani upravnih organov izobraževalnih in raziskovalnih institucij, večkrat pa smo študentom predstavili družbo, prakso in poklice v našem podjetju. V letošnjem letu smo imeli tri kadrovske štipendiste, enega pa smo tudi zaposlili.

19.8 SPREMLJANJE USPEŠNOSTI UPRAVLJANJA S KADRI

Spremljanje uspešnosti upravljanja s kadri je ključno za dolgoročen uspeh vsakega podjetja, zato rezultate upravljanja s kadri merimo z aktivnostmi, ki jih izvajamo vsako drugo leto. V letu 2011 smo izpeljali letne razgovore vodij z zaposlenimi, organizirali smo merjenje organizacijske klime, pripadnost in zadovoljstvo zaposlenih ter ocenjevanje vodstvenih kadrov v družbi Luka Koper, d. d. in Luka Koper INPO, d. o. o.

V podjetju Luka Koper INPO, d. o. o. se je merjenja organizacijske klime udeležilo 57 odstotkov zaposlenih. Posamezna področja ocenjevanja so sicer prejela za spoznanje nižjo oceno kot na predhodnem merjenju leta 2009, a še vedno relativno visoko oceno in sicer ocena klime 3,86, pripadnost 4,19 in zadovoljstvo 4,02 (na lestvici do 5).

V delniški družbi je bilo merjenje organizacijske klime realizirano decembra, kljub temu, da je bilo po stavki (avgusta 2011) čutiti razdvojenost zaposlenih in je obstajalo tveganje nizke odzivnosti zaposlenih in slabše ocen klime. Anketiranje se je udeležilo 36,9 odstotkov zaposlenih, rezultati bodo analizirani v prvem kvartalu 2012.



20 ► DRUŽBENO OKOLJE

Skupina Luka Koper ima pomembno vlogo v svojem ožjem in širšem družbenem okolju. Študija ekonomista dr. Jožeta P. Damjana z Inštituta za ekonomska raziskovanja izkazuje, da se vsak evro, zaslužen v pristanišču, oplemeniti še z dodatnih 1,2 evra zaslužka v preostalem slovenskem gospodarstvu. Svojo odgovornost do družbenega okolja v Luki Koper izkazujemo s tem, da na različne načine neposredno prispevamo k njegovemu razvoju.

20.1 ŽIVETI S PRISTANIŠČEM

Že nekaj let razvijamo in nadgrajujemo projekt »Živeti s pristaniščem«, ki temelji na obveščanju in odgovornem odnosu do okolja. Med aktivnostmi, ki smo jih izvedli ali jih še izvajamo v okviru tega projekta, so spletni portal, knjižica za otroke »Luka Koper, okno v svet«, odraslim je namenjena zgibanka z zanimivostmi in manj znanimi informacijami o našem pristanišču, komuniciramo pa tudi v digitalnem družabnem okolju, kjer preko facebooka ljudje lahko spremljajo pristanišče »na daljavo«. Projekt vključuje tudi finančno podporo raznim lokalnim in državnim dejavnostim in projektom, skrb za čistost in ozelenitev pristanišča ter investicije v zelene tehnologije.

Ena od vsebin projekta »Živeti s pristaniščem« je tudi naš že tradicionalni Pristaniški dan, ki je septembra privabil rekordno število ljudi. Pristanišče si je na dogodku ogledalo kar 2.100 obiskovalcev, mnogi od njih so prišli iz oddaljenih koncev Slovenije. Pristaniški dan udeležencem ponuja priložnost, da spoznajo, kako poteka delo v koprski luki in si ustvarijo lastno mnenje o vlogi in pomenu pristanišča ter o njegovi vpetosti v ožje in širše, naravno in družbeno okolje.

Uspešnost projekta in odgovornost v odnosu do družbenega okolja Luke Koper priznavajo tudi neodvisni ocenjevalci iz tujine. Strokovna komisija Evropskega združenja morskih pristanišč ESPO je med sedemnajstimi konkurenti prav naš projekt »Živeti s pristaniščem« uvrstila med tri najboljše, ki so konkurirali za nagrado ESPO AWARD. To priznanje združenje podeljuje najboljšemu projektu na področju povezovanja pristanišča z matičnim mestom in lokalnim prebivalstvom.

20.2 PODPORA DRUŽBENO KORISTNIM PROJEKTOM

Družba Luka Koper v lokalnem in širšem slovenskem prostoru podpira vrsto infrastrukturnih in drugih projektov, ki večajo kakovost življenja prebivalcev in omogočajo razvoj mnogih gospodarskih in drugih dejavnosti. V letu 2011 je bil najpomembnejši projekt vezan na razvoj turistične dejavnosti v obalni in drugih slovenskih regijah. S sanacijo obale na potniškem terminalu ter s poglobitvijo morskega dna, v katero je Luka Koper, d. d., vložila 1,6 milijona evrov, smo omogočili pristajanje največjim turističnim ladjam za križarjenja. Število turistov s teh ladij se je glede na leto 2010 skoraj potrojilo. Zabeležili smo kar 108.729 obiskovalcev, kar je znatno povečalo turistično povpraševanje v obalni regiji in širše. Posebno priznanje za razvoj Kopra kot pomorske turistične destinacije pa predstavlja tudi odločitev letošnje skupščine Združenja sredozemskih potniških pristanišč MedCruise, ki je za podpredsednika združenja izvolila Bojana Babiča iz Luke Koper, d. d.

20.3 SPONZORSTVA IN DONACIJE

Za projekte, ki spodbujajo kulturne, športne, okoljske, humanitarne in druge aktivnosti v lokalnem in širšem okolju je Luka Koper, d. d., v letu 2011 namenila 1,17 milijona evrov, kar je na enaki ravni kot leto prej, ko smo za sponzorske in donatorske projekte namenili 1,13 milijona evrov. Del teh sredstev smo razdelili na dveh razpisih, ki smo ju izvedli pod imenom »sklad Živeti s pristaniščem«. Prejeli smo 432 prošenj in kar polovici predstavljenih projektov odobrili sponzorska ali donatorska sredstva.

Največ sponzorske in donatorske podpore smo tudi letos namenili športnikom, podobna deleža sredstev namenjamo kulturnikom in humanitarnemu delu, podprli pa smo še izobraževanje in projekte z drugih področij.

Na področju športa ostajamo največji podporniki koprskih športnih klubov, ki nosijo naše ime. Football klubu Luka Koper smo namenili skoraj polovico vseh sponzorskih in donatorskih sredstev razdeljenih v letu 2011. Zajetne pomoči so bili deležni še Odbojgarski klub Luka Koper, Balinarski klub Luka Koper ter številni profesionalni in amaterski športniki iz lokalnega in širšega nacionalnega okolja.

To leto je na kulturnem področju zaznamovala 30. obletnica Pihalnega orkestra Koper, katerega glavni sponzor smo že od začetka njihovega delovanja. Že tradicionalno pa smo podprli tudi številne druge kulturne organizacije, umetnike, lokalna društva, ki skrbijo za ohranjanje kulturne dediščine ter razne kulturne prireditve.

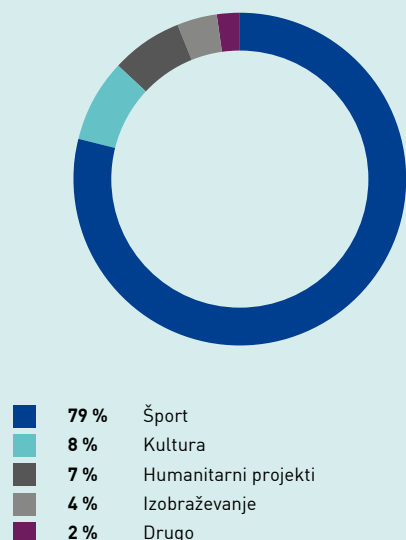
V 2011 letu se je potreba po pomoči socialno šibkejšim še povečala, zato smo znatno podporo tudi tokrat namenili Rdečemu križu Slovenije in drugim humanitarnim organizacijam. S finančnim prispevkom smo omogočili nakup reševalnega motorja za potrebe Prehospitalne enote Obala ter pomagali vzpostaviti regijsko varno hišo za ženske in otroke, žrtve nasilja v družini. Podprli smo še številne nevladne humanitarne organizacije, društva in ustanove, ki s svojim delovanjem pomagajo socialno ogroženim, finančno šibkejšim in zdravstveno prizadetim posameznikom ter skupinam.

Prepričani smo, da čas, ki prihaja, zahteva izobražene in kompetentne ljudi, zato smo v tem letu omogočili izvedbo projektov, ki so predvsem med otroke in mladino širili nova znanja in veščine. Podprli smo najrazličnejše strokovne konference, okrogle mize in posvete, ki so obravnavali pomembne teme za kar najširši krog ljudi.

20.4 KOMUNICIRANJE Z OKOLJEM

Luka Koper, d. d., posluje transparentno, saj okolju zagotavlja vse informacije o delovanju pristanišča. Pri tem smo tiskane in elektronske medije priredili trem ciljnim skupinam: partnerjem, investitorjem in družbenemu okolju. V svetu elektronskih komunikacij sta najbolj obiskana portala www.luka-kp.si in www.zivetispristaniscem.si. Prvi, korporativni je namenjen partnerjem, ki poleg številnih koristnih informacij na tej spletni strani najdejo celotno ponudbo dejavnosti v pristanišču. Luka Koper, d. d., kotira na Ljubljanski borzi, zato je eno izmed poglavij v celoti namenjeno investitorjem. Tem smo v letu 2011 namenili tudi štiri številke informativnega biltena Notice, ki jim zagotavlja aktualne informacije iz pristanišča.

Porazdelitev donatorskih in sponzorskih sredstev v letu 2011 po področjih



21 ▶ DOBAVITELJI IN ODJEMALCI

Poslovanje in ugled našega pristanišča sta odvisna tudi od sodelovanja z dobavitelji. Pomembna naloga Službe za investicije, tehniko in nabavo je zagotavljanje najvišje stopnje konkurenčnosti pri dobaviteljih, pravočasnosti dobav in najnižje možne vezave denarnih sredstev. Vse bolj pomembno postaja obvladovanje nabavnih stroškov in njihova nenehna optimizacija, zaradi česar moramo dobro poznati dobavitelje in z njimi razvijati partnerske poslovne odnose.

Zavedamo se, da je poslovna uspešnost in ugled Skupine Luka Koper povezana tudi z delom naših dobaviteljev. Pri razvijanju odnosov z njimi se vedno bolj zavedamo, kako težko je v današnjem konkurenčnem okolju ustvarjati nove ideje, jih prenašati v svoje delovno okolje in povečevati učinkovitost podjetja. Zato stremimo k vključevanju vseh dobaviteljev v inovacijsko okolje, kjer lahko prispevajo k realizaciji novih idej. Dobavitelj za nas ni le vir nabave proizvoda oziroma tehnične storitve, pač pa s sodelovanjem partnersko izboljšuje tehnološke procese v pristanišču in pomaga pri inovativnih rešitvah. Skladno s strategijo razvoja in razvojnimi projekti Skupine v sodelovanju z dobavitelji uvajamo visoko tehnološke rešitve pri modernizaciji obstoječih proizvodov in transportnih sistemov. Od dobaviteljev zato zahtevamo točne dobavne roke in zanesljivost, saj zamujene ali prehitre dobave družbi povzročajo dodatne nepotrebne stroške.

Dobavitelje letno ocenjujemo na podlagi različnih in v več kategorijah, najboljše dobavitelje vsako leto tudi razglasimo in nagradimo. Z ocenjevanjem dobaviteljev beležimo posebnosti njihove storitve in ugotavljamo prednosti oziroma slabosti vsakega dobavitelja. Na podlagi teh rezultatov lahko dobavitelje spodbujamo k izboljšanju storitve. Ugotovitve in ocene letnega ocenjevanja smo dobaviteljem predstavili in jih skupaj analizirali. Načrtno zbiranje informacij in kontrola obstoječih dobaviteljev nam zagotavlja dolgoročno konstantno kakovost njihovega dela.

Najboljši dobavitelji Skupine Luka Koper v letu 2011 so bili:

- ▶ za področje naložb podjetje Nafta Strojna, d. o. o.,
- ▶ za področje tehničnih storitev podjetje Metalia, d. o. o.,
- ▶ za področje proizvodov podjetje Regeneracija Akva, d. o. o,
- ▶ za področje pristaniških storitev podjetje Mavema, d. o. o.

Pri dobaviteljih smo v letu 2011 iskali najboljše razmerje med kakovostjo in cenovno ugodnostjo, hkrati pa smo za obstoječe dobavitelje na podlagi tržnih raziskav in testiranj preizkusnih vzorcev poiskali enakovredne dobavitelje. To se je pri ključnih nabavah za pretovor blaga pokazalo kot dobra praksa, saj smo tako uspeli pridobiti boljše komercialne pogoje in zmanjšati nabavna tveganja.

22 ▶ POSLOVNA ODLIČNOST IN SISTEMI VODENJA KAKOVOSTI

▶ Sistemski način razmišljanja in posledično ravnanja sta se v Luki Koper, d. d., potrdila in dokazala v praksi, tako pri našem vsakdanjem delu kot tudi pri snovanju dolgoročnega razvoja družbe. ◀

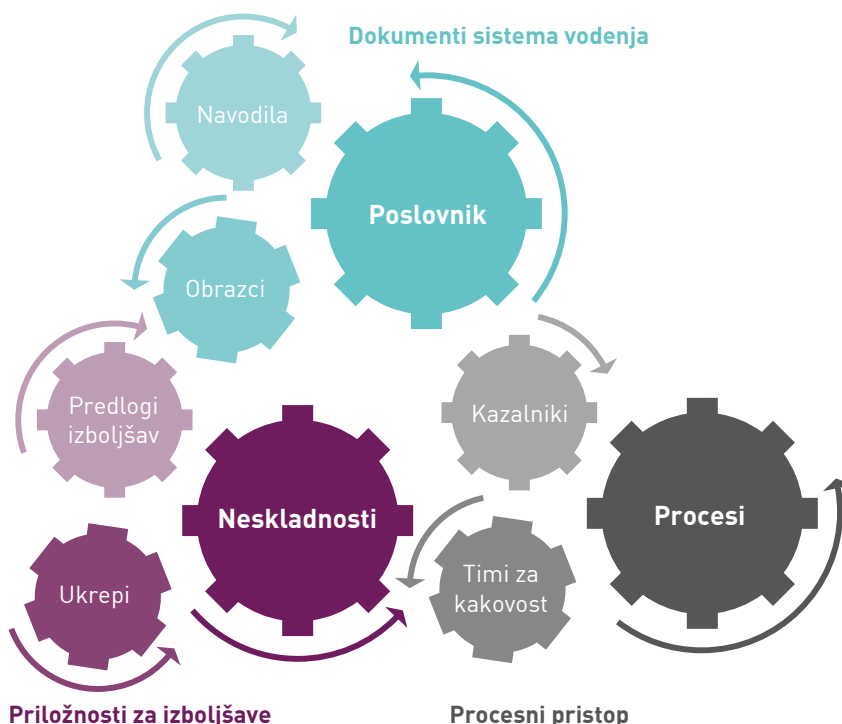
Ugotovitev, da nam sistemski način razmišljanja in posledično ravnanja pomaga tako pri našem vsakdanjem delu kot pri snovanju dolgoročnega razvoja, se je v Luki Koper, d. d., potrdila in dokazala v praksi.

Skoraj petnajst let sistematične izgradnje celovitega sistema vodenja je v veliki meri prispevalo k temu, da je podjetje izpolnilo svoje osnovno poslanstvo uspešnega poslovanja na dolgi rok.

V Luki Koper, d. d., že od leta 1997, ko smo formalno pridobili certifikat kakovosti ISO 9002, sistematično vpeljujemo nove standarde in poslovne modele ter obnavljamo (certificiramo) obstoječe. Do danes je družba vpeljala sisteme in zanje pridobila naslednje certifikate:

- ▶ Certifikat ISO 9001 za sistem vodenja kakovosti,
- ▶ Certifikat ISO 14001 za sistem ravnanja z okoljem,
- ▶ Certifikat ISO 22000 za sistem ravnanja z živili,
- ▶ Certifikat BS OHSAS 18001 za sistem varnosti in zdravja pri delu,
- ▶ Sistem poslovne odličnosti po modelu EFQM (European foundation for Quality Management).

Celovit sistem vodenja



Celovit sistem vodenja nam z uporabo posameznih gradnikov (dokumenti sistema vodenja, procesni pristop, priložnosti za izboljšave) omogoča stalno uresničevanje načela PDCA PDCA (Plan - Do - Check - Act) kroga in doseganje želenih poslovnih ciljev.

Poleg tega, da v družbi skrbimo za obnovo sistema in njegovo redno preverjanje pri zunanjem certifikacijskem organu, sistem tudi nadgrajujemo. Osrednja razvojna aktivnost, ki smo ji poleg rednih aktivnosti v letu 2011 namenili največ časa, je bila vpeljava sodobne informacijske podpore Si Vo (Sistem Vodenja) v okolju Microsoft MOOS Portala. Rešitev je bila zasnovana na že uporabljenih rešitvah, potrebah in željah uporabnikov po učinkovitejšem poslovanju ter novih tehničnih zmožnosti, ki jih osnovno orodje ponuja.

Sistem vodenja smo v Luki Koper, d. d., gradili sistematično, zato je vpet v našo poslovno filozofijo.

22.1 SPODBUJANJE INOVATIVNOSTI ZAPOSLENIH

Kultura inovativnosti preprosto pomeni, da ima vsak zaposleni možnost izboljševati svoje delo in s tem delovanje podjetja. V Skupini Luka Koper ustvarjamo primerne okoliščine za ustvarjalnost zaposlenih in utrjujemo zavedanje, da bodo vodilni prisluhnili njihovim idejam in jim jih pomagali uresničiti. V Luki Koper smo pri tem na dobri poti. Imamo sistem, ki zaposlene spodbuja k ustvarjalnosti. V preteklem letu smo ga procesno nadgradili in posodobili z novo informacijsko rešitvijo, ki omogoča lažjo dostopnost in hitrejša postopke. Če smo v preteklosti dajali prednost množičnosti, se danes osredotočamo predvsem na uresničitev dobrih idej. Cilj je imeti dobre rešitve, ki podjetju prinašajo dodano vrednost in pomagajo v iskanju inovativnih razvojnih rešitev tudi širše, v povezavi z okoljem. Najboljše inovatorje posebej nagradimo in poskrbimo za ustrezno promocijo njihovih rešitev tudi zunaj podjetja.

KONTAKTI

S poročanjem o trajnostnem razvoju v Luki Koper, d. d., in Skupini Luka Koper posredujemo podatke in informacije vsem skupinam in posameznikom, ki so z nami vsakodnevno povezani. Več aktualnih novic in zanimivosti je na voljo na spletnem portalu za trajnostni razvoj pristanišča www.zivetispristaniscem.si in na spletni strani družbe www.luka-kp.si.

Za informacije in pojasnila je mogoče zaprositi tudi neposredno na našem naslovu oziroma posameznike, odgovorne za določena področja.

Luka Koper, d. d.
portkoper@luka-kp.si
Vojkovo nabrežje 38, 6501 Koper, Slovenija

Področje	Kontaktna oseba	E-naslov	Telefon
Kadri	Pavla Šarkanj	pavla.sarkanj@luka-kp.si	05 66 56 915
Poročilo o trajnostnem razvoju, sponzorstva in donacije, odnosi z mediji	Sebastjan Šik	sebastjan.sik@luka-kp.si	05 66 56 900
Zdravje pri delu	Bojan Bucaj	bojan.bucaj@luka-kp.si	05 66 56 169
Varovanje morja	Jure Barovič	jure.barovic@luka-kp.si	05 66 56 502
Okoljska vprašanja	mag. Franka Cepak	franka.cepak@luka-kp.si	05 66 56 646
Odnosi z vlagatelji	Rok Štemberger	rok.stemberger@luka-kp.si	05 66 56 140
Obisk pristanišča	Recepcija Luke Koper	recepcija@luka-kp.si	05 66 56 150

Veliko več kot dobre poteze

Stremimo k dosežkom, ki prinašajo napredek, rast, rezultate, ki bodo dolgoročno zaznani kot zgled - ker so zgledi znamenja več kot dobrih potez. In ker zgledi vlečejo.





RAČUNOVODSKO POROČILO

**KONSOLIDIRANI
RAČUNOVODSKI
IZKAZI SKUPINE
LUKA KOPER ZA
LETO 2011**

1	IZKAZ POSLOVNEGA IZIDA – revidiran in konsolidiran	106
2	IZKAZ VSEOBSEGAJOČEGA DONOSA SKUPINE LUKA KOPER – revidiran in konsolidiran	106
3	BILANCA STANJA – revidirana in konsolidirana	107
4	IZKAZ GIBANJA KAPITALA – revidiran in konsolidiran	108
5	IZKAZ DENARNIH TOKOV – revidiran in konsolidiran	110
6	SESTAVA SKUPINE LUKE KOPER	111
7	POJASNILA K RAČUNOVODSKIM IZKAZOM SKUPINE LUKA KOPER V SKLADU Z MEDNARODNIMI STANDARDI RAČUNOVODSKEGA POROČANJA	113
8	POMEMBNE RAČUNOVODSKE USMERITVE IN RAZKRITJA	115
9	RAZKRITJA IZKAZA POSLOVNEGA IZIDA	128
10	RAZKRITJA IZKAZA BILANCE STANJA	136
11	RAZKRITJA IZKAZA DENARNIH TOKOV	157
12	RAZKRITJA IZKAZA GIBANJA KAPITALA	157
13	POSLOJI S POVEZANIMI OSEBAMI	158
14	DOGODKI PO DATUMU BILANCE STANJA	162
15	POROČILO NEODVISNEGA REVIZORJA	163

**NEKONSOLIDIRANI
RAČUNOVODSKI
IZKAZI DRUŽBE
LUKA KOPER, D. D.,
ZA LETO 2011**

1	IZKAZ POSLOVNEGA IZIDA – revidiran in nekonsolidiran	166
2	IZKAZ VSEOBSEGAJOČEGA DONOSA – revidiran in nekonsolidiran	167
3	BILANCA STANJA – revidirana in nekonsolidirana	168
4	IZKAZ DENARNIH TOKOV – revidiran in nekonsolidiran	169
5	IZKAZ GIBANJA KAPITALA– revidiran in nekonsolidiran	170
6	POJASNILA K RAČUNOVODSKIM IZKAZOM	172
7	POVZETEK POMEMBNIH RAČUNOVODSKIH USMERITEV IN RAZKRITJA	176
8	DODATNA POJASNILA IZKAZA POSLOVNEGA IZIDA	185
9	DODATNA POJASNILA IZKAZA BILANCE STANJA	192
10	DODATNA POJASNILA IZKAZA DENARNIH TOKOV	216
11	DODATNA POJASNILA IZKAZA GIBANJA KAPITALA	216
12	DODATEK K LETNEMU POROČILU	217
13	IZKAZ BILANČNEGA DOBIČKA/IZGUBE	223
14	DOGODKI PO DATUMU BILANCE STANJA	225
15	POROČILO NEODVISNEGA REVIZORJA	226
16	IZJAVA O ODGOVORNOSTI ČLANOV UPRAVE DRUŽBE	227

**KONSOLIDIRANI
RAČUNOVODSKI IZKAZI
SKUPINE LUKA KOPER
ZA LETO 2011**

1

IZKAZ POSLOVNEGA IZIDA - revidiran in konsolidiran

(v EUR)	Pojasnila	2011	2010
POSLOVNI PRIHODKI	1	143.633.226	127.346.489
OSTALI PRIHODKI	2	486.606	392.177
POSLOVNI ODHODKI		-121.736.132	-113.544.728
Stroški blaga, materiala in storitev	3	-49.463.203	-43.160.757
Stroški dela	4	-37.897.391	-36.100.966
Odpisi vrednosti	5	-27.738.473	-28.267.008
Drugi poslovni odhodki in rezervacije	6	-6.637.064	-6.015.996
POSLOVNI IZID IZ POSLOVANJA		22.383.700	14.193.939
FINANČNI PRIHODKI	7	1.714.786	2.309.705
Od tega: delež v rezultatu posl. skupnih podvigov	11	442.885	573.340
FINANČNI ODHODKI	8	-22.165.076	-19.805.296
POSLOVNI IZID PRED DAVKI	9	1.933.409	-3.301.652
Davek iz dobička	10	-1.130.339	-391.250
Odloženi davek	11	-355.341	789.250
ČISTI POSLOVNI IZID POSLOVNEGA LETA	12	447.729	-2.903.652
Čista dobiček - izguba večinskega lastnika	12	443.364	-2.903.652
Čista dobiček - izguba manjšinskega lastnika	12	4.364	0
Čisti dobiček - izguba na delnico osnovni in popravljeni	25	0,03	-0,21

Pojasnila k računovodskim izkazom so njihov sestavni del in jih je treba brati v povezavi z njimi.

2

IZKAZ VSEOBSEGAJOČEGA DONOSA SKUPINE LUKA KOPER – revidiran in konsolidiran

(v EUR)	Pojasnila	1 - 12 2011	1 - 12 2010
Čisti poslovni izid tekočega leta	12	447.729	-2.903.652
Drugi vseobsegajoči donosi v obdobju:			
Sprememba poštene vrednosti finančnih sredstev, razpoložljivih za prodajo	25	-4.389.895	-662.135
Vpliv odloženih davkov		876.992	132.427
Prevrednotenje finančnih sredstev, razpoložljivih za prodajo v neto znesku		-3.512.903	-529.708
Spremembe poštene vrednosti finančnih instrumentov za varovanje pred tveganjem		-372.857	0
Vpliv odloženih davkov		74.571	0
Spremembe poštene vrednosti finančnih instrumentov za varovanje pred tveganjem v neto znesku		-298.286	0
Skupaj drugi vseobsegajoči donos		-3.811.189	-529.708
Skupaj vseobsegajoči donos v obdobju		-3.363.460	-3.433.360
Od tega:			
kapital večinskih lastnikov		-3.367.825	-3.433.360
kapital manjšinskih lastnikov		4.364	0

Pojasnila k računovodskim izkazom so njihov sestavni del in jih je treba brati v povezavi z njimi.

3 BILANCA STANJA – revidirana in konsolidirana

(v EUR)	Pojasnila	31. 12. 2011	31. 12. 2010
SREDSTVA		478.271.061	502.345.304
DOLGOROČNA SREDSTVA		445.905.231	459.124.856
Neopredmetena sredstva	13	5.089.118	7.299.398
Nepremičnine, naprave in oprema	14	363.153.531	373.840.418
Naložbene nepremičnine	15	20.283.050	17.512.207
Dolgoročne finančne naložbe	16	48.310.023	51.015.089
Dolgoročne poslovne terjatve	17	8.664	41.559
Odložene terjatve za davek	18	9.060.844	9.416.185
KRATKOROČNA SREDSTVA		31.813.083	42.736.312
Sredstva (skup. za odtujitev) za prodajo	19	6.975.723	18.224.413
Zaloge	20	0	12.688
Kratkoročna finančna sredstva	21	681.227	837.691
Kratkoročne poslovne terjatve	22	23.117.862	22.980.690
Kratkoročne terjatve za davek od dobička	22	0	0
Denar in denarni ustrezniki	23	1.038.270	680.829
KRATKOROČNE AKTIVNE ČASOVNE RAZMEJITVE	24	552.748	484.137
KAPITAL IN OBVEZNOSTI DO VIROV SREDSTEV		478.271.061	502.345.304
KAPITAL	25	240.796.819	244.056.503
KAPITAL – VEČINSKI LASTNIK		240.688.679	244.056.503
Osnovni kapital	25	58.420.965	58.420.965
Kapitalske rezerve	25	89.562.703	89.562.703
Zakonske rezerve	25	18.882.889	18.882.890
Druge rezerve iz dobička	25	56.263.317	58.112.522
Presežek iz prevrednotenja	25	6.703.698	10.514.887
Preneseni čisti poslovni izid	25	10.411.742	8.562.536
Čisti poslovni izid poslovnega leta	12	443.364	0
KAPITAL – MANJŠINSKI LASTNIK		108.140	0
REZERVACIJE IN DOLG. PASIVNE ČASOVNE RAZ.	26	12.435.924	12.636.801
DOLGOROČNE OBVEZNOSTI		158.672.802	161.192.848
Dolgoročne finančne obveznosti	27	156.864.708	158.376.144
Dolgoročne poslovne obveznosti	27	130.935	187.982
Dolgoročne obveznosti za odložene davke	27	1.677.159	2.628.722
KRATKOROČNE OBVEZNOSTI		65.063.739	83.673.527
Kratkoročne finančne obveznosti	28	48.934.765	67.893.506
Kratkoročne poslovne obveznosti	28	14.998.635	15.511.502
Kratkoročne obveznosti za davek od dobička	28	1.130.339	268.518
PASIVNE ČASOVNE RAZMEJITVE	29	1.301.777	785.625

Pojasnila k računovodskim izkazom so njihov sestavni del in jih je treba brati v povezavi z njimi.

4

IZKAZ GIBANJA KAPITALA - revidiran in konsolidiran

(v EUR)	Vpoklicani kapital	Kapitalske rezerve	Zakonske rezerve
Stanje 1. januar 2010	58.420.965	89.562.703	18.876.841
Čisti poslovni izid obdobja			
Drug vseobsegajoči poslovni izid obdobja			
Vnos vseobsegajočega donosa v obdobju	0	0	0
Oblikovanje drugih rezerv iz dobička po sklepu uprave in nadzornega sveta			6.048
Prenos v druge rezerve iz dobička po sklepu skupščine			
Prenos čistega poslovnega izida preteklega leta v preneseni čisti poslovni izid			
Premik iz kapitala			
Drugo			
Stanje 31. decembra 2010	58.420.965	89.562.703	18.882.889
Čisti poslovni izid obdobja			
Drug vseobsegajoči poslovni izid obdobja			
Vnos vseobsegajočega donosa v obdobju	0	0	0
Pokrivanje izgube iz drugih rezerv iz dobička po sklepu uprave			
Prenos čistega poslovnega izida preteklega leta v preneseni čisti poslovni izid			
Obračun pridobitve deleža			
Stanje 31. decembra 2011	58.420.965	89.562.703	18.882.889

Druge rezerve iz dobička	Preneseni čisti poslovni izid	Čisti poslovni izid poslovnega leta	Presežek iz prevrednotenja	Skupaj	Kapital manjšinski lastniki	Kapital skupaj
60.544.409	15.706.529	-7.112.729	11.044.595	247.043.314	367.181	247.410.495
		-2.903.652		-2.903.652	0	-2.903.652
			-529.708	-529.708	0	-529.708
0	0	-2.903.652	-529.708	-3.433.360	0	-3.433.360
-2.431.887		2.425.839		0	0	0
	-477.812	477.812		0	0	0
		0		0		0
	-7.112.730	7.112.730		0	0	0
	446.549	0		446.549	-367.181	79.368
58.112.522	8.562.536	0	10.514.887	244.056.503	0	244.056.503
		443.364		443.364	4.364	447.729
			-3.811.189	-3.811.189	0	-3.811.189
0	0	443.364	-3.811.189	-3.367.825	4.364	-3.363.460
-1.849.205		1.849.205		0	0	0
	1.849.205	-1.849.205		0		0
				0	103.776	103.776
56.263.317	10.411.742	443.364	6.703.698	240.688.679	108.140	240.796.819

Pojasnila k računovodskim izkazom so njihov sestavni del in jih je treba brati v povezavi z njimi.

5

IZKAZ DENARNIH TOKOV – revidiran in konsolidiran

(v EUR)	2011	2010
A. Denarni tokovi pri poslovanju		
a) Čisti poslovni izid	803.070	-3.692.902
Poslovni izid pred obdavčitvijo	1.933.409	-3.301.652
Davki iz dobička in drugi davki, ki niso zajeti v poslovnih odhodkih	-1.130.339	-391.250
b) Prilagoditve za	48.763.319	43.828.138
Amortizacijo (+)	27.815.969	26.268.798
Prevrednotovalne poslovne prihodke, povezane s postavkami naložbenja in financiranja (-)	-108.024	-78.763
Prevrednotovalne poslovne odhodke, povezane s postavkami naložbenja in financiranja (+)	33.023	56.867
Finančne prihodke brez finančnih prihodkov iz poslovnih terjatev (-)	-1.140.757	-2.119.460
Finančne odhodke brez finančnih odhodkov iz poslovnih obveznosti (+)	22.163.108	19.700.696
c) Spremembe čistih obratnih sredstev (in časovnih razmejitev, rezervacij ter odloženih terjatev in obveznosti za davek) poslovnih postavk bilance stanja	-113.258	-21.289.642
Začetne manj končne poslovne terjatve	-518.187	-3.895.140
Začetne manj končne aktivne časovne razmejitve	-593.041	219.213
Začetna manj končna sredstva (skupine za odtujitev) za prodajo	378.100	-43.424
Začetne manj končne zaloge	12.688	1.064
Končni manj začetni poslovni dolgovi	291.907	-15.617.629
Končne manj začetne pasivne časovne razmejitve in rezervacije	315.275	-1.953.726
d) Prebitek prejemkov pri poslovanju ali prebitek izdatkov pri poslovanju (a + b + c)	49.453.131	18.845.594
B. Denarni tokovi pri naložbenju		
a) Prejemki pri naložbenju	4.392.628	18.593.009
Prejemki od dobljenih obresti in deležev v dobičku, ki se nanašajo na naložbenje	1.329.732	2.028.952
Prejemki od odtujitve neopredmetenih sredstev	3.771	0
Prejemki od odtujitve opredmetenih osnovnih sredstev	164.722	2.431.193
Prejemki od odtujitve naložbenih nepremičnin	805.253	1.079
Prejemki od odtujitve dolgoročnih finančnih naložb	494.038	10.878.305
Prejemki od odtujitve kratkoročnih finančnih naložb	1.595.112	3.253.480
b) Izdatki pri naložbenju	-24.621.595	-20.859.080
Izdatki za pridobitev neopredmetenih sredstev	-1.722.886	-533.397
Izdatki za pridobitev opredmetenih osnovnih sredstev	-18.067.298	-19.310.249
Izdatki za pridobitev naložbenih nepremičnin	-43.870	-314.167
Izdatki za pridobitev dolgoročnih finančnih naložb	-2.828.133	-419.145
Izdatki za pridobitev kratkoročnih finančnih naložb	-1.959.408	-282.122
c) Prebitek prejemkov pri naložbenju ali prebitek izdatkov pri naložbenju (a + b)	-20.228.967	-2.266.071
C. Denarni tokovi pri financiranju		
a) Prejemki pri financiranju	75.223.470	140.503.795
Prejemki od vplačanega kapitala	0	446.549
Prejemki od povečanja dolgoročnih finančnih obveznosti	45.000.000	78.550.000
Prejemki od povečanja kratkoročnih finančnih obveznosti	30.223.470	61.507.246
b) Izdatki pri financiranju	-104.090.193	-156.957.123
Izdatki za dane obresti, ki se nanašajo na financiranje	-8.001.150	-8.630.935
Izdatki za odplačila dolgoročnih finančnih obveznosti	-34.895.279	-40.437.007
Izdatki za odplačila kratkoročnih finančnih obveznosti	-61.193.656	-107.888.779
Izdatki za izplačila dividend in drugih deležev v dobičku	-108	-402
c) Prebitek prejemkov pri financiranju ali prebitek izdatkov pri financiranju (a + b)	-28.866.723	-16.453.328
Č. Končno stanje denarnih sredstev	1.038.270	680.829
Denarni izid v obdobju (seštevek prebitkov Ad, Bc in Cc)	357.441	126.195
Začetno stanje denarnih sredstev	680.829	554.634

6

SESTAVA SKUPINE LUKE KOPER

V konsolidirane računovodske izkaze Skupine Luka Koper smo za leto, ki se je končalo 31. 12. 2011, vključili računovodske izkaze obvladujoče družbe Luka Koper, d. d., izkaze odvisnih družb in pripadajoče dobičke oziroma izgube pridruženih in skupaj obvladovanih družb.

Skupino Luka Koper so poleg obvladujoče družbe na dan 31. 12. 2011 sestavljale 4 odvisne družbe ter 7 pridruženih družb in skupaj obvladovanih družb.

OSNOVNI PODATKI O OBVLADUJOČI DRUŽBI

Luka Koper je edino slovensko mednarodno tovarno pristanišče, ki ga upravlja istoimenska delniška družba iz Kopra. Nastalo je leta 1957, zaradi svoje geografske umeščenosti pa predstavlja najbližjo povezavo Srednje in Vzhodne Evrope s Sredozemljem. Danes je pristanišče neposredno povezano z evropskim železniškim in avtocestnim sistemom, ima status mejne vstopne točke Evropske unije, celotno pristanišče pa status ekonomske cone. Luka Koper predstavlja intermodalno trgovsko vez med različnimi oblikami transporta in pretovornih sistemov.

Osnovni kapital družbe znaša 58.420.964,78 evrov in ga sestavlja 14.000.000 navadnih delnic. Sedež podjetja je v Kopru, na Vojkovem nabrežju 38. Družba je imela na dan 31.12.2011 787 zaposlenih.

Odvisne družbe, ki poleg obvladujoče družbe Luka Koper, d. d., sestavljajo Skupino

Odvisne družbe	Država	31.12.2011		31.12.2010	
		Odstotek lastništva (v %)	Osnovni kapital (v EUR)	Odstotek lastništva (v %)	Osnovni kapital (v EUR)
Luka Koper Pristan, d. o. o.	Slovenija	100	1.894.746,00	100	1.894.746,00
Luka Koper INPO, d. o. o.	Slovenija	100	240.878,00	100	240.878,00
Adria Terminali, d. o. o.	Slovenija	100	802.157,00	100	2.000.000,00
Adria Investicije, d. o. o.	Slovenija	-	-	100	52.138,70
Luka Koper Deutschland GmbH*	Nemčija	74,8	18.700,00	74,8	18.700,00
TOC, d. o. o.	Slovenija	66,8	563.487,00	-	-

Družba Luka Koper Deutschland je še v postopku likvidacije. Družbo Adria Investicije, d. o. o. smo razvrstili v kategorijo sredstev (skupina za odtujitev) za prodajo. Teh družb nismo uskupinjevali. Leta 2011 je pridružena družba TOC z izstopom družbenika INSOL, d. o. o. postala odvisna družba.

DEJAVNOST ODVISNIH DRUŽB IN SPREMEMBE V LETU 2011

Luka Koper INPO, d. o. o., je invalidsko podjetje, katerega osnovna dejavnost so gradbeništvo, proizvodne in druge storitve. Družba je bila ustanovljena leta 1995, leto kasneje pa je dobila status invalidskega podjetja. Družba je na dan 31. 12. 2011 zaposlovala 200 delavcev, od tega 120 invalidov.

Luka Koper Pristan, d. o. o., je hčerinska družba Luke Koper, d. d., ki je edina lastnica. Po standardni klasifikaciji dejavnosti se družba uvršča v oddelek dejavnosti trgovine, hotelov in podobnih obratov, študentskih, planinskih in počitniških domov ter restavracij in gostiln. Ustanovljena je bila julija 1996. Na dan 31. 12. 2011 pa je imela 4 zaposlene.

Adria Terminali, d. o. o., so bili vpisani v sodni register 14. 2. 2007. Glavna dejavnost družbe je skladiščenje. Na dan 31. 12. 2011 je družba zaposlovala 27 delavcev, lastniški delež Luke Koper, d. d., pa je znašal 100 odstotkov. Družba je s sklepom skupščine v avgustu 2011 osnovni kapital družbe znižala z 2.000.000 evrov na 352.157 evrov in hkrati za 450.000 evrov povečala osnovni kapital. Na dan 31. 12. 2011 je osnovni kapital družbe znašal 802.157 evrov.

Družba TOC, d. o. o., je bila vpisana v register septembra 2007. Družbo je ustanovila Luka Koper, d. d., skupaj s podjetjem Kemiplas, d. o. o. V letu 2009 je v družbo kot družbenik vstopilo še podjetje INSOL, d. o. o. TOC je tržno usmerjeno podjetje, ki opravlja storitve s področja tehnoloških in ekoloških raziskav ter zagotavljanja kakovosti goriv in biogoriv.

Avgusta 2011 je iz družbe izstopil družbenik INSOL, d. o. o. Na podlagi sklepa skupščine preostalih dveh družbenikov se je osnovni kapital družbe zmanjšal za njegov delež lastništva in tako je Luka Koper, d. d., postala večinska lastnica družbe s 66,8% deležem.

Luka Koper, d. d., je leta 2011 začela s postopkom prodaje odvisne družbe Adria Investicije, d. o. o. Naložba je bila razvrščena v skupino nekratkoročnih sredstev (skupine za odtujitev) za prodajo. Na osnovi cenitvenega poročila je bila naložba razvrščena v to skupino po knjigovodski vrednosti, ker je bila nižja od vrednosti po cenitvenem poročilu.

PRIDRUŽENE IN SKUPAJ OBVLADOVANE DRUŽBE V SKUPINI LUKA KOPER

Luka Koper, d. d., ima naložbe tudi v pridružena in skupaj obvladovana podjetja, v katerih ima pomemben vpliv. V računovodske izkaze Skupine so vključene po kapitalski metodi tako, da povečujejo ali zmanjšujejo čisti poslovni izid poslovnega leta za pripadajoči del čistih dobičkov ali izgub.

Pridružene in skupaj obvladovane družbe	31.12.2011 Odstotek lastništva (v %)	31.12.2010 Odstotek lastništva (v %)
Pridružene družbe		
Avtoservis, d. o. o.	49	49
Golf Istra, d. o. o.	20	20
TOC, d. o. o., Koper	0	47,81
Railport Arad s. r. l. (Romunija)	33,3	33,3
Skupaj obvladovane družbe		
Adriaфин, d. o. o.	50	50
Adria Transport, d. o. o.	50	50
Adria-Tow, d. o. o.	50	50
Ecoporto Koper, d. o. o.	0	98
Adriazole, d. o. o.	98	98

Spremembe pri pridruženih in skupaj obvladovanih družbah

- ▶ Družbo TOC, d. o. o., smo v letu 2011 razvrstili med odvisne družbe zaradi izstopa enega od družbenikov.
- ▶ Družbo Ecoporto Koper, d. o. o., smo na osnovi sklepa uprave in nadzornega sveta junija 2011, prodali.

7

POJASNILA K RAČUNOVODSKIM IZKAZOM SKUPINE LUKA KOPER V SKLADU Z MEDNARODNIMI STANDARDI RAČUNOVODSKEGA POROČANJA

Luka Koper, d. d., s sedežem na Vojkovem nabrežju 38, Koper, v Sloveniji je obvladujoča družba Skupine Luka Koper. Skupinski računovodski izkazi, ki se nanašajo na Skupino Luka Koper, za leto 2011 obsegajo:

- ▶ konsolidirano bilanco stanja,
- ▶ konsolidirani izkaz poslovnega izida,
- ▶ konsolidirani izkaz vseobsegajočega donosa,
- ▶ konsolidirani izkaz denarnih tokov,
- ▶ konsolidirani izkaz gibanja kapitala ter
- ▶ pojasnila, ki obsegajo pregled pomembnih računovodskih usmeritev, in druge pojasnjevalne informacije.

Pri izdelavi konsolidiranih računovodskih izkazov smo sešteli računovodske izkaze obvladujočega podjetja in njegovih odvisnih podjetij ter nato izvedli postopke konsolidiranja. Postopki vključujejo konsolidiranje kapitala, izločanje medsebojnih terjatev in obveznosti, izločanje medsebojnih prihodkov in odhodkov ter neiztrženih čistih dobičkov in izgub. Računovodski izkazi družb v Skupini so pripravljani na isti poročevalni datum in upoštevajo enotne računovodske usmeritve. Pripravljani so ob predpostavki časovne neomejenosti delovanja. Skupina je obravnavana kot delujoče podjetje, ki je pripravilo svoje računovodske izkaze po načelu upoštevanja nastanka poslovnega dogodka, ob upoštevanju doslednosti predstavljanja.

PODLAGE ZA SESTAVITEV KONSOLIDIRANIH

RAČUNOVODSKIH IZKAZOV

Izjava o skladnosti

Računovodske izkaze Skupine smo sestavili v skladu z mednarodnimi standardi računovodskega poročanja (MSRP), ki jih je sprejel Svet za mednarodne računovodske standarde (IASB), ter pojasnili, ki jih sprejema Odbor za pojasnjevanje mednarodnih standardov računovodskega poročanja (OPMSRP) in kot jih je sprejela EU, ter v skladu z Zakonom o gospodarskih družbah.

Na dan bilance stanja ni razlik med računovodskimi usmeritvami družb v skupini Luka Koper, d. d., in uporabljenimi mednarodnimi standardi računovodskega poročanja (MSRP) ter mednarodnimi standardi računovodskega poročanja (MSRP), ki jih je sprejela EU.

Uprava družbe je konsolidirane računovodske izkaze potrdila dne 10. 4. 2012.

Funkcijska in predstavitevna valuta

Konsolidirani računovodski izkazi so sestavljeni v evrih brez centov.

Poštena vrednost

Pošteno vrednost smo uporabili pri finančnih sredstvih, razpoložljivih za prodajo, vse ostale postavke v računovodskih izkazih predstavljajo nabavno oz. odplačno vrednost.

Posli v tuji valuti

Posle, izražene v tuji valuti, preračunamo v domačo valuto po referenčnem tečaju Evropske centralne banke na dan posla. Denarna sredstva, terjatve in obveznosti, izražene v tuji valuti na dan bilance stanja, preračunamo v domačo valuto po referenčnem tečaju Evropske centralne banke, veljavnem na zadnji dan obračunskega obdobja. Tečajne razlike pripoznamo v izkazu poslovnega izida.

Ocene in presoje

Skladno z MSRP poslovodstvo pri pripravi računovodskih izkazov poda ocene, presoje in predpostavke, ki vplivajo na uporabo usmeritev in na izkazane vrednosti sredstev ter obveznosti, prihodkov in odhodkov. Računovodske ocene so potrebne, ker zaradi negotovosti mnogih postavk v računovodskih izkazih ni mogoče natančno izmeriti. Ker se lahko okoliščine, na katerih je temeljila ocena, spremenijo, se ocene redno preverjajo in spreminjajo.

Odloženi davki

Na osnovi ocene, da bo v prihodnosti na voljo dovolj razpoložljivega dobička, smo oblikovali terjatve za odložene davke iz naslova:

- ▶ oblikovanja rezervacij za jubilejne nagrade in odpravnine ob upokojitvi,
- ▶ oblikovanja rezervacij za škode in odškodnine,
- ▶ slabitev finančnih naložb,
- ▶ slabitev terjatev.

Odložene terjatve za davek, ki so pripoznane iz naslova oblikovanja rezervacij za jubilejne nagrade in odpravnine ter škode in odškodnine, se zmanjšujejo v ustreznih zneskih s porabo oblikovanih rezervacij in se povečujejo v ustreznih zneskih glede na novo oblikovane rezervacije.

Glede na to, da slabitve finančnih naložb ter terjatev do odprave pripoznanja teh naložb in terjatev niso davčno priznan odhodek, smo v ustrezni višini oblikovali terjatev za odloženi davek.

Izkazane obveznosti za odložene davke izhajajo iz začasnih obdavčljivih razlik pri prevrednotenju za prodajo razpoložljivih finančnih naložb (po poštenu vrednosti prek kapitala) na višjo vrednost. Realizirane bodo ob odpravi pripoznanja teh naložb.

Na dan poročanja se preveri ustreznost višine izkazanih terjatev in obveznosti za odloženi davek. Če podjetje ne razpolaga z zadostnim razpoložljivim dobičkom, se izkazana vrednost terjatev za odloženi davek ustrezno zmanjša.

REZERVACIJE

Poslovodstvo potrdi vsebino in višino oblikovanih rezervacij na osnovi:

- ▶ aktuarskega izračuna za rezervacije za jubilejne nagrade in odpravnine,
- ▶ ocene o morebitni pričakovani višini odškodnine, ki jo poda pravna služba družbe ali drugi odvetnik na osnovi obstoječih tožb in odškodninskih zahtevkov.

Zneski oblikovanih rezervacij so najboljša ocena prihodnjih izdatkov.

POSLOVNI IZID IZ POSLOVANJA

Poslovni izid iz poslovanja je opredeljen kot dobiček ali izguba pred obdavčitvijo in finančnimi postavkami. Finančne postavke zajemajo obresti od denarnih sredstev na računih pri banki, depozitov, naložb, namenjenih za prodajo, plačane obresti od posojil, dobiček ali izgubo iz prodaje finančnih instrumentov za prodajo ter pozitivne in negativne tečajne razlike od prevedbe vseh monetarnih sredstev in obveznosti v tuji valuti.

8

POMEMBNE RAČUNOVODSKE USMERITVE IN RAZKRITJA

V skladu z mednarodnimi standardi računovodskega poročanja predstavljamo posamezne kategorije, za katere so razkritja predpisana, ter tiste, katerih vpliv je pomemben. Uporabljene računovodske usmeritve ter narava in stopnja pomembnosti razkritij so opredeljeni v aktih družb v Skupini. Za vse pomembne zneske smo razkrili primerjalne informacije iz preteklega obdobja in jih vključili tudi v številčne ter opisne informacije. Primerjalni podatki so prilagojeni tako, da so primerljivi s predstavitvijo v poročevalnem letu.

Računovodske usmeritve, ki so navedene v nadaljevanju, so bile dosledno uporabljene vseh predstavljenih obdobjih, izjema so le na novo sprejeti standardi in pojasnila, ki so stopili v veljavo s 1.1.2011 in so navedeni v nadaljevanju.

Uporaba navedenih standardov in pojasnil ni pomembno vplivala na finančni položaj in poslovanje Skupine Luka Koper.

MRS 24 – Razkrivanje povezanih strank

Spremenjeni MRS 24 natančneje določa in poenostavlja opredelitev povezane osebe. Osnovnih razkritij povezanih oseb ne spreminja. Za podjetja, ki so povezana z državo, MRS 24 v točki 25 predvideva poenostavitev razkritij transakcij z državo in ostalimi družbami v državni lasti. Spremembe standarda veljajo za obdobja, ki se začnejo 1.1.2011 ali kasneje.

Sprememba standarda ni vplivala na razkritja Skupine, saj so vse informacije že ustrezno zajete in razkrite.

MRS 32 – Finančni instrumenti: Predstavljanje – razvrščanje pravic do nakupa delnic (dopolnilo)

Dopolnilo standarda se nanaša na pravice za nakup delnic za fiksni znesek v tuji valuti, ki so bile v obstoječem standardu obravnavane kot finančne obveznosti iz naslova izvedenega finančnega instrumenta. Dopolnilo določa, da se v primeru izpolnjenih določenih pogojev takšne pravice razvrsti kot kapitalski instrument ne glede na tujo valuto, v kateri je denominirana izklicna cena. Dopolnilo velja za obdobja, ki se začnejo 1.2.2010 ali kasneje.

Dopolnilo k OPMSRP 14 – Predplačila na podlagi zahteve glede minimalnega financiranja

Dopolnilo k OPMSRP 14 velja za obdobja z začetkom 1.1.2011 z uporabo za nazaj. Dopolnilo vsebuje navodilo za oceno iztržljive vrednosti čistih sredstev pokojnin. Dopolnilo omogoča družbam, da predplačilo na podlagi zahteve glede minimalnega financiranja obravnavajo kot sredstvo.

OPMSRP 19 – Poravnava finančnih obveznosti s kapitalskimi instrumenti

Velja za obdobja, ki se začnejo po 1.7.2010. Pojasnilo podrobneje pojasnjuje, da se kapitalski instrumenti, ki jih družba izda upniku v zamenjavo za finančne obveznosti, obravnavajo kot plačilo obveznosti. Pri tem so kapitalski instrumenti izmerjeni po pošteni vrednosti. Če poštene vrednosti kapitalskih instrumentov ni mogoče zanesljivo izmeriti, se le-ti izmerijo po pošteni vrednosti ukinjene obveznosti. Vse dobičke in izgube družba pripozna nemudoma v izkazu poslovnega izida.

Izboljšave MSRP

Maja 2010 je Upravni odbor za mednarodne računovodske standarde (IASB) objavil izboljšave MSRP in izdal sklop dopolnil in sprememb k tem standardom, predvsem zato, da bi odpravil vsa neskladja in podrobneje pojasnil besedilo. Te spremembe so začele veljati za obdobja z začetkom 1.7.2010 ali 1.1.2011.

Uvedba teh sprememb je vplivala na spremembe računovodskih usmeritev družbe, vendar ne vpliva na finančni položaj ali poslovanje družbe.

MSRP 3 – Poslovne združitve

Spremenjene so možnosti merjenja neobvladujočega deleža. Samo sestavine neobvladujočega deleža, ki predstavljajo sedanje lastništvo, ki daje lastniku pravico do sorazmerne udeležbe v čistih sredstvih družbe v primeru likvidacije, se izmerijo ali po pošteni vrednosti ali po sedanjem proporcionalnem deležu lastniškega instrumenta v opredeljenih čistih sredstvih prevzete družbe. Vse ostale sestavine se izmerijo na datum prevzema po pošteni vrednosti. Spremembe so začele veljati za obdobja, ki se začnejo 1.7.2010 ali kasneje.

Druga izboljšava se nanaša na pojasnilo, da se pogojna plačila, nastala iz poslovne združitve pred sprejetjem MSRP 3R (kot je bil spremenjen leta 2008), računovodsko evidentira v skladu z MSRP 3, sprejetim leta 2005.

Zadnja izboljšava pa se nanaša na nezamenjane in prostovoljno zamenjane nagrade iz naslova plačil na podlagi delnic ter njihova računovodska obravnava v okviru poslovnih združitvev.

MSRP 7 – Finančni instrumenti: Razkritja

Sprememba je namenjena poenostavitvi razkritij z zmanjšanjem obsega razkritij glede prejetih zavarovanj in izboljšanja razkritij z zahtevo po vključitvi kvalitativnih informacij za lažjo interpretacijo kvantitativnih informacij. Spremembe so začele veljati za obdobja od 1.1.2011 naprej.

MRS 1 – Predstavljanje računovodskih izkazov

Sprememba pojasnjuje, da možnost predstavitev sestavin drugega vseobsegajočega donosa vključuje njihovo predstavitev v izkazu gibanja kapitala ali pojasnilih k računovodskim izkazom. Sprememba je začela veljati za obdobja, ki začnejo 1.1.2011 ali kasneje.

MRS 27 – Konsolidirani in ločeni računovodski izkazi

Izboljšava navaja, da se prehodne določbe MRS 27R, kot je bil spremenjen leta 2008, ustrezno uporabijo tudi za kasneje spremenjene standarde. Izboljšava je začela veljati za obdobja od 1.7.2010 dalje.

MRS 34 – Medletno računovodsko poročanje

Sprememba zahteva dodatna razkritja poštenih vrednosti in sprememb v razvrstitvi finančnih sredstev, kot tudi sprememb v pogojnih sredstvih in obveznostih v medletnih zgoščenih (skupinskih) računovodskih izkazih. Dopolnila, ki niso vplivala na spremembe računovodskih usmeritev družbe, finančni položaj ali poslovanje:

MSRP 1 – Prva uporaba Mednarodnih standardov računovodskega poročanja

Izboljšava pojasnjuje obravnavo spremembe računovodskih usmeritev v letu sprejetja MSRP, po objavi medletnega računovodskega poročila v skladu z MRS 34 – Medletno računovodsko poročanje. Družbi, ki prvič uporablja MSRP, omogoča, da dogodkovno pošteno vrednost pripozna kot predpostavljeno vrednost. Poleg tega standard razširja pojem »predpostavljena vrednost« nepremičnin, naprav in opreme ali neopredmetenih sredstev z vključitvijo postavk reguliranih dejavnosti, katerih ceno določa upravni organ.

OPMSRP 13 – Programi nagrajevanja zvestobe kupcev

Pri določitvi poštene vrednosti nagradnih dobropisov mora družba upoštevati popuste in spodbude, ki bi jih drugače ponudila svojim kupcem, ki ne sodelujejo v programu nagrajevanja zvestobe kupcev. Sprememba je začela veljati za obdobja, ki se pričnejo 1.1.2011 ali kasneje.

OPREDMETENA OSNOVNA SREDSTVA

Pri merjenju nepremičnin, naprav in opreme uporabljamo model nabavne vrednosti. Sredstvo izkazujemo po njegovi nabavni vrednosti, zmanjšani za amortizacijski popravek in nabrano izgubo zaradi oslabitve. Način in uporabljene metode vrednotenja sredstev zaradi oslabitve so opisane pod naslovom »Oslabitev sredstev«. Nabavna vrednost opredmetenega osnovnega sredstva je ustreznik denarne cene na dan pripoznanja.

V primeru pomembnih nabavnih vrednosti opredmetenega osnovnega sredstva, ki vsebujejo sestavne dele, ki imajo različne ocenjene dobe koristnosti, ga razdelimo na njegove sestavne dele. Vsak del obravnavamo ločeno. Zemljišča izkazujemo ločeno in jih ne amortiziramo.

Finančni najem

Na začetku najema v bilanci stanja pripoznamo finančni najem kot sredstvo in dolg v zneskih, enakih poštenu vrednosti najetega sredstva, ali če je ta nižja, sedanji vrednosti najmanjše vsote najemnin, pri čemer obe vrednosti določimo ob sklenitvi najema. Pri izračunavanju sedanje vrednosti najmanjše vsote najemnin je diskontna mera z najemom povezana obrestna mera, če jo je mogoče določiti, sicer uporabimo predpostavljeno obrestno mero za izposojanje, ki bi jo moral plačati najemnik. Vse začetne neposredne stroške, ki jih nosi najemnik, prištejemo znesku, ki je pripoznan kot sredstvo.

Kasnejši stroški

Kasnejši izdatki, nastali v zvezi z nadomestitvijo posameznega dela opredmetenega osnovnega sredstva, povečujejo njegovo nabavno vrednost. Drugi kasnejši izdatki v zvezi z opredmetenim osnovnim sredstvom povečajo njegovo nabavno vrednost, če je verjetno, da bodo njegove prihodnje gospodarske koristi večje v primerjavi s prvotno ocenjenimi. Vsi ostali izdatki se pripoznajo kot odhodek ob nastanku.

Usredstvenje obresti

Usredstvenje stroškov izposojanja izvajamo v skladu z mednarodnim računovodskim standardom MRS 23 – Stroški izposojanja. Po tem standardu stroški izposojanja, ki jih je mogoče neposredno pripisati nakupu, gradnji ali proizvodnji sredstva v pripravi, povečujejo nabavno vrednost takega sredstva. Usredstvovanje stroškov izposojanja kot dela nabavne vrednosti sredstva v pripravi se začne, ko nastanejo izdatki za sredstvo, nastanejo stroški izposojanja in začnejo dejavnosti, ki so potrebne za pripravo sredstva za nameravano uporabo ali prodajo.

Državne podpore

Državne podpore za pridobitev opredmetenih osnovnih sredstev se pripoznajo v bilanci stanja kot odloženi prihodek in so namenjene kritju stroškov amortizacije teh sredstev, ali se pripoznajo takoj kot prihodek, ki pokriva največ 75 odstotkov stroškov plač invalidov. Znesek državne podpore se pripozna kot prihodek v izkazu poslovnega izida skozi pričakovano dobo koristnosti sredstva v enakih letnih obrokih.

Amortizacija

Znesek amortizacije v vsakem obdobju pripoznamo v poslovnem izidu. Amortizacija sredstva se začne, ko je sredstvo razpoložljivo za uporabo. Osnovna sredstva amortiziramo po metodi enakomernega časovnega amortiziranja ob upoštevanju ocenjene dobe koristnosti vsakega posameznega opredmetenega sredstva. Uporabljena metoda amortiziranja se preveri na koncu vsakega poslovnega leta. Preostalo vrednost sredstva praviloma upoštevamo le pri pomembnih postavkah, pri čemer se upoštevajo tudi stroški likvidacije opredmetenega osnovnega sredstva. Zemljišč in umetnin ne amortiziramo.

Če je nabavna vrednost opredmetenega osnovnega sredstva pomembna, ga razporedimo na njegove sestavne dele, če imajo ti deli različne dobe koristnosti. Vsak del obravnavamo ločeno.

Uporabljene letne amortizacijske stopnje

	2011	2010
Gradbeni objekti	1,5-6%	1,3-6 %
Transportna oprema	5,6-20%	4,0-20 %
Računalniška oprema	16,7-25%	20,0-33,3 %
Druga oprema	10-25%	10,0-33,3 %

Odprava pripoznanja

Pripoznanje knjigovodske vrednosti posameznega opredmetenega osnovnega sredstva se odpravi:

- ▶ ob odtujitvi ali
- ▶ če od njegove uporabe ali odtujitve ni več pričakovati prihodnjih gospodarskih koristi.

NEOPREDMETENA SREDSTVA

Neopredmeteno osnovno sredstvo na začetku pripoznamo po nabavni vrednosti. Po začetnem pripoznanju izkazujemo neopredmetena sredstva po njihovi nabavni vrednosti, zmanjšani za amortizacijski popravek vrednosti in izgube zaradi oslabitve.

Amortizacija

Amortizacija se začne, ko je sredstvo na razpolago za uporabo, to pomeni, ko je na kraju in v stanju, ki je potrebno, da deluje tako, kot je bilo načrtovano.

Neodpisana vrednost neopredmetenega sredstva se zmanjšuje po metodi enakomernega časovnega amortiziranja v obdobju koristnosti sredstva.

Dobo amortiziranja in metodo amortiziranja za neopredmeteno sredstvo s končno dobo koristnosti pregledamo najmanj konec vsakega poslovnega leta. Če se pričakovana doba koristnosti sredstva razlikuje od prejšnjih ocen, dobo amortiziranja ustrezno spremenimo.

Doba koristnosti neopredmetenega sredstva, ki izhaja iz pogodbenih ali drugih pravnih pravic, ne presega dobe pogodbenih ali drugih pravnih pravic, lahko pa je krajša, odvisno od obdobja, v katerem podjetje pričakuje, da bo uporabljalo sredstva. Ocenjena doba koristnosti za druga neopredmetena sredstva znaša 10 let.

NALOŽBENE NEPREMIČNINE

Naložbene nepremičnine imamo v lasti, da bi prinašale najemnino ali povečevale vrednost dolgoročne naložbe. Za merjenje naložbenih nepremičnin uporabljamo model nabavne vrednosti.

Amortizacija se obračunava po metodi enakomernega časovnega amortiziranja ob upoštevanju ocenjene dobe koristnosti posameznega sredstva. Zemljišč ne amortiziramo. V najem dani objekti so razdeljeni na sestavne dele glede na ocenjeno dobo koristnosti enako kot lastniški objekti med 16 in 76 let. V to kategorijo v Skupini uvrščamo samo tiste objekte in zemljišča, ki so dana v najem nepovezanim osebam.

FINANČNE NALOŽBE V POVEZANA PODJETJA

Naložbe v pridružene družbe in skupaj obvladovane družbe se vrednotijo po kapitalski metodi. To so družbe, v katerih ima Skupina pomemben vpliv, ne obvladuje pa njihove finančne in poslovne usmeritve.

FINANČNI INSTRUMENTI

Finančne instrumente smo razvrstili v razrede, kot sledi:

1. Finančni instrumenti po poštenu vrednosti skozi poslovni izid
2. Finančne naložbe v posesti do zapadlosti v plačilo
3. Posojila in terjatve
4. Za prodajo razpoložljiva finančna sredstva

1. Finančni instrumenti po poštenu vrednosti skozi poslovni izid

Prvo skupino smo oblikovali za finančne instrumente, ki se pripoznajo po datumu trgovanja in merijo po poštenu vrednosti skozi poslovni izid, namenjeni pa so aktivnemu trgovanju. V tej skupini leta 2011 nismo imeli nobene finančne naložbe.

2. Finančne naložbe v posesti do zapadlosti v plačilo

Drugo skupino smo oblikovali za finančne naložbe, za katere bi se ob morebitnem pripoznanju odločili, da jih bomo v svojem portfelju ohranili do zapadlosti v plačilo. Pripoznali bi jih po datumu poravnave in merili po odplačni vrednosti ob uporabi metode veljavnih obresti. V to skupino še nismo uvrstili nobene finančne naložbe.

3. Posojila in terjatve

V tretjo skupino smo zajeli vsa dana in prejeta posojila in terjatve, ki jih pripoznamo na datum poravnave in merimo po odplačni vrednosti z uporabo metode veljavnih obresti.

Terjatve iz poslovanja

V poslovnih knjigah ločeno evidentiramo dolgoročne in kratkoročne terjatve do kupcev, države in zaposlenih. Med terjatvami iz poslovanja izkazujemo tudi terjatve za obresti od omenjenih terjatev. Dolgoročne in kratkoročne terjatve iz poslovanja so izkazane na začetku z zneski, ki izhajajo iz pogodb ali ustreznih knjigovodskih listin. Terjatve iz poslovanja, ki so izražene v tujih valutah, na zadnji dan poslovnega leta preračunamo v domačo valuto po referenčnem tečaju Evropske centralne banke.

Oslabitev zapadlih terjatev

Popravki vrednosti se sproti oblikujejo za vse zapadle terjatve do kupcev in zapadle terjatve iz naslova zamudnih obresti v celotni višini terjatve (100%), takoj ko je ta starejša od 180 dni. Izguba zaradi oslabitve bremeni prevrednotovalne poslovne odhodke v zvezi s terjatvami tistega stroškovnega mesta organizacijske enote, kjer je terjatev nastala.

Popravki vrednosti terjatev do podjetij, v katerih je uveden stečajni postopek ali likvidacijski postopek, se oblikujejo v celotni višini terjatve (100%), takoj ko se ugotovi, da se je postopek začel. Izguba zaradi oslabitve bremeni prevrednotovalne poslovne odhodke v zvezi s terjatvami tistega stroškovnega mesta organizacijske enote, kjer je terjatev nastala.

Dana posojila

Dana posojila ob začetnem pripoznanju izkazujemo po njihovi odplačni vrednosti ob upoštevanju metode veljavnih obresti. Glede na njihovo ročnost so na datum poravnave razvrščena med dolgoročna oziroma kratkoročna sredstva. S ciljem obvladovanja kreditnega tveganja so glede na boniteto posojilojemalca, ročnost posojila ter način poravnave zavarovana z običajnimi instrumenti zavarovanja (npr. bianco menice, zastava vrednostnih papirjev in drugih (ne)premičnih, možnost enostranskega pobota medsebojnih obveznosti ipd.). Ob morebitnem neizpolnjevanju zapadlih pogodbenih obveznosti posojilojemalca pristopimo k unovčitvi instrumentov zavarovanja oziroma k oblikovanju slabitev naložbe, če je sprožen sodni postopek.

Prejeta posojila

Prejeta posojila vodimo ob začetnem pripoznanju po njihovi odplačni vrednosti ob upoštevanju metode veljavnih obresti. V strukturi prejetih posojil prevladujejo bančna posojila z odplačilom glavnice ob zapadlosti posojilne pogodbe. Glede na ročnost so ob pripoznanju uvrščena med dolgoročne oziroma kratkoročne finančne obveznosti. Na zadnji dan leta so vse finančne obveznosti, ki zapadejo v plačilo prihodnje leto, prenesene med kratkoročne finančne obveznosti. Prejeta posojila so zavarovana z bianco menicami in nekaterimi finančnimi zavezami.

4. Za prodajo razpoložljiva finančna sredstva

Med finančna sredstva, ki so na razpolago za prodajo, smo uvrstili naložbe v kapitalske vrednostnice. Ob začetnem pripoznanju smo jih izmerili po pošteni vrednosti, h kateri smo prišteli še stroške posla, ki izhajajo iz nakupa ali izdaje finančnega sredstva. Za pošteno vrednost štejemo tržno oblikovano vrednost, kot je enotni borzni tečaj delnice ali objavljena dnevna vrednost enote premoženja vzajemnega sklada. Spremembe poštene vrednosti pripoznamo v prevrednotovalnem popravku kapitala. Obračune izvajamo vsako trimesečje. Za razknjiževanje delnic upoštevamo metodo povprečnih cen. Pri odpravi pripoznanja dobičke oziroma izgube prenesemo v poslovni izid. Pri obračunavanju nakupa in prodaji uporabljamo datum trgovanja.

Vse ostale finančne naložbe, za katere ni delujočega trga in katerih poštene vrednosti ni mogoče zanesljivo izmeriti, merimo po nabavni vrednosti.

NEKRATKOROČNA SREDSTVA (ALI SKUPINA ZA ODTUJITEV) ZA PRODAJO

V to skupino smo razvrstili tista dolgoročna sredstva, opredmetena osnovna sredstva in finančna sredstva dolgoročne narave, katerih knjigovodska vrednost bo poravnana predvsem s prodajo v naslednjih dvanajstih mesecih. Obdobje zaključka prodaje se lahko podaljša na več kot eno leto, če zamik povzročijo dogodki in okoliščine, na katere podjetje ne more vplivati, obstajajo pa zadostni dokazi, da podjetje dosledno uresničuje načrt prodaje sredstva.

Sredstva ob prerazvrstitvi v skupino »Nekratkoročna sredstva (ali skupina za odtujitev) za prodajo« merimo po knjigovodski vrednosti ali pošteni vrednosti, zmanjšani za stroške prodaje, vedno pa tisti, ki je nižja.

Morebitne izgube zaradi zmanjšanja poštene vrednosti se takoj pripoznajo v poslovnem izidu.

DENAR

Med denarna sredstva štejemo denar v blagajni in vloge na vpogled na računih ter bančne depozite na odpoklic ali z rokom vezave do treh mesecev. Stanje denarnih sredstev v tujih valutah preračunamo v domačo valuto po referenčnem tečaju Evropske centralne banke na zadnji dan poslovnega leta.

IZPELJANI FINANČNI INSTRUMENTI

Družba ne izdaja izpeljanih finančnih instrumentov za namen trgovanja. Izvedeni finančni instrumenti se uporabljajo za varovanje izpostavljenosti družbe pred tveganji, ki izhajajo iz dejavnosti financiranja in investiranja. Izkažejo se po pošteni vrednosti. Način pripoznanja dobičkov ali izgub iz spremembe poštene vrednosti je odvisen od vrste varovanja pred tveganjem, ali gre za računovodsko varovanje pred tveganjem ali ne. Luka Koper, d. d., uporablja izvedene finančne instrumente izključno za računovodsko varovanje pred tveganji. Pri računovodskem varovanju pred tveganjem, se dobički ali izgube zaradi spremembe poštene vrednosti pripoznajo tako, da se del dobička ali izgube iz instrumenta za varovanje pred tveganjem, ki je opredeljeno kot uspešno varovanje pred tveganjem, pripozna neposredno v kapitalu in izkazu vseobsegajočega poslovnega izida. Ko predvideni posel postane sredstvo ali obveznost, se kumulativni znesek dobička ali izgube iz kapitala prenese in upošteva v začetnem merjenju stroškov pridobitve ali druge knjigovodske vrednosti sredstva ali obveznosti. Neučinkoviti del varovanja se izkaže neposredno v izkazu poslovnega izida.

KAPITAL

Skupina razkriva sestavine večinskega in manjšinskega kapitala ter njegovo gibanje v izkazu gibanja kapitala.

DIVIDENDE

Dividende pripoznamo v računovodskih izkazih Skupine, ko je sprejet sklep skupščine delničarjev, da bodo dividende izplačane.

ČISTI DOBIČEK NA DELNICO

Skupina Luka Koper izkazuje le osnovni čisti dobiček na delnico. Izračunali smo ga tako, da smo čisti dobiček večinskega lastnika delili s povprečnim številom navadnih delnic.

FINANČNE OBVEZNOSTI

Prejeta posojila ob začetnem pripoznanju izkazujemo po njihovi pošteni vrednosti, zmanjšani za pripadajoče stroške posla. Razliko med izvirno in odplačno vrednostjo izkazujemo v izkazu poslovnega izida v obdobju odplačevanja posojila, pri čemer uporabljamo metodo efektivne obrestne mere.

POSLOVNE OBVEZNOSTI

Med dolgoročnimi poslovnimi obveznostmi so izkazane prejete varščine za najete poslovne prostore. Ločeno izkazujemo obveznosti do dobaviteljev, države in zaposlenih. Med obveznostmi iz poslovanja so izkazane tudi obveznosti za obresti in obveznosti za izplačila udeležbe iz dobička. Obveznosti iz poslovanja, izražene v tuji valuti, preračunamo v domačo valuto po referenčnem tečaju Evropske centralne banke na zadnji dan poslovnega leta.

Kratkoročne dolgove razkrivamo za naslednje skupine oseb: člane uprave, člane nadzornega sveta in zaposlene na podlagi individualnih pogodb.

REZERVACIJE

Rezervacije za tožbe

Skupina oblikuje rezervacije za tožbe, ki so povezane z domnevnimi kršitvami pri poslovanju. Višina rezervacij se določi glede na znano višino odškodninskega zahtevka ali glede na ocenjeno višino, če zahtevka še ni znan. Upravičenost že oblikovanih rezervacij sproti preverjamo.

Rezervacije za odpravnine in jubilejne nagrade

Skladno s podjetniško kolektivno pogodbo in zakonskimi predpisi so družbe v Skupini dolžne obračunati in izplačati jubilejne nagrade ter odpravnine ob upokojitvi. Za izmero teh zaslužkov uporabljamo poenostavljeno metodo obračunavanja, ki zahteva vrednotenje aktuarske obveznosti v skladu s pričakovano rastjo plač od dneva vrednotenja do predvidene upokojitve zaposlene osebe. To pomeni vračunavanje zaslužkov sorazmerno z opravljenim delom. Ocenjena obveznost je pripoznana v velikosti sedanje vrednosti pričakovanih prihodnjih izdatkov. Pri merjenju ocenimo tudi predvideno povečanje plač in fluktuacijo zaposlenih.

Aktuarske izračune kot podlago za določitev višine rezervacij izvajamo vsako leto. Aktuarski dobički ali izgube tekočega leta se pripoznajo v izkazu poslovnega izida. Uporabljene predpostavke so navedene v okviru Pojasnila 26.

Vzdrževanje pristaniške infrastrukture

Družba Luka Koper, d. d., skladno s koncesijsko pogodbo z Republiko Slovenijo oblikuje dolgoročne pasivne časovne razmejitve za redno vzdrževanje pristaniške infrastrukture v višini, ki ustreza višini presežka prihodkov iz naslova pristaniških pristojbin nad stroški.

DAVEK OD DOBIČKA

Davek od dobička obračunavamo skladno z Zakonom o davku od dohodka pravnih oseb in v skladu z Zakonom o ekonomskih conah, ker imamo tudi status uporabnika ekonomske cone, če pridobimo pozitivno odločbo davčnega organa. Za leto 2011 te odločbe nismo pridobili in zato teh olajšav nismo mogli uveljavljati. Osnova za obračun davka od dohodka je celotni poslovni izid, povečan za davčno nepriznane stroške in zmanjšan za zakonsko dovoljene olajšave. Od tako dobljene osnove je obračunana obveznost za davek od dohodka pravnih oseb. Uporabljena stopnja davka za vse družbe v Skupini za leto 2011 je 20 odstotkov.

ODLOŽENI DAVKI

Z namenom izkazovanja ustreznega poslovnega izida v obdobju poročanja smo obračunali tudi odložene davke. Te izkazujemo kot odložene terjatve za davek in odložene obveznosti za davek. Pri obračunavanju odloženih davkov smo uporabili metodo obveznosti po bilanci stanja. Knjižno vrednost sredstev in obveznosti smo primerjali z njihovo davčno vrednostjo, razliko med obema vrednostma pa opredelili kot stalno ali začasno razliko. Začasne razlike smo razdelili na obdavčljive in odbitne. Obdavčljive začasne razlike so nam povečale obdavčljive zneske in odložene davčne obveznosti. Odbitne začasne razlike pa so nam zmanjšale obdavčljive zneske in povečale odložene davčne terjatve.

PRIHODKI

Poslovni prihodki

Prihodki iz opravljenih storitev

Poslovni prihodki se pripoznajo, ko se upravičeno pričakuje, da bodo vodili do prejemkov, če ti niso uresničeni že ob nastanku in jih je mogoče zanesljivo izmeriti.

Pri pripoznavanju prihodkov iz opravljenih storitev uporabljamo metodo odstotka dokončanosti del na dan bilance stanja. Po tej metodi pripoznamo prihodke v obračunskem obdobju, v katerem so storitve opravljene. Razkrivamo zneske vsake pomembne vrste prihodkov, pripoznanih v obdobju, ter dosežene prihodke na domačih in tujih trgih.

Prihodki od najemnin

Prihodki od najemnin iz naložbenih nepremičnin se pripoznajo enakomerno med trajanjem najema. Prihodki od najemnin so pripoznani med poslovnimi prihodki.

Ostali prihodki

Med ostalimi prihodki izkazujemo brezplačno pridobljena osnovna sredstva, subvencije za osnovna sredstva ter državne podpore v pretežni meri v obliki zadržanih prispevkov plač zaposlenih v invalidskem podjetju. Državne podpore na začetku pripoznamo kot odložene prihodke, ob porabi teh sredstev pa kot druge prihodke. Poraba je namenska, večina teh sredstev pokriva stroške amortizacije osnovnih sredstev in stroške plač invalidov.

Finančni prihodki in finančni odhodki

Finančni prihodki obsegajo prihodke od obresti od naložb, prihodke od dividend, prihodke od odsvojitve za prodajo razpoložljivih finančnih sredstev in pozitivne tečajne razlike. Prihodki od obresti se pripoznajo ob nastanku z uporabo efektivne obrestne mere. Prihodki od dividend se v izkazu poslovnega izida pripoznajo, ko je uveljavljena delničarjeva pravica do plačila.

Finančni odhodki obsegajo stroške obresti za posojila, negativne tečajne razlike in izgube zaradi oslabitve vrednosti finančnih sredstev, ki se pripoznajo v izkazu poslovnega izida. Stroški izposojanja se v izkazu poslovnega izida pripoznajo po metodi efektivnih obresti.

ODHODKI POSLOVANJA – STROŠKI

V Skupini Luka Koper priznavamo stroške kot odhodke v obdobju, v katerem nastanejo. Razvrščamo jih v skladu z njihovo naravo. Izkazujemo in razkrivamo jih po naravnih vrstah v okviru trimestnega konta. Odhodki se pripoznajo, če je zmanjšanje gospodarskih koristi v obračunskem obdobju povezano z zmanjšanjem sredstev ali s povečanjem dolga in je to zmanjšanje mogoče zanesljivo izmeriti.

OSLABITEV SREDSTEV

Oslabitev opredmetenih osnovnih sredstev

Če obstaja kako znamenje, da utegne biti sredstvo oslajljeno, ocenimo njegovo nadomestljivo vrednost. Če nadomestljive vrednosti sredstva ni mogoče oceniti, podjetje ugotovi nadomestljivo vrednost denar ustvarjajoče enote, ki ji sredstvo pripada. Slabitev se izkaže v izkazu poslovnega izida. Izgube zaradi oslajitve je treba odpraviti, če so se spremenile ocene, uporabljene za ugotovitev nadomestljive vrednosti sredstev. Izguba zaradi oslajitve sredstva se odpravi do višine, do katere povečana knjigovodska vrednost sredstva ne preseže knjigovodske vrednosti, ki bi bila ugotovljena po odštetju amortizacijskega odpisa, če pri sredstvu v prejšnjih letih ne bi bila pripoznana izguba zaradi oslajitve. Odprava izgube se pripozna kot prihodek v poslovnem izidu.

Oslabitev neopredmetenih sredstev

Neopredmetena sredstva na datum poročanja preverimo z namenom slabitve. Kadar je nadomestljiva vrednost manjša od knjigovodske vrednosti sredstva, se ta zmanjša za njegovo nadomestljivo vrednost. Takšno zmanjšanje Skupina prikaže kot izgubo zaradi oslajitve in knjiži kot prevrednotovalni poslovni odhodek.

Oslabitev finančnih sredstev

Na datum vsakega poročanja v Skupini opravimo preizkus ocene slabitve finančnih naložb po izbranih kriterijih, opredeljenih v pravilniku o računovodstvu, da bi ugotovili, ali obstajajo nepristranski dokazi o morebitni oslajljenosti finančne naložbe. Če taki razlogi obstajajo, pristopimo k izračunu višine vrednosti izgube zaradi oslajitve.

Če presodimo, da je treba opraviti slabitev pri finančnih naložbah, izkazanih po odplačni vrednosti, se znesek izgube izmeri kot razlika med knjigovodsko vrednostjo finančne naložbe in sedanjo vrednostjo pričakovanih prihodnjih denarnih tokov, diskontiranih po izvirni efektivni obrestni meri. Vrednost izgube pripoznamo v poslovnem izidu. Če razlogi za slabitev finančne naložbe prenehajo obstajati, je razveljavitev slabitve finančne naložbe, izkazane po odplačni vrednosti, pripoznana v poslovnem izidu.

Če pri finančnih naložbah v odvisne, pridružene, skupaj obvladovane in druge družbe, izkazanih po nabavni vrednosti, presodimo, da je treba opraviti slabitev, morebitno izgubo izmerimo kot razliko med knjigovodsko vrednostjo finančnega sredstva in sedanjo vrednostjo pričakovanih prihodnjih denarnih tokov, razobrestenih po trenutni tržni donosnosti za podobna finančna sredstva, in pripoznamo v poslovnem izidu kot prevrednotovalni finančni odhodek. Glede na oceno pomembnosti posamezne družbe se v primeru slabitve odločamo tudi o morebitni ceditvi družbe.

Za finančne naložbe, razvrščene v skupino za prodajo razpoložljive finančne naložbe, izmerimo višino izgube zaradi oslajitve, ki se pripozna v poslovnem izidu, kot razliko med knjigovodsko vrednostjo naložbe in tržno oz. pošteno vrednostjo na presečni bilančni datum. Leta 2011 nismo slabili nobene od teh naložb.

IZKAZ DRUGEGA VSEOBSEGAJOČEGA DONOSA

V izkazu drugih vseobsegajočih donosov prikazujemo postavke (vključno z morebitnimi prilagoditvami zaradi prerazvrstitev), ki niso pripoznane v poslovnem izidu, kakor zahtevajo ali dovoljujejo drugi MSRP.

IZKAZ DENARNIH TOKOV

V skupini poročamo o denarnih tokovih iz poslovanja po posredni metodi na osnovi postavk v bilanci stanja z dne 31. 12. 2011 in 31. 12. 2010 ter izkaza poslovnega izida za leto 2011 ter dodatnih podatkov, ki so potrebni za prilagoditev odtokov in pritokov.

IZKAZ GIBANJA KAPITALA

Izkaz gibanja kapitala prikazuje gibanje posameznih sestavin kapitala v poslovnem letu (celoto prihodkov in odhodkov ter transakcij z lastniki, ko delujejo kot lastniki), vključno z uporabo čistega poslovnega izida poslovnega leta. Vključen je izkaz drugega vseobsegajočega donosa, ki čisti poslovni izid tekočega obdobja povečuje za vse prihodke, ki smo jih neposredno pripoznali v kapitalu.

NOVI STANDARDI IN POJASNILA, KI ŠE NISO ZAČELI VELJATI

Predčasna uporaba MSRP in OPMSRP, ki še niso veljavna

Skupina Luka Koper ni predčasno uporabila nobenega standarda ali pojasnil, ki še niso veljavni in bodo začeli veljati v prihodnosti.

Skladno z zahtevami mednarodnih standardov računovodskega poročanja in EU bodo morala podjetja za prihodnja obdobja upoštevati naslednje dopolnjene standarde in pojasnila:

MSRP 7 – Finančni instrumenti: Razkritja – Prenos finančnih sredstev

Sprememba standarda je stopila v veljavo za obdobja z začetkom 1.7.2011 ali kasneje in določa razkritja o prenosih finančnih sredstev, ki pomenijo popolno odpravo pripoznanja finančnega sredstva in prenosih, ki tega ne pomenijo. Sprememba zahteva uporabo za nazaj.

Skladno z zahtevami mednarodnih standardov računovodskega poročanja bodo morala podjetja za prihodnja obdobja upoštevati naslednja dopolnjena in spremenjena pojasnila in standarde, če jih bo sprejela EU:

MSRP 7 – Finančni instrumenti: Razkritja (sprememba) – pobotanje finančnih sredstev in finančnih obveznosti.

Sprememba velja za letna obdobja, ki se začnejo 1.1.2013 ali pozneje. Spremenjeni standard uvaja skupne zahteve po razkritjih, ki bi uporabnikom nudila informacije, koristne za oceno učinka ali morebitnega učinka pobotanj na finančni položaj podjetja. Dopolnilo MSRP 7 morajo podjetja uporabiti za nazaj. EU še ni sprejela spremembe standarda.

MSRP 9 – Finančni instrumenti

Ta standard nadomešča MRS 39 z začetkom obvezne uporabe za obdobja, ki se začnejo 1.1.2015. Do sedaj sprejet prvi del standarda postavlja nove zahteve glede razvrščanja in merjenja finančnih sredstev.

MSRP 10 – Skupinski računovodski izkazi

Ta standard nadomešča del MRS 27 Konsolidirani in ločeni računovodski izkazi, ki se nanaša na skupinske računovodske izkaze, z začetkom obvezne uporabe za obdobja, ki se začnejo 1.1.2013. MSRP 10 vzpostavlja model enotnega obvladovanja za vse družbe. To bo od posloводства zahtevalo, da skrbno pretehta, katere družbe so obvladovane in posledično uskupinjene. Standard spreminja tudi definicijo obvladovanja družbe.

MSRP 11 – Skupni dogovori

Ta standard nadomešča standard MRS 31 Deleži v skupnih vlaganjih in SOP 13 Skupaj obvladovana podjetja – nedenarni prispevki podvižnikov. Nov standard opredeljuje le še dve vrsti skupnih vlaganj, pri katerih je možno obvladovanje: skupno delovanje (joint operations) in skupaj obvladovano podjetje (joint venture). Standard uporablja definicijo obvladovanja, kot je navedena v MSRP 10 in hkrati ukinja možnost proporcionalnega uskupinjevanja za skupaj obvladovana podjetja, pri čemer je možna le še kapitalska metoda uskupinjevanja. Začetek obvezne uporabe standarda je za obdobja, ki se začnejo 1.1.2013.

MSRP 12 – Razkrivanje deležev v drugih družbah

Ta standard, z začetkom obvezne uporabe za obdobja, ki se začnejo s 1.1.2013, vključuje vsa razkritja v zvezi s skupinskimi računovodskimi izkazi, vsebovanimi v MRS 27, MRS 28 in MRS 31. Hkrati so določena številna nova razkritja, predvsem predpostavk za določitev, ali družba obvladuje drugo družbo.

MSRP 13 – Merjenje poštene vrednosti

Novi standard ima začetek obvezne uporabe za obdobja, ki se začnejo 1.1.2013. MSRP 13 ne spreminja navodila, kdaj naj družba uporabi pošteno vrednost, ampak daje napotke, kako meriti pošteno vrednost finančnih in drugih sredstev ter obveznosti, ko je to obvezno ali dovoljeno po MSRP.

MRS 1 – Predstavljanje računovodskih izkazov: Predstavitev postavk v drugem vseobsegajočem donosu

Sprememba MRS 1 spreminja združevanje postavk, predstavljenih v drugem vseobsegajočem donosu. Postavke drugega vseobsegajočega donosa, ki so lahko ali bodo v prihodnosti »prenesene« v izkaz poslovnega izida, bodo prikazane ločeno od tistih, ki nikoli niso pripoznane v izkazu poslovnega izida. Sprememba se začne uporabljati za obdobja, ki se začnejo 1.7.2012.

MRS 12 – Odloženi davek (dopolnilo)

Sprememba se začne uporabljati za obdobja, ki se začnejo 1.1.2012 in se nanaša na določitev odloženega davka za naložbene nepremičnine vrednotene po poštenu vrednosti. Cilj te spremembe je vključiti a) predpostavko, da se odloženi davek za naložbene nepremičnine, vrednotene po poštenu vrednosti v skladu z MRS 40, določi na podlagi domneve, da se bo knjigovodska vrednost naložbene nepremičnine povrnila s prodajo in b) zahtevo, da se odloženi davek za sredstva, ki se ne amortizirajo in so vrednotena po modelu prevrednotenja iz MRS 16, vedno meri na osnovi prodajne rednosti teh sredstev.

MRS 19 – Zaslužki zaposlencev (dopolnilo)

Poglavitna sprememba se nanaša na ukinitve koridorja (corridor mechanism) za pripoznavanje sprememb programa z določenimi zaslužki. To pomeni da se vse spremembe ob nastanku pripoznajo v izkazu poslovnega izida ali v izkazu drugega vseobsegajočega donosa. Spremembe se začnejo uporabljati za obdobja, ki se začnejo 1.1.2013.

MRS 27 – Ločeni računovodski izkazi

MRS 27 vsebuje računovodsko obravnavo in razkritja v ločenih računovodskih izkazih za naložbe v odvisne in pridružene družbe ter skupne podvige. Začetek uporabe je za obdobja, ki se začnejo 1.1.2013.

MRS 28 – Finančne naložbe v pridružena podjetja in skupne podvige

Standard je bil izdan maja 2011 zaradi novih standardov MRSP 10, MSRP 11 in MRSP 12. MRS 28 vsebuje računovodsko obravnavo naložb v pridružene družbe in zahteve za uporabo kapitalske metode pri uskupinjevanju naložb v pridružene družbe in skupne podvige. Začetek uporabe je za obdobja, ki se začnejo 1.1.2013.

MRS 32 – Finančni instrumenti: Predstavljanje (sprememba) – pobotanje finančnih sredstev in finančnih obveznosti.

Standard velja za letna obdobja, ki se začnejo 1.1.2014 ali pozneje. Uporaba pred tem datumom je dovoljena. Dopolnilo pojasnjuje pomen izraza »trenutno ima pravnomočno pravico do pobotanja« in obenem pojasnjuje uporabo MRS 32 sodil za pobotanje pri sistemih poravnave (kot na primer sistemi centralne klirinške hiše), ki uporabljajo bruto mehanizme poravnave, ki pa niso sočasni. Dopolnila k MRS 32 morajo podjetja uporabiti za nazaj. Kadar se podjetje odloči za zgodnejšo uporabo standarda, mora to dejstvo razkriti in obenem upoštevati zahteve po razkritjih, ki jih uvajajo dopolnila k MSRP 7 Pobotanje finančnih sredstev in obveznosti. Tega dopolnila EU še ni potrdila.

OPMSRP 20 – Stroški odkopa v proizvodni fazi površinskega rudnika

Pojasnilo predstavlja odmik od uporabe pristopa povprečnega razmerja med volumnom odpadnega materiala in izkopane rude v obstoječi življenjski dobi rudnika, ki se ga pri poročanju v skladu z MSRP poslužujejo številne družbe s področja rudarstva in pridobivanja kovin. Začetek uporabe pojasnila je za letna obdobja z začetkom 1.1.2013 ali kasneje. EU pojasnila še ni sprejela. Pojasnilo ne bo vplivalo na finančni položaj ali poslovanje družbe.

Skupina pregleduje vpliv še neobveznih standardov in pojasnil in v tem trenutku še ni ocenila vpliva novih zahtev. Skupina bo uporabila nove standarde in pojasnila v skladu z zahtevami le-teh v primeru, da jih EU sprejme.

PODLAGA ZA KONSOLIDACIJO

Odvisne družbe

Odvisne družbe so podjetja, ki jih obvladuje drugo (obvladujoče) podjetje. Obvladovanje pomeni možnost odločanja o finančnih in poslovnih usmeritvah podjetja za pridobivanje koristi iz njegovega delovanja. Pri ocenjevanju vpliva podjetja se upošteva obstoj in učinek morebitnih glasovalnih pravic, ki jih je trenutno mogoče uveljaviti ali zamenjati. Povečanja deleža v lastniškem kapitalu obvladujočega podjetja v odvisnih podjetjih se pripoznajo kot transakcije v kapitalu.

Računovodski izkazi odvisnih družb so vključeni v konsolidirane računovodske izkaze od datuma, ko se obvladovanje začne, do datuma, ko preneha.

Skupaj obvladovane družbe

Skupno obvladovanje je pogodbeno dogovorjena delitev obvladovanja in obstaja, kadar je za strateške odločitve o financiranju in poslovanju, ki se nanašajo na delovanje družbe, potrebno soglasje strank, ki si delijo obvladovanje. V konsolidirane računovodske izkaze so vključene po kapitalski metodi.

Posli, izvzeti iz konsolidacije

V konsolidiranih računovodskih izkazih so izločena stanja, nerealizirani dobički in izgube oziroma prihodki in odhodki, ki izhajajo iz poslov znotraj skupine. Nerealizirane izgube se izločijo na enak način kot dobički, pod pogojem, da ne obstaja dokaz o slabitvi.

PRESOJE IN VIR NEGOTOVOSTI

Upravljanje tveganj

Družbe v Skupini spremljajo tveganja in jih skušajo obvladovati na vseh ravneh poslovanja. Pri ocenjevanju tveganj upoštevajo različne dejavnike. Ustrezno upravljanje tveganj se zagotavlja z njihovim pravočasnim prepoznavanjem in obvladovanjem ter z usmeritvami in politikami, opredeljenimi v dokumentih celovitega sistema vodenja.

Poslovanje Skupine je izpostavljeno strateškim, poslovnim in finančnim tveganjem, ki so močno odvisna od tržnih zakonitosti, kar zahteva njihovo aktivno spremljanje. Identifikacija tveganj, stopnja izpostavljenosti in verjetnost nastanka škode so zapisane v poslovnem poročilu v poglavju Upravljanje tveganj na strani 64. Poleg strateških in poslovnih tveganj se Skupina srečuje tudi s finančnimi tveganji, med katerimi so najpomembnejša tveganje spremembe poštene vrednosti, obrestno, likvidnostno, valutno in kreditno tveganje ter tveganje ustrezne kapitalске sestave. Kako finančna tveganja ugotavljamo in obvladujemo, je razkrito v Pojasnilu 31: Obvladovanje tveganj Skupine Luka Koper.

SEGMENTI**MSRP 8 – Poslovni segmenti**

Standard zahteva razkritja poslovanja po segmentih v skladu z zahtevami posloводства za notranje potrebe in nadomešča zahtevo o določanju ter poročanju po področnih in območnih segmentih.

Skupina ima opredeljen en poslovni segment. Razkritje na ravni celotne Skupine je podano v spodnji tabeli.

Leto 2011	Slovenija	Tuji trg	Skupaj
Prihodki			
Prodaja kupcem	47.611.912	93.420.510	141.032.422
Skupaj prihodki po segmentih	47.611.912	93.420.510	141.032.422

Leto 2010	Slovenija	Tuji trg	Skupaj
Prihodki			
Prodaja kupcem	42.874.842	82.300.459	125.175.301
Skupaj prihodki po segmentih	42.874.842	82.300.459	125.175.301

31.12.2011	Slovenija		Tuji trg	Skupaj
	Stanje	Povečanja		
Neopredmetena sredstva in dolgoročne aktivne časovne razmejitve	5.089.118	866.419	0	5.089.118
Opredmetena osnovna sredstva	361.193.327	17.477.328	0	361.193.327
Naložbene nepremičnine			0	0
Skupaj	366.282.445	18.343.747	0	366.282.445

31.12.2010	Slovenija		Tuji trg	Skupaj
	Stanje	Povečanja		
Neopredmetena sredstva in dolgoročne aktivne časovne razmejitve	7.299.398	531.877	0	7.299.398
Opredmetena osnovna sredstva	373.840.418	19.617.376	0	373.840.418
Naložbene nepremičnine	17.512.207	9.161	0	17.521.368
Skupaj	398.652.023	20.158.414	0	398.661.184

9

RAZKRITJA IZKAZA POSLOVNEGA IZIDA

Pojasnilo 1: Poslovni prihodki

(v EUR)	2011	2010
Poslovni prihodki	143.633.226	127.346.489
Prihodki od prodaje na domačem trgu	47.611.912	42.874.842
Prihodki od prodaje storitev na domačem trgu	46.017.885	41.007.158
Prihodki od prodaje blaga na domačem trgu	24.548	31.301
Prihodki od najemnin na domačem trgu	1.569.479	1.836.383
Prihodki od prodaje na tujem trgu	93.420.510	82.300.459
Prihodki od prodaje storitev na tujem trgu	93.261.933	82.286.518
Prihodki od najemnin na tujem trgu	158.577	13.940
Drugi poslovni prihodki	2.600.804	2.171.188
Drugi poslovni prihodki	2.492.780	2.090.842
Prevrednotovalni poslovni prihodki	108.024	80.347

Med posameznimi družbami v Skupini smo leta 2011 ustvarili 5.144.392 evrov poslovnih prihodkov, leta 2010 pa 4.045.007 evrov.

Pojasnilo 2: Ostali prihodki

(v EUR)	2011	2010
OSTALI PRIHODKI	486.606	392.177
Drugo	127.722	4.315
Subvencije dotacije in drugi prihodki	358.884	387.862

Pojasnilo 3: Stroški blaga, materiala in storitev

(v EUR)	2011	2010
STROŠKI MATERIALA	10.443.559	9.028.631
Stroški materiala	28.349	135.264
Stroški pomožnega materiala	2.794.694	2.460.868
Stroški energije	7.138.180	5.882.650
Stroški pisarniškega materiala in strokovne literature	156.041	136.454
Drugi stroški materiala	326.295	413.396
STROŠKI BLAGA	0	0

(v EUR)	2011	2010
STROŠKI STORITEV	39.019.644	34.132.125
Stroški fizičnih storitev	16.920.479	13.169.606
Stroški transportnih storitev	231.817	249.883
Stroški storitev v zvezi z vzdrževanjem	6.362.758	5.944.470
Najemnine	795.081	945.423
Povračila stroškov zaposlenim v zvezi z delom	325.681	299.942
Stroški plačilnega prometa in zavarovalne premije	459.026	454.244
Stroški intelektualnih osebnih storitev	842.523	1.158.389
Stroški reklame, sejmov in reprezentance	1.201.814	1.220.409
Stroški storitev fizičnih oseb	249.072	99.072
Stroški drugih storitev	11.631.393	10.590.687

Najvišjo postavko med stroški storitev predstavljajo stroški fizičnih storitev. Med te stroške uvrščamo storitve izvajalcev pristaniških storitev. Med stroški intelektualnih storitev izkazujemo tudi stroške revidiranja. Skupni znesek vseh stroškov revizije računovodskih izkazov družb v skupini za leto 2011 je znašal 36.500 evrov, stroški drugih storitev dajanja zagotovil pa so znašali 6.020 evrov. V skupini stroškov drugih storitev prevladujejo stroški informacijske podpore v višini 3.203.331 evrov, leta 2010 je ta strošek znašal 3.214.027 evrov. Stroški koncesijske dajatve so znašali 4.473.430 evrov, leta 2010 pa 3.957.324 evrov.

V kategoriji stroškov plačilnega prometa in zavarovalnih premij prevladujejo zavarovalne premije v višini 395.245 evrov. Skupina ima zavarovane temeljne požarne nevarnosti premoženja na dogovorjeno novo vrednost, odgovornost za povzročeno škodo tretjim osebam in požarno zavarovanje nekaterega tujega blaga. Skladno s koncesijsko pogodbo je zavarovana tudi pristaniška infrastruktura, namenjena javnemu prometu (tako infrastruktura v lasti družbe kot infrastruktura v dolgoročnem najemu).

Pojasnilo 4: Stroški dela

(v EUR)	2011	2010
STROŠKI DELA	37.897.391	36.100.966
Plače zaposlencev	24.551.523	23.327.623
Nadomestila plač zaposlencev	4.196.705	3.934.857
Stroški dodatnega pokojninskega zavarovanja	1.189.871	1.127.251
Regres za letni dopust, povračila in drugi stroški	3.272.569	3.319.762
Delodajalčevi prispevki od prejemkov zaposlencev	4.686.723	4.391.473

V letih 2011 in 2010 je znašal regres za letni dopust na zaposlenega 910 evrov enako.

Leta 2011 so zaposleni, z izjemo članov uprave, prejeli eno povprečno plačo (trinajsto plačo) iz naslova doseganja načrtovane dodane vrednosti. Druga ugodnost zaposlenih je tudi plačilo premij dodatnega pokojninskega zavarovanja (PDPZ) s strani delodajalca, ki pokojninski načrt financira že deseto leto.

Leta 2011 se je število zaposlenih v Skupini povečalo in je na dan 31. 12. 2011 znašalo 1020, na dan 31. 12. 2010 pa 972. Povprečno število zaposlenih leta 2011 je bilo 998, leta 2010 pa 1014.

Povprečno število zaposlenih v Skupini Luka Koper po ravneh izobrazbe za leti 2011 in 2010

Raven izobrazbe	Povprečje 2011 Skupina	Povprečje 2010 Skupina
VIII/2	2	2
VIII/1	18	16
VII	103	103
VI/2	122	118
VI/1	61	58
V	259	263
IV	249	256
III	22	27
I—II	162	171
Skupaj	998	1014

Stanje števila zaposlenih na dan 31.12.2011 in 31.12.2010

Naziv podjetja	31.12.2011	31.12.2010
Luka Koper, d. d.	787	748
Luka Koper INPO, d. o. o.	200	213
Luka Koper Pristan, d. o. o.	4	6
Adria Terminali, d. o. o.	27	30
TOC, d. o. o.	2	0
Skupaj	1020	997

Pojasnilo 5: Odpisi vrednosti

(v EUR)	2011	2010
Odpisi vrednosti	27.738.473	28.267.008
Amortizacija neopredmetenih sredstev	275.241	152.946
Amortizacija zgradb	11.798.140	11.456.224
Amortizacija opreme in drobnega inventarja	15.079.083	14.617.121
Amortizacija naložbenih nepremičnin	139.076	42.507
Prevrednotovalni poslovni odhodki opredmetenih osnovnih sredstev	33.023	56.867
Prevrednotovalni poslovni odhodki pri obratnih sredstvih	413.911	1.941.343

Metod amortiziranja in ocenjenih dob koristnosti sredstev nismo spreminjali. Stroške izposojanja 33.900 evrov, ki jih je bilo mogoče neposredno pripisati nakupu ali gradnji sredstva v pripravi, smo usredstbili in pripisali nabavni vrednosti osnovnih sredstev. Uporabljena kapitalizacijska mera pri določanju zneska stroškov izposojanja se je leta 2011 gibala od 3,29 do 3,89 odstotka.

Pojasnilo 6: Rezervacije in drugi poslovni odhodki

(v EUR)	2011	2010
Rezervacije	524.429	-251.369
Rezervacije za škode	365.214	-191.484
Stroški za redno vzdrževanje v skladu s koncesijsko pogodbo	159.215	-59.885

Gibanje rezervacij in pasivnih časovnih razmejitev razkrivamo v Pojasnilu 26.

(v EUR)	2011	2010
Drugi stroški	6.112.635	6.267.365
Dajatve, ki niso odvisne od stroškov dela	5.272.150	5.321.641
Izdatki za varstvo okolja	112.037	196.658
Nagrade in štipendije dijakom in študentom	10.050	5.698
Drugi stroški	718.398	743.368

Med dajatvami, ki niso odvisne od stroškov dela, prevladuje nadomestilo za uporabo stavbnih zemljišč, ki je v Skupini leta 2011 znašalo 4.889.121 evrov, leta 2010 pa 4.841.289 evrov.

Pojasnilo 7: Finančni prihodki

(v EUR)	2011	2010
FINANČNI PRIHODKI SKUPAJ	1.714.786	2.309.705
Finančni prihodki iz deležev	1.298.498	1.830.707
Finančni prihodki iz deležev v pridruženih podjetjih	442.885	573.340
Finančni prihodki iz deležev v drugih družbah	855.613	1.257.367
Finančni prihodki iz danih posojil	256.170	288.754
Finančni prihodki iz danih posojil drugim	256.170	288.754
Finančni prihodki iz poslovnih terjatev	160.118	190.245
Finančni prihodki iz poslovnih terjatev do drugih	156.730	156.300
Pozitivne tečajne razlike	3.389	33.945

Pojasnilo 8: Finančni odhodki

(v EUR)	2011	2010
FINANČNI ODHODKI SKUPAJ	22.165.076	19.805.295
Finančni odhodki iz oslabitve in odpisov fin. naložb	14.161.958	11.069.760
Finančni odhodki do pridruženih družb	14.160.047	6.736.095
Finančni odhodki do drugih	1.911	4.333.664
Finančni odhodki iz finančnih obveznosti	8.001.150	8.630.937
Finančni odhodki iz posojil do pridruženih družb	29.081	37.484
Finančni odhodki iz posojil, prejetih od bank	7.966.722	8.593.452
Finančni odhodki drugih finančnih obveznosti	5.347	0
Finančni odhodki iz poslovnih obveznosti	1.968	104.599
Finančni odhodki do dobaviteljev in meničnih obveznosti	453	52.196
Finančni odhodki iz drugih poslovnih obveznosti	1.515	52.403

Pomembnejše postavke med odhodki iz oslabitve finančnih naložb so odhodki iz oslabitve finančnih naložb, razporejenih med nekratkoročna sredstva (skupina za odtujitev) za prodajo in se nanašajo na slabitev naložbe v družbo Intereuropa, d. d., v višini 13.916.047 evrov. Slabitev je bila narejena na podlagi cenitve tržne vrednosti prodajnega deleža družbe.

Cenitev tržne vrednosti prodajnega deleža družbe Intereuropa, d. d. je bila opravljena na dan 30. september 2011, z uporabo 8-letne projekcije prostih denarnih tokov z upoštevanjem diskontne stopnje, ki se spreminja po letih v odvisnosti s strukturo virov financiranja, denarni tokovi nad 8 let pa so bili ekstrapolirani z 1-odstotno stopnjo rasti.

Finančni odhodki iz finančnih obveznosti so leta 2011 nižji za 7,8 % zaradi nižjega obsega zadolžitve Skupine in refinanciranja kratkoročnih obveznosti s cenejšim dolgoročnim virom. Podrobnejša analiza tveganja spremembe obrestnih mer in občutljivosti finančnih obveznosti glede na spremembo variabilnih obrestnih mer je v Pojasnilu 29: Obvladovanje finančnih tveganj.

Pojasnilo 9: Poslovni izid pred davki

V Skupini Luka Koper smo v letu 2011 realizirali pozitiven poslovni izid pred davki in je znašal 1.933.409 evrov, leta 2010 pa smo realizirali čisto izgubo v višini 3.301.651 evrov.

Pojasnilo 10: Davek iz dobička

Pri obračunu davka od dohodkov pravnih oseb smo pri vseh družbah v Skupini upoštevali Zakon o davku od dohodka pravnih oseb. Obračunan davek iz dobička v višini 1.130.338 evrov, predstavlja vsoto davkov iz ločenih računovodskih izkazov družb v Skupini, leta 2010 je obračunan davek iz dobička znašal 391.250 evrov.

(v EUR)	2011	2010
Poslovni izid pred davki	1.933.409	-3.301.652
Davek od dobička (20% za 2011, 20% za 2010)	-386.682	660.330
Koriščenje davčne olajšave za zaposlovanje invalidov	209.498	210.282
Koriščenje drugih davčnih olajšav	312.027	297.254
Davčno nepriznani odhodki in druga povečanja davčne osnove	-627.427	-630.989
Povečanje davčne osnove - slabitev naložb	-1.479.669	-509.409
Neobdavčeni prihodki in povečanje odhodkov	319.956	93.094
Neobdavčene prejete dividende	166.617	277.438
Skupaj prihodek/odhodek za davek	-1.485.680	398.000
Efektivna davčna stopnja	-	-

Pojasnilo 11: Odloženi davki

Odloženi davki so zmanjšali čisti poslovni izid za 355.340 evrov, leta 2010 pa so zmanjšali izgubo za 789.249 evrov. Terjatve za odložene davke smo oblikovali iz naslova slabitev finančnih naložb, rezervacij za jubilejne nagrade, odpravnine in škode ter neizkoriščene davčne izgube tekočega leta. Zmanjšale pa so se zaradi koriščenja rezervacij za jubilejne nagrade in odpravnine ter prodaje predhodno oslabljenih finančnih naložb in za izkoriščene davčne izgube.

Spremembe odloženih terjatev oz. obveznosti za davek, ki so bile pripoznane v izkazu poslovnega izida, so:

(v EUR)	2011	2010
Sprememba odloženih davkov, pripoznanih v izkazu poslovnega izida	-355.341	789.250
Rezervacije za škode, jubilejne nagrade in odpravnine	1.275	-90.343
Neizkoriščene davčne izgube	-1.701.622	-903.272
Popravki vrednosti terjatev	69.916	364.305
Dolgoročne finančne naložbe	1.275.090	1.418.560

Spremembe odloženih obveznosti za davek, ki so bile pripoznane v vseobsegajočem donosu, so:

(v EUR)	2011	2010
Vpliv odloženih davkov iz spremembe poštene vrednosti finančnih naložb, namenjenih prodaji	-951.563	-132.427

Odložen davek na 31. december vključuje:

(v EUR)	Bilanca stanja		Izkaz uspeha		Gibanje kapitala	
	2011	2010	2011	2010	2011	2010
Odložene obveznosti za davek	1.677.161	2.628.722			-951.563	-132.427
Prevrednotenje poštene vrednosti instrumentov	74.574	0			74.571	0
Prevrednotenje za prodajo razpoložljivih finančnih naložb na pošteno vrednost	1.602.587	2.628.722			-1.026.134	-132.427
Odložene terjatve za davek	9.060.844	9.416.185	-355.341	789.250	0	0
Rezervacije	657.083	655.808	1.275	-90.343		
Izločitev osnovnih sredstev	31.446	31.446	0	0		
Prevrednotenje finančnih naložb	8.073.327	6.798.237	1.275.090	1.418.560		
Popravek terjatev	298.988	229.072	69.916	364.305		
Neizkoriščene davčne izgube	0	1.701.622	-1.701.622	-903.272		
Netiranje terjatev in obveznosti za odloženi davek	7.383.683	6.787.463				

Pojasnilo 12: Čisti poslovni izid poslovnega leta

Čisti poslovni izid Skupine – večinskega lastnika je znašal 443.364 evrov, leta 2010 pa smo beležili čisto izgubo v višini 2.903.652 evrov. Čisti poslovni izid manjšinskega lastnika, pa je znašal 4.364 evrov in predstavlja sorazmerni del pripadajočega manjšinskega lastnika družbe TOC, d. o. o.

Pripadajoči čisti poslovni izid odvisnih družb

Odvisne družbe (v EUR)	Čisti poslovni izid 2011	Čisti poslovni izid 2010
Luka Koper Pristan, d. o. o.	-94.501	-499.032
Ustvarjen dobiček	20.419	120.968
Izplačan delež iz dobička	-114.920	-620.000
Luka Koper Inpo, d. o. o.	2.215.186	-1.324
Ustvarjen dobiček	3.120.469	2.263.206
Izplačan delež iz dobička	-905.282	-2.264.530
Adria Terminali, d. o. o.	-45.916	-375.838
Adria Investicije, d. o. o.	-	11.213
TOC, d. o. o.	8.782	-

Pripadajoči čisti poslovni izid pridruženih in skupaj obvladovanih družb

Pridružene družbe (v EUR)	2011	2010
Avtoservis, d. o. o.	-63.024	-366.469
Pripisan dobiček po kapitalski metodi	34.976	109.483
Izplačan delež iz dobička	-98.000	-475.952
Golf Istra, d. o. o.		
Izkazan dobiček po kapitalski metodi	-	23.511
TOC, d. o. o.		
Izkazana izguba po kapitalski metodi	-	-7.161
Railport Arad s. r. l.		
Pripisan dobiček po kapitalski metodi	-	-255.411

Obvladovane družbe (v EUR)	2011	2010
Adriaфин, d. o. o.	-202.709	-98.351
Pripisan dobiček po kapitalski metodi	-2.709	64.135
Izplačan delež iz dobička	-200.000	-162.486
Adriatransport, d. o. o.	3.791	78.542
Pripisan dobiček po kapitalski metodi	78.406	78.542
Izplačan delež iz dobička	-74.615	0
Adria-Tow, d. o. o.	132.212	283.817
Pripisan dobiček po kapitalski metodi	332.212	483.817
Izplačan delež iz dobička	-200.000	-200.000
Ecoporto Koper, d. o. o	0	0
Adriasole, d. o. o.	0	0

10

RAZKRITJA IZKAZA BILANCE STANJA

Pojasnilo 13: Neopredmetena sredstva

(v EUR)	31.12.2011	31.12.2010
Neopredmetena sredstva	5.089.118	7.299.398
Dolgoročne premoženjske pravice	4.756.548	7.299.398
Dolgoročni odloženi stroški razvijanja	332.570	0

Neopredmetenih sredstev leta 2011 nismo slabili. Njihovo gibanje in popravke vrednosti prikazujemo v preglednici pod Pojasnilom 15 za leto 2011 ter primerjalno za leto 2010. Neopredmetena sredstva niso zastavljena.

Pojasnilo 14: Opredmetena osnovna sredstva

(v EUR)	31.12.2011	31.12.2010
Opredmetena osnovna sredstva	361.905.831	373.335.195
Zemljišča	10.966.136	12.072.877
Zgradbe	245.041.382	246.239.204
Naprave in stroji	81.758.020	88.756.918
Druge naprave in oprema	245.119	148.952
Osnovna sredstva, ki se pridobivajo	23.895.174	26.117.245
Dani kratkoročni predujmi	1.247.700	505.222
Kratkoročni predujmi, dani za opredmetena osnovna sredstva	1.247.700	505.222

Skupina Luka Koper meri opredmetena osnovna sredstva po modelu nabavne vrednosti, zmanjšane za nabrano amortizacijo in popravke zaradi oslabitev. Ocenjene dobe koristnosti leta 2011 nismo spreminjali.

Leta 2011 smo izvedli naslednje večje investicije:

- ▶ Oprema za prekladanje na kontejnerskem terminalu v skupni višini 5,8 milijona evrov,
- ▶ poglobljanje morskega dna in rekonstrukcija vezov na potniškem terminalu v vrednosti 1,3 milijona evrov,
- ▶ v ureditev površin na terminalih in drugih površin kot so rekonstrukcija, razsvetljava ter drugo komunalna infrastruktura v skupni višini 2,2 milijona evrov.

Skupina zastav osnovnih sredstev nima. Neporavnane obveznosti do dobaviteljev osnovnih sredstev so na dan 31. 12. 2011 znašale 2.746.586 evrov.

Spremembe v vrednostih osnovnih sredstev so razvidne iz gibanja osnovnih sredstev, prikazanih v priloženih tabelah pri Pojasnilu 15.

Pojasnilo 15: Naložbene nepremičnine

(v EUR)	31.12.2011	31.12.2010
Naložbene nepremičnine	20.283.050	17.512.207

Med naložbene nepremičnine so razvrščeni v poslovni najem dani objekti, ki jih dajemo v najem nepovezanim družbam, in zemljišča, ki jih imamo dolgoročno v posesti zaradi povečanja vrednosti. Lastniškost sredstev redno preverjamo. Naložbene nepremičnine v skupini so se povečale zaradi pričetka dajanja v najem objektov nepovezanim.

Gibanje opredmetenih osnovnih sredstev, naložbenih nepremičnin in neopredmetenih sredstev ter njihove popravke vrednosti za leto 2011 in primerjalno za leto 2010 prikazujemo v obliki preglednic v nadaljevanju.

Preglednica gibanja opredmetenih osnovnih sredstev in neopredmetenih sredstev v letu 2011

(v EUR)	Zemljišča	Zgradbe
Nabavna vrednost		
Stanje 1. 1. 2011	12.072.877	398.946.758
Spremembe Skupine		33.373
Povečanja		5.693.404
Prenos v uporabo		5.905.759
Prenos na opredmetena sredstva		
Prenos iz neopredmetenih sredstev		3.664.483
Zmanjšanja		-1.123.499
Prenos na naložbene nepremičnine	-1.106.741	-3.620.697
Prenos na konto prodaje		-2.081.553
Dani predujmi		
Prenos na neuporabna sredstva		-4.535
Stanje 31. 12. 2011	10.966.136	407.413.493
Popravek vrednosti		
Stanje 1. 1. 2011	0	152.707.554
Spremembe Skupine		2.670
Amortizacija tekočega leta		11.798.140
Zmanjšanja		-314.198
Prenos na opredmetena sredstva		
Prenos iz neopredmetenih sredstev		
Prenos na naložbene nepremičnine		-1.817.520
Prenos na konto prodaje		
Prenos na neuporabna sredstva		-4.535
Stanje 31. 12. 2011	0	162.372.111
Dani predujmi		
Stanje 1. 1. 2011	12.072.877	246.239.204
Stanje 31.12.2011	10.966.136	245.041.382

Proizvajalna oprema in drobní inventar	Opredmetena osnovna sredstva v pridobivanju in dani predujmi	Skupaj opredmetena osnovna sredstva	Neopredmetena sredstva	Neopredmetena osnovna sredstva, ki se pridobivajo	Skupaj neopredmetena osnovna sredstva
226.568.525	26.622.467	664.210.627	11.915.537	6.906.261	18.821.798
359.351		392.724	534.405		534.405
7.488.419	4.295.505	17.477.328	350.884	866.419	1.217.303
611.817	-6.517.576	0	3.140.828	-3.140.828	0
		0	-1.156.506	-3.664.483	-4.820.989
1.156.506		4.820.989			0
-1.265.839		-2.389.338	-3.934		-3.934
		-4.727.438			0
-1.786.355		-3.867.908			0
	742.478	742.478			0
0		-4.535	0		0
233.132.424	25.142.874	676.654.927	14.781.214	967.369	15.748.583
137.662.655	0	290.370.209	11.522.400	0	11.522.400
192.758		195.428	18.494		18.494
15.079.083		26.877.223	275.240		275.240
-1.194.314		-1.508.512	-163		-163
		0	-1.156.506		-1.156.506
1.156.506		1.156.506			0
		-1.817.520			0
-1.767.401		-1.767.401			0
0		-4.535	0		0
151.129.287	0	313.501.398	10.659.465	0	10.659.465
		0			
88.905.870	26.622.467	373.840.418	393.137	6.906.261	7.299.398
82.003.137	25.142.874	363.153.529	4.121.749	967.369	5.089.118

Preglednica gibanja opredmetenih osnovnih sredstev in neopredmetenih sredstev v letu 2010

(v EUR)	Zemljišča	Zgradbe
Nabavna vrednost		
Stanje 1. 1. 2010	12.072.877	367.357.607
Zmanjšanje začetnega stanja – izločitev iz skupine		
Preknjiženje slabitve začetnega stanja		4.015
Prenos začetnega stanja med povezanimi družbami		595.585
Povečanja		424.751
Prenos v uporabo		29.538.234
Zmanjšanja		-155.940
Prenos iz naložbenih nepremičnin		1.192.326
Prenos na konto prodaje		-9.820
Prenosi na dolgoročne poslovne terjatve		
Prenos na naložbe v teku		
Povečanja iz konta prodaje		
Stanje 31. 12. 2010	12.072.877	398.946.758
Popravek vrednosti		
Stanje 1. 1. 2010		140.773.719
Zmanjšanje začetnega stanja – izločitev iz skupine		-597.644
Amortizacija tekočega leta		11.456.224
Zmanjšanja		-107.251
Prenos iz naložbenih nepremičnin		1.192.326
Prenos na konto prodaje		-9.820
Prenos iz naložb		
Stanje 31. 12. 2010	0	152.707.554
Dani predujmi		
Dani predujmi		
Stanje 31. 12. 2010	0	0
Neodpisana vrednost		
Stanje 1. 1. 2010	12.072.877	226.583.888
Stanje 31.12.2010	12.072.877	246.239.204

Proizvajalna oprema in drobni inventar	Opredmetena osnovna sredstva v pridobivanju	Skupaj opredmetena osnovna sredstva	Neopredmetena sredstva	Neopredmetena osnovna sredstva, ki se pridobivajo	Skupaj neopredmetena osnovna sredstva
224.431.817	47.420.088	651.282.389	11.909.003	6.484.499	18.393.502
-597.528	-2.969.295	-3.566.823			
		4.015			
		595.585			
2.479.601	16.713.024	19.617.376		531.877	531.877
3.549.493	-33.394.854	-307.127	6.534	-4.414	2.120
-3.158.455		-3.314.395			
		1.192.326			
-263.246		-273.066			
	-1.757.419	-1.757.419			
	105.701	105.701		-105.701	-105.701
126.843		126.843			
226.568.525	26.117.245	663.705.405	11.915.537	6.906.261	18.821.798
125.749.336		266.523.055	11.369.454		11.369.454
		-597.644			
14.617.121		26.073.345	152.946		152.946
-2.610.822		-2.718.073			
		1.192.326			
-219.823		-229.643			
126.843		126.843			
137.662.655	0	290.370.209	11.522.400	0	11.522.400
	0	0			
	505.222	505.222			0
0	505.222	505.222	0	0	0
	0	0			
98.682.481	47.420.088	384.759.334	539.549	6.484.499	7.024.048
88.905.870	26.622.467	373.840.418	393.137	6.906.261	7.299.398

Preglednica gibanja naložbenih nepremičnin v letu 2011

(v EUR)	Naložbene nepremičnine	Naložbene nepremičnine v pridobivanju	Skupaj naložbene nepremičnine
Nabavna vrednost			
Stanje 1. 1. 2011	17.301.099	305.006	17.606.105
Povečanja			0
Prenos v uporabo	305.006	-305.006	0
Prenos iz osnovnih sredstev	4.131.854		4.131.854
Zmanjšanje			0
Prenos iz naložbenih nepremičnin na zemljišča in zgradbe			0
Prenos iz naložbenih nepremičnin			
Slabitev			
Stanje 31. 12. 2011	21.737.959	0	21.737.959
Popravek vrednosti			
Stanje 1. 1. 2011	93.898		93.898
Amortizacija	139.075		139.075
Prenos iz osnovnih sredstev	1.221.937		1.221.937
Prenos iz naložbenih nepremičnin			
Zmanjšanje			
Prenos iz naložbenih nepremičnin na zemljišča in zgradbe			
Stanje 31. 12. 2011	1.454.910		1.454.910
Neodpisana vrednost			
Stanje 1. 1. 2011	17.207.201	305.006	17.512.207
Stanje 31. 12. 2011	20.283.049	0	20.283.049

Preglednica gibanja naložbenih nepremičnin v letu 2010

(v EUR)	Naložbene nepremičnine	Naložbene nepremičnine v pridobivanju	Skupaj naložbene nepremičnine
Nabavna vrednost			
Stanje 1. 1. 2010	13.727.771	4.762.488	18.490.259
Povečanja	5.146		5.146
Prenos v uporabo		305.006	305.006
Prenos na naložbene nepremičnine	4.762.488	-4.762.488	0
Zmanjšanje	-1.980		-1.980
Prenos iz naložbenih nepremičnin na zemljišča in zgradbe	-1.192.326		-1.192.326
Prenos iz naložbenih nepremičnin			
Slabitev			
Stanje 31. 12. 2010	17.301.099	305.006	17.606.105
Popravek vrednosti			
Stanje 1. 1. 2010	51.391		51.391
Amortizacija	42.507		42.507
Prenos na naložbene nepremičnine			
Prenos iz naložbenih nepremičnin			
Zmanjšanje			
Prenos iz naložbenih nepremičnin na zemljišča in zgradbe			
Stanje 31. 12. 2010	93.898		93.898
Neodpisana vrednost			
Stanje 1. 1. 2010	13.676.380	4.762.488	18.438.868
Stanje 31. 12. 2010	17.207.201	305.006	17.512.207

Pojasnilo 16: Dolgoročne finančne naložbe

(v EUR)	31.12.2011	31.12.2010
Dolgoročne finančne naložbe	48.310.023	51.015.089
Dolgoročne finančne naložbe razen posojil	43.742.721	48.671.349
Deleži v pridruženih podjetjih	12.269.902	12.826.668
Druge delnice in deleži po pošteni vrednosti	24.284.278	28.669.236
Druge delnice in deleži po nabavni vrednosti	7.188.541	7.175.445
Dolgoročna posojila drugim	4.567.302	2.343.740

Dolgoročne finančne naložbe razen posojil

Na zadnji dan poslovnega leta 2011 so dolgoročne finančne naložbe znašale 48.310.023 evrov in dosegle 10,1 odstotka sredstev Skupine. Sestavljajo jih naložbe v pridružene in skupaj obvladovane družbe ter druge naložbe v vrednostne papirje in deleže.

V skupino finančnih naložb v pridružena in skupaj obvladovana podjetja so uvrščeni lastniški deleži v naslednjih družbah: Adria-Tow, d. o. o., Adria Transport, d. o. o., AdriaFin, d. o. o., Avto Servis, d. o. o., Golf Istra, d. o. o. in Rail Port Arad v Romuniji. Vrednost te postavke se je leta 2011 znižala zaradi prodaje družbe Ecoporto Koper, d. o. o.. Naložba v družbo Tehnološko okoljski center, d. o. o. (TOC, d. o. o.) je bila leta 2011 iz te skupine naložb izločena zaradi povečanja lastniškega deleža na 66,8 odstotka in uvrstitve med družbe v Skupini Luka Koper. Vse naložbe v tej skupini se v poslovnih knjigah vodijo po kapitalski metodi. Na zadnji dan leta 2011 je znašala skupna vrednost teh naložb 12.269.902 evrov, leta 2010 pa 12.826.668 evrov.

Skupina finančnih naložb, razpoložljivih za prodajo, je bila na zadnji dan leta 2011 ovrednotena na 24.284.278 evrov, leta 2010 pa 28.669.236 evrov. Poštena vrednost finančnih naložb, uvrščenih med za prodajo razpoložljiva finančna sredstva, je leta 2011 rahlo padala, tako da smo iz tega naslova zmanjšali presežek iz prevrednotenja, ki je na zadnji dan leta 2011 znašal 8.380.857 evrov, leta 2010 pa 13.143.609 evrov.

V preostale dolgoročne finančne naložbe, vrednotene po nabavni vrednosti 7.188.541 evrov, so uvrščeni netržni vrednostni papirji in deleži.

Dolgoročna dana posojila

Dolgoročna dana posojila so na dan 31. 12. 2011 znašala 4.567.302 evrov, leta 2010 pa 2.343.740 evrov. Od tega 3 odstotke predstavljajo dana stanovanjska posojila zaposlenim in drugim, 35 odstotkov obveznice slovenskih izdajateljev in 62 odstotkov dolgoročni dani depozit.

Stanovanjska posojila so bila zaposlenim odobrena delno na podlagi stanovanjskega zakona iz leta 1991, kasneje pa na osnovi internega stanovanjskega pravilnika. Najdaljša doba odplačila je 20 let. Stanovanjska posojila so ustrezno zavarovana.

Med naložbami v vrednostne papirje s fiksnim donosom prevladujejo naložbe v obveznice slovenskih poslovnih bank z zapadlostjo najkasneje do leta 2020. Razpon obrestnih mer finančnih naložb, uvrščenih v skupino danih posojil, se giblje med nominalno višino 2,7 in 6,0 odstotka.

Pojasnilo 17: Dolgoročne poslovne terjatve

(v EUR)	31.12.2011	31.12.2010
Dolgoročne poslovne terjatve	8.664	41.559
Dolgoročne poslovne terjatve do drugih	8.664	41.559

Pojasnilo 18: Odložene terjatve za davek

(v EUR)	31.12.2011	31.12.2010
Odložene terjatve za davek	9.060.844	9.416.185

Odložene terjatve za davek izkazujemo kot začasne razlike iz naslova oblikovanih rezervacij za zasluške zaposlencev, iz neizkoriščenih davčnih izgub in iz naslova slabitev finančnih naložb preko poslovnega izida.

Odložene terjatve se nanašajo na naslednje postavke:

(v EUR)	31.12.2011	31.12.2010
Rezervacije	657.084	655.808
Neizkoriščene davčne izgube	0	1.701.622
Dolgoročne finančne naložbe in terjatve	8.403.760	7.058.755
Skupaj	9.060.844	9.416.185

Pojasnilo 19: Sredstva (skupine za odtujitev) za prodajo

(v EUR)	31.12.2011	31.12.2010
Kratkoročna sredstva (skupina za odtujitev) za prodajo	6.975.723	18.224.413
Osnovna sredstva	1.402.475	1.426.412
Finančne naložbe	5.573.248	16.798.001

Na podlagi izkazanega interesa po nakupu delnic družbe Intereuropa, d. d., in v skladu s sprejeto segmentacijo ter politiko upravljanja finančnih naložb, se je uprava družbe odločila izvesti postopek prodaje deleža v družbi Intereuropa, d. d.. Decembra 2010 je na SEOnetu objavila poziv za javno zbiranje ponudb.

Leta 2010 smo zato v to skupino razporedili dolgoročno finančno naložbo v družbo Intereuropa po knjigovodski vrednosti 19.147.000 evrov in ga na osnovi cenitve leta 2010 dodatno oslabili za 2.348.999 evrov. Leta 2011 smo naložbo dodatno oslabili za 13.916.047 evrov, tako da vrednost naložbe na 31.12.2011 znaša 2.881.954 evrov.

V to skupino smo leta 2011 razporedili še dve naložbi, ki ju nameravamo prodati. Gre za odvisno družbo Adria Investicije, d. o. o., po knjigovodski vrednosti 2.081.552 evrov in naložbo v družbo Logis Novo, d. o. o., po vrednosti 609.741 evrov.

Pojasnilo 20: Zaloge

Zaloge vodimo samo v odvisni družbi Luka Koper Pristan, d. o. o., ki se ukvarja z gostinsko in hotelsko dejavnostjo. Skupina nima zastavljenih zalog kot jamstva za obveznosti, zalog tudi ni odpisovala. Na dan 31. 12. 2011 Skupina ni imela zalog, leta 2010 pa so znašale 12.688 evrov.

Pojasnilo 21: Kratkoročne finančne naložbe

(v EUR)	31.12.2011	31.12.2010
Kratkoročne finančne naložbe	681.227	837.691
Kratkoročna posojila drugim	641.201	837.691
Kratkoročni depoziti	40.026	0

Kratkoročna posojila drugim na zadnji dan leta 2011 dosegajo vrednost 641.201 evrov. Med temi naložbami prevladuje vrednost finančne naložbe v obveznice Factor banke 15. emisije z oznako FB15 v znesku 420.000 evrov, ki zapade leta 2012. Glavnino te računovodske postavke predstavljajo starejša posojila, ki so večinoma že oslabljeni v preteklih letih.

Kratkoročni depoziti v vrednosti 40.026 evrov predstavljajo 6,7 odstotka vseh kratkoročnih finančnih naložb Skupine.

Skupni prihodki od obresti dolgoročnih in kratkoročnih finančnih naložb (ob uporabi metode dejanskih obresti) so se leta 2011 nekoliko znižali v primerjavi z letom 2010, ko so znašali 288.753 evrov. Leta 2011 so znašali 256.170 evrov.

Pojasnilo 22: Kratkoročne poslovne terjatve

(v EUR)	31.12.2011	31.12.2010
Kratkoročne poslovne terjatve	23.117.862	22.980.690
Kratkoročne poslovne terjatve do kupcev v državi	8.746.035	5.991.849
Popravki vrednosti	-1.723.111	-174.664
Kratkoročne terjatve do kupcev v tujini	5.678.131	8.618.981
Dani predujmi za obratna sredstva	800	5.481
Kratkoročne poslovne terjatve do izvoznikov	7.407.604	6.184.268
Popravki vrednosti	-35.368	-36.774
Kratkoročne terjatve iz naslova obresti	165.842	167.717
Popravek vrednosti	-73.944	-43.434
Terjatve za vstopni DDV	480.820	718.445
Ostale kratkoročne terjatve	1.221.167	539.089
Terjatve za davek od dobička	388.388	0
Terjatve za davek in trošarino	861.498	1.009.732

Skupina Luka Koper ima pri večini terjatev do kupcev v skladu s 167. členom Stvarnopravnega zakonika možnost uveljavljanja zakonite zastavne pravice na uskladiščenem blagu, ki je v njeni posesti. Skupina Luka Koper nima nobenih terjatev do članov uprave, direktorjev družb in članov nadzornega sveta. Skladno z novo politiko oblikovanja popravkov vrednosti terjatev smo leta 2011 odprte terjatve, ki so zapadle nad 180 dni, v celoti oslabili.

Starostna struktura kratkoročnih terjatev predujmov in terjatev od izvoznikov

Zapadlost (v EUR)	31.12.2011	31.12.2010
Odprte, nezapadle in neoslabljene terjatve do kupcev	18.315.821	18.839.320
Zapadle do 30 dni	2.275.655	2.274.509
Zapadle od 31 do 60 dni	308.341	248.081
Zapadle od 61 do 90 dni	100.270	174.833
Zapadle od 91 do 180 dni	209.042	248.934
Zapadle od 181 do 365 dni	336.602	288.915
Zapadle nad 365 dni	452.681	312.332
Skupaj zapadle in neoslabljene	1.850.168	3.291.598
Zapadle in (delno) oslabljene	1.832.423	256.006
Skupaj terjatve do kupcev	21.998.412	22.386.924

Gibanje popravkov vrednosti terjatev

(v EUR)	2011	2010
Popravek vrednosti terjatev na dan 1. 1.	256.006	170.823
– odpisi med letom	52.172	69.113
– plačila med letom	35.722	6.945
+ dodatno povečanje popravka vrednosti	448.094	161.241
+ prenos med konti *	1.216.217	0
Končno stanje 31. 12.	1.832.423	256.006

*Prenos med konti v višini 1.216.217 evrov izhaja iz preknjižbe popravka iz popravka vrednosti drugih kratkoročnih terjatev iz poslovanja na popravek vrednosti terjatev do kupcev v državi, ki je bila oblikovana že leta 2010. Slabitev v višini 1.216.217 evrov je bila oblikovana leta 2010 za projekt Panonija, ki se je izvajal v letih od 2008 do 2010.

Pojasnilo 23: Denarna sredstva

Stanje denarnih sredstev je na dan 31. 12. 2011 znašalo 1.038.270 evrov, leta 2010 pa 680.829 evrov in predstavlja knjižni denar ter kratkoročne depozite v bankah z zapadlostjo v plačilo največ treh mesecev. Samodejnih zadolžitev na transakcijskih računih pri bankah ne uporabljamo. Za dnevne presežke denarnih sredstev imajo družbe v Skupini Luka Koper sklenjene pogodbe o okvirnem depozitu in pogodbo o prenosu presežkov. Tako zagotavljamo optimalno tekočo likvidnost poslovanja.

Pojasnilo 24: Aktivne časovne razmejitve

(v EUR)	31.12.2011	31.12.2010
AKTIVNE ČASOVNE RAZMEJITVE	552.748	484.137
Zavarovalne premije	67.720	60.418
Kratkoročno odloženi drugi stroški	53.344	104.783
Prehodno nezaračunani prihodki	431.684	318.936

Pojasnilo 25: Kapital

(v EUR)	31.12.2011	31.12.2010
KAPITAL	240.796.819	244.056.503
KAPITAL – VEČINSKI LASTNIK	240.688.679	244.056.503
Osnovni kapital	58.420.965	58.420.965
Kapitalske rezerve	89.562.703	89.562.703
Zakonske rezerve	18.882.889	18.882.890
Druge rezerve iz dobička	56.263.317	58.112.522
Presežek iz prevrednotenja	6.703.698	10.514.887
Preneseni čisti poslovni izid	10.411.742	8.562.536
Čisti poslovni izid poslovnega leta	443.364	0
KAPITAL – MANJŠINSKI LASTNIK	108.140	0

Osnovni kapital sestavlja 14.000.000 navadnih kosovnih delnic obvladujoče družbe Luka Koper, d. d., ki se glasijo na ime in so prosto prenosljive.

Vse v zvezi z lastniško strukturo, gibanjem delnice in dividendno politiko je predstavljeno v poslovnem poročilu Skupine Luka Koper v poglavju »Delnica LKPG« na strani 58.

Presežek iz prevrednotenja

Presežek iz prevrednotenja dolgoročnih finančnih naložb, razvrščenih v skupino za prodajo, znaša 6.703.698 evrov in je za 3.811.189 evrov nižji kot leta 2010 zaradi prodaje nekaterih naložb in padanja borznih tečajev.

Kapitalske rezerve

Kapitalske rezerve so izkazane v zneskih, ki so nastali z odpravo splošnega prevrednotovalnega popravka kapitala. Leta 2011 se niso spreminjale.

Rezerve iz dobička

Rezerve iz dobička tvorijo zakonske rezerve in druge rezerve iz dobička. Slednje smo uporabili za pokrivanje čiste izgube poslovnega leta v obvladujoči družbi.

Pokrivanje izgube

Čisti poslovni izid poslovnega leta znaša 443.364 evrov. Izgubo obvladujoče družbe smo pokrili iz drugih rezerv iz dobička, izguba odvisne družbe Adria Terminali d. o. o. pa je ostala nepokrita, ker vira za pokrivanje nima.

Zbirni kapital Skupine

Zbirni kapital Skupine je po izvedenem pobotanju dolgoročnih naložb obvladujoče družbe in kapitala odvisnih družb enak seštevku kapitala večinskega lastnika. Kapital v Skupini skupaj znaša 240.688.679 evrov.

Čisti dobiček/izguba na delnico

(v EUR)	2011	2010
Čisti dobiček / izguba na delnico večinskega lastnika	443.364	-2.903.652
Tehtano povprečno število navadnih delnic	14.000.000	14.000.000
Osnovni in popravljeni čisti dobiček / izguba na delnico	0,03	-0,21

Dividendna politika Luke Koper, d. d.

Dividendna politika družbe Luka Koper, d. d., uravnoteženo združuje težnjo po dividendnih donosih lastnikov in težnjo po uporabi čistega poslovnega izida za financiranje investicijskih načrtov. Upoštevajoč rezultate poslovanja družba za leto 2011 ne načrtuje izplačila dividend, medtem pa načrtujemo, da bo družba v prihodnjih letih za dividende namenila predvidoma do tretjine ustvarjenega čistega poslovnega izida poslovnega leta ob upoštevanju načrtovanih investicij v pristaniško infrastrukturo in opremo.

Pojasnilo 26: Rezervacije in pasivne časovne razmejitve

(v EUR)	31.12.2011	31.12.2010
REZERVACIJE	12.435.924	12.636.801
Rezervacije za pokojnine in podobno	1.251.736	1.495.685
Druge rezervacije	4.903.216	4.378.787
Dolgoročne pasivne časovne razmejitve	6.280.972	6.762.329

Gibanje rezervacij in pasivnih časovnih razmejitev

(v EUR)	Rezervacije za škode, tožbe in odškodnine	Rezervacije za odpravnine ob upokojitvi	Rezervacije za jubilejne nagrade	Dolgoročne pasivne časovne razmejitve	Dolgoročne pasivne časovne razmejitve – GJS	Skupaj
Začetno stanje 1. 1. 2011	1.972.368	1.090.634	405.051	6.762.329	2.406.419	12.636.801
Oblikovane v letu 2011	1.184.901	63.719	29.916	3.870.600	909.722	6.058.858
Izplačilo oz. odprava v 2011	-819.687	-290.888	-46.695	-4.351.957	-750.507	-6.259.734
Končno stanje 31. 12. 2011	2.337.581	863.465	388.272	6.280.972	2.565.634	12.435.924

Med rezervacijami za odpravnine ob upokojitvi in jubilejne nagrade izkazujemo obveznost v višini sedanje vrednosti pričakovanih prihodnjih izdatkov. Izračun rezervacij za obveznosti do zaposlenih iz naslova odpravnin in jubilejnih nagrad za Luko Koper d. d. temelji na aktuarskem izračunu na dan 31. 12. 2011, v katerem so bile upoštevane naslednje predpostavke:

- ▶ trenutno veljavna višina odpravnin in jubilejnih nagrad,
- ▶ povprečna letna rast bruto plač in povprečna inflacija leta 2011,
- ▶ smrtnost na osnovi tablic umrljivosti v Sloveniji 2000–2002,
- ▶ 3,25-odstotna diskontna stopnja,
- ▶ fluktuacija zaposlenih v odvisnosti od njihove starosti.

Za ostale družbe v skupini so oblikovane rezervacije zmanjšane za med letom izplačane jubilejne nagrade in odpravnine ter usklajene do višine določene z zadnjim aktuarskim izračunom.

Rezervacije za tožbe v skupni višini 1.184.901 evrov so oblikovane na osnovi ocene Uprave o potencialni pričakovani višini odškodnine, ki je podana na osnovi pridobljenih mnenj pravne službe družbe ali drugih zunanjih odvetnikov glede obstoječih tožb in odškodninskih zahtevkov morebitnih odškodnin obstoječih tožb in odškodninskih zahtevkov.

Skladno s Koncesijsko pogodbo je družba Luka Koper, d. d., pridobila pravico in obveznost pobirati pristaniške pristojbine, ki so prihodek, namenjen pokrivanju stroškov opravljanja gospodarske javne službe. Za letni presežek prihodkov nad stroški oblikujemo dolgoročne časovne razmejitve za stroške rednega vzdrževanja pristaniške infrastrukture v prihodnjih letih.

Med dolgoročnimi pasivnimi časovnimi razmejitvami izkazujemo odložene prihodke iz naslova brezplačno pridobljenih osnovnih sredstev ali subvencij za nakup osnovnih sredstev in zadržane prispevke plač zaposlenih v invalidskem podjetju Luka Koper Inpo, d. o. o. Odstopljena sredstva so namenska in z njimi v pretežni meri pokrivamo stroške amortizacije osnovnih sredstev ali pa jih takoj pripoznamo v prihodku za pokrivanje plač invalidov.

Pojasnilo 27: Dolgoročne obveznosti

(v EUR)	31.12.2011	31.12.2010
FINANČNE IN POSLOVNE OBVEZNOSTI	158.672.802	161.192.848
Dolgoročne finančne obveznosti	156.864.708	158.376.144
Dolgoročne finančne obveznosti do bank	155.303.673	158.376.144
Dolgoročne finančne obveznosti do pridruženih družb	1.064.212	0
Druge dolgoročne finančne obveznosti	496.823	0
Dolgoročne poslovne obveznosti	130.935	187.982
Dolgoročne poslovne obveznosti	130.935	187.982
Odložene obveznosti za odloženi davek	1.677.159	2.628.722

Dolgoročne finančne obveznosti

Celotne finančne obveznosti do bank, tako dolgoročne kot kratkoročne, so se leta 2011 v primerjavi z letom 2010 znižale za 20.497.618 evrov.

Dolgoročne finančne obveznosti do bank znašajo 155.303.673 evrov. Na kratkoročne obveznosti je bil prerazvrščen samo del glavnice dolgoročnih posojil, ki zapadejo leta 2012.

Leta 2011 je bilo črpano dolgoročno posojilo pri Evropski investicijski banki v znesku 35 milijonov evrov, s katerim je bil prestrukturiran del v preteklosti najetih kratkoročnih posojil.

Vsa bančna posojila so vezana na variabilno obrestno mero. Variabilne obrestne mere, preračunane na skupno nominalno letno obrestno mero na zadnji dan poslovnega leta 2011, se gibljejo med 2,285 in 5,207 odstotka.

Vsa dolgoročna bančna posojila se odplačujejo z vnaprej opredeljeno dinamiko odplačil; pri nekaterih je odobren moratorij na odplačilo glavnice. Pri vseh obveznostih iz dolgoročnih bančnih posojil so predvidena zavarovanja z bianco menicami in finančne zaveze. Predvidena dinamika odplačil dolgoročnih obveznosti iz naslova najetih bančnih kreditov je prikazana v spodnji preglednici. Prikazana je višina še neodplačanih glavnice iz posojilnih pogodb do bank. Leta 2012 bo zapadlo za 48.777.193 evrov glavnice. Na dan 31.12.2011 je imela Skupina že odobrenih 27 milijonov dolgoročnih posojil, s katerimi je v začetku leta 2012 refinancirala zapadlo kratkoročno posojilo.

Poleg bančnih posojil ima Skupina sklenjene tudi dolgoročne posojilne pogodbe s pridruženimi družbami, s katerimi družbe v Skupini uravnavajo svojo likvidnost, v skupni vrednosti 1.500.000 evrov. Od tega je konec leta 2011 črpanih zgolj 1.064.212 evrov, saj so posojilne pogodbe sklenjene kot dolgoročna revolving posojila z zapadlostjo leta 2016. Obrestna mera v teh posojilnih pogodbah je davčno priznana obrestna mera med povezanimi osebami. Med prejetimi kratkoročnimi posojili je pripoznano tudi bančno posojilo, ki je zapadlo v plačilo v začetku leta 2012 ter revolving posojilo poslovnih bank. Slednje je odobreno v znesku 2,8 milijona evrov; na zadnji dan leta 2011 je bilo od tega zneska črpanih zgolj 1,8 milijona evrov.

Če bi višina variabilnih obrestnih mer v prikazanem obdobju ostala nespremenjena, bi stroški obresti v celotnem obravnavanem obdobju znašali skupno 35.353.987 evrov.

Stanje glavnice dolgoročnih in kratkoročnih bančnih posojil na dan 31. 12. 2011 in njihova zapadlost po letih	Leto 2012	Leto 2013	Leto 2014	Leto 2015	Leto 2016	Obdobje 2017–2031
204.377.105	48.777.193	40.478.860	10.743.859	13.608.939	10.538.017	80.230.237
Predvidene obresti	6.746.265	5.780.776	4.563.696	4.001.291	3.420.853	10.841.106

Stanje glavnice dolgoročnih in kratkoročnih posojil na dan 31. 12. 2010 in njihova zapadlost po letih	Leto 2011	Leto 2012	Leto 2013	Leto 2014	Leto 2015	Obdobje 2016–2025
224.879.001	66.202.339	28.893.860	45.478.860	15.437.860	15.331.161	53.534.921

Skupina redno poravnava dolgoročne finančne obveznosti skladno z dogovorjenimi načrti odplačil.

Dolgoročne poslovne obveznosti

Dolgoročne poslovne obveznosti vključujejo prejete dolgoročne varščine za najete poslovne prostore in obveznosti za odložene davke, ki so posledica vrednotenja finančnih naložb po poštenu vrednosti, izkazane kot posebna postavka v kapitalu. Odložene davke smo izmerili po davčni stopnji 20 odstotkov.

Pojasnilo 28: Kratkoročne obveznosti

(v EUR)	31.12.2011	31.12.2010
Kratkoročne finančne obveznosti	48.934.765	67.893.506
Kratkoročne finančne obveznosti do pridruženih družb	45.000	1.577.856
Kratkoročne finančne obveznosti do bank	48.777.193	66.202.339
Kratkoročne finančne obveznosti do drugih	112.572	113.311
Kratkoročne poslovne obveznosti	16.128.974	15.780.021
Kratkoročne posl. obveznosti do pridruženih družb	51.727	133.637
Kratkoročne posl. obveznosti na podlagi predujmov	26.816	32.646
Kratkoročne poslovne obveznosti do dobaviteljev	9.768.404	11.089.787
Kratkoročne poslovne obveznosti do drugih	6.282.027	4.523.951

Kratkoročne finančne obveznosti

Kratkoročne finančne obveznosti iz naslova najetih bančnih posojil so na dan 31. 12. 2011 znašale 48.777.193, leta 2010 pa 66.202.339 evrov. Sestavljene so iz dela dolgoročnih glavnice, ki skladno z amortizacijskimi načrti zapadejo leta 2012 in bančnega posojila, ki je zapadlo v začetku leta 2012. Med prejetimi kratkoročnimi posojili izkazujemo še revolving posojilo poslovnih bank. Skladno s politiko financiranja smo velik del kratkoročnih finančnih obveznosti prestrukturirali v dolgoročne.

Vsa bančna posojila so vezana na variabilno obrestno mero. Variabilne obrestne mere, preračunane na skupno nominalno letno obrestno mero na zadnji dan poslovnega leta 2011, se gibljejo med 3,25 in 4,36 odstotka.

Skupni odhodki za obresti leta 2011 znašajo ob uporabi metode dejanskih obresti 7.995.803 evrov, leta 2010 pa 8.630.937 evrov, in so za 7,4 odstotka nižji glede na predhodno leto.

Kratkoročne poslovne obveznosti

Na dan 31. 12. 2011 Skupina ni imela neporavnanih zapadlih obveznosti do dobaviteljev.

Pojasnilo 29: Pasivne časovne razmejitve

(v EUR)	31.12.2011	31.12.2010
PASIVNE ČASOVNE RAZMEJITVE	1.301.777	785.625
Komercialni popusti za tujino	47.004	189.700
Vnaprej vračunani stroški	1.254.773	595.925

Pojasnilo 30: Zunajbilančna evidenca

Na zunajbilančnih kontih izkazujemo postavke, ki ne izpolnjujejo pogojev za bilančno pripoznanje:

(v EUR)	31.12.2011	31.12.2010
Zunajbilančna sredstva in obveznosti skupaj	44.357.093	10.751.637
Solidarno poroštvo za dano garancijo odvisne družbe Adria Terminali, d. o. o.	250.000	250.000
Obveznost za dano garancijo Ministrstvu za finance	1.260.000	1.260.000
Obveznost za odprte akreditivne dobaviteljem	1.850.000	492.000
Dana garancija Banki Koper za najem posojil	1.500.000	247.428
Subsidiarno poroštvo za leasing in najeta posojila povezanih družb	9.497.093	8.502.209
Izvedeni finančni instrument (obrestna zamenjava)	30.000.000	0

Subsidiarno poroštvo v višini 9.497.092 evrov je sestavljeno iz naslednjih zneskov:

- ▶ za 5.747.092 evrov je Luka Koper, d. d., porok družbi Adria Transport, d. o. o., pri finančnem najemu lokomotiv; leta 2010 je bila porok za 4.752.209 evrov,
- ▶ za 750.000 evrov je Luka Koper, d. d., porok družbi Railport Arad s. r. l, za najem kredita, leta 2010 je bila porok za 750.000 evrov,
- ▶ za 3.000.000 evrov je Luka Koper, d. d., porok družbi Adria-Tow, d. o. o., za najem kredita.

Leta 2011 smo sklenili posel obrestne zamenjave za izbrano posojilo v višini 30.000.000 evrov, kar se v poslovnih knjigah pripoznava med izvenbilančnimi postavkami po načelih računovodskega obračunavanja varovanj pred tveganji.

Pojasnilo 31: Obvladovanje tveganj Skupine Luka Koper

Med finančna tveganja Skupine Luka Koper spadajo:

1. tveganje spremembe poštene vrednosti,
2. tveganje spremembe obrestne mere,
3. likvidnostno tveganje,
4. tveganje spremembe deviznega tečaja,
5. kreditno tveganje in
6. tveganje ustrezne kapitalske strukture.

V Skupini Luka Koper je obvladovanje finančnih tveganj organizacijsko zasnovano v okviru finančne službe. V sedanjem specifičnem gospodarskem okolju je napovedovanje prihodnjih finančnih kategorij zelo zahtevno in eksterno vnaša v načrtovane kategorije višjo stopnjo variabilnosti, s tem pa posledično višjo stopnjo tveganja. Družba je zato poostrila nadzor nad posameznimi finančnimi kategorijami. Skupina Luka Koper ima evidentirana tudi druga predvsem nefinančna tveganja, ki so podrobno opisana v poslovnem delu v poglavju Upravljanje tveganj.

Obvladovanje tveganja spremembe poštene vrednosti

Skupina Luka Koper ima 5,1 odstotka svojih sredstev (leto prej 5,7 odstotka) naloženih v finančne naložbe, vrednotene po poštenu vrednosti. Tveganje poštene vrednosti se pri teh naložbah kaže v nihanju borznih tečajev, ki vpliva na vrednost teh sredstev in posledično na rezultat ob njihovi odsvojitvi. To vrsto tveganja je Skupina Luka Koper identificirala pri naložbah v tržne vrednostne papirje uspešnih slovenskih podjetij. Vrednost dolgoročnih finančnih naložb, razpoložljivih za prodajo in vrednotenih po poštenu vrednosti prek kapitala, na zadnji dan poslovnega leta 2011 znaša 24.284.278 evrov. Ta vrednost je sestavljena iz delnic slovenskih podjetij in enot premoženja vzajemnih skladov.

V danih razmerah na kapitalskih trgih je težko oblikovati napovedi o prihodnjih gibanjih. Po ocenah Skupine se bo vrednost naložb, vrednotenih po poštenu vrednosti, v nekaj letih stabilizirala na višjih ravneh. Občutljivost vrednosti finančnih naložb na spremembo poštene vrednosti, z izjemo izvedenega finančnega instrumenta, pripoznanega v tej skupini naložb, prikazujemo v tabeli A.

Tabela A: Analiza občutljivosti finančnih naložb na spremembo poštene vrednosti

Analiza občutljivosti finančnih naložb po poštenu vrednosti je narejena ob predpostavki, da se bodo pretekla gibanja poštenih vrednosti (za to uporabljamo indeks SBI TOP) implementirala v prihodnjem obdobju. Povprečno variabilnost kategorije smo ocenili za petletno preteklo obdobje z izračunom povprečnega odstopanja dnevnih vrednosti (tako v smislu padca kot tudi rasti) od linije letnega trenda gibanja indeksa SBI TOP. Na osnovi take analize lahko sklepamo, da se lahko v poslovnem letu 2012 poštena vrednost portfelja finančnih naložb, vrednotenih po poštenu vrednosti, zniža za 5,80 odstotka oziroma poveča za 9,88 odstotka. Glede na najvišje letne rasti indeksa v preteklem petletnem obdobju lahko leta 2012 pričakujemo porast ocenjevanе postavke za 70,97 odstotka oziroma padec vrednosti le-te za 66,09 odstotka. Če pričakovanja poenostavimo in predvidevamo 10-odstotno rast vrednosti indeksa, bi taka rast povzročila porast poštene vrednosti portfelja tržnih vrednostnih papirjev za 2.428.428 evrov. Padec vrednosti indeksa za 10 odstotkov bi povzročil ravno nasproten učinek, torej znižanje poštene vrednosti teh naložb za enak znesek.

V tem primeru bi se celotni znesek spremembe poštene vrednosti pripoznal v povečanju oziroma zmanjšanju postavke kapitala.

Postavka	Stanje postavke ob koncu poslovnega leta (v EUR)	Rast primerljive kategorije (v %)	Predvidena rast postavke (v EUR)	Padec primerljive kategorije (v %)	Predviden padec postavke (v EUR)
Leto 2011					
Delnice in deleži po poštenu vrednosti	24.284.278	9,88	2.398.670	-5,8	-1.408.774
Delnice in deleži po poštenu vrednosti (10-odstotni zamik)	24.284.278	10	2.428.428	-10	-2.428.428
Delnice in deleži po poštenu vrednosti (največja sprememba v zadnjih petih letih na letni ravni)	24.284.278	70,97	17.234.020	-66,09	-16.048.571
Leto 2010					
Delnice in deleži po poštenu vrednosti	28.669.236	8,52	2.442.232	-5,21	-1.494.837
Delnice in deleži po poštenu vrednosti (10-odstotni zamik)	28.669.236	10	2.866.924	-10	-2.866.924
Delnice in deleži po poštenu vrednosti (največja sprememba v zadnjih petih letih na letni ravni)	28.669.236	70,97	20.345.929	-66,09	-18.946.426

Hierarhija poštene vrednosti

Sredstva, merjena po poštenu vrednosti (v EUR)	31. 12. 2011	1. kategorija
Finančna sredstva, razpoložljiva za prodajo	24.284.278	24.284.278
Vrednostni papirji in druge finančne naložbe	24.284.278	24.284.278

Hierarhija poštene vrednosti (v EUR)	31.12.2011	31.12.2010
Sredstva, merjena po poštenu vrednosti	24.284.278	28.669.237
Finančna sredstva, razpoložljiva za prodajo	24.284.278	28.669.237

Skupina Luka Koper ocenjuje, da poštene vrednosti finančnih sredstev in finančnih obveznosti bistveno ne odstopajo od knjigovodskih.

Obvladovanje tveganja spremembe obrestnih mer

Zaradi strukture finančnih obveznosti se povečuje tudi pomen obrestnega tveganja, saj lahko nepričakovana rast variabilnih obrestnih mer negativno vpliva na načrtovane poslovne rezultate Skupine. Leta 2011 je Skupini uspelo zmanjšati finančne obveznosti za 9 odstotkov glede na preteklo poslovno leto, tako da so na zadnji dan poslovnega leta 2011 dosegle 205.799.473 evrov. Odstotek finančnih obveznosti se je v celotni strukturi obveznosti do virov sredstev znižal s 45 odstotkov (leta 2010) na 43 odstotkov leta 2011. Podrobneje je postavka dolgoročnih finančnih obveznosti opisana v poslovnem poročilu, v poglavju Analiza uspešnosti poslovanja Skupine Luka Koper v letu 2011 in v poglavju Finančno upravljanje. Učinek morebitnih sprememb variabilnih obrestnih mer na prihodnji poslovni izid je prikazan v tabeli B.

Tabela B: Analiza občutljivosti finančnih obveznosti glede na spremembo variabilnih obrestnih mer

Analiza občutljivosti za leto 2011

Stanje obveznosti, vezanih na posamezno variabilno obrestno mero	Višina obveznosti 31. 12. 2011	Hipotetični porast obrestnih mer za 15 %	Hipotetični porast obrestnih mer za 50 %	Hipotetični porast obrestnih mer za 100 %
(v EUR)				
1M EURIBOR	1.800.000	2.765	9.216	18.432
3M EURIBOR	135.777.105	276.171	920.569	1.841.138
6M EURIBOR	66.800.000	162.023	540.078	1.080.156
Skupni učinek	204.377.105	440.959	1.469.863	2.939.726

Analiza občutljivosti za leto 2010

Stanje obveznosti, vezanih na posamezno variabilno obrestno mero	Višina obveznosti 31. 12. 2010	Hipotetični porast obrestnih mer za 15 %	Hipotetični porast obrestnih mer za 50 %	Hipotetični porast obrestnih mer za 100 %
(v EUR)				
1M EURIBOR	1.000.000	1.173	3.910	7.820
3M EURIBOR	141.029.000	212.813	709.376	1.418.752
6M EURIBOR	82.850.000	152.485	508.285	1.016.570
Skupni učinek	224.879.000	366.471	1.221.571	2.443.142

Analiza občutljivosti finančnih obveznosti na spremembe variabilnih obrestnih mer je narejena ob predpostavki morebitne rasti obrestnih mer v višini 15, 50 in 100 odstotkov.

Če bi leta 2012 zaznali porast variabilnih obrestnih mer za 15 odstotkov glede na ravni variabilnih obrestnih mer ob koncu leta 2011, bi se Skupini ob enakem obsegu zadolženosti obrestni odhodki povečali za 440.959 evrov. V primeru rasti variabilnih obrestnih mer za 50 oziroma 100 odstotkov bi se obrestni odhodki povečali za 1.469.863 evrov oziroma za 2.939.726 EUR. Morebitni padec obrestnih mer za enake odstotke bi odražal padec postavke obrestnih odhodkov za enake vrednosti.

Da bi znižali izpostavljenost tveganju spremembe obrestnih mer je bil dne 6.10.2011 sklenjen posel obrestne zamenjave v znesku 30 milijonov evrov za izbrano dolgoročno posojilo za dobo 5 let. Tako oblikovano varovano razmerje predstavlja 19,4 odstotka vseh dolgoročnih finančnih obveznosti. Izbrano posojilo je vezano na šestmesečno variabilno obrestno mero Euribor. Izvedeni finančni instrument obrestne zamenjave se v poslovnih knjigah obravnava po načelih obračunavanja varovanj pred tveganji (ang. hedge accounting). Izhajajoč iz dejstva, da je instrument obrestne zaščite skladen s karakteristikami izbranega posojila, lahko upravičeno pričakujemo, da bo varovanje pred tveganjem porasta obrestne mere v času zaščite uspešno. Na zadnji dan leta 2011 je v postavki prevrednotovalnega popravka kapitala pripoznanih -372.857 evrov iz tega naslova. Ta znesek predstavlja tržno vrednost instrumenta obrestne zaščite in je v poslovnih knjigah izkazan kot dolgoročna finančna obveznost.

Ne glede na analizo občutljivosti Skupina Luka Koper v leta 2012 še ne pričakuje znatnega porasta variabilnih obrestnih mer. Izpostavljenost temu tveganju je Skupina še znižala z vzpostavitvijo obrestne zaščite za finančne obveznosti v višini 30 milijonov evrov.

Obvladovanje likvidnostnega tveganja

Skupina Luka Koper obvladuje likvidnostno tveganje z rednim načrtovanjem denarnih tokov za različne ročnosti. S skrbnim načrtovanjem vseh obveznosti zagotavljamo dosledno spoštovanje dogovorjenih rokov zapadlosti. Preventivno delujemo na področju preprečevanja zamud kupcev, predvsem z rednim spremljanjem in takojšnjim odzivom na zamude pri plačilih. Dodaten ukrep predstavljajo obračuni zamudnih obresti, zasnovani na vodenju enotne politike do kupcev. Leta 2011 je Skupina Luka Koper nadaljevala v preteklosti začet proces prestrukturiranja kratkoročnih finančnih obveznosti v dolgoročne s pridobitvijo novih posojil z daljšo ročnostjo, kar je še dodatno znižalo izpostavljenost likvidnostnemu tveganju.

Zapadlost finančnih obveznosti

(v 000 EUR)	Zapadle	Do 3 mesece	Od 3 do 12 mesecev	Od 1 do 5 let	Nad 5 let	Skupaj
2011						
Posojila in krediti		30.393	18.384	76.479	80.230	205.486
Predvidene obresti od posojil		1.009	5.522	16.561	10.841	33.933
Druge finančne obveznosti		112		497		609
Obveznosti do dobaviteljev		9.847				9.847
2010						
Posojila in krediti		5.945	61.534	105.142	53.535	226.156
Predvidene obresti od posojil		1.573	5.213	14.305	7.712	28.803
Druge finančne obveznosti		113				113
Obveznosti do dobaviteljev		11.148				11.148

Skupina Luka Koper ocenjuje, da je izpostavljenost Skupine likvidnostnemu tveganju nizka, zaradi vzpostavljenih mehanizmov njegovega obvladovanja pa je nizka tudi verjetnost nastanka škode.

Obvladovanje valutnega tveganja

Izhodiščno tveganje spremembe deviznega tečaja izhaja iz terjatev do kupcev, nominiranih v ameriških dolarjih. Povprečno je bilo mesečno v ameriških dolarjih zaračunanih 0,6 milijona USD. Na dan 31. 12. 2011 znašajo odprte terjatve, nominirane v ameriških dolarjih 3,47 odstotka, leta 2010 pa 2,15 odstotka, vseh odprtih terjatev do kupcev. Po ocenah Skupine je delež terjatev, nominiranih v ameriškem dolarju, zanemarljiv, zato se Skupina ni odločila za ščitenje te postavke.

Skupina Luka Koper ocenjuje, da je izpostavljenost Skupine valutnemu tveganju nizka, zaradi vzpostavljenih mehanizmov njegovega obvladovanja in razmer pa je nizka tudi verjetnost nastanka škode.

Obvladovanje kreditnega tveganja

Obvladovanje tveganja neizpolnitve pogodbenih obveznosti nasprotne stranke, t. i. kreditno tveganje, je v razmerah svetovne recesije postalo pomembnejše. Neplačila kupcev se prenašajo na gospodarske subjekte z verižno reakcijo, kar bistveno poslabša oceno verjetnosti pravočasnih prilivov in ustvari dodatne stroške financiranja poslovanja. Pospešena izterjava pripomore k minimiziranju negativnih posledic vsesplošne plačilne nesposobnosti. Na to področje pozitivno vpliva specifična struktura naših kupcev, saj pretežno poslujemo z omejenim številom večjih družb, tj. špediterjev in agentov. Posebnost našega poslovanja je tudi zastavna pravica na skladiščnem blagu, ki jo lahko za poplačilo obveznosti kupca unovčimo, če je ta ne bi poravnal prostovoljno. Nekatere vrste terjatev imamo zavarovane z varščinami, ki jih kupcu po plačilu vseh obveznosti vrnemo. Med finančnimi naložbami imamo dana posojila zavarovana z bianco menicami in drugim (ne)premičnim premoženjem. Tako zastavljena politika obvladovanja kreditnega tveganja se kaže v relativno nizkem odstotku potrebnih slabitev terjatev do kupcev, ki je leta 2011 dosegel 2 odstotka, leta 2010 pa 0,73 odstotka. Skupina Luka Koper ocenjuje, da je izpostavljenost celotne Skupine kreditnemu tveganju nizka, zaradi vzpostavljenih mehanizmov njegovega obvladovanja pa je nizka tudi verjetnost nastanka škode.

Skupina Luka Koper ocenjuje, da je izpostavljenost Skupine kreditnemu tveganju nizka, zaradi vzpostavljenih mehanizmov njegovega obvladovanja pa je nizka tudi verjetnost nastanka škode.

Obvladovanje tveganja ustrezne kapitalske strukture

Identifikacija optimalne kapitalske strukture in posledično približevanje obstoječe kapitalske strukture k optimalni sta ključna za uspešnost celotne Skupine, saj je kapital v svoji pojavi obliki najdražji vir financiranja. Skupina je s težnjo po približevanju optimalni kapitalski strukturi v preteklih letih predvsem zaradi financiranja lastne organske rasti povečevala delež finančnih obveznosti med viri sredstev. Leta 2011 je Skupina Luka Koper uspela znižati obseg zadolžitve, saj so se njene finančne obveznosti v primerjavi s predhodnim letom znižale za 9 odstotkov na 205.799.473 evrov. Tovrstna gibanja pozitivno vplivajo na tveganje ustrezne kapitalske strukture. Skupina bo zato v prihodnjih letih v skladu s svojo dolgoročno usmeritvijo delovala v smeri postopnega zniževanja deleža tujih virov v bilančni vsoti.

Skupina Luka Koper ocenjuje, da je izpostavljenost Skupine tveganju ustrezne kapitalske strukture zmerna, zaradi vzpostavljenih mehanizmov njegovega obvladovanja pa je zmerna tudi verjetnost nastanka škode.

11

RAZKRITJA IZKAZA DENARNIH TOKOV

Denarni tokovi pri poslovanju so izkazani po posredni metodi. Pomembna povečanja oz. zmanjšanja posameznih postavk, ki so vplivala na denarni tok Skupine, razkrivamo v izkazih poslovnega izida, bilance stanja in gibanja kapitala.

Iz izkaza denarnih tokov izhaja, da je Skupina ustvarila 49.453.131 evrov denarnega toka pri poslovanju in 4.392.628 evrov denarnega toka pri naložbenju (dividende, prodaje finančnih naložb in osnovnih sredstev), s katerim je pokrivala izdatke pri povečanem naložbenju predvsem v osnovna sredstva in dolgoročne finančne naložbe v višini 24.621.595 evrov ter za izdatek pri financiranju za vračilo finančnih obveznosti v višini 104.090.193 evrov. Dodatno se je v ta namen še zadolžila v višini 75.223.470 evrov.

Končno stanje denarnih sredstev tako znaša 1.038.270 evrov.

Skupina ima narejen tudi letni načrt denarnega toka, saj se srečujemo z negotovostjo, ki je povezana s predvidevanjem prihodnosti. Pri načrtovanju denarnega toka za leto 2011 smo upoštevali:

- ▶ delež prodaje na kredit,
- ▶ odplačevanje finančnih obveznosti,
- ▶ način izplačevanja režijskih stroškov,
- ▶ izdatke za investicije v osnovna sredstva in
- ▶ časovno razporeditev plačila davkov.

Na osnovi tega načrtujemo tudi ukrepe za odpravo neravnovesij denarnega toka.

12

RAZKRITJA IZKAZA GIBANJA KAPITALA

Kapital večinskega lastnika se je povečal za ustvarjen čisti poslovni izid poslovnega leta v višini 443.364 evrov in zmanjšal pri postavki presežek iz prevrednotenja za -3.811.188 evrov iz naslova vrednotenja naložb po pošteni vrednosti, razporejenih v skupino, razpoložljivo za prodajo.

Premiki v kapitalu

Po sklepih uprave smo izgubo obvladujoče družbe v višini 1.849.205 evrov pokrivali že ob sestavitvi letnega poročila, in to iz drugih rezerv iz dobička, oblikovanih v preteklih letih.

Premiki iz kapitala

Kapital manjšinskih lastnikov, ki smo ga izkazali leta 2011 je znašal 103.776 evrov. Pripoznanje je nastalo, ker je z izstopom družbenika INSOL, d. o. o., leta 2011 pridružena družba TOC, d. o. o., postala odvisna družba.

13

POSLOSI S POVEZANIMI OSEBAMI

Izplačani prejemki skupin oseb 2011

Bruto prejemki članov posloводства (v evrih)

Ime in priimek	Bruto plača (fiksni del)	Bruto plača (variabilni del)	Regres za letni dopust	Bonitete in drugi prejemki	Skupaj prejemki
Gregor Veselko, predsednik	133.736	9.610	910	6.006	150.262
Tomaž Martin Jamnik, namestnik predsednika	119.949	8.633	910	2.936	132.428
Marko Rems, član uprave	120.150	7.219	910	4.182	132.461
Matjaž Stare, delavski direktor	120.145	1.731	910	3.597	126.383
Mirko Pavšič, direktor Luka Koper INPO, d. o. o.	98.759	9.164	910	0	108.833
Darko Grgič, direktor Luka Koper PRISTAN, d. o. o.	61.447	0	910	0	62.357
Dimitrij Pucer, direktor Adria Terminali, d. o. o.	62.181	859	910	3.498	67.448
Skupaj	716.367	37.216	6.370	20.219	780.172

Neto prejemki članov posloводства (v evrih)

Ime in priimek	Neto plača (fiksni in variabilni del)	Regres za letni dopust	Skupaj prejemki
Gregor Veselko, predsednik	69.005	563	69.568
Tomaž Martin Jamnik, namestnik predsednika	63.542	565	64.107
Marko Rems, član uprave	62.638	567	63.205
Matjaž Stare, delavski direktor	58.375	566	58.941
Mirko Pavšič, direktor Luka Koper INPO, d. o. o.	54.002	573	54.575
Darko Grgič, direktor Luka Koper PRISTAN, d. o. o.	35.954	604	36.558
Dimitrij Pucer, direktor Adria Terminali, d. o. o.	33.135	634	33.769
Skupaj	376.651	4.072	380.723

Bruto prejemki članov nadzornega sveta in komisij nadzornega sveta (v evrih)

Ime in priimek	Sejnine in povračila stroškov	Boniteta za zav. premije NS	Opravljanje funkcije	Skupaj izplačila
Janez Požar, član od 14.7.2009	7.420	183	6.875	14.478
Tomaž Može, član od 14. 7. 2009	5.093	183	5.729	11.005
Bojan Brank, član od 14. 7. 2009	6.749	183	7.448	14.380
Jordan Kocjančič, član od 14. 7. 2009	8.452	183	6.302	14.937
Marko Simoneti, član od 14. 7. 2009	6.060	183	7.448	13.691
Stojan Čepar, član od 8. 4. 2009	5.083	183	4.583	9.849
Mladen Jovičič, član od 8. 4. 2009	6.743	183	5.729	12.655
Nebojša Topič, član od 27. 7. 2008	5.643	183	6.875	12.701
Sabina Mozetič, članica od 11.7.2011	1.997	70	5.729	7.796
Blanka Vezjak, članica revizijske komisije	3.298	0	4.583	7.881
Skupaj	56.538	1.534	61.301	119.373

Neto prejemki članov nazornega sveta in komisij nadzornega sveta (v evrih)

Ime in priimek	Neto sejnine in povračila stroškov	Neto opravljanje funkcije NS in komisije NS	Neto sejnine komisije NS in povračila stroškov	Skupaj izplačila
Janez Požar, član od 14.7.2009	5.721	5.328	171	11.220
Tomaž Može, član od 14. 7. 2009	3.748	4.440	341	8.529
Bojan Brank, član od 14. 7. 2009	4.876	5.772	496	11.144
Jordan Kocjančič, član od 14. 7. 2009	4.454	4.884	2.238	11.576
Marko Simoneti, član od 14. 7. 2009	4.139	5.772	699	10.610
Stojan Čepar, član od 8. 4. 2009	4.081	3.552	0	7.633
Mladen Jovičič, član od 8. 4. 2009	4.003	4.440	1.364	9.807
Nebojša Topič, član od 27. 7. 2008	4.003	5.328	512	9.843
Sabina Mozetič, članica od 11.7.2011	1.257	4.440	345	6.042
Blanka Vezjak, članica revizijske komisije	0	3.552	2.556	6.108
Skupaj	36.282	47.508	8.722	92.512

Prejemki skupin oseb (v evrih)

Skupine oseb	Bruto plača (fiksni in variabilni del)	Regres za letni dopust in jubilejne nagrade	Drugi prejemki in bonitete	Skupaj
Zaposleni na podlagi individualnih pogodb o zaposlitvi v Skupini Luka Koper	2.550.488	31.562	80.554	2.662.604
Zaposleni na podlagi kolektivne pogodbe	25.633.130	977.898	145.809	26.756.837

Odobrena posojila zaposlenim na podlagi individualnih pogodb

(v EUR)	Skupni znesek neodplačanih posojil		Odplačila glavnice	
	2011	2010	2011	2010
Luka Koper, d. d.	2.508	10.185	1.083	1.745

Vsa odobrena posojila zaposlenim na podlagi individualnih pogodb so namenska stanovanjska posojila. Obrestovana so s 6-odstotno letno nominalno obrestno mero in se odplačujejo na osnovi amortizacijskega načrta. V skladu z internimi pravili so zavarovana s predpisanimi instrumenti zavarovanja, najpogosteje z odstopnimi izjavami ter blanco menicami s podpisanim pooblastilom za izpolnitev in unovčitev. Pri višjih zneskih je zahtevana tudi hipoteka nad nepremičnino, ki je predmet posojilne pogodbe. Znižanje zneska neodplačanih posojil je rezultat rednih odplačil in kadrovskih sprememb. Člani uprave in nadzornega sveta niso prejeli posojil.

Posli z Republiko Slovenijo

Z Republiko Slovenijo zunaj okvirov Koncesijske pogodbe nismo imeli pomembnih transakcij. Vse transakcije v zvezi s Koncesijsko pogodbo predstavljamo v dodatku k Letnemu poročilu, objavljenem v računovodskem poročilu Luke Koper, d. d., v poglavju 12.

Posli s pridruženimi in skupaj obvladovanimi podjetji

Pomembni finančni podatki pridruženih družb

	Avtoservis, d. o. o.		Golf Istra, d. o. o.		Railport Arad, s. r. l.	
(v EUR)	2011	2010	2011	2010	2011	2010
Vrednost prihodkov	2.662.762	3.192.252	50.027	206.209	450.525	242.906
Vrednost odhodkov	2.579.883	2.919.136	123.395	88.655	1.169.888	1.220.293
Vrednost dolg. sredstev	1.207.806	1.041.012	998.549	881.191	7.119.818	7.649.058
Vrednost krat. sredstev	1.265.272	1.273.333	60.484	19.357	620.950	810.678
Vrednost krat. obveznosti	496.754	209.257	419.383	223.075	13.480	45.660
Vrednost dolg. obveznosti	0	0	0	0	1.200.000	1.200.000
Čisti poslovni izid	71.380	223.434	-73.367	117.557	-719.363	-772.189

Pomembni finančni podatki skupaj obvladovanih družb

	Adriaфин, d. o. o.		Adria-Tow, d. o. o.		Adria Transport, d. o. o.	
(v EUR)	2011	2010	2011	2010	2011	2010
Vrednost prihodkov	84.636	178.701	4.746.151	4.353.134	4.383.660	3.409.499
Vrednost odhodkov	100.612	408.724	3.939.117	3.143.841	4.211.258	3.232.430
Vrednost dolg. sredstev	8.150.191	8.170.902	13.357.592	9.348.991	12.225.628	9.601.474
Vrednost kratk. sredstev	3.528.368	3.808.134	1.259.648	1.104.938	1.244.648	1.603.066
Vrednost kratk. obveznosti	431.227	326.365	2.463.873	315.125	1.402.835	1.091.738
Vrednost dolg. obveznosti	0	0	4.099.483	2.280.000	10.822.725	8.884.619
Čisti poslovni izid	-5.419	128.270	664.424	967.635	148.971	157.084

KAZALO POJASNIL

Pojasnilo 1: Poslovni prihodki	128
Pojasnilo 2: Ostali prihodki	128
Pojasnilo 3: Stroški blaga, materiala in storitev	129
Pojasnilo 4: Stroški dela	130
Pojasnilo 5: Odpisi vrednosti	131
Pojasnilo 6: Rezervacije in drugi poslovni odhodki	131
Pojasnilo 7: Finančni prihodki	132
Pojasnilo 8: Finančni odhodki	132
Pojasnilo 9: Poslovni izid pred davki	133
Pojasnilo 10: Davek iz dobička	133
Pojasnilo 11: Odloženi davki	133
Pojasnilo 12: Čisti poslovni izid poslovnega leta	134
Pojasnilo 13: Neopredmetena sredstva	136
Pojasnilo 14: Opredmetena osnovna sredstva	136
Pojasnilo 15: Naložbene nepremičnine	137
Pojasnilo 16: Dolgoročne finančne naložbe	143
Pojasnilo 17: Dolgoročne poslovne terjatve	144
Pojasnilo 18: Odložene terjatve za davek	144
Pojasnilo 19: Sredstva (skupine za odtujitev) za prodajo	144
Pojasnilo 20: Zaloge	144
Pojasnilo 21: Kratkoročne finančne naložbe	145
Pojasnilo 22: Kratkoročne poslovne terjatve	145
Pojasnilo 23: Denarna sredstva	146
Pojasnilo 24: Aktivne časovne razmejitve	146
Pojasnilo 25: Kapital	147
Pojasnilo 26: Rezervacije in pasivne časovne razmejitve	148
Pojasnilo 27: Dolgoročne obveznosti	149
Pojasnilo 28: Kratkoročne obveznosti	150
Pojasnilo 29: Pasivne časovne razmejitve	151
Pojasnilo 30: Zunajbilančna evidenca	151
Pojasnilo 31: Obvladovanje tveganj Skupine Luka Koper	152

14 ►

DOGODKI PO DATUMU BILANCE STANJA

Skupina ladjarjev (Hanjin, Yang Ming, Hyundai Merchant Marine in United Arab Shipping Company) je ukinila direktno kontejnersko linijo, ki je koprsko pristanišče povezovala z Daljnim vzhodom. Zadnja ladja te linije je priplula v Koper sredi januarja 2012. Kljub temu bodo ladjarji ostali prisotni preko posrednih (feeder) povezav.

15

POROČILO NEODVISNEGA REVIZORJA



POROČILO NEODVISNEGA REVIZORJA

Lastnikom gospodarske družbe Luka Koper d.d.

Poročilo o skupinskih računovodskih izkazih

Revidirali smo priložene skupinske računovodske izkaze Skupine Luka Koper, ki vključujejo skupinsko bilanco stanja na dan 31. decembra 2011, skupinski izkaz poslovnega izida, skupinski izkaz vseobsegajočega donosa, skupinski izkaz gibanja kapitala in skupinski izkaz denarnih tokov za tedaj končano leto ter povzetek bistvenih računovodskih usmeritev in druge pojasnjevalne opombe.

Odgovornost posloводства za računovodske izkaze

Posloводство je odgovorno za pripravo in pošteno predstavitev teh skupinskih računovodskih izkazov v skladu z mednarodnimi standardi računovodskega poročanja, kot jih je sprejela EU in zahtevami Zakona o gospodarskih družbah, ki se nanašajo na pripravo računovodskih izkazov. Ta odgovornost vključuje: vzpostavitev, delovanje in vzdrževanje notranjega kontroliranja, povezanega s pripravo in pošteno predstavitvijo skupinskih računovodskih izkazov, ki ne vsebujejo pomembno napačne navedbe zaradi prevare ali napake.

Revizorjeva odgovornost

Naša odgovornost je izraziti mnenje o teh skupinskih računovodskih izkazih na podlagi revizije. Revizijo smo opravili v skladu z mednarodnimi standardi revidiranja. Ti standardi zahtevajo od nas izpolnjevanje etičnih zahtev ter načrtovanje in izvedbo revizije za pridobitev sprejemljivega zagotovila, da skupinski računovodski izkazi ne vsebujejo pomembno napačne navedbe.

Revizija vključuje izvajanje postopkov za pridobitev revizijskih dokazov o zneskih in razkritjih v skupinskih računovodskih izkazih. Izbrani postopki so odvisni od revizorjeve presoje in vključujejo tudi ocenjevanje tveganj napačne navedbe v skupinskih računovodskih izkazih zaradi prevare ali napake. Pri ocenjevanju teh tveganj prouči revizor notranje kontroliranje, povezano s pripravljanjem in poštenim predstavljanjem skupinskih računovodskih izkazov družbe, da bi določil okoliščinam ustrezne postopke, ne pa, da bi izrazil mnenje o uspešnosti notranjega kontroliranja družbe. Revizija vključuje tudi ovrednotenje ustreznosti uporabljenih računovodskih usmeritev in utemeljenosti računovodskih ocen posloводства kot tudi ovrednotenje celotne predstavitve skupinskih računovodskih izkazov.

Verjamemo, da so pridobljeni revizijski dokazi zadostna in ustrezna podlaga za naše revizijsko mnenje.

Mnenje

Po našem mnenju so skupinski računovodski izkazi v vseh pomembnih pogledih poštena predstavitev finančnega stanja Skupine Luka Koper na dan 31. decembra 2011 ter njenega poslovnega izida in denarnih tokov za tedaj končano leto v skladu z mednarodnimi standardi računovodskega poročanja, kot jih je sprejela EU in zahtevami Zakona o gospodarskih družbah, ki se nanašajo na pripravo računovodskih izkazov.

Poročilo o zahtevah druge zakonodaje

Posloводство je odgovorno tudi za pripravo poslovnega poročila v skladu z zahtevami Zakona o gospodarskih družbah. Naša odgovornost je ocenitev skladnosti poslovnega poročila z revidiranimi skupinskimi računovodskimi izkazi. Naši postopki v povezavi s poslovnim poročilom so opravljeni v skladu z mednarodnim standardom revidiranja 720 in omejeni na ocenitev skladnosti poslovnega poročila z revidiranimi skupinskimi računovodskimi izkazi in ne vključujejo pregleda ostalih informacij, ki izhajajo iz nerevidiranih finančnih poročil.

Po našem mnenju je poslovno poročilo skladno z revidiranimi skupinskimi računovodskimi izkazi.

Ljubljana, 10. april 2012



Revizija, poslovno
svetovanje d.o.o., Ljubljana

Janez Uranič
Director

Ernst & Young d.o.o.
Dunajska 111, Ljubljana

Lidija Sinkovec
Pooblaščenka revizorka

**NEKONSOLIDIRANI
RAČUNOVODSKI IZKAZI
DRUŽBE LUKA KOPER,
D. D., ZA LETO 2011**

1

IZKAZ POSLOVNEGA IZIDA - revidiran in nekonsolidiran

(v EUR)	Pojasnila	2011	2010
POSLOVNI PRIHODKI	1	134.426.837	118.938.924
OSTALI PRIHODKI	2	386.007	370.322
POSLOVNI ODHODKI		-115.814.715	-107.181.329
Stroški materiala in storitev	3	-51.283.601	-44.186.813
Stroški dela	4	-31.764.802	-30.057.873
Odpisi vrednosti	5	-26.196.999	-27.037.980
Drugi poslovni odhodki in rezervacije	6	-6.569.314	-5.898.662
POSLOVNI IZID IZ POSLOVANJA		18.998.129	12.127.917
FINANČNI PRIHODKI SKUPAJ	7	2.862.317	5.433.118
Finančni prihodki iz deležev		2.448.430	4.980.335
Finančni prihodki iz danih posojil		262.300	276.026
Finančni prihodki iz poslovnih terjatev		151.587	176.757
FINANČNI ODHODKI SKUPAJ	8	-22.811.606	-20.125.398
Finančni odhodki iz oslabitve in odpisov finančnih naložb		-14.538.345	-11.069.760
Finančni odhodki iz finančnih obveznosti		-8.271.455	-8.951.286
Finančni odhodki iz poslovnih obveznosti		-1.806	-104.353
POSLOVNI IZID PRED DAVKI	9	-951.161	-2.564.363
Davek iz dobička	10	-586.187	0
Odloženi davki	11	-311.858	132.475
ČISTI POSLOVNI IZID POSLOVNEGA LETA		-1.849.205	-2.431.888
ČISTA IZGUBA NA DELNICO: osnovna in popravljena	12	-0,13	-0,17

Pojasnila k računovodskim izkazom so njihov sestavni del in jih je treba brati v povezavi z njimi.

2

IZKAZ VSEOBSEGAJOČEGA DONOSA – revidiran in nekonsolidiran

(v EUR)	Pojasnila	1–12 2011	1–12 2010
Čisti poslovni izid poslovnega leta		-1.849.205	-2.431.888
Drugi vseobsegajoči donosi v obdobju:			
Sprememba presežka iz prevrednotenja finančnih sredstev, razpoložljivih za prodajo	24	-4.389.895	-662.135
Vpliv odloženih davkov	11	876.992	132.427
Prevrednotenje finančnih sredstev, razpoložljivih za prodajo v neto znesku	24	-3.512.903	-529.708
Sprememba poštene vrednosti finančnih instrumentov za varovanje pred tveganjem		-372.857	0
Vpliv odloženih davkov		74.571	0
Sprememba poštene vrednosti finančnih instrumentov za varovanje pred tveganjem v neto znesku		-298.286	0
Drugi vseobsegajoči donos v obdobju		-3.811.189	-529.708
Celotni vseobsegajoči donos v obdobju		-5.660.394	-2.961.596

Pojasnila k računovodskim izkazom so njihov sestavni del in jih je treba brati v povezavi z njimi.

3 BILANCA STANJA – revidirana in neconsolidirana

(v EUR)	Pojasnila	31. 12. 2011	31. 12. 2010
SREDSTVA		468.699.491	494.944.677
DOLGOROČNA SREDSTVA		437.991.718	452.202.350
Neopredmetena dolgoročna sredstva	13	4.580.294	7.299.398
Opredmetena osnovna sredstva	14	338.692.966	343.843.293
Zemljišča in zgradbe		236.422.702	233.069.731
Proizvajalne naprave in stroji		76.988.193	84.045.380
Druge naprave in oprema		139.696	138.696
Opredmetena osnovna sredstva, ki se pridobivajo		25.142.375	26.589.487
Naložbene nepremičnine	15	35.523.894	37.120.101
Dolgoročne finančne naložbe	16	50.074.283	54.474.523
Dolgoročne finančne naložbe, razen posojil		45.506.981	52.130.784
Dolgoročna posojila		4.567.302	2.343.740
Dolgoročne poslovne terjatve	17	8.664	41.559
Odložene terjatve za davek	18	9.111.617	9.423.475
KRATKOROČNA SREDSTVA		30.167.345	42.270.577
Sredstva (skupina za odtujitev) za prodajo	19	6.963.061	18.211.752
Kratkoročne finančne naložbe	20	817.560	1.131.029
Kratkoročne poslovne terjatve	21	21.485.590	22.335.500
Kratkoročne terjatve za davek od dobička	21	0	0
Denarna sredstva	22	901.134	592.296
KRATKOROČNE AKTIVNE ČASOVNE RAZMEJITVE	23	540.427	471.750
OBVEZNOSTI DO VIROV SREDSTEV		468.699.491	494.944.677
KAPITAL	24	229.715.798	235.376.191
Vpoklicani kapital	24	58.420.965	58.420.965
Kapitalske rezerve	24	89.562.703	89.562.703
Rezerve iz dobička	24	75.028.431	76.877.636
Presežek iz prevrednotenja	24	6.703.698	10.514.887
Preneseni čisti poslovni izid	24	0	0
Čisti poslovni izid poslovnega leta		0	0
REZERVACIJE IN DOLGOROČNE PASIVNE ČASOVNE RAZMEJITVE	25	6.026.604	5.358.127
DOLGOROČNE OBVEZNOSTI	26	168.279.760	161.075.952
Dolgoročne finančne obveznosti	26	166.525.580	158.376.144
Dolgoročne poslovne obveznosti	26	77.021	71.086
Odložene obveznosti za davek	26	1.677.159	2.628.722
KRATKOROČNE OBVEZNOSTI	27	63.478.830	92.402.544
Kratkoročne finančne obveznosti	27	48.934.765	77.693.895
Kratkoročne poslovne obveznosti	27	14.544.065	14.708.649
KRATKOROČNE PASIVNE ČASOVNE RAZMEJITVE	27	1.198.500	731.863

Pojasnila k računovodskim izkazom so njihov sestavni del in jih je treba brati v povezavi z njimi.

4

IZKAZ DENARNIH TOKOV – revidiran in nekonsolidiran

(v EUR)		2011	2010
A.	Denarni tokovi pri poslovanju		
a)	Čisti poslovni izid	-1.537.348	-2.564.363
	Poslovni izid pred obdavčitvijo	-951.161	-2.564.363
	Davki iz dobička in drugi davki, ki niso zajeti v poslovnih odhodkih	-586.187	0
b)	Prilagoditve za	46.740.535	39.853.100
	Amortizacijo in oblikovanje dolgoročnih rezervacij (+)	26.374.436	25.110.887
	Prevrednotovalne poslovne prihodke, povezane s postavkami naložbenja in financiranja (-)	-79.963	-78.463
	Prevrednotovalne poslovne odhodke, povezane s postavkami naložbenja in financiranja (+)	346.992	55.990
	Finančne prihodke brez finančnih prihodkov iz poslovnih terjatev (-)	-2.710.731	-5.256.361
	Finančne odhodke brez finančnih odhodkov iz poslovnih obveznosti (+)	22.809.800	20.021.046
c)	Spremembe čistih obratnih sredstev (in časovnih razmejitev, rezervacij ter odloženih terjatev in obveznosti za davek) poslovnih postavk bilance stanja	1.625.733	-18.826.107
	Začetne manj končne poslovne terjatve	566.272	-4.146.196
	Začetne manj končne aktivne časovne razmejitve	229.323	217.387
	Začetna manj končna sredstva (skupine za odtujitev) za prodajo	378.101	-30.764
	Končni manj začetni poslovni dolgovi	-158.648	-13.739.618
	Končne manj začetne pasivne časovne razmejitve in rezervacije	610.685	-1.126.917
d)	Prebitek prejemkov pri poslovanju ali prebitek izdatkov pri poslovanju (a + b + c)	46.828.920	18.462.630
B.	Denarni tokovi pri naložbenju		
a)	Prejemki pri naložbenju	6.152.164	19.191.416
	Prejemki od dobljenih obresti in deležev v dobičku, ki se nanašajo na naložbenje	2.187.795	5.165.853
	Prejemki od odtujitve neopredmetenih sredstev	3.771	0
	Prejemki od odtujitve opredmetenih osnovnih sredstev	136.661	2.457.339
	Prejemki od odtujitve naložbenih nepremičnin	805.253	1.079
	Prejemki od odtujitve dolgoročnih finančnih naložb	494.038	9.324.532
	Prejemki od odtujitve kratkoročnih finančnih naložb	2.524.646	2.242.613
b)	Izdatki pri naložbenju	-23.418.239	-20.011.127
	Izdatki za pridobitev neopredmetenih sredstev	-1.213.435	-533.397
	Izdatki za pridobitev opredmetenih osnovnih sredstev	-16.023.244	-17.982.309
	Izdatki za pridobitev naložbenih nepremičnin	-43.870	-314.167
	Izdatki za pridobitev dolgoročnih finančnih naložb	-3.405.728	-952.174
	Izdatki za pridobitev kratkoročnih finančnih naložb	-2.731.962	-229.080
c)	Prebitek prejemkov pri naložbenju ali prebitek izdatkov pri naložbenju (a + b)	-17.266.075	-819.711
C.	Denarni tokovi pri financiranju		
a)	Prejemki pri financiranju	76.333.352	158.358.137
	Prejemki od povečanja dolgoročnih finančnih obveznosti	45.000.000	78.550.000
	Prejemki od povečanja kratkoročnih finančnih obveznosti	31.333.352	79.808.137
b)	Izdatki pri financiranju	-105.587.359	-175.897.341
	Izdatki za dane obresti, ki se nanašajo na financiranje	-8.271.455	-8.951.286
	Izdatki za odplačila dolgoročnih finančnih obveznosti	-34.895.279	-40.437.007
	Izdatki za odplačila kratkoročnih finančnih obveznosti	-62.420.517	-126.508.645
	Izdatki za izplačila dividend in drugih deležev v dobičku	-108	-403
c)	Prebitek prejemkov pri financiranju ali prebitek izdatkov pri financiranju (a + b)	-29.254.007	-17.539.204
Č.	Končno stanje denarnih sredstev	901.134	592.295
	Denarni izid v obdobju (seštevek prebitkov Ad, Bc in Cc)	308.838	103.715
	Začetno stanje denarnih sredstev	592.295	488.580

Pojasnila k računovodskim izkazom so njihov sestavni del in jih je treba brati v povezavi z njimi.

5

IZKAZ GIBANJA KAPITALA - revidiran in nekonsolidiran

(v EUR)	Vpoklicani kapital	Kapitalske rezerve
Stanje 1. januar 2010	58.420.965	89.562.703
Vnos čistega poslovnega izida poslovnega leta	0	0
Vnos drugih vseobsegajočih donosov obdobja	0	0
Celotni vseobsegajoči donos obdobja	0	0
Sprostitev drugih rezerv iz dobička po sklepu uprave za pokrivanje izgube	0	0
Stanje 31. december 2010	58.420.965	89.562.703
Stanje 1. januar 2011	58.420.965	89.562.703
Vnos čistega poslovnega izida poslovnega leta	0	0
Vnos drugih vseobsegajočih donosov obdobja	0	0
Celotni vseobsegajoči donos obdobja	0	0
Sprostitev drugih rezerv iz dobička po sklepu uprave za pokrivanje izgube	0	0
Stanje 31. december 2011	58.420.965	89.562.703

Zakonske rezerve	Druge rezerve iz dobička	Preneseni čisti poslovni izid	Čisti poslovni izid poslovnega leta	Presežek iz prevrednotenja	Skupaj
18.765.115	60.544.409	0	0	11.044.595	238.337.787
0	0	0	-2.431.888	0	-2.431.888
0	0	0	0	-529.708	-529.708
0	0	0	-2.431.888	-529.708	-2.961.596
0	-2.431.888	0	2.431.888	0	0
18.765.115	58.112.521	0	0	10.514.887	235.376.191
18.765.115	58.112.521	0	0	10.514.887	235.376.191
0	0	0	-1.849.205	0	-1.849.205
0	0	0	0	-3.811.189	-3.811.189
0	0	0	-1.849.205	-3.811.189	-5.660.394
0	-1.849.205	0	1.849.205	0	0
18.765.115	56.263.316	0	0	6.703.698	229.715.797

Pojasnila k računovodskim izkazom so njihov sestavni del in jih je treba brati v povezavi z njimi.

6

POJASNILA K RAČUNOVODSKIM IZKAZOM

Luka Koper, d. d., pristaniški in logistični sistem, s sedežem na Vojkovem nabrežju 38, Koper, v Sloveniji, je obvladujoča družba Skupine Luka Koper.

Računovodski izkazi delujoče družbe so pripravljeni za leto, ki se je končalo 31. 12. 2011.

Seznam in vse podatke družb, v kapitalu katerih je družba Luka Koper, d. d., udeležena z najmanj 20 odstotki, razkrivamo v poglavju Letnega poročila Skupine Luka Koper, Sestava Skupine Luka Koper.

IZJAVA O SKLADNOSTI

Ločeni računovodski izkazi so sestavljeni v skladu z Zakonom o gospodarskih družbah in mednarodnimi standardi računovodskega poročanja (MSRP), ki jih je sprejel Svet za mednarodne računovodske standarde (IASB), ter pojasnili, ki jih sprejema Odbor za pojasnjevanje mednarodnih standardov računovodskega poročanja (OPMSRP) in kot jih je sprejela Evropska unija.

Na dan bilance stanja glede na proces potrjevanja standardov v Evropski uniji ni razlik med računovodskimi usmeritvami družbe Luka Koper, d. d., in med uporabljenimi mednarodnimi standardi računovodskega poročanja (MSRP) ter mednarodnimi standardi računovodskega poročanja (MSRP), ki jih je sprejela Evropska unija.

Uprava Luke Koper, d. d., je računovodske izkaze potrdila dne 10. 4. 2012.

PODLAGE ZA SESTAVITEV RAČUNOVODSKIH IZKAZOV

Računovodski izkazi so sestavljeni v evrih (EUR) brez centov.

Poštena vrednost

Poštena vrednost je uporabljena pri finančnih sredstvih, razpoložljivih za prodajo, vse ostale postavke v računovodskih izkazih predstavljajo nabavno oz. odplačno vrednost.

Uporabljene računovodske usmeritve

Uporabljene računovodske usmeritve so enake kot v preteklih letih, z izjemo na novo sprejetih standardov in pojasnil, ki so stopili v veljavo s 1.1.2011 in so navedeni v nadaljevanju.

Uporaba teh standardov in pojasnil ni pomembno vplivala na finančni položaj ali poslovanje družbe.

MRS 24 – Razkrivanje povezanih strank

Spremenjeni MRS 24 natančneje določa in poenostavlja opredelitev povezane osebe. Osnovnih razkritij povezanih oseb ne spreminja. Za podjetja, ki so povezana z državo, v točki 25 predvideva poenostavitev razkritij transakcij z državo in ostalimi družbami v državni lasti. Spremembe standarda veljajo za obdobja, ki se začnejo 1.1.2011 ali kasneje.

Sprememba standarda ni vplivala na razkritja družbe, saj so vse informacije že ustrezno zajete in razkrite.

MRS 32 – Finančni instrumenti: Predstavljanje – Razvrščanje pravic do nakupa delnic (dopolnilo)

Dopolnilo standarda se nanaša na pravice za nakup delnic za fiksni znesek v tuji valuti, ki so bile v obstoječem standardu obravnavane kot finančne obveznosti iz naslova izvedenega finančnega instrumenta. Dopolnilo določa, da se v primeru izpolnjenih določenih pogojev takšne pravice razvrsti kot kapitalski instrument ne glede na tujo valuto, v kateri je denominirana izklicna cena. Dopolnilo velja za obdobja z začetkom 1.2.2010 ali kasneje.

Dopolnilo k OPMSRP 14 – Predplačila na podlagi zahteve glede minimalnega financiranja

Dopolnilo k OPMSRP 14 velja za obdobja z začetkom 1.1.2011 z uporabo za nazaj. Dopolnilo vsebuje navodilo za oceno iztržljive vrednosti čistih sredstev pokojnin. Dopolnilo omogoča družbam, da predplačilo na podlagi zahteve glede minimalnega financiranja obravnavajo kot sredstvo.

OPMSRP 19 – Poravnava finančnih obveznosti s kapitalskimi instrumenti

Velja za obdobja z začetkom po 1.7.2010. Pojasnilo podrobneje pojasnjuje, da se kapitalski instrumenti, ki jih družba izda upniku v zamenjavo za finančne obveznosti, obravnavajo kot plačilo obveznosti. Pri tem so kapitalski instrumenti izmerjeni po pošteni vrednosti. Če poštene vrednosti kapitalskih instrumentov ni mogoče zanesljivo izmeriti, se le-ti izmerijo po pošteni vrednosti ukinjene obveznosti. Vse dobičke in izgube družba pripozna nemudoma v izkazu poslovnega izida.

Izboljšave MSRP

Maja 2010 je Upravni odbor za mednarodne računovodske standarde (IASB) objavil izboljšave MSRP in izdal sklop dopolnil in sprememb k tem standardom, predvsem z namenom, da bi odpravil vsa neskladja in podrobneje pojasnil besedilo. Te spremembe so začele veljati za obdobja z začetkom 1.7.2010 ali 1.1.2011.

Uvedba teh sprememb je vplivala na spremembe računovodskih usmeritev družbe, vendar ne vpliva na finančni položaj ali poslovanje družbe.

MSRP 3 – Poslovne združitve

Spremenjene so možnosti merjenja neobvladujočega deleža. Samo sestavine neobvladujočega deleža, ki predstavljajo sedanje lastništvo, ki daje lastniku pravico do sorazmerne udeležbe v čistih sredstvih družbe v primeru likvidacije, se izmerijo ali po pošteni vrednosti ali po sedanjem proporcionalnem deležu lastniškega instrumenta v opredeljenih čistih sredstvih prevzete družbe. Vse ostale sestavine se izmerijo na datum prevzema po pošteni vrednosti. Spremembe so začele veljati za obdobja z začetkom 1.7.2010 ali kasneje.

Druga izboljšava se nanaša na pojasnilo, da se pogojna plačila, nastala iz poslovne združitve pred sprejetjem MSRP 3R (kot je bil spremenjen leta 2008), računovodsko evidentira v skladu z MSRP 3, sprejetim leta 2005.

Zadnja izboljšava pa se nanaša na nezamenjane in prostovoljno zamenjane nagrade iz naslova plačil na podlagi delnic ter njihova računovodska obravnava v okviru poslovnih združitvev.

MSRP 7 – Finančni instrumenti: Razkritja

Sprememba je namenjena poenostavitvi razkritij z zmanjšanjem obsega razkritij glede prejetih zavarovanj in izboljšanja razkritij z zahtevo po vključitvi kvalitativnih informacij za lažjo interpretacijo kvantitativnih informacij. Spremembe so začele veljati za obdobja z začetkom 1.1.2011 ali kasneje.

MRS 1 – Predstavljanje računovodskih izkazov

Sprememba pojasnjuje, da možnost predstavitve sestavin drugega vseobsegajočega donosa vključuje njihovo predstavitev v izkazu gibanja kapitala ali pojasnilih k računovodskim izkazom. Sprememba je začela veljati za obdobja z začetkom 1.1.2011 ali kasneje.

MRS 27 – Konsolidirani in ločeni računovodski izkazi

Izboljšava navaja, da se prehodne določbe MRS 27R, kot je bil spremenjen leta 2008, ustrezno uporabijo tudi za kasneje spremenjene standarde. Izboljšava je začela veljati za obdobja z začetkom 1.7.2010 ali kasneje.

MRS 34 – Medletno računovodsko poročanje

Sprememba zahteva dodatna razkritja poštenih vrednosti in sprememb v razvrstitvi finančnih sredstev, kot tudi sprememb v pogojnih sredstvih in obveznostih v medletnih zgoščenih (skupinskih) računovodskih izkazih.

Dopolnila, ki niso vplivala na spremembe računovodskih usmeritev družbe, finančni položaj ali poslovanje:

MSPR 1 – Prva uporaba Mednarodnih standardov računovodskega poročanja
Izboljšava pojasnjuje obravnavo spremembe računovodskih usmeritev v letu sprejetja MSRP, po objavi medletnega računovodskega poročila v skladu z MRS 34 – Medletno računovodsko poročanje. Družbi, ki prvič uporablja MSRP, omogoča, da dogodkovno pošteno vrednost pripozna kot predpostavljeno vrednost. Poleg tega standard razširja pojem »predpostavljena vrednost« nepremičnin, naprav in opreme ali neopredmetenih sredstev z vključitvijo postavk reguliranih dejavnosti, katerih ceno določa upravni organ.

OPMSRP 13 – Programi nagrajevanja zvestobe kupcev

Pri določitvi poštene vrednosti nagradnih dobropisov mora družba upoštevati popuste in spodbude, ki bi jih drugače ponudila svojim kupcem, ki ne sodelujejo v programu nagrajevanja zvestobe kupcev. Sprememba je začela veljati za obdobja, ki se pričnejo 1.1.2011 ali kasneje.

Posli v tuji valuti

Posle, izražene v tuji valuti, preračunamo v evre po referenčnem tečaju Evropske centralne banke na dan posla. Denarna sredstva in obveznosti, izražene v tuji valuti na dan bilance stanja, preračunamo v domačo valuto po referenčnem tečaju Evropske centralne banke, veljavnem na zadnji dan obračunskega obdobja. Tečajne razlike pripoznamo v izkazu poslovnega izida.

Poslovni izid iz poslovanja

Poslovni izid iz poslovanja je opredeljen kot poslovni izid pred obdavčitvijo in finančnimi postavkami. Finančne postavke zajemajo obresti od denarnih sredstev na računih pri banki, depozitov, naložb, namenjenih za prodajo, plačane obresti od posojil, dobiček ali izgubo iz prodaje finančnih instrumentov namenjenih za prodajo, ter pozitivne in negativne tečajne razlike od prevedbe vseh monetarnih sredstev in obveznosti v tuji valuti.

Pomembne ocene in presoje

Skladno z mednarodnimi standardi računovodskega poročanja poslovodstvo pri pripravi računovodskih izkazov poda ocene, presoje in predpostavke, ki vplivajo na uporabo usmeritev in na izkazane vrednosti sredstev ter obveznosti, prihodkov in odhodkov. Ocene oblikujejo glede na izkušnje iz prejšnjih let in pričakovanja v obračunskem obdobju. Dejanski rezultati lahko od teh ocen odstopajo, zato ocene stalno preverjamo in oblikujemo njihove popravke.

ODLOŽENI DAVKI

Na osnovi ocene, da bo v prihodnosti na voljo dovolj razpoložljivega dobička, smo oblikovali terjatve za odložene davke iz naslova:

- ▶ oblikovanja rezervacij za jubilejne nagrade in odpravnine ob upokojitvi,
- ▶ oblikovanja rezervacij za škode in odškodnine,
- ▶ slabitve finančnih naložb.

Odložene terjatve za davek, ki so pripoznane iz naslova oblikovanja rezervacij za jubilejne nagrade in odpravnine ter škode in odškodnine, se zmanjšujejo v ustreznih zneskih s koriščenjem oblikovanih rezervacij in se povečujejo v ustreznih zneskih glede na novo oblikovane rezervacije.

Glede na to, da slabitve finančnih naložb ob oblikovanju niso davčno priznan odhodek, smo oblikovali terjatve za odloženi davek v ustrezni višini. Terjatve za odloženi davek bodo realizirane ob odtujitvi teh naložb.

Davčna stopnja, uporabljena za izračun višine odbitnih začasnih razlik, je 20 odstotkov.

Izkazane obveznosti za odložene davke izhajajo iz začasnih obdavčljivih razlik pri prevrednotenju za prodajo razpoložljivih finančnih naložb (po pošteni vrednosti neposredno v kapitalu) na višjo vrednost.

Na dan poročanja se preveri višina izkazanih terjatev in obveznosti za odloženi davek. Če podjetje ne razpolaga z zadostnim razpoložljivim dobičkom, se izkazana vrednost terjatev za odloženi davek ustrezno zmanjša.

REZERVACIJE

Poslovodstvo potrdi vsebino in višino oblikovanih rezervacij na osnovi:

- ▶ aktuarskega izračuna za rezervacije za jubilejne nagrade in odpravnine,
- ▶ ocene o morebitni pričakovani višini odškodnine, ki jo poda pravna služba družbe ali drugi zunanji odvetnik na osnovi obstoječih tožb in odškodninskih zahtevkov.

Zneski oblikovanih rezervacij so najboljša ocena prihodnjih izdatkov.



POVZETEK POMEMBNIH RAČUNOVODSKIH USMERITEV IN RAZKRITJA

Predstavljamo posamezne kategorije v skladu z mednarodnimi standardi računovodskega poročanja, v katerih so razkritja predpisana, in predstavljamo vse pomembne zadeve. Uporabljene računovodske usmeritve ter narava in stopnja pomembnosti razkritij so opredeljeni v internih aktih podjetja. Pri vseh pomembnih prikazanih zneskih v računovodskih izkazih smo razkrili tudi primerjalne informacije iz preteklega obdobja, vključujemo pa jih tudi v številčne ter opisne informacije. Primerjalni podatki so prilagojeni tako, da so v skladu s predstavitvijo informacij v tekočem letu.

Računovodske usmeritve navedene v nadaljevanju, so bile dosledno uporabljene v vseh obdobjih, ki so prikazana v računovodskih izkazih.

OPREDMETENA OSNOVNA SREDSTVA

Pri merjenju nepremičnin, naprav in opreme uporabljamo model nabavne vrednosti. Sredstvo izkazujemo po njegovi nabavni vrednosti, zmanjšani za amortizacijski popravek in nabrano izgubo zaradi oslabitve. Način in uporabljene metode vrednotenja sredstev zaradi oslabitve so opisane v nadaljevanju pod naslovom »Oslabitev opredmetenih osnovnih sredstev«. Nabavna vrednost opredmetenega osnovnega sredstva je ustreznik denarne cene na dan pripoznanja.

Dele nepremičnin, naprav in opreme, ki imajo različne dobe koristnosti, obravnavamo kot posamezna sredstva, ki se amortizirajo v ocenjeni dobi koristnosti. Zemljišča obravnavamo ločeno in jih ne amortiziramo.

Stroški izposoje

Stroški izposojanja, ki jih je mogoče neposredno pripisati nakupu, gradnji ali proizvodnji sredstva v pripravi, povečujejo nabavno vrednost takega sredstva. Usredstvovanje stroškov izposojanja kot dela nabavne vrednosti sredstva v pripravi se začne, ko nastanejo izdatki za sredstvo, ko nastanejo stroški izposojanja in ko začnejo dejavnosti, ki so potrebne za pripravo sredstva za nameravano uporabo ali prodajo.

Finančni najem

Na začetku najema v bilanci stanja pripoznamo finančni najem kot sredstvo in dolg v zneskih, enakih pošteni vrednosti najetega sredstva, ali če je ta nižja, sedanji vrednosti najmanjše vsote najemnin, pri čemer obe vrednosti določimo ob sklenitvi najema. Pri izračunavanju sedanje vrednosti najmanjše vsote najemnin je diskontna mera z najemom povezana obrestna mera, če jo je mogoče določiti, sicer uporabimo predpostavljeno obrestno mero za izposojanje, ki bi jo moral plačati najemnik. Vse začetne neposredne stroške, ki jih nosi najemnik, prištejemo znesku, ki je pripoznan kot sredstvo.

V letu 2011 nismo sklepali pogodb o finančnem najemu osnovnih sredstev.

Kasnejši stroški

Kasnejši izdatki, nastali v zvezi z nadomestitvijo posameznega dela opredmetenega osnovnega sredstva, povečujejo njegovo nabavno vrednost. Drugi kasnejši izdatki v zvezi z opredmetenim osnovnim sredstvom povečajo njegovo nabavno vrednost, če je verjetno, da bodo njegove prihodnje gospodarske koristi večje v primerjavi s prvotno ocenjenimi. Vsi ostali izdatki se pripoznajo kot odhodek ob nastanku.

Amortizacija

Znesek amortizacije v vsakem obdobju pripoznamo v poslovnem izidu. Sredstvo začnemo amortizirati, ko je razpoložljivo za uporabo. Osnovna sredstva amortiziramo po metodi enakomernega časovnega amortiziranja ob upoštevanju ocenjene dobe koristnosti vsakega posameznega opredmetenega sredstva. Uporabljena metoda amortiziranja se preveri na koncu vsakega poslovnega leta. Preostalo vrednost sredstva praviloma upoštevamo le pri pomembnih postavkah, pri čemer se upoštevajo tudi stroški likvidacije opredmetenega osnovnega sredstva. Zemljišč, sredstev v pridobivanju, nekratkoročnih sredstev razvrščenih v skupino (za odtujitev) za prodajo in umetnin ne amortiziramo.

Sredstvo	2011	2010
Gradbeni objekti	1,5–6 %	1,3–6 %
Transportna in prekladalna oprema	5,6–20 %	5,6–25 %
Računalniška oprema	20–25 %	20–25 %
Druga oprema	10–25 %	10–25 %

Odprava pripoznanja

Pripoznanje knjigovodske vrednosti posameznega opredmetenega osnovnega sredstva odpravimo ob odtujitvi ali če od njegove uporabe ali odtujitve ne pričakujemo prihodnjih gospodarskih koristi. Dobički ali izgube iz odtujitve posameznega opredmetenega osnovnega sredstva se določijo kot razlika med prihodki iz odtujitve in knjigovodsko vrednostjo in se vključijo v poslovni izid.

NEOPREDMETENA SREDSTVA

Neopredmeteno osnovno sredstvo na začetku pripoznamo po nabavni vrednosti. Po začetnem pripoznanju izkazujemo neopredmetena sredstva po njihovi nabavni vrednosti, zmanjšani za amortizacijski popravek vrednosti in izgube zaradi oslabitve.

Amortizacija

Amortizacija se začne, ko je sredstvo na razpolago za uporabo, to pomeni, ko je na kraju in v stanju, ki sta potrebna za načrtovano delovanje.

Neodpisana vrednost neopredmetenega sredstva s končno dobo koristnosti se zmanjšuje po metodi enakomernega časovnega amortiziranja v obdobju koristnosti sredstva.

Dobo in metodo amortiziranja za neopredmeteno sredstvo s končno dobo koristnosti pregledamo najmanj konec vsakega poslovnega leta. Če se pričakovana doba koristnosti sredstva razlikuje od prejšnjih ocen, dobo amortiziranja ustrezno spremenimo.

Doba koristnosti neopredmetenega sredstva, ki izhaja iz pogodbenih ali drugih pravnih pravic, ne presega dobe pogodbenih ali drugih pravnih pravic, lahko pa je krajša, odvisno od obdobja, v katerem pričakujemo, da bomo sredstvo uporabljali. Ocenjena doba koristnosti za druga neopredmetena sredstva je 10 let.

NALOŽBENE NEPREMIČNINE

Naložbene nepremičnine imamo v lasti, da bi nam prinašale najemnino ali povečevale vrednost dolgoročne naložbe. Za merjenje naložbenih nepremičnin uporabljamo model nabavne vrednosti. Amortizacija se obračunava po metodi enakomernega časovnega amortiziranja ob upoštevanju ocenjene dobe koristnosti posameznega sredstva. Zemljišča se ne amortizirajo. V najem dani objekti so razdeljeni na sestavne dele glede na ocenjeno dobo koristnosti.

FINANČNE NALOŽBE V POVEZANA PODJETJA

Finančne naložbe v odvisna, pridružena, skupaj obvladovana in druga podjetja vrednotimo po nabavni vrednosti.

FINANČNI INSTRUMENTI

Finančne instrumente smo razvrstili v razrede kot sledi:

1. Finančni instrumenti po poštenu vrednosti skozi poslovni izid
2. Finančne naložbe v posesti do zapadlosti v plačilo
3. Posojila in terjatve
4. Za prodajo razpoložljiva finančna sredstva

1. Finančni instrumenti po poštenu vrednosti skozi poslovni izid

Prvo skupino smo oblikovali za finančne instrumente, ki se pripoznajo po datumu trgovanja in merijo po poštenu vrednosti skozi poslovni izid ter so namenjeni aktivnemu trgovanju.

2. Finančne naložbe v posesti do zapadlosti v plačilo

Drugo skupino smo oblikovali za finančne naložbe, za katere bi se ob morebitnem pripoznanju odločili, da jih bomo v svojem portfelju ohranili do zapadlosti v plačilo. Pripoznali bi jih po datumu poravnave in merili po odplačni vrednosti ob uporabi metode veljavnih obresti. V to skupino še nismo uvrstili nobene finančne naložbe.

3. Posojila in terjatve

V tretjo skupino smo zajeli vsa dana in prejeta posojila in terjatve, ki jih pripoznamo na datum poravnave in merimo po odplačni vrednosti, z uporabo metode veljavnih obresti.

Terjatve iz poslovanja

V poslovnih knjigah ločeno evidentiramo dolgoročne in kratkoročne terjatve do kupcev, države in zaposlenih. Med terjatvami iz poslovanja izkazujemo tudi terjatve za obresti od omenjenih terjatev. Dolgoročne in kratkoročne terjatve iz poslovanja so izkazane na začetku z zneski, ki izhajajo iz pogodb ali ustreznih knjigovodskih listin. Terjatve iz poslovanja, ki so izražene v tujih valutah, na zadnji dan poslovnega leta preračunamo v domačo valuto po referenčnem tečaju Evropske centralne banke.

Oblikovanje popravkov vrednosti terjatev

Za vse zapadle terjatve do kupcev in zapadle terjatve iz naslova zamudnih obresti, ki so starejše od 180 dni, oblikujemo popravke v celotni višini terjatve. Izguba zaradi oslabitve bremeni prevrednotovalne poslovne odhodke v zvezi s terjatvami na stroškovnem mestu organizacijske enote, kjer je terjatev nastala.

Popravki vrednosti terjatev do podjetij, v katerih je uveden stečajni postopek ali likvidacijski postopek, se oblikujejo v celotni višini (100%) terjatve, takoj ko ugotovimo, da se je postopek začel. Izguba zaradi oslabitve bremeni prevrednotovalne poslovne odhodke v zvezi s terjatvami na stroškovnem mestu organizacijske enote, kjer je terjatev nastala.

Dana posojila

Dana posojila ob začetnem pripoznanju izkazujemo po njihovi odplačni vrednosti ob upoštevanju metode veljavnih obresti. Glede na njihovo ročnost so na datum poravnave razvrščena med dolgoročna oziroma kratkoročna sredstva. S ciljem obvladovanja kreditnega tveganja se glede na boniteto posojilojemalca določita ročnost posojila ter način poravnave, zavarovana z običajnimi instrumenti zavarovanja (npr. bianco menice, zastava vrednostnih papirjev in drugih (ne) premičnin, možnost enostranskega pobota medsebojnih obveznosti ipd.). Ob morebitnem neizpolnjevanju zapadlih pogodbenih obveznosti posojilojemalca pristopimo k unovčitvi instrumentov zavarovanja oziroma k oblikovanju slabitve naložbe, če je sprožen sodni postopek.

Prejeta posojila

Prejeta posojila vodimo ob začetnem pripoznanju po njihovi odplačni vrednosti ob upoštevanju metode veljavnih obresti. V strukturi prejetih posojil prevladujejo bančna posojila z odplačilom glavnice ob zapadlosti posojilne pogodbe. Glede na ročnost so ob pripoznanju uvrščena med dolgoročne oziroma kratkoročne finančne obveznosti. Na zadnji dan leta so vse finančne obveznosti, ki zapadejo v plačilo v prihodnjem letu, prenesene med kratkoročne finančne obveznosti. Prejeta posojila so zavarovana z bianco menicami in nekaterimi finančnimi zavezami.

4. Za prodajo razpoložljiva finančna sredstva

Med finančna sredstva, ki so na razpolago za prodajo, smo uvrstili naložbe v kapitalske vrednostnice. Ob začetnem pripoznanju smo jih izmerili po pošteni vrednosti, h kateri smo prišteli še stroške posla, ki izhajajo iz nakupa finančnega sredstva. Za pošteno vrednost štejemo tržno oblikovano vrednost, kot je enotni borzni tečaj delnice ali objavljena dnevna vrednost enote premoženja vzajemnega sklada. Spremembe poštene vrednosti pripoznamo neposredno v prevrednotovalnem popravku kapitala. Za razknjiževanje delnic upoštevamo metodo povprečnih cen. Pri odpravi pripoznanja dobičke oziroma izgube prenesemo v poslovni izid. Pri obračunavanju nakupa in prodaje uporabljamo datum trgovanja.

Vse ostale finančne naložbe, za katere ni delujočega trga in katerih poštene vrednosti ni mogoče zanesljivo izmeriti, merimo po nabavni vrednosti.

NEKRATKOROČNA SREDSTVA (ALI SKUPINA ZA ODTUJITEV) ZA PRODAJO

V to skupino smo razvrstili tista dolgoročna sredstva, opredmetena osnovna sredstva in finančna sredstva dolgoročne narave, katerih knjigovodska vrednost bo poravnana predvsem s prodajo v naslednjih dvanajstih mesecih. Obdobje zaključka prodaje se lahko podaljša na več kot eno leto, če zamik povzročijo dogodki in okoliščine, na katere podjetje ne more vplivati, obstajajo pa zadostni dokazi, da podjetje dosledno uresničuje načrt prodaje sredstva.

Sredstva ob prerazvrstitvi v skupino »Nekratkoročna sredstva (ali skupina za odtujitev) za prodajo« merimo po knjigovodski vrednosti ali pošteni vrednosti, zmanjšani za stroške prodaje, vedno po tisti, ki je nižja.

Morebitne izgube zaradi zmanjšanja poštene vrednosti se takoj pripoznajo v poslovnem izidu.

DENAR

Med denarna sredstva štejemo denar v blagajni in vloge na vpogled na računih ter bančne depozite na odpoklic ali z rokom vezave do treh mesecev. Stanje denarnih sredstev v tujih valutah preračunamo v domačo valuto po referenčnem tečaju Evropske centralne banke na zadnji dan poslovnega leta.

IZPELJANI FINANČNI INSTRUMENTI

Družba ne izdaja izpeljanih finančnih instrumentov za namen trgovanja. Izvedeni finančni instrumenti se uporabljajo za varovanje izpostavljenosti družbe pred tveganji, ki izhajajo iz dejavnosti financiranja in investiranja. Izvedeni finančni instrumenti se izkažejo po pošteni vrednosti. Način pripoznanja dobičkov ali izgub iz spremembe poštene vrednosti je odvisen od vrste varovanja pred tveganjem, ali gre za računovodsko varovanje pred tveganjem ali ne. Luka Koper, d. d., uporablja izvedene finančne instrumente izključno za računovodsko varovanje pred tveganji. Pri računovodskem varovanju pred tveganjem, se dobički ali izgube zaradi spremembe poštene vrednosti pripoznajo tako, da se del dobička ali izgube iz instrumenta za varovanje pred tveganjem, ki je opredeljen kot uspešno varovanje pred tveganjem, pripozna neposredno v kapitalu in v izkazu vseobsegajočega poslovnega izida. Ko predvideni posel postane sredstvo ali obveznost, se kumulativni znesek dobička ali izgube iz kapitala prenese in upošteva v začetnem merjenju stroškov pridobitve ali druge knjigovodske vrednosti sredstva ali obveznosti. Neučinkoviti del varovanja se izkaže neposredno v izkazu poslovnega izida.

KAPITAL

Osnovni kapital

Osnovni kapital družbe Luka Koper, d. d., je razdeljen na 14.000.000 navadnih kosovnih delnic, ki se glasijo na ime in so prosto prenosljive.

Dividende

Dividende pripoznamo v računovodskih izkazih družbe, ko je sprejet sklep skupščine delničarjev o izplačilu dividend.

Odkup lastnih delnic

V letu 2011 z lastnimi delnicami nismo trgovali.

Odobreni kapital

Na dan 31. 12. 2011 nismo imeli odobrenega kapitala.

REZERVACIJE

Rezervacije za tožbe

Oblikovali smo rezervacije za škode in odškodnine, ki so povezane z domnevnimi kršitvami pri poslovanju. Višino rezervacije določimo glede na znano višino odškodninskega zahtevka ali glede na ocenjeno višino, če zahtevk še ni znan. Upravičenost že oblikovanih rezervacij sproti preverjamo.

Rezervacije za odpravnine in jubilejne nagrade

Skladno s podjetniško kolektivno pogodbo in zakonskimi predpisi je družba dolžna obračunati in izplačati jubilejne nagrade ter odpravnine ob upokojitvi. Za izmero teh zaslužkov uporabljamo poenostavljeno metodo obračunavanja, ki zahteva vrednotenje aktuarske obveznosti v skladu s pričakovano rastjo plač od dneva vrednotenja do predvidene upokojitve zaposlene osebe. To pomeni vračunavanje zaslužkov sorazmerno z opravljenim delom. Ocenjena obveznost je pripoznana v višini sedanje vrednosti pričakovanih prihodnjih izdatkov. Pri merjenju ocenimo tudi predvideno povečanje plač in fluktuacijo zaposlenih.

Na osnovi aktuarskega izračuna pripoznamo aktuarske dobičke ali izgube tekočega leta v izkazu poslovnega izida.

Vzdrževanje pristaniške infrastrukture

Družba Luka Koper, d. d., skladno s koncesijsko pogodbo z Republiko Slovenijo oblikuje dolgoročne pasivne časovne razmejitev za redno vzdrževanje pristaniške infrastrukture v višini, ki ustreza višini presežka prihodkov iz naslova pristaniških pristojbin nad stroški.

Poslovne obveznosti

Med dolgoročnimi poslovnimi obveznostmi izkazujemo prejete varščine za najete poslovne prostore. Ločeno izkazujemo obveznosti do dobaviteljev, države in zaposlenih. Med obveznostmi iz poslovanja so izkazane tudi obveznosti za obresti in obveznosti za izplačila dividend. Obveznosti iz poslovanja, izražene v tuji valuti, se preračunajo v domačo valuto po referenčnem tečaju Evropske centralne banke na zadnji dan poslovnega leta.

Davek od dobička

Davek od dobička obračunavamo skladno z Zakonom o davku od dohodka pravnih oseb in v skladu z Zakonom o ekonomskih conah, ker imamo tudi status uporabnika ekonomske cone. Ta nam daje možnost olajšav za vlaganja v nova osnovna sredstva na območju ekonomske cone. Za leto 2011 teh olajšav ne moremo uveljavljati, ker nismo prejeli pozitivne odločbe davčnega organa, ki je podlaga za uveljavitev olajšav. Osnova za obračun davka od dohodka je bruto dobiček, povečan za davčno nepriznane stroške in zmanjšan za zakonsko dovoljene olajšave. Od tako dobljene osnove je obračunana obveznost za davek od dohodka pravnih oseb. Uporabljena stopnja davka za leto 2011 je 20 odstotkov.

Odloženi davki

Z namenom izkazovanja ustreznega poslovnega izida v obdobju poročanja smo obračunali tudi odložene davke. Te izkazujemo kot odložene terjatve za davek in odložene obveznosti za davek. Pri obračunavanju odloženih davkov smo uporabili metodo obveznosti po bilanci stanja. Knjižno vrednost sredstev in obveznosti smo primerjali z njihovo davčno vrednostjo, razliko med obema vrednostma pa opredelili kot stalno ali začasno razliko. Začasne razlike smo razdelili na obdavčljive in odbitne. Obdavčljive začasne razlike so nam povečale obdavčljive zneske in odložene davčne obveznosti. Odbitne začasne razlike pa so nam zmanjšale obdavčljive zneske in povečale odložene davčne terjatve.

Čisti dobiček na delnico

Osnovni in popravljeni čisti dobiček na delnico smo izračunali tako, da smo čisti poslovni izid poslovnega leta razdelili na tehtano povprečno število navadnih delnic.

PRIHODKI

Poslovni prihodki

Prihodki iz opravljenih storitev

Poslovne prihodke pripoznamo, ko upravičeno pričakujemo, da bodo vodili do prejemkov, če ti niso uresničeni že ob nastanku in jih je mogoče zanesljivo izmeriti.

Pri pripoznavanju prihodkov iz opravljenih storitev uporabljamo metodo odstotka dokončanosti del na dan balance stanja. Po tej metodi pripoznamo prihodke v obračunskem obdobju, v katerem so storitve opravljene. Razkrivamo zneske vsake pomembne vrste prihodkov, pripoznanih v obdobju, ter dosežene prihodke na domačih in tujih trgih. Prihodki na domačem trgu so prihodki, doseženi v Sloveniji, tuji trg predstavljajo države EU in tretje države.

Prihodki od najemnin

Prihodki od najemnin pretežno zajemajo prihodke od naložbenih nepremičnin, to je gradbenih objektov in zemljišč, ki jih dajemo v poslovni najem. Družba prihodke od najemnin uvršča med poslovne prihodke.

Ostali prihodki

Med ostalimi prihodki izkazujemo subvencije, dotacije, premije ter odpravo rezervacij v neto znesku.

Finančni prihodki in finančni odhodki

Finančni prihodki vključujejo prihodke od obresti na dana posojila, prihodke od dividend, prihodke od odsvojitve za prodajo razpoložljivih finančnih sredstev in prihodke iz naslova pozitivnih tečajnih razlik. Prihodke od obresti pripoznamo ob njihovem nastanku z uporabo efektivne obrestne mere. Prihodke od dividend izkažemo v poslovnem izidu, ko je uveljavljena pravica do izplačila.

Finančni odhodki obsegajo stroške obresti za prejeta posojila, negativne tečajne razlike, izgube zaradi oslabitve vrednosti finančnih sredstev, ki se pripoznajo v izkazu poslovnega izida. Stroški izposojanja se v izkazu poslovnega izida pripoznajo po metodi efektivnih obresti.

ODHODKI – STROŠKI

Stroške kot odhodke pripoznamo v obdobju, v katerem nastanejo. Razvrščamo jih v skladu z njihovo naravo. Izkazujemo jih in razkrivamo po naravnih vrstah v okviru trimestnega kontnega načrta družbe. Odhodki se pripoznajo, če je zmanjšanje gospodarskih koristi v obračunskem obdobju povezano z zmanjšanjem sredstev ali s povečanjem dolga in je to zmanjšanje mogoče zanesljivo izmeriti.

Oslabitev opredmetenih osnovnih sredstev

Če obstaja kako znamenje, da utegne biti sredstvo oslabljeno, ocenimo njegovo nadomestljivo vrednost. Če ni mogoče oceniti nadomestljive vrednosti sredstva, podjetje ugotovi nadomestljivo vrednost denar ustvarjajoče enote, ki ji sredstvo pripada. Slabitev se izkaže v izkazu poslovnega izida. Izgube zaradi oslabitve je treba odpraviti, če so se spremenile ocene, uporabljene za ugotovitev nadomestljive vrednosti sredstev. Izguba zaradi oslabitve sredstva se odpravi do višine, do katere povečana knjigovodska vrednost sredstva ne preseže knjigovodske vrednosti, ki bi bila ugotovljena po odštetju amortizacijskega odpisa, če pri sredstvu v prejšnjih letih ne bi bila pripoznana izguba zaradi oslabitve. Odprava izgube se pripozna kot prihodek v poslovnem izidu.

Oslabitev neopredmetenih sredstev

Neopredmetena sredstva na datum poročanja preverimo z namenom slabitve.

Kadar je nadomestljiva vrednost manjša od knjigovodske vrednosti sredstva, se ta zmanjša na njegovo nadomestljivo vrednost. Takšno zmanjšanje družba prikaže kot izgubo zaradi oslabitve in knjiži kot prevrednotovalni poslovni odhodek.

Oslabitev finančnih sredstev

Na datum vsakega poročanja v družbi opravimo preizkus ocene slabitve finančnih naložb po izbranih kriterijih, opredeljenih v pravilniku o računovodstvu, da bi ugotovili, ali obstajajo nepristranski dokazi o morebitni oslabiljenosti finančne naložbe. Če taki razlogi obstajajo, pristopimo k izračunu višine vrednosti izgube zaradi oslabilte.

Če presodimo, da je treba opraviti slabitev pri finančnih naložbah, izkazanih po odplačni vrednosti, se znesek izgube izmeri kot razlika med knjigovodsko vrednostjo finančne naložbe in sedanjo vrednostjo pričakovanih prihodnjih denarnih tokov, diskontiranih po izvirni efektivni obrestni meri. Vrednost izgube pripoznamo v poslovnem izidu. Če razlogi za slabitev finančne naložbe prenehajo obstajati, je razveljavitev slabitve finančne naložbe, izkazane po odplačni vrednosti, pripoznana v poslovnem izidu.

Če pri finančnih naložbah v odvisne, pridružene, skupaj obvladovane in druge družbe, izkazanih po nabavni vrednosti, presodimo, da je treba opraviti slabitev, morebitno izgubo izmerimo kot razliko med knjigovodsko vrednostjo finančnega sredstva in sedanjo vrednostjo pričakovanih prihodnjih denarnih tokov, razobrestenih po trenutni tržni donosnosti za podobna finančna sredstva, in pripoznemo v poslovnem izidu kot prevrednotovalni finančni odhodek.

Za finančne naložbe, razvrščene v skupino za prodajo razpoložljive finančne naložbe, izmerimo višino izgube zaradi oslabilte, ki se pripozna v poslovnem izidu, kot razliko med knjigovodsko vrednostjo naložbe in tržno oz. pošteno vrednostjo na presečni bilančni datum. Slabitev teh naložb oblikujemo, ko je poštena vrednost na dan bilanciranja za več kot 40 odstotkov nižja od nabavne vrednosti finančne naložbe. Znesek tako oblikovane slabitve predstavlja razliko med nabavno vrednostjo in pošteno vrednostjo naložbe.

IZKAZ DRUGEGA VSEOBSEGAJOČEGA DONOSA

V izkazu drugih vseobsegajočih donosov prikazujemo postavke (vključno z morebitnimi prilagoditvami zaradi prerazvrstitev), ki niso pripoznane v poslovnem izidu, kakor zahtevajo ali dovoljujejo drugi MSRP.

IZKAZ DENARNIH TOKOV

V družbi poročamo o denarnih tokovih iz poslovanja po posredni metodi na osnovi postavk v bilanci stanja z dne 31. 12. 2011 in 31. 12. 2010 ter izkaza poslovnega izida za leto 2011 ter dodatnih podatkov, ki so potrebni za prilagoditev odtokov in pritokov.

IZKAZ GIBANJA KAPITALA

Izkaz gibanja kapitala prikazuje gibanje posameznih sestavin kapitala v poslovnem letu (celoto prihodkov in odhodkov ter transakcij z lastniki, ko delujejo kot lastniki), vključno z uporabo čistega poslovnega izida. Vključen je izkaz drugega vseobsegajočega donosa, ki čisti dobiček tekočega obdobja povečuje za vse prihodke, ki smo jih neposredno pripoznali v kapitalu.

NOVI STANDARDI IN POJASNILA, KI ŠE NISO ZAČELI VELJATI

Predčasna uporaba MSRP in OPMSRP, ki še niso veljavna

Družba Luka Koper, d. d., ni predčasno uporabila nobenega standarda ali pojasnil, ki še niso veljavna in bodo začela veljati v prihodnosti.

Skladno z zahtevami mednarodnih standardov računovodskega poročanja in EU bodo morala podjetja za prihodnja obdobja upoštevati naslednje dopolnjene standarde in pojasnila:

MSRP 7 – Finančni instrumenti: Razkritja – Prenos finančnih sredstev

Sprememba standarda je stopila v veljavo za obdobja, ki se začnejo 1.7.2011 ali kasneje in določa razkritja o prenosih finančnih sredstev, ki pomenijo popolno odpravo pripoznanja finančnega sredstva in prenosih, ki tega ne pomenijo. Sprememba zahteva uporabo za nazaj.

Skladno z zahtevami mednarodnih standardov računovodskega poročanja bodo morala podjetja za prihodnja obdobja upoštevati naslednje dopolnjene standarde in spremenjena pojasnila, če jih bo sprejela EU:

MSRP 7 – Finančni instrumenti: Razkritja (sprememba) – pobotanje finančnih sredstev in finančnih obveznosti

Sprememba velja za letna obdobja, ki se začnejo 1.1.2013 ali pozneje. Spremenjeni standard uvaja skupne zahteve po razkritjih, ki bi uporabnikom nudila informacije, koristne za oceno učinka ali morebitnega učinka pobotanj na finančni položaj podjetja. Dopolnilo MSRP 7 morajo podjetja uporabiti za nazaj. EU še ni sprejela spremembe standarda.

MSRP 9 – Finančni instrumenti

Ta standard nadomešča MRS 39 z začetkom obvezne uporabe za obdobja, ki se začnejo 1.1.2015. Do sedaj sprejet prvi del standarda postavlja nove zahteve glede razvrščanja in merjenja finančnih sredstev.

MSRP 10 – Skupinski računovodski izkazi

Ta standard nadomešča del MRS 27 Konsolidirani in ločeni računovodski izkazi, ki se nanaša na skupinske računovodske izkaze, z začetkom obvezne uporabe za obdobja, ki se začnejo 1.1.2013. MSRP 10 vzpostavlja model enotnega obvladovanja za vse družbe. To bo od posloводства zahtevalo, da skrbno pretehta, katere družbe so obvladovane in posledično uskupinjene. Standard spreminja tudi definicijo obvladovanja družbe.

MSRP 11 – Skupni dogovori

Ta standard nadomešča standard MRS 31 Deleži v skupnih vlaganjih in SOP 13 Skupaj obvladovana podjetja – nedenarni prispevki podvižnikov. Nov standard opredeljuje le še dve vrsti skupnih vlaganj, pri katerih je možno obvladovanje, in sicer skupno delovanje (joint operations) in skupaj obvladovano podjetje (joint venture). Standard uporablja definicijo obvladovanja, kot je navedena v MSRP 10. Ravno tako standard ukinja možnost proporcionalnega uskupinjevanja za skupaj obvladovana podjetja, s čimer je možna samo še kapitalska metoda uskupinjevanja. Začetek obvezne uporabe standarda je za obdobja, ki se začnejo 1.1.2013.

MSRP 12 – Razkrivanje deležev v drugih družbah

Ta standard, z začetkom obvezne uporabe za obdobja, ki se začnejo s 1.1.2013, vključuje vsa razkritja v zvezi s skupinskimi računovodskimi izkazi, vsebovanimi v MRS 27, MRS 28 in MRS 31. Hkrati so določena številna nova razkritja, predvsem predpostavk za določitev, ali družba obvladuje drugo družbo.

MSRP 13 – Merjenje poštene vrednosti

Nov standard ima začetek obvezne uporabe za obdobja, ki se začnejo 1.1.2013. MSRP 13 ne spreminja navodila, kdaj naj družba uporabi pošteno vrednost, ampak daje napotke, kako meriti pošteno vrednost finančnih in drugih sredstev ter obveznosti, ko je to obvezno ali dovoljeno po MSRP.

MRS 1 – Predstavljanje računovodskih izkazov: Predstavitev postavk v drugem vseobsegajočem donosu

Sprememba MRS 1 spreminja združevanje postavk, predstavljenih v drugem vseobsegajočem donosu. Postavke drugega vseobsegajočega donosa, ki so lahko ali bodo v prihodnosti »prenesene« v izkaz poslovnega izida, bodo prikazane ločeno od tistih, ki nikoli niso pripoznane v izkazu poslovnega izida. Sprememba se začne uporabljati za obdobja, ki se začnejo 1.7.2012.

MRS 12 – Odloženi davek (dopolnilo)

Sprememba se začne uporabljati za obdobja, ki se začnejo 1.1.2012. Sprememba se nanaša na določitev odloženega davka za naložbene nepremičnine vrednotene po poštenu vrednosti. Cilj te spremembe je vključiti a) predpostavko, da se odloženi davek za naložbene nepremičnine vrednotene po poštenu vrednosti v skladu z MRS 40 določi na podlagi domneve, da se bo knjigovodska vrednost naložbene nepremičnine povrnila s prodajo in b) zahtevo, da se odloženi davek za sredstva, ki se ne amortizirajo in so vrednotena po modelu prevrednotenja iz MRS 16, vedno meri na osnovi prodajne vrednosti teh sredstev.

MRS 19 – Zasluški zaposlencev (dopolnilo)

Poglavitna sprememba se nanaša na ukinitve koridorja (corridor mechanism) za pripoznavanje sprememb programa z določenimi zasluški. To pomeni, da se vse spremembe ob nastanku pripoznajo v izkazu poslovnega izida ali v izkazu drugega vseobsegajočega donosa. Spremembe se začnejo uporabljati za obdobja, ki se začnejo 1.1.2013.

MRS 27 – Ločeni računovodski izkazi

MRS 27 vsebuje računovodsko obravnavo in razkritja v ločenih računovodskih izkazih za naložbe v odvisne in pridružene družbe ter skupne podvige. Začetek uporabe je za obdobja, ki se začnejo 1.1.2013.

MRS 28 – Finančne naložbe v pridružena podjetja in skupne podvige

Standard je bil izdan maja 2011 zaradi novih standardov MRSP 10, MSRP 11 in MRSP 12. MRS 28 vsebuje računovodsko obravnavo naložb v pridružene družbe in zahteve za uporabo kapitalske metode pri uskupinjevanju naložb v pridružene družbe in skupne podvige. Začetek uporabe je za obdobja, ki se začnejo 1.1.2013.

MRS 32 – Finančni instrumenti: Predstavljanje (sprememba) – pobotanje finančnih sredstev in finančnih obveznosti

Standard velja za letna obdobja, ki se začnejo 1.1.2014 ali pozneje. Uporaba pred tem datumom je dovoljena. Dopolnilo pojasnjuje pomen izraza »trenutno ima pravnomočno pravico do pobotanja« in obenem pojasnjuje uporabo MRS 32 sodil za pobotanje pri sistemih poravnave (kot na primer sistemi centralne klirinške hiše), ki uporabljajo bruto mehanizme poravnave, ki pa niso sočasni. Dopolnila k MRS 32 morajo podjetja uporabiti za nazaj. Kadar se podjetje odloči za zgodnejšo uporabo standarda, mora to dejstvo razkriti in obenem upoštevati zahteve po razkritjih, ki jih uvajajo dopolnila k MSRP 7 Pobotanje finančnih sredstev in obveznosti. Tega dopolnila EU še ni potrdila.

OPMSRP 20 – Stroški odkopa v proizvodni fazi površinskega rudnika

Pojasnilo predstavlja odmik od uporabe pristopa povprečnega razmerja med volumnom odpadnega materiala in izkopane rude v obstoječi življenjski dobi rudnika, ki se ga pri poročanju v skladu z MSRP poslužujejo številne družbe s področja rudarstva in pridobivanja kovin. Začetek uporabe pojasnila je za letna obdobja z začetkom 1.1.2013 ali kasneje. EU pojasnila še ni sprejela. Pojasnilo ne bo vplivalo na finančni položaj ali poslovanje družbe.

Družba pregleduje vpliv še neobveznih standardov in pojasnil, v tem trenutku pa še ni ocenila vpliva novih zahtev. Družba bo uporabila nove standarde in pojasnila v skladu z zahtevami le-teh, če jih EU sprejme.

PRESOJE IN VIRI NEGOTOVOSTI

Upravljanje tveganj

Družba spremlja tveganja in jih skuša obvladovati na vseh ravneh poslovanja. Pri ocenjevanju tveganj upošteva različne dejavnike in meri stroške nadzora s koristmi. Ustrezno upravljanje tveganj se zagotavlja z njihovim pravočasnim prepoznavanjem in obvladovanjem ter z usmeritvami in politikami, opredeljenimi v dokumentih celovitega sistema vodenja.

Poslovanje družbe je izpostavljeno strateškim, operativnim in finančnim tveganjem, ki so močno odvisna od tržnih zakonitosti, kar zahteva njihovo aktivno spremljanje. Poleg strateških in operativnih tveganj se družba srečuje tudi s finančnimi tveganji, med katerimi so najpomembnejša tveganje spremembe poštene vrednosti, obrestno, likvidnostno, valutno in kreditno tveganje ter tveganje ustrezne kapitalske sestave. Kako finančna tveganja ugotavljamo in obvladujemo, je razkrita v Pojasnilu 29: Obvladovanje finančnih tveganj.

8 DODATNA POJASNILA IZKAZA POSLOVNEGA IZIDA

Pojasnilo 1: Poslovni prihodki

(v EUR)	2011	2010
ČISTI PRIHODKI OD PRODAJE	134.346.847	118.860.425
PRIHODKI OD PRODAJE NA DOMAČEM TRGU	45.492.364	39.841.340
Prihodki od prodaje storitev na domačem trgu	43.529.412	37.885.147
Prihodki od najemnin na domačem trgu	1.938.405	1.924.892
Prihodki od prodaje blaga in materiala	24.548	31.301
PRIHODKI OD PRODAJE NA TUJEM TRGU	88.854.483	79.019.085
Prihodki od prodaje storitev na tujem trgu	88.702.506	79.008.995
Prihodki od najemnin na tujem trgu	151.977	10.090

V letu 2011 smo ustvarili 134.346.847 evrov prihodkov in za 13 odstotkov presegli prihodke, ustvarjene leta 2010. Prihodki od prodaje na domačem trgu predstavljajo 34 odstotkov, prihodki od prodaje na tujem trgu pa 66 odstotkov skupnih prihodkov od prodaje.

(v EUR)	2011	2010
DRUGI POSLOVNI PRIHODKI	79.990	78.499
Prevrednotovalni poslovni prihodki	79.990	78.499

Pojasnilo 2: Ostali prihodki

(v EUR)	2011	2010
OSTALI PRIHODKI	386.007	370.322
Subvencije, dotacije in podobni prihodki	335.398	348.987
Drugo	50.609	21.335

Večji del ostalih prihodkov predstavljajo vračunani prihodki na osnovi nastalih stroškov evropskih projektov v višini 326.612 evrov, ki so bili predani v certifikacijo, pri čemer lahko utemeljeno pričakujemo, da bomo ta sredstva prejeli.

Pojasnilo 3: Stroški materiala in storitev

(v EUR)	2011	2010
STROŠKI MATERIALA	9.858.119	8.365.291
Stroški pomožnega materiala	2.647.886	2.313.287
Stroški energije	6.796.273	5.560.626
Stroški pisarniškega materiala in strokovne literature	133.209	114.013
Drugi stroški materiala	280.751	377.365

(v EUR)	2011	2010
STROŠKI STORITEV	41.425.483	35.821.522
Stroški fizičnih storitev	16.909.791	13.406.743
Stroški transportnih storitev	192.367	207.423
Stroški storitev v zvezi z vzdrževanjem	8.529.566	7.206.256
Najemnine	781.358	954.486
Povračila stroškov zaposlenim v zvezi z delom	292.429	270.496
Stroški plačilnega prometa in zavarovalne premije	384.471	365.811
Stroški intelektualnih in osebnih storitev	814.983	1.117.514
Stroški reklame, sejmov in reprezentance	1.215.827	1.237.050
Stroški storitev fizičnih oseb	247.614	96.375
Stroški drugih storitev	12.057.077	10.959.367

Najvišjo postavko med stroški storitev predstavljajo stroški fizičnih storitev. Med te stroške razvrščamo storitve izvajalcev pristaniški storitev. Med stroški intelektualnih in osebnih storitev izkazujemo stroške revizije računovodskih izkazov družbe Luka Koper d. d., v višini 28.500 evrov, stroški drugih storitev dajanja zagotovil pa znašajo 6.020 evrov. Med stroški drugih storitev sta pomembni postavki: stroški informacijske podpore, ki v letu 2011 znašajo 3.140.116 evrov, v 2010 pa 3.152.677 evrov, in stroški koncesijske dajatve v višini 4.473.430 evrov, leta 2010 pa 3.957.324 evrov.

Pretežni del stroškov plačilnega prometa in zavarovalnih premij predstavljajo stroški zavarovanja premoženja in oseb v višini 336.529 evrov. Družba ima zavarovane temeljne požarne nevarnosti premoženja na dogovorjeno novo vrednost, odgovornost za povzročeno škodo tretjim in požarne nevarnosti nekaterega tujega blaga. Skladno s koncesijsko pogodbo je zavarovana tudi vsa pristaniška infrastruktura, namenjena javnemu prometu, tako infrastruktura v lasti družbe kot infrastruktura v dolgoročnem najemu.

Pojasnilo 4: Stroški dela

(v EUR)	2011	2010
STROŠKI DELA	31.764.802	30.057.873
Plače zaposlencev	20.707.707	19.668.655
Nadomestila plač zaposlencev	3.450.337	3.272.566
Stroški dodatnega pokojninskega zavarovanja	973.198	929.304
Delodajalčevi prispevki od prejemkov zaposlencev	3.943.012	3.662.796
Regres za letni dopust, povračila in drugi stroški	2.690.548	2.524.552

Na dan 31. 12. 2011 je bilo v Luki Koper, d. d., zaposlenih 787 delavcev, kar je 5 odstotkov več kot v preteklem letu. Povečanje števila zaposlenih je posledica zaposlovanja v osnovnem procesu pretovarjanja in skladiščenja zaradi intenzivne rasti pretovora. Povprečno število zaposlenih za leto 2011 znaša 759, medtem ko je leta 2010 znašalo 757.

Povprečno število zaposlenih po ravneh izobrazbe za leti 2011 in 2010

Raven izobrazbe	Povprečje 2011	Povprečje 2010
VIII/2	2	2
VIII/1	17	15
VII	94	93
VI/2	117	113
VI/1	51	48
V	228	230
IV	182	183
III	15	19
I-II	53	54
Skupaj	759	757

V letu 2011 so zaposleni, z izjemo članov uprave, prejeli eno povprečno plačo (trinajsto plačo) iz naslova doseganja načrtovane dodane vrednosti. Druga ugodnost zaposlenih je plačilo premij dodatnega pokojninskega zavarovanja (PDPZ) s strani delodajalca, ki financira pokojninski načrt že deseto leto.

V letih 2011 in 2010 je znašal regres za letni dopust 910 evrov na zaposlenega.

Posojila, odobrena zaposlenim na podlagi individualnih pogodb

(v EUR)	Skupni znesek neodplačanih posojil		Odplačila glavnice	
	2011	2010	2011	2010
Luka Koper, d. d.	2.508	10.185	1.083	1.745

Luka Koper, d. d., na podlagi internega akta in poslovnega načrta dodeljuje kadrovska namenska posojila za rešitev stanovanjskega problema svojih zaposlenih. Stanje odobrenih posojil zaposlenim na podlagi individualnih pogodb in odplačila med letoma 2011 ter 2010 prikazuje zgornja tabela.

Člani uprave in člani nadzornega sveta niso prejeli posojil.

Pojasnilo 5: Odpisi vrednosti

(v EUR)	2011	2010
Odpisi vrednosti	26.196.999	27.037.980
Amortizacija osnovnih sredstev in neopredmetnih sredstev	25.237.836	24.472.798
Amortizacija naložbenih nepremičnin	612.172	638.090
Prevrednotovalni poslovni odhodki opredmetenih osnovnih sredstev	30.459	55.990
Prevrednotovalni poslovni odhodki pri obratnih sredstvih	316.533	1.871.102

V letu 2011 nismo spreminjali amortizacijskih stopenj za osnovna sredstva, naložbene nepremičnine in neopredmetena sredstva. Amortizacija teh sredstev se je v letu 2011 povečala zaradi novih nabav in aktiviranja nekaterih večjih investicij v teku.

Prevrednotovalni poslovni odhodki predstavljajo slabitve terjatev, ki smo jih oblikovali med letom za vse zapadle terjatve, starejše od 180 dni.

Pojasnilo 6: Drugi poslovni odhodki in rezervacije

(v EUR)	2011	2010
Drugi stroški	6.044.885	6.150.032
Dajatve, ki niso odvisne od stroškov dela ali drugih vrst stroškov	5.263.413	5.270.663
Izdatki za varstvo okolja	79.177	137.487
Nagrade in štipendije dijakom in študentom	8.839	5.421
Drugi stroški – kazni, odškodnine, stojnine	693.456	736.461

Pomembna postavka med dajatvami je nadomestilo za uporabo stavbnih zemljišč, ki je leta 2011 znašalo 4.799.548 evrov, leta 2010 pa 4.733.206 evrov. Za donacije je družba namenila 304.674 evrov, leta 2010 pa 294.982 evrov.

(v EUR)	2011	2010
Rezervacije	524.429	-251.369
Rezervacije za škode in odškodnine	365.213	-191.484
Stroški za redno vzdrževanje v skladu s koncesijsko pogodbo	159.215	-59.885

Gibanje in oblikovanje rezervacij razkrivamo v Pojasnilu 26: Rezervacije in pasivne časovne razmejitve.

Pojasnilo 7: Finančni prihodki

(v EUR)	2011	2010
FINANČNI PRIHODKI SKUPAJ	2.862.317	5.433.118
Finančni prihodki iz deležev	2.448.430	4.980.335
Finančni prihodki iz deležev v odvisnih podjetjih	1.042.729	2.900.088
Finančni prihodki iz dividend v pridruženih podjetjih	572.615	838.438
Finančni prihodki iz dividend v drugih družbah	608.151	641.990
Finančni prihodki od prodaje vrednostnih papirjev	224.936	599.818
Finančni prihodki iz danih posojil	262.300	276.026
Finančni prihodki iz danih posojil družbam v skupini	7.884	8.574
Finančni prihodki iz danih posojil drugim	254.416	267.452
Finančni prihodki iz poslovnih terjatev	151.587	176.757
Finančni prihodki iz poslovnih terjatev do drugih	147.991	143.279
Pozitivne tečajne razlike	3.595	33.478

Finančni prihodki leta 2011 ne dosegajo finančnih prihodkov leta 2010 predvsem zaradi nižjih realiziranih finančnih prihodkov iz naslova deležev v odvisnih podjetjih in pridruženih podjetjih.

Pojasnilo 8: Finančni odhodki

(v EUR)	2011	2010
FINANČNI ODHODKI SKUPAJ	22.811.606	20.125.398
Finančni odhodki iz oslabitve finančnih naložb	14.538.345	11.069.760
Finančni odhodki iz finančnih obveznosti	8.271.455	8.951.286
Finančni odhodki iz posojil do podjetij v skupini	270.308	320.354
Finančni odhodki iz posojil do pridruženih družb	29.081	37.484
Finančni odhodki iz posojil, prejetih od bank	7.966.720	8.593.448
Finančni odhodki iz drugih finančnih obveznosti	5.348	0
Finančni odhodki iz poslovnih obveznosti	1.806	104.353
Finančni odhodki do dobaviteljev in meničnih obveznosti	422	52.193
Finančni odhodki iz drugih poslovnih obveznosti	1.384	52.159

Pomembnejše postavke med odhodki iz oslabitve finančnih naložb so odhodki iz oslabitve finančnih naložb razporejenih med nekratkoročna sredstva (skupina za odtujitev) za prodajo in se nanašajo predvsem na slabitev naložbe v družbo Intereuropa d. d., v višini 13.916.047 evrov. Slabitev je bila narejena na podlagi cenitve tržne vrednosti prodajnega deleža družbe.

Cenitev tržne vrednosti prodajnega deleža družbe Intereuropa, d. d., je bila opravljena na dan 30. september 2011, z uporabo 8-letne projekcije prostih denarnih tokov z upoštevanjem diskontne stopnje, ki se spreminja po letih v odvisnosti s strukturo virov financiranja, denarni tokovi nad 8 let pa so bili ekstrapolirani z 1-odstotno stopnjo rasti.

Preostali del finančnih odhodkov iz oslabitve finančnih naložb odpade na slabitev naložb v odvisno družbo TOC, d. o. o., v višini 376.387 evrov in v pridruženo družbo, Railport Arad, s. r. l., v višini 244.000 evrov.

Finančni odhodki iz finančnih obveznosti so v letu 2011 nižji za 7 odstotkov zaradi nižjega obsega zadolžitve družbe in refinanciranja kratkoročnih obveznosti s cenejšim dolgoročnim virom. Podrobnejša analiza tveganja spremembe obrestnih mer in občutljivosti finančnih obveznosti glede na spremembo variabilnih obrestnih mer je v Pojasnilu 29 Obvladovanje finančnih tveganj.

Pojasnilo 9: Poslovni izid pred davki

V letu 2011 izkazujemo poslovni izid iz poslovanja v višini 18.998.129 evrov. V letu 2010 je družba izkazovala poslovni izid iz poslovanja v višini 12.127.917 evrov. Ob upoštevanju negativnega poslovnega izida iz financiranja, ki znaša -19.949.289 evrov, leta 2010 pa je znašal -14.692.280 evrov, je poslovni izid pred davki negativen in znaša -951.161 evrov, negativen pa je bil tudi leta 2010 in je znašal -2.564.363 evrov.

Pojasnilo 10: Davek od dobička

(v EUR)	2011	2010
Poslovni izid pred davki	-951.161	-2.564.363
Davek od dobička (20%)	190.232	512.873
Neobdavčeni prihodki in povečanje odhodkov	219.627	248.740
Neobdavčene prejete dividende	385.099	811.627
Davčne olajšave	295.371	233.756
Davčno nepriznani odhodki	-563.217	-524.029
Davčno nepriznani odhodki v zvezi s slabitvijo naložb	-1.453.928	-1.167.724
Drugo zmanjšanje davčne osnove	28.771	16.966
Skupaj prihodek/odhodek za davek	-898.045	132.209
Efektivna davčna stopnja	-	-

V letu 2011 družba Luka Koper, d. d., izkazuje davčno osnovo pred zmanjšanjem davčne osnove in olajšavami v višini 12.915.899 evrov. Ob upoštevanju zakonsko priznanih davčnih olajšav v višini 1.476.853 evrov in koriščenja neizkoriščene davčne izgube iz preteklega leta v višini 8.508.112 evrov je osnova za davek 2.930.934 evrov.

Pojasnilo 11: Odloženi davki

Odloženi davki so povečali ugotovljeno čisto izgubo za 311.858 evrov. V letu 2010 so odloženi davki zmanjšali ugotovljeno izgubo za 132.475 evrov. Terjatve za odložene davke smo oblikovali iz naslova slabitev finančnih naložb in oblikovanja rezervacij, ki niso v celoti davčno priznani odhodki. Terjatve pa so se zmanjšale zaradi koriščenja in odprave rezervacij, neizkoriščene davčne izgube ter prodaje predhodno oslavljenih finančnih naložb.

Spremembe odloženih terjatev oz. obveznosti za davek, ki so bile pripoznane v izkazu poslovnega izida, so:

(v EUR)	2011	2010
Sprememba odloženih davkov, pripoznanih v izkazu poslovnega izida	-311.858	132.475
Rezervacije	26.596	-88.804
Neizkoriščene davčne izgube	-1.701.622	-903.272
Dolgoročne finančne naložbe	1.312.728	760.245
Oblikovani popravki terjatev	50.440	364.306

Spremembe odloženih obveznosti za davek, ki so bile pripoznane v izkazu drugih vseobsegajočih donosov, so:

(v EUR)	2011	2010
Vpliv odloženih davkov iz spremembe poštene vrednosti finančnih naložb, namenjenih prodaji	-951.563	-132.427

Odložen davek na 31. december vključuje:

(v EUR)	Balanca stanja		Izkaz uspeha		Gibanje kapitala	
	2011	2010	2011	2010	2011	2010
Odložene obveznosti za davek	1.677.158	2.628.722	0	0	-951.563	-132.427
Prevrednotenje poštene vrednosti finančnih instrumentov za varovanje pred tveganjem	74.571	0			74.571	0
Prevrednotenje za prodajo razpoložljivih finančnih naložb na pošteno vrednost	1.602.587	2.628.722			-1.026.134	-132.427
Celotne odložene obveznosti za davek	1.677.158	2.628.722			-951.563	-132.427
Odložene terjatve za davek	9.111.617	9.423.475	-311.858	132.475		
Rezervacije-odložene terjatve	630.085	603.489	26.596	-88.804		
Finančne naložbe	8.170.573	6.857.845	1.312.728	760.245		
Popravek terjatev	279.513	229.073	50.440	364.306		
Izločitev osnovnih sredstev	31.446	31.446	0	0		
Davčna izguba	0	1.701.622	-1.701.622	-903.272		
Celotne terjatve za odloženi davek	9.111.617	9.423.475				
Netiranje terjatev in obveznosti za odloženi davek	7.434.459	6.794.753				

Pojasnilo 12: Čista izguba na delnico

Cilj informacije je podati merilo za delež vsake navadne delnice v uspešnosti podjetja.

(v EUR)	2011	2010
Čisti poslovni izid/izguba	-1.849.205	-2.431.888
Tehtano povprečno število navadnih delnic	14.000.000	14.000.000
Osnovni čisti dobiček/čista izguba na delnico	-0,13	-0,17
Popravljeni čisti dobiček/čista izguba na delnico	-0,13	-0,17

Pri izračunu osnovnega čistega dobička na delnico za leto 2011 smo v števcu uporabili čisto poslovno izgubo, v imenovalcu pa povprečno število vseh delnic. Izračun je narejen na osnovi sklepa skupščine o pretvorbi vseh prednostnih delnic v navadne v razmerju 1 : 1. Osnovni kapital in spremembe osnovnega kapitala razkrivamo v Pojasnilu 24: Lastniški kapital in rezerve.

Popravljeni čisti dobiček na delnico je enak osnovnemu čistemu dobičku na delnico, saj je delniški kapital družbe po pretvorbi prednostnih v navadne delnice sestavljen izključno iz navadnih delnic.

9

DODATNA POJASNILA IZKAZA BILANCE STANJA

Pojasnilo 13: Neopredmetena sredstva

(v EUR)	31. 12. 2011	31. 12. 2010
Neopredmetena sredstva	4.580.294	7.299.398
Dolgoročne premoženjske pravice	4.580.294	7.299.398

Neopredmetenih sredstev v letu 2011 nismo slabili, ker ni bilo znakov slabitev. Njihovo gibanje in popravke vrednosti prikazujemo v spodnji preglednici za leto 2011 ter primerjalno za leto 2010. Neopredmetenih sredstev na dan 31.12.2011 nismo imeli zastavljenih.

Preglednica gibanja neopredmetenih sredstev v letu 2011

(v EUR)	Neopredmetena sredstva	Neopredmetena sredstva, ki se pridobivajo	Skupaj
Nabavna vrednost			
Stanje 1. 1. 2011	11.915.537	6.906.261	18.821.798
Povečanja	347.015	866.419	1.213.434
Prenos v uporabo	3.140.828	-3.140.828	0
Prenos na opredmetena osnovna sredstva	-1.156.506	-3.664.483	-4.820.989
Zmanjšanja	-3.934	0	-3.934
Stanje 31. 12. 2011	14.242.940	967.369	15.210.309
Popravek vrednosti			
Stanje 1. 1. 2011	11.522.400	0	11.522.400
Amortizacija	264.284	0	264.284
Zmanjšanja	-163	0	-163
Prenos na opredmetena osnovna sredstva	-1.156.506	0	-1.156.506
Stanje 31. 12. 2011	10.630.015	0	10.630.015
Neodpisana vrednost			
Stanje 1. 1. 2011	393.137	6.906.261	7.299.398
Stanje 31. 12. 2011	3.612.925	967.369	4.580.294

Preglednica gibanja neopredmetenih sredstev v letu 2010

(v EUR)	Neopredmetena sredstva	Neopredmetena sredstva, ki se pridobivajo	Skupaj
Nabavna vrednost			
Stanje 1. 1. 2010	11.909.003	6.484.499	18.393.502
Povečanja	0	531.877	531.877
Prenos v uporabo	4.414	-4.414	0
Prenos v uporabo iz opredmetenih osnovnih sredstev	2.120	0	2.120
Prenos na naložbe v teku	0	-105.701	-105.701
Stanje 31. 12. 2010	11.915.537	6.906.261	18.821.798
Popravek vrednosti			
Stanje 1. 1. 2010	11.369.454		11.369.454
Amortizacija	152.946	0	152.946
Stanje 31. 12. 2010	11.522.400	0	11.522.400
Neodpisana vrednost			
Stanje 1. 1. 2010	539.549	6.484.499	7.024.048
Stanje 31. 12. 2010	393.137	6.906.261	7.299.398

Pojasnilo 14: Opredmetena osnovna sredstva

(v EUR)	31. 12. 2011	31. 12. 2010
Opredmetena osnovna sredstva	338.692.966	343.843.293
Zemljišča	6.261.659	6.261.659
Zgradbe	230.161.043	226.808.072
Naprave in stroji	76.988.193	84.045.380
Druge naprave in oprema	139.696	138.696
Osnovna sredstva, ki se pridobivajo in dani predujmi	25.142.375	26.589.487

Opredmetena osnovna sredstva niso zastavljena.

Nabavna vrednost sredstev v uporabi, katerih neodpisana vrednost je na dan 31.12.2011 enaka nič, znaša 159.560.033 evrov.

Spremembe v vrednostih osnovnih sredstev so razvidne iz gibanja osnovnih sredstev, prikazanih v spodnji preglednici.

Neporavnane obveznosti do dobaviteljev osnovnih sredstev so na dan 31. 12. 2011 znašale 2.641.049 evrov, leta 2010 pa 3.770.018 evrov.

Pri naložbah v osnovna sredstva, smo usredstili stroške obresti, kar je v matični družbi povečalo nabavno vrednost osnovnih sredstev za 33.900 evrov.

V letu 2011 smo izvedli naslednje večje investicije:

- ▶ Oprema za prekladanje na kontejnerskem terminalu v skupni višini 5,8 milijona evrov,
- ▶ poglobljanje morskega dna in rekonstrukcija vezov na potniškem terminalu v vrednosti 1,3 milijona evrov,
- ▶ ureditev površin na terminalih in drugih površin kot so rekonstrukcija, razsvetljava ter drugo komunalna infrastruktura v skupni višini 2,2 milijona evrov.

V Luki Koper, d. d., za opravljanje osnovne dejavnosti uporabljamo tudi operativne obale in zemljišča v lasti Republike Slovenije. Najemno razmerje je opredeljeno v »Koncesijski pogodbi za opravljanje pristaniških dejavnosti, vodenje, razvoj in redno vzdrževanje pristaniške infrastrukture na območju koprskega tovarnega pristanišča«, sklenjeni z Republiko Slovenijo dne 8. 9. 2008. Koncesijska pogodba je podrobneje pojasnjena v poglavju 10.

Preglednica gibanja opredmetenih osnovnih sredstev v letu 2011

(v EUR)	Zemljišča	Zgradbe	Oprema in naprave	Osnovna sredstva v pridobivanju in dani predujmi	Skupaj
Nabavna vrednost					
Stanje 1. 1. 2011	6.261.659	371.326.056	217.557.986	26.589.487	621.735.188
Povečanja	0	4.848.824	6.495.007	3.936.935	15.280.766
Prenos v uporabo	0	5.809.802	316.724	-6.126.526	0
Prenos iz neopredmetenih osnovnih sredstev	0	3.664.483	1.156.506	0	4.820.989
Zmanjšanja	0	-10.233	-1.230.997	0	-1.241.230
Prenos iz naložbenih nepremičnin	0	846.957	0	0	846.957
Prenos na konto prodaje	0	0	-1.746.289	0	-1.746.289
Predujmi za pridobitev opredmetenih osnovnih sredstev	0	0	0	742.479	742.479
Prenos na sredstva iz uporabe	0	-4.535	0	0	-4.535
Stanje 31. 12. 2011	6.261.659	386.481.354	222.548.937	25.142.375	640.434.325
Popravek vrednosti					
Stanje 1. 1. 2011	0	144.517.985	133.373.910	0	277.891.895
Povečanja	0	0	0	0	0
Amortizacija	0	11.188.742	13.784.809	0	24.973.551
Zmanjšanja	0	-6.185	-1.166.841	0	-1.173.026
Prenos iz neopredmetenih osnovnih sredstev	0	0	1.156.506	0	1.156.506
Prenosi iz naložbenih nepremičnin	0	624.304	0	0	624.304
Prenos na konto prodaje	0	0	-1.727.335	0	-1.727.335
Prenos na sredstva iz uporabe	0	-4.535	0	0	-4.535
Stanje 31. 12. 2011	0	156.320.311	145.421.049	0	301.741.360
Neodpisana vrednost					
Stanje 1. 1. 2011	6.261.659	226.808.071	84.184.076	26.589.487	343.843.293
Stanje 31. 12. 2011	6.261.659	230.161.043	77.127.888	25.142.375	338.692.965

Preglednica gibanja opredmetenih osnovnih sredstev v letu 2010

(v EUR)	Zemljišča	Zgradbe	Oprema in naprave	Osnovna sredstva v pridobivanju in dani predujmi	Skupaj
Nabavna vrednost					
Stanje 1. 1. 2010	6.261.659	340.363.376	216.578.912	44.447.321	607.651.268
Preknjižba slabitve začetnega stanja	0	4.015	0	0	4.015
Povečanja	0	400.431	654.920	16.690.172	17.745.523
Prenos v uporabo	0	29.531.668	3.549.493	-33.081.161	0
Prenos med naložbene nepremičnine	0	0	0	-305.007	-305.007
Prenos med neopredmetena osnovna sredstva	0	0	0	-2.120	-2.120
Zmanjšanja	0	-155.940	-3.148.120	0	-3.304.060
Prenos iz naložbenih nepremičnin	0	1.192.326	0	0	1.192.326
Prenos na konto prodaje	0	-9.820	-204.062	0	-213.882
Predujmi za pridobitev opredmetenih osnovnih sredstev	0	0	0	492.000	492.000
Prenos na dolgoročne poslovne terjatve	0	0	0	-1.757.419	-1.757.419
Prenos na naložbe v teku	0	0	0	105.701	105.701
Povečanja iz konta prodaje	0	0	126.843	0	126.843
Stanje 31. 12. 2010	6.261.659	371.326.056	217.557.986	26.589.487	621.735.188
Popravek vrednosti					
Stanje 1. 1. 2010	0	132.720.180	122.424.503	0	255.144.683
Povečanja	0	0	0	0	0
Amortizacija	0	10.722.550	13.597.302	0	24.319.852
Zmanjšanja	0	-107.251	-2.601.438	0	-2.708.689
Prenosi iz naložbenih nepremičnin	0	1.192.326	0	0	1.192.326
Prenos na konto prodaje	0	-9.820	-173.300	0	-183.120
Povečanja iz konta prodaje	0	0	126.843	0	126.843
Stanje 31. 12. 2010	0	144.517.985	133.373.910	0	277.891.895
Neodpisana vrednost					
Stanje 1. 1. 2010	6.261.659	207.643.196	94.154.409	44.447.321	352.506.585
Stanje 31. 12. 2010	6.261.659	226.808.071	84.184.076	26.589.487	343.843.293

Pojasnilo 15: Naložbene nepremičnine

(v EUR)	31.12.2011	31.12.2010
Naložbene nepremičnine	35.523.894	37.120.101
Zemljišča	20.828.209	20.828.209
Gradbeni objekti	14.695.685	16.291.892

Med naložbene nepremičnine so razvrščeni v poslovni najem dani objekti. Višina prihodkov od najemnin je v letu 2011 znašala 2.090.382 evrov, v letu 2010 pa 1.934.983 evrov. Strošek amortizacije naložbenih nepremičnin je znašal 612.172 evrov, v letu 2010 pa 638.090 evrov.

Gibanje opredmetenih osnovnih sredstev, naložbenih nepremičnin in neopredmetenih sredstev ter njihove popravke vrednosti za leto 2011 in primerjalno za leto 2010 prikazujemo v preglednicah v nadaljevanju.

Preglednica gibanja naložbenih nepremičnin v letu 2011

(v EUR)	Zemljišča	Zgradbe	Skupaj
Nabavna vrednost			
Stanje 1. 1. 2011	20.828.209	22.670.450	43.498.659
Povečanja	0	43.870	43.870
Prenos v uporabo iz opredmetenih osnovnih sredstev v pridobivanju	0	0	0
Zmanjšanja	0	-1.113.266	-1.113.266
Prenos na opredmetena osnovna sredstva	0	-846.957	-846.957
Stanje 31. 12. 2011	20.828.209	20.754.097	41.582.306
Popravek vrednosti			
Stanje 1. 1. 2011	0	6.378.558	6.378.558
Povečanja	0	0	0
Amortizacija	0	612.171	612.171
Zmanjšanja	0	-308.013	-308.013
Prenosi iz naložbenih nepremičnin	0	-624.304	-624.304
Stanje 31. 12. 2011	0	6.058.412	6.058.412
Neodpisana vrednost			
Stanje 1. 1. 2011	20.828.209	16.291.892	37.120.101
Stanje 31. 12. 2011	20.828.209	14.695.685	35.523.894

Preglednica gibanja naložbenih nepremičnin v letu 2010

(v EUR)	Zemljišča	Zgradbe	Skupaj
Nabavna vrednost			
Stanje 1. 1. 2010	20.828.209	23.554.604	44.382.813
Preknjižba slabitve začetnega stanja	0	-4.015	-4.015
Povečanja	0	9.161	9.161
Prenos v uporabo iz opredmetenih osnovnih sredstev v pridobivanju	0	305.006	305.006
Zmanjšanja	0	-1.980	-1.980
Prenos na opredmetena osnovna sredstva	0	-1.192.326	-1.192.326
Stanje 31. 12. 2010	20.828.209	22.670.450	43.498.659
Popravek vrednosti			
Stanje 1. 1. 2010	0	6.933.695	6.933.695
Povečanja	0	0	0
Amortizacija	0	638.090	638.090
Zmanjšanja	0	-901	-901
Prenosi iz naložbenih nepremičnin	0	-1.192.326	-1.192.326
Stanje 31. 12. 2010	0	6.378.558	6.378.558
Neodpisana vrednost			
Stanje 1. 1. 2010	20.828.209	16.620.909	37.449.118
Stanje 31. 12. 2010	20.828.209	16.291.892	37.120.101

Pojasnilo 16: Dolgoročne finančne naložbe

(v EUR)	31.12.2011	31.12.2010
Dolgoročne finančne naložbe	50.074.283	54.474.523
Dolgoročne finančne naložbe razen posojil	45.506.981	52.130.784
Deleži v podjetjih v skupini	5.280.453	6.912.006
Deleži v podjetjih v skupini - nabavna vrednost	6.318.765	7.573.931
Oslabitev deležev v podjetjih v skupini	-1.038.312	-661.925
Deleži v pridruženih podjetjih	8.753.709	9.374.096
Deleži v pridruženih podjetjih - nabavna vrednost	12.730.504	14.516.045
Oslabitev deležev v pridruženih podjetjih	-3.976.795	-5.141.949
Druge delnice in deleži	31.472.819	35.844.682
a. Druge delnice in deleži - za prodajo razpoložljiva	24.284.278	28.669.236
b. Druge delnice in deleži po nabavni vrednosti	7.188.541	7.175.445
- Druge delnice in deleži po nabavni vrednosti - nabavna vrednost	31.066.996	31.053.901
- Oslabitev delnic in deležev po nabavni vrednosti	-23.878.455	-23.878.455
Dolgoročna posojila	4.567.302	2.343.740
Stanovanjska posojila zaposlenim	101.367	195.012
Popravek	-5.440	-9.847
Posojila, dana drugim	31.870	31.644
Popravek	0	0
Obveznice in depoziti	4.482.275	2.169.700
Oslabitev naložb v obveznice	-42.770	-42.770

Dolgoročne finančne naložbe razen posojil

Na zadnji dan poslovnega leta 2011 so dolgoročne finančne naložbe znašale 50.074.283 evrov in dosegle 10,7 odstotka sredstev družbe. Sestavljajo jih predvsem naložbe v pridružene in skupaj obvladovane družbe ter druge naložbe v vrednostne papirje in deleže.

Dolgoročne finančne naložbe v deleže odvisnih družb so se vrednostno znižale za 1,6 milijona evrov. Zmanjšanje dolgoročnih finančnih naložb v deleže v odvisnih družbah je posledica prenosa družbe Adria Investicije med nekratkoročne naložbe, namenjene prodaji. Poleg tega smo v to skupino leta 2011 pripoznali lastniški delež v družbi Tehnološko okoljski center, d. o. o., ter dokapitalizacijo družbe Adria Terminali, d. o. o., za 450.000 evrov, sicer v 100-odstotni lasti Luke Koper, d. d.

Zmanjšanje vrednosti dolgoročnih finančnih naložb v pridružena podjetja je posledica prodaje lastniškega deleža v družbi Ecoporto Koper, d. o. o., in prenosa lastniškega deleža družbe Tehnološko okoljski center, d. o. o., med finančne naložbe v družbe Skupine. Na zadnji dan leta 2011 je znašala skupna vrednost teh naložb 5.280.452 evrov.

Skupina finančnih naložb, razpoložljivih za prodajo, je bila na zadnji dan leta 2011 ovrednotena na 24.284.278 evrov, leta 2010 pa na 28.669.236 evrov. Poštena vrednost finančnih naložb, uvrščenih med za prodajo razpoložljiva finančna sredstva, je v letu 2011 rahlo padala, tako da smo iz tega naslova zmanjšali presežek iz prevrednotenja kapitala, ki je na zadnji dan leta 2011 znašal 8.380.857 evrov, leta 2010 pa 13.143.609 evrov.

V preostale dolgoročne finančne naložbe, vrednotene po nabavni vrednosti 7.188.541 evrov, so uvrščeni netržni vrednostni papirji in deleži.

Dolgoročna dana posojila

Dolgoročna dana posojila so na dan 31. 12. 2011 znašala 4.567.302 evrov, leta 2010 pa 2.343.740 evrov. Od tega 3 odstotke predstavljajo dana stanovanjska posojila zaposlencem in drugim, 35 odstotkov obveznice slovenskih izdajateljev in 62 odstotkov dolgoročni dani depozit.

Stanovanjska posojila so bila zaposlencem odobrena delono na podlagi stanovanjskega zakona iz leta 1991, kasneje pa na osnovi internega stanovanjskega pravilnika. Najdaljša doba odplačila je 20 let. Stanovanjska posojila so ustrezno zavarovana.

Med naložbami v vrednostne papirje s fiksnim donosom prevladujejo naložbe v obveznice slovenskih poslovnih bank z zapadlostjo najkasneje do leta 2020. Razpon obrestnih mer finančnih naložb, uvrščenih v skupino danih posojil, se giblje med nominalno višino 2,7 in 6,0 odstotka.

Pojasnilo 17: Dolgoročne poslovne terjatve

(v EUR)	31.12.2011	31.12.2010
Dolgoročne poslovne terjatve	8.664	41.559
Dolgoročne poslovne terjatve do drugih	8.664	41.559

Pojasnilo 18: Odložene terjatve za davek

(v EUR)	31.12.2011	31.12.2010
Odložene terjatve za davek	9.111.617	9.423.475

Odložene terjatve za davek izkazujemo kot odbitne začasne razlike iz naslova oblikovanih rezervacij za odpravnine in jubilejne nagrade v višini 116.959 evrov, iz naslova slabitev terjatev v višini 279.513 evrov, iz naslova izločitve osnovnih sredstev v višini 31.446 EUR, iz naslova dolgoročnih finančnih naložb v višini 8.170.573 evrov in iz naslova oblikovanih rezervacij za redno vzdrževanje 513.127 evrov.

Pojasnilo 19: Sredstva za prodajo

(v EUR)	31.12.2011	31.12.2010
Sredstva (skupina za odtujitev) za prodajo	6.963.061	18.211.752

Leta 2010 je uprava družbe na podlagi izkazanega interesa za nakup delnic družbe Intereuropa, d. d., in skladno s sprejeto segmentacijo ter politiko upravljanja finančnih naložb sprejela odločitev, da izvede postopek prodaje deleža v družbi Intereuropa, d. d.. Decembra 2010 je na SEOnetu objavila poziv za javno zbiranje ponudb.

V letu 2010 smo zato v to skupino razporedili dolgoročno finančno naložbo v družbo Intereuropa, d. d., po knjigovodski vrednosti 19.147.000 evrov in jo na osnovi cenitve leta 2010 dodatno oslabili za 2.348.999 evrov. V letu 2011 smo naložbo dodatno oslabili za 13.916.047 evrov, tako da znaša vrednost naložbe na 31.12.2011 2.881.954 evrov.

V letu 2011 smo v skupino sredstva (skupina za odtujitev) za prodajo razvrstili odvisni družbi Adria Investicije, d. o. o., v vrednosti 2.081.552 evrov in Logis Nova, d. o. o., v vrednosti 609.741 evrov.

V skupino sredstva (skupina za odtujitev) za prodajo ostaja razvrščen objekt Luna v vrednosti 1.380.000 evrov in nekaj opredmetenih osnovnih sredstev, ki smo jih v to skupino razvrstili ob popisu.

Pojasnilo 20: Kratkoročne finančne naložbe

(v EUR)	31.12.2011	31.12.2010
Kratkoročne finančne naložbe	817.560	1.131.029
Kratkoročna posojila v skupini	176.359	293.338
Kratkoročna posojila drugim	1.557.442	2.964.962
Popravek kratkoročnega posojila	-916.241	-2.127.270

Med kratkoročnimi posojili v skupini je zavedeno zgolj posojilo naši hčerinski družbi Adria Terminali, d. o. o., odobreno po davčno priznani obrestni meri med povezanimi osebami.

Med drugimi kratkoročnimi posojili prevladuje finančna naložba v obveznice Factor banke 15. emisije z oznako FB15 v znesku 420.000 evrov, ki zapade v letu 2012. Preostali del računovodske postavke predstavljajo starejša posojila, ki so večinoma že oslABLJENA v preteklih letih.

Skupni prihodki od obresti dolgoročnih in kratkoročnih finančnih naložb (ob uporabi metode dejanskih obresti) so se v letu 2011 nekoliko znižali ter znašajo 262.300 evrov, leta 2010 pa so znašale 276.026 evrov.

Pojasnilo 21: Kratkoročne poslovne terjatve

(v EUR)	31.12.2011	31.12.2010
Kratkoročne poslovne terjatve	21.485.590	22.335.500
Kratkoročne poslovne terjatve do kupcev v državi	8.073.698	5.415.872
Popravki vrednosti	-1.501.830	-62.441
Kratkoročne poslovne terjatve do podjetij v skupini	63.025	367.168
Kratkoročne poslovne terjatve do pridruženih družb	62.057	349.969
Kratkoročne terjatve do kupcev v tujini	5.570.827	8.565.303
Popravki vrednosti	-64.758	-3.298
Dani predujmi	800	5.481
Kratkoročne poslovne terjatve do izvoznikov	7.056.566	4.666.941
Kratkoročne poslovne terjatve do pridruženih družb	0	1.154.991
Popravki vrednosti	-35.368	-36.774
Kratkoročne terjatve iz naslova obresti	140.188	127.892
Popravek vrednosti	-72.773	-41.890
Terjatve za vstopni DDV	440.882	650.204
Ostale kratkoročne terjatve	807.418	93.325
Kratkoročno nezaračunani prihodki	334.588	399.382
Popravek vrednosti drugih kratkoročnih terjatev	-1.132	-312.900
Terjatve za davek in trošarino	611.401	996.275

Luka Koper, d. d., ima pri večini terjatev do kupcev možnost uveljavljanja zakonite zastavne pravice na uskladiščenem blagu, ki je v njeni posesti. Terjatev za davek vključuje davek na dodano vrednost v višini 579.177 evrov, ki se nanaša na obračuna za november in december 2011. Terjatev iz tega naslova je leta 2010 znašala 962.190 evrov in je vključevala obračuna za november in december 2010. Terjatev za trošarino vključuje obračunano trošarino za november in december 2011 v višini 32.224 evrov, v letu 2010 je to predstavljalo 34.085 evrov.

Na dan 31. 12. 2011 nismo imeli izkazanih nobenih terjatev do članov uprave in članov nadzornega sveta.

Zapadlost (v EUR)	31.12.2011	31.12.2010
Odprte, nezapadle in neoslabljene terjatve do kupcev	17.817.617	17.387.890
Zapadle do 30 dni	2.044.243	2.074.770
Zapadle od 31 do 60 dni	251.951	207.685
Zapadle od 61 do 90 dni	33.186	134.002
Zapadle od 91 do 180 dni	188.834	212.165
Zapadle od 181 do 365 dni	252.807	255.636
Zapadle nad 365 dni	378.524	241.184
Skupaj zapadle in neoslabljene	1.474.816	2.979.906
Zapadle in (delno) oslabljene	1.674.729	145.536
Skupaj terjatve do kupcev	20.967.162	20.513.332

Opomba: Znesek vključuje terjatve do kupcev in terjatve iz naslova obresti. Ne vključuje tečajnih razlik.

Skupni prihodki od obresti iz naslova zamujenih plačil terjatev v letu 2011 znašajo 147.491 evrov, leta 2010 pa so bili 142.748 evrov.

Gibanje popravkov vrednosti terjatev (v EUR)	2011	2010
Popravek vrednosti terjatev na dan 1. 1.	145.536	123.068
– odpisi med letom	1.249	66.914
– plačila med letom	33.855	4.935
+ dodatno povečanje popravka vrednosti	348.080	94.317
+ prenosi med konti*	1.216.217	0
Končno stanje 31. 12.	1.674.729	145.536

*Prenos med konti v višini 1.216.217 evrov izhaja iz preknjižbe popravka iz popravka vrednosti drugih kratkoročnih terjatev iz poslovanja na popravek vrednosti terjatev do kupcev v državi, ki je bila oblikovana že leta 2010. Slabitev v višini 1.216.217 evrov je bila oblikovana leta 2010 za projekt Panonija, ki se je izvajal v letih 2008 - 2010.

Pojasnilo 22: Denarna sredstva

(v EUR)	31.12.2011	31.12.2010
Denarna sredstva	901.134	592.296
Denarna sredstva na računih	27.619	366.733
Kratkoročni depoziti	873.516	225.563

Stanje denarnih sredstev je bilo na dan 31. 12. 2011 901.134 evrov, kar predstavlja knjižni denar in kratkoročne depozite v bankah z zapadlostjo v plačilo največ tri mesece po datumu bilance stanja. Samodejnih zadolžitev na transakcijskih računih pri bankah ne uporabljamo. Za dnevne presežke denarnih sredstev imamo sklenjeno pogodbo o okvirnem depozitu in pogodbo o prenosu presežkov. Tako zagotavljamo optimalno tekočo likvidnost poslovanja.

Pojasnilo 23: Aktivne časovne razmejitve

(v EUR)	31.12.2011	31.12.2010
Kratkoročne aktivne časovne razmejitve	540.427	471.750
Kratkoročno odloženi stroški	45.107	94.859
Zavarovalne premije	64.363	57.954
Prehodno nezaračunani prihodki	430.958	318.936

Pojasnilo 24: Lastniški kapital in rezerve

(v EUR)	31.12.2011	31.12.2010
KAPITAL	229.715.798	235.376.191
Vpoklicani kapital	58.420.965	58.420.965
Osnovni delniški kapital – navadne delnice	58.420.965	58.420.965
Kapitalske rezerve	89.562.703	89.562.703
Rezerve iz dobička	75.028.431	76.877.636
Zakonske rezerve	18.765.115	18.765.115
Druge rezerve iz dobička	56.263.316	58.112.522
Preneseni čisti poslovni izid iz prejšnjih let	0	0
Neuporabljeni del čistega dobička/izgube poslovnega leta	0	0
Presežek iz prevrednotenja	6.703.698	10.514.887
Popravek vrednosti presežkov iz prevrednotenja za odloženi davek	-1.677.159	-2.628.722
Presežek iz prevrednotenja finančnih naložb	8.380.857	13.143.609

Osnovni kapital

Osnovni kapital družbe Luka Koper, d. d., je razdeljen na 14.000.000 navadnih kosovnih delnic, ki se glasijo na ime in so prosto prenosljive.

Rezerve

Družba ima oblikovanih 10 odstotkov zakonskih rezerv. Kapitalske in zakonske rezerve niso predmet bilančnega dobička. Kapitalske rezerve izkazujemo v zneskih, ki so nastali z odpravo splošnega prevrednotovalnega popravka kapitala. Statutarnih rezerv družba nima, saj jih statut ne predvideva.

Presežek iz prevrednotenja

Presežek iz prevrednotenja kapitala iz naslova vrednotenja finančnih naložb, merjenih po pošteni vrednosti, je konec leta 2011 znašal 8.380.857 evrov in je za 4.762.752 evrov nižji glede na stanje 31. 12. 2010. Po odštetju obveznosti za odložene davke znaša 6.703.698 evrov.

Bilančni dobiček

Uporaba bilančnega dobička leta 2010 in oblikovanje bilančnega dobička za leto 2011 sta prikazana v Poglavju 12 Izkaz bilančnega dobička/izgube.

Dividendna politika družbe Luka Koper, d. d., uravnoteženo združuje težnjo po dividendnih donosih lastnikov in težnjo po uporabi čistega poslovnega izida za financiranje investicijskih načrtov. Upoštevajoč rezultate poslovanja družba za leto 2011 ne načrtuje izplačila dividend, medtem ko načrtujemo, da bo družba v prihodnjih letih za dividende namenila predvidoma do ene tretjine ustvarjenega čistega poslovnega izida obdobja ob upoštevanju načrtovanih investicij v pristaniško infrastrukturo in opremo.

Pojasnilo 25: Rezervacije in dolgoročne pasivne časovne razmejitve

(v EUR)	31.12.2011	31.12.2010
REZERVACIJE	6.026.604	5.358.127
Rezervacije za odpravnine in jubilejne nagrade	981.750	979.341
Rezervacije za škode in odškodnine	2.337.581	1.972.368
Dolgoročne pasivne časovne razmejitve	2.707.273	2.406.419

Med rezervacijami za odpravnine ob upokojitvi in jubilejne nagrade izkazujemo obveznost v velikosti sedanje vrednosti pričakovanih prihodnjih izdatkov. Izračun rezervacij za obveznosti do zaposlenih iz naslova odpravnin in jubilejnih nagrad temelji na aktuarskem izračunu na dan 31. 12. 2011, v katerem so bile upoštevane naslednje predpostavke:

- ▶ trenutno veljavna višina odpravnin in jubilejnih nagrad,
- ▶ pričakovana rast plač v podjetju,
- ▶ inflacija za november 2011 na letni ravni,
- ▶ smrtnost na osnovi tablic umrljivosti v Sloveniji 2000–2002,
- ▶ 2,5-odstotna diskontna stopnja,
- ▶ fluktuacija zaposlenih v odvisnosti od njihove starosti.

Rezervacije za tožbe v skupni višini 2.337.581 evrov, v 2010 pa 1.972.367 evrov, so oblikovane na osnovi ocene o potencialni pričakovani višini odškodnine, ki jo poda pravna služba družbe ali drugi zunanji odvetnik na osnovi obstoječih tožb in odškodninskih zahtevkov.

Skladno s Koncesijsko pogodbo je družba Luka Koper, d. d., pridobila pravico in obveznost pobirati pristaniške pristojbine, ki so prihodek, namenjen pokrivanju stroškov opravljanja gospodarske javne službe. Za letni presežek prihodkov nad stroški oblikujemo dolgoročne časovne razmejitve za stroške rednega vzdrževanja pristaniške infrastrukture v prihodnjih letih.

Na dan 31. 12. 2011 so dolgoročne pasivne časovne razmejitve iz naslova opravljanja gospodarske javne službe znašale 2.565.634 evrov, leta 2010 pa 2.406.419 evrov.

Pregled gibanja rezervacij

(v EUR)	Rezervacije za škode in odškodnine	Rezervacije za odpravnine ob upokojitvi	Rezervacije za jubilejne nagrade	Rezervacije za redno vzdrževanje	Dolgoročne pasivne časovne razmejitve	Skupaj
Začetno stanje 1.1.2011	1.972.367	701.344	277.997	2.406.419	0	5.358.127
Oblikovane rezervacije v letu 2011	1.184.901	63.719	15.095	909.722	141.638	2.173.437
Črpanje rezervacij v 2011	0	-54.876	-21.528	-750.507	0	-826.911
Odprava rezervacij v 2011	-819.687	0	0	0	0	-819.687
Končno stanje 31.12.2011	2.337.581	710.187	271.564	2.565.634	141.638	6.026.604

Pojasnilo 26: Dolgoročne obveznosti

(v EUR)	31.12.2011	31.12.2010
FINANČNE IN POSLOVNE OBVEZNOSTI	168.279.760	161.075.952
Dolgoročne finančne obveznosti	166.525.580	158.376.144
Stanje posojil od družb v skupini	9.784.838	0
Stanje posojil od pridruženih družb	1.064.212	0
Dolgoročna posojila, dobljena pri bankah v državi	90.413.725	124.441.529
Dolgoročna posojila, dobljena pri bankah v tujini	64.889.948	33.934.616
Druge dolgoročne finančne obveznosti	372.857	0
Dolgoročne poslovne obveznosti	1.754.180	2.699.807
Obveznosti za odloženi davek	1.677.159	2.628.722
Dolgoročno prejeti predujmi in varščine	77.021	71.086

Dolgoročne finančne obveznosti

Celotne finančne obveznosti do bank, tako dolgoročne kot kratkoročne, so se v letu 2011 v primerjavi z letom 2010 znižale za 20.497.618 evrov.

Dolgoročne finančne obveznosti do bank znašajo 155.303.673 evrov. Na kratkoročne obveznosti je bil prerazvrščen samo del glavnice dolgoročnih posojil, ki zapadejo v letu 2012.

V letu 2011 je Luka Koper, d. d., črpala dolgoročno posojilo pri Evropski investicijski banki v znesku 35 milijonov evrov, s katerim je prestrukturirala del v preteklosti najetih kratkoročnih in dolgoročnih posojil.

Vsa bančna posojila so vezana na variabilno obrestno mero. Višina variabilnih obrestnih mer, preračunanih na skupno nominalno obrestno mero, se je konec leta 2011 gibala med 2,285 in 5,207 odstotka.

V letu 2011 je družba z nekaterimi družbami iz skupine in pridruženimi družbami sklenila dolgoročne posojilne pogodbe, s katerimi družbe uravnavajo presežke in primanjkljaje denarnih sredstev. Skupni znesek teh posojil je na zadnji dan leta 2011 znašal 10.849.050 evrov. Obrestna mera v teh posojilnih pogodbah je davčno priznana obrestna mera med povezanimi osebami.

Vsa dolgoročna bančna posojila se odplačujejo z vnaprej opredeljeno dinamiko odplačil, pri nekaterih je družbi odobren moratorij na odplačilo glavnice. Pri vseh obveznostih iz dolgoročnih bančnih posojil so predvidena zavarovanja z bianco menicami in finančne zaveze.

Predvidena dinamika odplačil dolgoročnih obveznosti iz naslova najetih bančnih kreditov je prikazana v spodnji preglednici. V letu 2012 bo zapadlo za 48.777.193 evrov glavnice. Na dan 31.12.2011 je imela družba že odobrenih 27 milijonov evrov dolgoročnih posojil, s katerimi je v začetku leta 2012 refinancirala zapadlo kratkoročno posojilo.

Poleg bančnih posojil ima družba sklenjena tudi dolgoročna posojila z odvisnimi in pridruženimi družbami v skupni višini 12 milijonov evrov. Od tega je črpanih zgolj 10,8 milijona evrov, saj so posojilne pogodbe sklenjene kot dolgoročna revolving posojila z zapadlostjo v letu 2016. Med prejetimi kratkoročnimi posojili izkazujemo še bančno posojilo, ki je zapadlo v začetku leta 2012 ter revolving posojilo poslovnih bank. Slednje je odobreno v znesku 2,8 milijona evrov, na zadnji dan leta 2011 je bilo od tega zneska črpanih zgolj 1,8 milijona evrov.

Če bi višina variabilnih obrestnih mer v prikazanem obdobju ostala nespremenjena, bi stroški obresti v celotnem obravnavanem obdobju znašali skupno 35.353.988 evrov.

Stanje glavnice dolgoročnih in kratkoročnih bančnih posojil na dan 31. 12. 2011 in njihova zapadlost po letih	Leto 2012	Leto 2013	Leto 2014	Leto 2015	Leto 2016	Obdobje 2017–2031
204.377.105	48.777.193	40.478.860	10.743.859	13.608.939	10.538.017	80.230.237
Predvidene obresti	6.746.265	5.780.776	4.563.696	4.001.291	3.420.853	10.841.106

Stanje glavnice dolgoročnih in kratkoročnih posojil na dan 31. 12. 2010 in njihova zapadlost po letih	Leto 2011	Leto 2012	Leto 2013	Leto 2014	Leto 2015	Obdobje 2016–2025
224.879.001	66.202.339	28.893.860	45.478.860	15.437.860	15.331.161	53.534.921
Predvidene obresti	6.655.831	5.118.921	3.993.666	2.885.770	2.306.369	7.718.549

Družba redno poravnava dolgoročne finančne obveznosti skladno z dogovorjenimi načrti odplačil.

Dolgoročne poslovne obveznosti

Dolgoročne poslovne obveznosti vključujejo prejete dolgoročne varščine za najete poslovne prostore in obveznosti za odložene davke, ki izhajajo iz prevrednotenja finančnih naložb po poštenu vrednosti, izkazane kot posebna postavka v kapitalu. Odložene davke smo izmerili po davčni stopnji 20 odstotkov.

Pojasnilo 27: Kratkoročne obveznosti

(v EUR)	31.12.2011	31.12.2010
Kratkoročne finančne obveznosti	48.934.765	77.693.895
Kratkoročne finančne obveznosti do bank	48.777.193	66.202.339
Kratkoročne finančne obveznosti do podjetij v skupini	0	9.800.389
Kratkoročne finančne obveznosti do pridruženih družb	45.000	1.577.856
Kratkoročne finančne obveznosti do drugih	112.572	113.311
Kratkoročne poslovne obveznosti	14.544.065	14.708.649
Kratkoročne poslovne obveznosti na podlagi predumov	24.316	23.803
Kratkoročne poslovne obveznosti do dobaviteljev	8.727.333	9.918.381
Kratkoročne poslovne obveznosti do podjetij v skupini	598.740	884.291
Kratkoročne poslovne obveznosti do pridruženih družb	51.727	134.738
Kratkoročne poslovne obveznosti do drugih	4.555.762	3.747.435
Kratkoročna poslovna obveznost za davek iz dobička	586.187	0

Kratkoročne finančne obveznosti iz naslova najetih bančnih posojil so na dan 31. 12. 2011 znašale 48.777.193 evrov, leta 2010 pa 66.202.339 evrov. Sestavljene so iz dela dolgoročnih glavnice, ki skladno z amortizacijskimi načrti zapadejo v letu 2012 in bančnega posojila, ki je zapadlo takoj v začetku leta 2012. Skladno s politiko financiranja smo velik del kratkoročnih finančnih obveznosti prestrukturirali v dolgoročne.

Vsa bančna posojila so vezana na variabilno obrestno mero. Variabilne obrestne mere, preračunane na skupno nominalno letno obrestno mero na zadnji dan poslovnega leta 2011, se gibljejo med 3,25 in 4,36 odstotka.

Skupni odhodki za obresti v letu 2011 znašajo ob uporabi metode dejanskih obresti 8.271.455 evrov, v letu 2010 pa so znašali 8.951.286 evrov.

Na dan 31.12.2011 družba ni imela neporavnanih zapadlih obveznosti.

Pasivne časovne razmejitve

(v EUR)	31. 12.2011	31. 12.2010
Pasivne časovne razmejitve	1.198.500	731.863
Vnaprej vračunani stroški oziroma odhodki	1.198.500	731.863
Kratkoročno odloženi prihodki	0	0

Pomembno postavko predstavljajo vnaprej vračunani stroški obresti za najeta posojila in vračunani stroški koncesijskih dajatev na osnovi dejanskih podatkov.

Pojasnilo 28: Posli s povezanimi osebami

Bruto prejemki članov uprave v letu 2011 (v evrih)

Ime in priimek	Bruto plača (fiksni del)	Bruto plača (variabilni del)	Regres za letni dopust	Bonitete in drugi prejemki	Skupaj prejemki
Gregor Veselko, predsednik	133.736	9.610	910	6.006	150.262
Tomaž Martin Jamnik, namestnik predsednika	119.949	8.633	910	2.936	132.428
Marko Rems, član uprave	120.150	7.219	910	4.182	132.461
Matjaž Stare, delavski direktor	120.145	1.731	910	3.597	126.383
Skupaj	493.980	27.193	3.640	16.721	541.534

Neto prejemki članov uprave v letu 2011 (v evrih)

Ime in priimek	Neto plača (fiksni in variabilni del)	Regres za letni dopust	Skupaj prejemki
Gregor Veselko, predsednik	69.005	563	69.568
Tomaž Martin Jamnik, namestnik predsednika	63.542	565	64.107
Marko Rems, član uprave	62.638	567	63.205
Matjaž Stare, delavski direktor	58.375	566	58.941
Skupaj	253.560	2.261	255.821

Družba je za določitev variabilnega prejemka oz. nagrajevanje uprave uporabila več kvantitativnih kazalcev, ki prispevajo k dolgoročnim interesom družbe. Uporabljena kazalca sta dobičkonosnost prihodkov iz poslovanja ter čista dobičkonosnost kapitala. Poleg kvantitativnih kriterijev družba uporablja tudi kvalitativne kriterije.

Izplačilo variabilnega prejemka oz. nagrade članu uprave se izvede v skladu s 4. alinejo 1. odstavka 4. člena Zakona o prejemkih poslovnih oseb v gospodarskih družbah v večinski lasti RS in samoupravnih lokalnih skupnosti tako, da se polovico pripadajoče nagrade izplača na osnovi sklepa nadzornega sveta, po dveh letih, ob obravnavi letnega poročila družbe. Član uprave je dolžan vrniti spremenljivi prejemek, če so izpolnjeni pogoji za vrnitev nagrade za poslovno uspešnost ali dela nagrade, kot to določa zakon, ki ureja gospodarske družbe.

Družba ima odpravnino članov uprave urejeno tako, da če je član uprave odpoklican s svoje funkcije iz razloga v sferi družbe, ima član uprave pravico do odpravnine v višini šestih povprečnih mesečnih plač, ki jih je prejemal, med opravljanjem funkcije člana uprave, ob pogoju, da zapusti podjetje. Pri izračunu povprečne mesečne plače, se upošteva samo fiksna mesečna plača, brez bonitet. Člani uprave v pogodbi nimajo določenega plačila variabilnega prejemka oz. nagrade v obliki delnic.

Prejemki skupin oseb v letu 2011 (v evrih)

Skupine oseb	Bruto plača (fiksni in variabilni del)	Regres za letni dopust in jubilejne nagrade	Bonitete in drugi prejemki	Skupaj prejemki
Člani uprave	521.173	3.640	16.721	541.534
Člani nadzornega sveta (devet članov)	0	0	119.372	119.372
Zaposleni na podlagi individualnih pogodb o zaposlitvi	2.462.098	29.742	77.741	2.569.581
Zaposleni na podlagi podjetniške kolektivne pogodbe	21.288.176	748.816	51.865	22.088.857
Skupaj	24.271.447	782.198	265.699	25.319.344

Bruto prejemki članov nadzornega sveta in komisij nadzornega sveta v letu 2011 (v evrih)

Ime in priimek	Sejnine in povračila stroškov	Boniteta za zav. premije NS	Opravljanje funkcije	Skupaj izplačila
Janez Požar, član od 14.7.2009	7.420	183	6.875	14.478
Tomaž Može, član od 14. 7. 2009	5.093	183	5.729	11.005
Bojan Brank, član od 14. 7. 2009	6.749	183	7.448	14.380
Jordan Kocjančič, član od 14. 7. 2009	8.452	183	6.302	14.937
Marko Simoneti, član od 14. 7. 2009	6.060	183	7.448	13.691
Stojan Čepar, član od 8. 4. 2009	5.083	183	4.583	9.849
Mladen Jovičič, član od 8. 4. 2009	6.743	183	5.729	12.655
Nebojša Topič, član od 27. 7. 2008	5.643	183	6.875	12.701
Sabina Mozetič, članica od 11.7.2011	1.997	70	5.729	7.796
Blanka Vezjak, članica revizijske komisije	3.298	0	4.583	7.881
Skupaj	56.538	1.534	61.301	119.373

Neto prejemki članov nadzornega sveta in komisij nadzornega sveta v letu 2011 (v evrih)

Ime in priimek	Neto sejnine in povračila stroškov	Neto opravljanje funkcije	Skupaj izplačila
Janez Požar, član od 14.7.2009	5.892	5.328	11.220
Tomaž Može, član od 14. 7. 2009	4.089	4.440	8.529
Bojan Brank, član od 14. 7. 2009	5.372	5.772	11.144
Jordan Kocjančič, član od 14. 7. 2009	6.692	4.884	11.576
Marko Simoneti, član od 14. 7. 2009	4.838	5.772	10.610
Stojan Čepar, član od 8. 4. 2009	4.081	3.552	7.633
Mladen Jovičič, član od 8. 4. 2009	5.367	4.440	9.807
Nebojša Topič, član od 27. 7. 2008	4.515	5.328	9.843
Sabina Mozetič, članica od 11.7.2011	1.602	4.440	6.042
Blanka Vezjak, članica revizijske komisije	2.556	3.552	6.108
Skupaj	45.004	47.508	92.512

Skupščina je na podlagi določil 25. člena Statuta delniške družbe Luka Koper, d. d., dne 11.7.2011 sprejela odločitev o določitvi plačila za opravljanje funkcije in sejnine članom nadzornega sveta ter članom komisij nadzornega sveta za obdobje naslednjih dvanajst (12) mesecev.

Člani nadzornega sveta za udeležbo na seji prejmejo sejnino, ki za posameznega člana nadzornega sveta znaša 275 evrov bruto. Člani komisije nadzornega sveta za udeležbo na seji komisije prejmejo sejnino, ki za posameznega člana komisije znaša 80 odstotkov višine sejnine za udeležbo na seji nadzornega sveta. Sejnina za korespondenčno sejo znaša 80 odstotkov siceršnje sejnine.

Posamezni član nadzornega sveta je ne glede na prej navedeno in torej ne glede na število udeležb na sejah, v posameznem poslovnem letu upravičen do izplačila sejin vse dokler skupni znesek sejin, bodisi iz naslova sej nadzornega sveta, ali iz naslova sej komisij nadzornega sveta, ne doseže vrednosti 50 odstotkov osnovnega plačila za opravljanje funkcije za posameznega člana nadzornega sveta.

Člani nadzornega sveta poleg sejin prejmejo osnovno plačilo za opravljanje funkcije v višini 11.000 evrov bruto letno na posameznega člana. Predsednik nadzornega sveta je upravičen tudi do doplačila v višini 50 odstotkov osnovnega plačila za opravljanje funkcije člana nadzornega sveta. Predsednik komisije je upravičen tudi do dodatnega doplačila v višini 50 odstotkov doplačila za opravljanje funkcije člana komisije nadzornega sveta.

Člani komisije nadzornega sveta prejemajo doplačilo za opravljanje funkcije, ki za posameznega člana komisije znaša 25 odstotkov višine osnovnega plačila za opravljanje funkcije člana nadzornega sveta.

Člani nadzornega sveta in člani komisije nadzornega sveta prejemajo osnovno plačilo in doplačilo za opravljanje funkcije v sorazmernih mesečnih izplačilih, do katerih so upravičeni, dokler opravljajo funkcijo. Mesečno izplačilo znaša eno dvanajstino zgoraj navedenih letnih zneskov. Če opravljajo funkcijo manj kot mesec dni, so upravičeni do sorazmernega izplačila glede na število delovnih dni.

Posamezni član komisije nadzornega sveta je ne glede na zgoraj navedeno in torej ne glede na število komisij, katerih član je ali jim predseduje, v posameznem poslovnem letu upravičen do izplačila doplačil vse dokler skupni znesek takih doplačil ne doseže vrednosti 50 odstotkov osnovnega plačila za opravljanje funkcije za posameznega člana nadzornega sveta.

Družba nima odprtih stanj in obveznosti s člani posloводства in nadzornega sveta.

Posli z Republiko Slovenijo

Z Republiko Slovenijo zunaj okvirov Koncesijske pogodbe nismo imeli pomembnih transakcij. Vse transakcije v zvezi s Koncesijsko pogodbo predstavljamo v dodatku k letnemu poročilu.

Posli s podjetji v skupini in pridruženimi družbami

(V EUR)	2011	2010
Terjatve	123.250	719.195
Luka Koper Pristan, d. o. o.	1.393	1.425
Luka Koper INPO, d. o. o.	21.294	91.600
Adria Terminali, d. o. o.	38.332	566.236
Adria Investicije, d. o. o.	144	144
TOC, d. o. o.	903	326
Autoservis, d. o. o.	6.300	9.892
Adriaфин, d. o. o.	1.344	1.344
Adria Transport, d. o. o.	35.925	30.699
Adria-Tow, d. o. o.	17.615	17.529
Poslovne in finančne obveznosti	11.544.518	12.509.206
Luka Koper Pristan, d. o. o.	117.214	361.561
Luka Koper INPO, d. o. o.	10.261.446	10.319.710
Adria Investicije, d. o. o.	1.705	3.409
TOC, d. o. o.	3.214	0
Autoservis, d. o. o.	31.315	37.108
Adriaфин, d. o. o.	45.000	283.928
Adria Transport, d. o. o.	582.932	1.044.783
Adria-Tow, d. o. o.	501.692	458.707
Prihodki od prodaje	1.653.408	1.684.689
Luka Koper Pristan, d. o. o.	95.753	98.879
Luka Koper INPO, d. o. o.	359.394	344.858
Adria Terminali, d. o. o.	469.913	526.561
Adria Investicije, d. o. o.	17.047	1.440
TOC, d. o. o.	752	0
Autoservis, d. o. o.	172.729	245.113
Adriaфин, d. o. o.	13.440	13.440
Adria Transport, d. o. o.	302.796	236.839
Adria-Tow, d. o. o.	221.584	217.559
Nabave blaga in storitev	4.298.601	3.072.284
Luka Koper Pristan, d. o. o.	24.916	25.222
Luka Koper INPO, d. o. o.	4.168.230	2.989.911
Adria Terminali, d. o. o.	2.028	17
Adria Investicije, d. o. o.	1.940	31.975
TOC, d. o. o.	8.955	0
Autoservis, d. o. o.	22.648	17.317
Adria Transport, d. o. o.	56.430	0
Adria-Tow, d. o. o.	13.454	7.842

Pojasnilo 29: Obvladovanje finančnih tveganj

Med finančna tveganja Skupine Luka Koper spadajo:

1. tveganje spremembe poštene vrednosti,
2. tveganje spremembe obrestne mere,
3. likvidnostno tveganje,
4. tveganje spremembe deviznega tečaja,
5. kreditno tveganje in
6. tveganje ustrezne kapitalske strukture.

V Luki Koper, d. d., je obvladovanje finančnih tveganj organizacijsko zasnovano v okviru finančne službe matične družbe. V sedanjem specifičnem gospodarskem okolju je napovedovanje prihodnjih finančnih kategorij zelo zahtevno in eksterno vnaša v načrtovane kategorije višjo stopnjo variabilnosti, s tem pa posledično višjo stopnjo tveganja. Družba je zato uvedla poostren nadzor nad posameznimi finančnimi kategorijami. Družba ima evidentirana tudi druga predvsem nefinančna tveganja, ki so podrobno opisana v poslovnem delu v poglavju Upravljanje tveganj.

1. Obvladovanje tveganja spremembe poštene vrednosti

Luka Koper, d. d., ima 5,2 odstotka svojih sredstev (leto prej 5,7 odstotka) naloženih v finančne naložbe, vrednotene po poštenu vrednosti. Tveganje poštene vrednosti se pri teh naložbah kaže v nihanju borznih tečajev, ki vpliva na vrednost teh sredstev in posledično na rezultat ob njihovi odsvojitvi. To vrsto tveganja je Skupina Luka Koper identificirala pri naložbah v tržne vrednostne papirje uspešnih slovenskih podjetij. Vrednost dolgoročnih finančnih naložb, razpoložljivih za prodajo in vrednotenih po poštenu vrednosti prek kapitala, tako na zadnji dan poslovnega leta 2011 znaša 24.284.278 evrov. Ta vrednost je sestavljena iz delnic slovenskih podjetij in enot premoženja vzajemnih skladov.

V danih razmerah na kapitalskih trgih je težko oblikovati napovedi o prihodnjih gibanjih. Po ocenah družbe se bo vrednost naložb, vrednotenih po poštenu vrednosti, v nekaj letih stabilizirala na višjih ravneh. Občutljivost vrednosti finančnih naložb na spremembo poštene vrednosti prikazujemo v tabeli A.

Tabela A: Analiza občutljivosti finančnih naložb na spremembo poštene vrednosti

Postavka	Stanje postavke ob koncu poslovnega leta (v EUR)	Rast primerljive kategorije (v %)	Predvidena rast postavke (v EUR)	Padec primerljive kategorije (v %)	Predviden padec postavke (v EUR)
Leto 2011					
Delnice in deleži po poštenu vrednosti (povprečna sprememba v zadnjih petih letih na letni ravni)	24.284.278	9,88	2.398.670	-5,8	-1.408.774
Delnice in deleži po poštenu vrednosti (10-odstotni zamik)	24.284.278	10	2.428.428	-10	-2.428.428
Delnice in deleži po poštenu vrednosti (največja sprememba v zadnjih petih letih na letni ravni)	24.284.278	70,97	17.234.020	-66,09	-16.048.571
Leto 2010					
Delnice in deleži po poštenu vrednosti (povprečna sprememba v zadnjih petih letih na letni ravni)	28.669.237	8,52	2.442.232	-5,21	-1.494.667
Delnice in deleži po poštenu vrednosti (10-odstotni zamik)	28.669.237	10	2.866.924	-10	-2.866.924
Delnice in deleži po poštenu vrednosti (največja sprememba v zadnjih petih letih na letni ravni)	28.669.237	70,97	20.346.558	-66,09	-18.947.499

Analiza občutljivosti finančnih naložb po poštenu vrednosti je narejena ob predpostavki, da se bodo pretekla gibanja poštenih vrednosti (za to uporabljamo indeks SBI TOP) implementirala v prihodnjem obdobju. Povprečno variabilnost kategorije smo ocenili za petletno preteklo obdobje z izračunom povprečnega odstopanja dnevni vrednosti (tako v smislu padca kot rasti) od linije letnega trenda gibanja indeksa SBI TOP. Na osnovi take analize lahko sklepamo, da se lahko v poslovnem letu 2012 poštena vrednost portfelja finančnih naložb, vrednotenih po poštenu vrednosti, zniža za dobrih 5,80 odstotka oziroma poveča za dobrih 9,88 odstotka. Glede na najvišje letne rasti indeksa v preteklem petletnem obdobju lahko v letu 2012 pričakujemo porast ocenjevane postavke za dobrih 70,97 odstotka oziroma padec njene vrednosti za dobrih 66,09 odstotka. Če pričakovanja poenostavimo in predvidevamo 10-odstotno rast vrednosti indeksa, bi taka rast povzročila porast poštene vrednosti portfelja tržnih vrednostnih papirjev za 2.428.428 evrov. Padec vrednosti indeksa za 10 odstotkov bi povzročil ravno nasproten učinek, tj. znižanje poštene vrednosti teh naložb za enak znesek.

V tem primeru bi se celotni znesek spremembe poštene vrednosti pripoznal v povečanju oziroma zmanjšanju postavke kapitala.

Hierarhija poštene vrednosti

Sredstva, merjena po poštenu vrednosti (v EUR)	31. 12. 2011	1. kategorija
Finančna sredstva, razpoložljiva za prodajo	24.284.278	24.284.278
Vrednostni papirji in druge finančne naložbe	24.284.278	24.284.278

Hierarhija poštene vrednosti (v EUR)	31.12.2011	31.12.2010
Sredstva, merjena po poštenu vrednosti	24.284.278	28.669.237
Finančna sredstva po poštenu vrednosti skozi poslovni izid	0	0
Izpeljani finančni instrumenti – trgovanje	0	0
Finančna sredstva, razpoložljiva za prodajo	24.284.278	28.669.237

Uprava ocenjuje, da poštene vrednosti finančnih sredstev in finančnih obveznosti bistveno ne odstopajo od knjigovodskih.

2. Obvladovanje tveganja spremembe obrestnih mer

Zaradi strukture finančnih obveznosti se povečuje tudi pomen obrestnega tveganja, saj lahko nepričakovana rast variabilnih obrestnih mer negativno vpliva na načrtovane poslovne rezultate družbe. V letu 2011 je družbi uspelo zmanjšati finančne obveznosti za 8,7 odstotka glede na preteklo poslovno leto, tako da so na zadnji dan poslovnega leta 2011 dosegle 215.460.345 evrov. Odstotek finančnih obveznosti se je v celotni strukturi obveznosti do virov sredstev znižal s 47,7 odstotka (v letu 2010) na 46,0 odstotka v letu 2011. Podrobneje je postavka dolgoročnih finančnih obveznosti opisana v poslovnem poročilu, v poglavju Analiza uspešnosti poslovanja Skupine Luka Koper na strani 48 in v poglavju Finančno upravljanje na strani 61. Učinek morebitnih sprememb variabilnih obrestnih mer na prihodnji poslovni izid je prikazan v tabeli B.

Tabela B: Analiza občutljivosti finančnih obveznosti glede na spremembo variabilnih obrestnih mer

Stanje obveznosti, vezanih na posamezno variabilno obrestno mero	Višina obveznosti 31. 12. 2011	Hipotetični porast obrestnih mer za 15 %	Hipotetični porast obrestnih mer za 50 %	Hipotetični porast obrestnih mer za 100 %
(v EUR)				
1M EURIBOR	1.800.000	2.765	9.216	18.432
3M EURIBOR	135.777.105	276.171	920.569	1.841.138
6M EURIBOR	66.800.000	162.023	540.078	1.080.156
Skupni učinek	204.377.105	440.959	1.469.863	2.939.726

Stanje obveznosti, vezanih na posamezno variabilno obrestno mero	Višina obveznosti 31. 12. 2010	Hipotetični porast obrestnih mer za 15 %	Hipotetični porast obrestnih mer za 50 %	Hipotetični porast obrestnih mer za 100 %
(v EUR)				
1M EURIBOR	1.000.000	1.173	3.910	7.820
3M EURIBOR	141.029.000	212.813	709.376	1.418.752
6M EURIBOR	82.850.000	152.485	508.285	1.016.570
Skupni učinek	224.879.000	366.471	1.221.571	2.443.142

Analiza občutljivosti finančnih obveznosti na spremembe variabilnih obrestnih mer je narejena ob predpostavki morebitne rasti obrestnih mer v višini 15, 50 in 100 odstotkov.

Če bi v letu 2012 zaznali porast variabilnih obrestnih mer za 15 odstotkov glede na ravni variabilnih obrestnih mer ob koncu leta 2011, bi se družbi ob enakem obsegu zadolženosti obrestni odhodki povečali za 440.959 evrov. V primeru porasta variabilnih obrestnih mer za 50 oziroma 100 odstotkov bi se obrestni odhodki povečali za 1.469.863 evrov oziroma za 2.939.726 evrov. Morebitni padec obrestnih mer za enake odstotke bi odražal padec postavke obrestnih odhodkov za enake vrednosti.

S ciljem znižanja izpostavljenosti tveganju spremembe obrestnih mer je Luka Koper, d. d., 6.10.2011 sklenila posel obrestne zamenjave v znesku 30 milijonov evrov za izbrano dolgoročno posojilo za dobo 5 let. Tako oblikovano varovano razmerje predstavlja 18,3 odstotka vseh dolgoročnih finančnih obveznosti. Izbrano posojilo je vezano na šestmesečno variabilno obrestno mero Euribor. Izvedeni finančni instrument obrestne zamenjave se v poslovnih knjigah obravnava po načelih obračunavanja varovanj pred tveganji (ang. hedge accounting). Izhajajoč iz dejstva, da je instrument obrestne zaščite skladen s karakteristikami izbranega posojila, je upravičeno pričakovati, da bo varovanje pred tveganjem porasta obrestne mere v času zaščite uspešno. Na zadnji dan leta 2011 je poštna vrednost izvedenega finančnega instrumenta obrestne zamenjave znašala -372.857 evrov in je pripoznana kot dolgoročna finančna obveznost družbe.

Ne glede na analizo občutljivosti uprava družbe meni, da v letu 2012 še ne bo zaznati znatnega porasta variabilnih obrestnih mer. Izpostavljenost temu tveganju za prihodnje obdobje petih let je družba znižala z vzpostavitvijo obrestne zaščite za finančne obveznosti v višini 30 milijonov evrov.

3. Obvladovanje likvidnostnega tveganja

Luka Koper, d. d., obvladuje likvidnostno tveganje z rednim načrtovanjem denarnih tokov za različne ročnosti. S skrbnim načrtovanjem vseh obveznosti zagotavljamo dosledno spoštovanje dogovorjenih rokov zapadlosti. Preventivno delujemo na področju preprečevanja zamud kupcev, predvsem z rednim spremljanjem in takojšnjim odzivom na zamude pri plačilih; dodaten ukrep predstavljajo obračuni zamudnih obresti, zasnovani na vodenju enotne politike do kupcev. V letu 2011 je Luka Koper, d. d., nadaljevala v preteklosti začet proces prestrukturiranja kratkoročnih finančnih obveznosti v dolgoročne s pridobitvijo novih posojil z daljšo ročnostjo, kar je še dodatno znižalo izpostavljenost likvidnostnemu tveganju.

Zapadlost finančnih obveznosti

(v 000 EUR)	Zapadle	Do 3 mesece	Od 3 do 12 mesecev	Od 1 do 5 let	Nad 5 let	Skupaj
2011						
Posojila in krediti*		30.393	18.384	86.264	80.230	215.271
Predvidene obresti od vseh posojil		1.062	5.684	17.767	10.841	35.354
Druge finančne obveznosti		113		373		486
Obveznosti do dobaviteljev		9.402		77		9.479
2010						
Posojila in krediti*		5.945	71.335	105.142	53.535	235.957
Predvidene obresti od vseh posojil		1.573	5.213	14.305	7.712	28.803
Druge finančne obveznosti		113				113
Obveznosti do dobaviteljev		10.961				10.961

*v postavki so zajeta tudi posojila do odvisnih in pridruženih družb

Uprava ocenjuje, da je izpostavljenost družbe likvidnostnemu tveganju nizka, zaradi vzpostavljenih mehanizmov njegovega obvladovanja pa je nizka tudi verjetnost nastanka škode.

4. Obvladovanje valutnega tveganja

Izhodiščno tveganje spremembe deviznega tečaja izhaja iz terjatev do kupcev, nominiranih v ameriških dolarjih. Povprečno je bilo mesečno v ameriških dolarjih zaračunanih 0,57 milijona USD, medtem ko je znašala najnižje zaračunana mesečna vrednost 0,42 milijona USD, najvišja pa 0,80 milijona USD. Na dan 31. 12. 2011 so znašale odprte terjatve, nominirane v ameriških dolarjih, 3,4 odstotka, v letu 2010 pa 2,01 odstotka vseh odprtih terjatev do kupcev. Po ocenah družbe je delež terjatev, nominiranih v ameriškem dolarju, zanemarljiv, zato se družba ni odločila za ščitenje te postavke.

Uprava ocenjuje, da je izpostavljenost družbe valutnemu tveganju nizka, zaradi vzpostavljenih mehanizmov njegovega obvladovanja in razmer pa je nizka tudi verjetnost nastanka škode.

5. Obvladovanje kreditnega tveganja

Obvladovanje tveganja neizpolnitve pogodbenih obveznosti nasprotne stranke, t. i. kreditno tveganje, je v razmerah svetovne recesije postalo pomembnejše. Neplačila kupcev se prenašajo na gospodarske subjekte z verižno reakcijo, kar bistveno poslabša oceno verjetnosti pravočasnih prilivov in ustvari dodatne stroške financiranja poslovanja. Pospešena izterjava pripomore k minimiziranju negativnih posledic vsesplošne plačilne nesposobnosti. Na to področje pozitivno vpliva specifična struktura naših kupcev, saj pretežno poslujemo z omejenim številom večjih družb, tj. špediterjev in agentov. Posebnost našega poslovanja je tudi zastavna pravica na skladiščnem blagu, ki jo lahko za poplačilo obveznosti kupca unovčimo, če je ta ne bi prostovoljno poravnal. Nekatere vrste terjatev imamo zavarovane z varščinami, ki jih kupcu po plačilu vseh obveznosti vrnemo. Med finančnimi naložbami imamo dana posojila zavarovana z bianco menicami in drugim (ne)premičnim premoženjem. Tako zastavljena politika obvladovanja kreditnega tveganja se kaže v relativno nizkem odstotku potrebnih slabitev terjatev do kupcev, ki je leta 2011 dosegel 1,66 odstotka, leta 2010 pa 0,52 odstotka. Uprava ocenjuje, da je izpostavljenost družbe kreditnemu tveganju nizka, zaradi vzpostavljenih mehanizmov njegovega obvladovanja pa je nizka tudi verjetnost nastanka škode.

Uprava ocenjuje, da je izpostavljenost družbe kreditnemu tveganju nizka, zaradi vzpostavljenih mehanizmov njegovega obvladovanja pa je nizka tudi verjetnost nastanka škode.

6. Obvladovanje tveganja ustrezne kapitalске strukture

Identifikacija optimalne kapitalске strukture in posledično približevanje obstoječe kapitalске strukture k optimalni sta ključna za uspešnost družbe, saj je kapital v svoji pojavi obliki najdražji vir financiranja. Družba je s težnjo po približevanju optimalni kapitalski strukturi v preteklih letih predvsem zaradi financiranja lastne organske rasti povečevala delež finančnih obveznosti med viri sredstev. V letu 2011 je Luka Koper, d. d., uspela znižati obseg zadolžitve, saj so se njene finančne obveznosti v primerjavi s predhodnim letom znižale za 8,7 odstotka na 215.460.345 evrov. Tovrstna gibanja pozitivno vplivajo na tveganje ustrezne kapitalске strukture. Družba bo zato v prihodnjih letih v skladu s svojo dolgoročno usmeritvijo delovala v smeri postopnega zniževanja deleža tujih virov v bilančni vsoti.

Uprava ocenjuje, da je izpostavljenost družbe tveganju ustrezne kapitalске strukture zmerna, zaradi vzpostavljenih mehanizmov njegovega obvladovanja pa je zmerna tudi verjetnost nastanka škode.

Pojasnilo 30: Zunajbilančna evidenca

Na zunajbilančnih kontih izkazujemo postavke, ki ne izpolnjujejo pogojev za bilančno pripoznanje.

(v EUR)	31.12.2011	31.12.2010
Zunajbilančna sredstva in obveznosti skupaj	56.985.660	22.480.703
Solidarno poroštvo za prejeto posojilo družbe Adria-Tow, d. o. o.	3.000.000	3.000.000
Solidarno poroštvo za dano garancijo odvisne družbe Adria Terminali, d. o. o.	250.000	250.000
Obveznost za dano garancijo Ministrstvu za finance	1.260.000	1.260.000
Obveznost za odprte akreditivne dobaviteljem	1.850.010	492.000
Subsidiarno poroštvo	6.652.592	5.511.209
Dana garancija Banki Koper, d. d.	1.500.000	247.428
Prejete garancije	595.843	2.327.562
Prejeta garancija za dani avans	1.235.000	492.000
Prejete garancije za odpravo napak	6.021.103	8.900.504
Prejeta zavarovanja poroštev	4.621.113	0
Izvedeni finančni instrument (obrestna zamenjava)	30.000.000	0

Družba Luka Koper, d. d., jamči za prejeto posojilo družbe Adria-Tow, d. o. o., v višini 3.000.000 evrov enako kot leta 2010.

Družba Adria Terminali, d. o. o., je za obveznosti carinskih dajatev prejela bančno garancijo v višini 250.000 evrov, zavarovano s solidarnim poroštvom Luke Koper, d. d.

Luka Koper, d. d., je za zavarovanje carinskih in trošarinskih obveznosti pri slovenski poslovni banki pridobila garancije v skupni višini 1.260.000 evrov enako kot leta 2010.

Subsidiarno poroštvo v višini 6.652.592 evrov je sestavljeno iz naslednjih zneskov:

- ▶ za 9.000 evrov je Luka Koper, d. d., enako kot v 2010, porok hčerinski družbi Luka Koper Inpo, d. o. o., za carinske dajatve in za 146.500 evrov za izdajo garancije banki,
- ▶ za 5.747.092 evrov, leta 2010 za 4.752.209 evrov, je Luka Koper, d. d., porok družbi Adria Transport, d. o. o., pri finančnem najemu lokomotiv,
- ▶ za 750.000 evrov enako kot v 2010 je Luka Koper, d. d., porok družbi Railport Arad, s. r. l., za najem kredita.

Med prejetimi garancijami družba izkazuje prejete garancije za dana posojila, najemnine in dane avanse tujim dobaviteljem v znesku 1.830.843 evrov in prejete garancije izvajalcev gradbenih del za odpravo napak v dogovorjenem garancijskem roku v višini 6.021.103 evrov.

V letu 2011 smo sklenili posel obrestne zamenjave za izbrano posojilo v višini 30.000.000 evrov, kar se v poslovnih knjigah pripoznava z izvenbilančnimi postavkami po načelih računovodskega obračunavanja varovanj pred tveganji.

10 ►

DODATNA POJASNILA IZKAZA DENARNIH TOKOV

Denarni tokovi pri poslovanju so izkazani po posredni metodi. Pomembna povečanja oz. zmanjšanja posameznih postavk, ki so vplivala na denarni tok družbe, razkrivamo v izkazih poslovnega izida, bilance stanja in gibanja kapitala.

Iz izkaza denarnih tokov izhaja, da je družba ustvarila 46.828.920 evrov denarnega toka pri poslovanju. S prejemki pri naložbenju v višini 6.152.164 evrov (dividende, prodaje finančnih naložb in osnovnih sredstev) je pokrivala izdatke pri naložbenju v višini 23.418.239 evrov, predvsem v osnovna sredstva v višini 16.023.244 evrov.

Prebitek izdatkov pri financiranju je znašal 29.254.007 evrov.

Denarni izid v obdobju znaša 308.838 evrov, v 2010 pa je bil 103.716 evrov.

Družba ima narejen tudi letni načrt denarnega toka, saj se srečujemo z negotovostjo, ki je povezana s predvidevanjem prihodnosti. Pri načrtovanju denarnega toka za leto 2012 smo upoštevali:

- delež prodaje na kredit,
- odplačevanje finančnih obveznosti,
- način izplačevanja režijskih stroškov,
- izdatke za investicije v osnovna sredstva in
- časovno razporeditev plačila davkov.

11 ►

DODATNA POJASNILA IZKAZA GIBANJA KAPITALA

Vnos čistega poslovnega izida poslovnega leta

Kapital se je zmanjšal za ustvarjeno čisto izgubo poslovnega leta v višini -1.849.205 evrov.

Drugi vseobsegajoči donos v obdobju

Drugi vseobsegajoči donos je negativen in znaša -3.811.188 evrov.

Transakcije z lastniki, evidentirane v kapitalu

Po sklepu uprave se ugotovljena čista izguba poslovnega leta v višini -1.849.205 evrov pokrije s sprostitev drugih rezerv iz dobička.

12

DODATEK K LETNEMU POROČILU**POROČILO NA PODLAGI DOLOČB TOČK 7.9.6. IN 9.3. KONCESIJSKE POGODBE ZA OPRAVLJANJE PRISTANIŠKIH DEJAVNOSTI, VODENJE, RAZVOJ IN REDNO VZDRŽEVANJE PRISTANIŠKE INFRASTRUKTURE NA OBMOČJU KOPRSKEGA TOVORNEGA PRISTANIŠČA ZA LETI, KI STA SE KONČALI 31. 12. 2010 IN 2011**

Z uveljavitvijo Uredbe o upravljanju koprskega tovrnega pristanišča, opravljanju pristaniške dejavnosti, podelitvi koncesije v septembru 2008 za upravljanje, vodenje, razvoj in redno vzdrževanje določene pristaniške infrastrukture je bila postavljena pravna podlaga za dokončno ureditev razmerij med Republiko Slovenijo in družbo Luka Koper, d. d., v skladu s Pomorskim zakonikom.

Koncesijsko razmerje traja 35 let od sklenitve pogodbe.

KONCESIJSKA DAJATEV

Luka Koper, d. d., je skladno s točko 10.1 Koncesijske pogodbe zavezana plačilu letne koncesijske dajatve v višini 3,5 odstotka ustvarjenega letnega poslovnega prihodka, zmanjšanega za v tem letu pobrane pristaniške pristojbine – ladijske luške pristojbine (v nadaljevanju LLP).

Osnova za odmero te dajatve se ugotavlja na podlagi revidiranega izkaza poslovnega izida ter posebnega dodatka k Letnemu poročilu na osnovi točke 9.3 Koncesijske pogodbe. Znesek letne koncesijske dajatve se med letom plačuje v obliki mesečnih akontacij, izračunanih na osnovi revidiranih podatkov preteklega koledarskega leta najkasneje do 30. julija.

Pregled obračunane in izplačane koncesijske dajatve za leto 2011 in 2010

(v EUR)	Poslovni prihodki, zmanjšani za LLP	Obračun koncesijske dajatve, 3,5 %	Plačana akontacija in poračun brez DDV
1. 1. 2011 – 31. 12. 2011	127.812.290	4.473.430	4.250.334
1. 1. 2010 – 31. 12. 2010	113.066.429	3.957.325	3.479.347

PREGLED INVESTICIJ V PRISTANIŠKO INFRASTRUKTURO

Skladno s točko 7.3 Koncesijske pogodbe je bila imenovana šestčlanska komisija obeh pogodbenih strank za inventurni popis pristaniške infrastrukture za leto 2010. Zaključena je bila tabela A – popis celotne infrastrukture, potekajo pa še aktivnosti komisije, povezane s tabelo B, v kateri so opredeljene še neamortizirane vrednosti osnovnih sredstev skladno s koncesijsko pogodbo.

INVESTICIJSKA VLAGANJA V PRISTANIŠKO INFRASTRUKTURO

Skladno s točko 7.9.6 Luka Koper v svojih poslovnih knjigah vodi ločeno računovodsko evidenco o investicijskih vlaganjih v posamezne predmete pristaniške infrastrukture, in sicer:

1. Investicijsko vzdrževanje pristaniške infrastrukture, namenjene za javni promet

Skladno s koncesijsko pogodbo je Luka Koper dolžna vzdrževati pristaniško infrastrukturo, namenjeno javnemu prometu. V ta namen je leta 2011 investirala 1.237.628 evrov, leta 2010 pa 830.696 evrov. Vsebina vlaganj je razvidna iz priloženih preglednic.

Investicijsko vzdrževanje pristaniške infrastrukture, namenjene javnemu prometu, prenašamo med stroške amortizacije v višini letne amortizacije, ki je leta 2011 znašala 181.453 evrov.

Investicijsko vzdrževanje pristaniške infrastrukture v letu 2011, namenjene za javni promet

ŠT. OS	OZNAKA OSNOVNEGA SREDSTVA	(v EUR)
I640310	Obnova zgornje konstrukcije obale TRT1 z dostopnim mostom 1	3.200
22130	Podaljšanje mostička za privezovalec na privezu za JET	10.723
22001-2	Rekonstrukcija 2., 1 in 1.A veza	503.037
I6411080	Zamenjava kretnice št. 153	81.601
9005	Zamenjava kretnice št. 128	41.072
I6411060	Zamenjava kretnice št. 204	74.661
9005 / I640004-1	Tlakovanje tira 5	233.556
90012	Tlakovanje tira 12	84.432
90031	Rekonstrukcija tirov 31, 32, 33, 35 in 36	64.720
90047	Tlakovanje dela tira 47 in razširitev nivojskega prehoda KŽ 14/3	5.241
120102	Razsvetljava tira 47 proti silosu	14.560
I6411007	Obnova kretniške zveze 312/317	59.074
I640106	Sanacija nosilne konstrukcije železniškega mostu čez preliv v osi tira 25C	41.500
170017	Nabava carinske ograje	20.250
SKUPAJ		1.237.628

Investicijsko vzdrževanje pristaniške infrastrukture v letu 2010, namenjene za javni promet

ŠT. OS	OZNAKA OSNOVNEGA SREDSTVA	NABAVNA VREDNOST (v EUR)
I640004	Obnova sestavnih delov tira št. 5, 11 in 12 in izravnava povozne površine	386.674
I640102	Menjava pragov, regulacija, odvodnjavanje tir 35 in 36 Menjava pragov in gramozne grede z regulacijo na tiru 33, 32 b in 31	337.498
I640104	Obnova razsvetljave med tiri 47, 48 in 49	42.291
I640125	Zamenjava dotrajane ograje za kompostarno ob Škocjanskem zatoku	37.251
I640106	Sanacija nosilne konstrukcije mostu čez preliv v osi tira 25C	4.385
I640005	Obnova sestavnih delov tira št. 1F in izravnava povozne površine v območju mostu	16.679
I640132	Obnova nosilne konstrukcije veza 10	5.918
SKUPAJ		830.696

Opomba: v Letnem poročilu 2010 je bilo v tem poglavju zapisano, da smo za investicijsko vzdrževanje pristaniške infrastrukture namenjene za javni promet, investirali 443.581 evrov. Podatek ni zajel vseh investicijskih vlaganj, ker so bile nekatere investicije te vsebine vključene v druge preglednice. Da bi ohranili pravilnost podatkov tudi za nazaj, smo v letošnjem poročilu izdelali tudi vse preglednice za leto 2010 in jih tako ustrezno popravili oz. razvrstili, da se ujemajo s poslovnimi knjigami in poročili, ki smo jih dostavili Upravi za pomorstvo, skladno s Koncesijsko pogodbo.

Investicijska vlaganja v razvoj pristaniške infrastrukture, namenjene za javni promet

Investicije v razvoj pristaniške infrastrukture obsegajo povečanje zmogljivosti obstoječih predmetov in izgradnjo oziroma izdelavo novih predmetov pristaniške infrastrukture.

Te investicije izvajamo v svojem imenu in za svoj račun. Višina vlaganj je razvidna iz preglednic v nadaljevanju.

Preglednica investicijskih vlaganj v letu 2011 v sredstva v najemu – obale

ŠT. OS	OZNAKA OSNOVNEGA SREDSTVA	NABAVNA VREDNOST (v EUR)
22001	POGLABLJANJE OB 2, 1 IN 1A VEZA NA POTNIŠKEM TERMINALU	978.484
22130/4	BARAŽNI PAS VZDOLŽ PRIV.MESTA V BAZENU II	67.444
22132	NADOMESTNI PRIVEZ ZA VLAČILCE NA OBALI ZA SILOS	20.047
22133	PRIVEZ NA TERMINALU ZA ALKOHOLE	302
I640001	POGLABLJANJE PLOVNEGA KANALA IN S DELA BAZENA I	41.118
I649105	IZGRADNJA PRIVEZNEGA MESTA NA TERMINALU ZA ALKOHOLE	397.322
SKUPAJ		1.504.717

Preglednica investicijskih vlaganj v letu 2010 v sredstva v najemu – obale

ŠT. OS	OZNAKA OSNOVNEGA SREDSTVA	NABAVNA VREDNOST (v EUR)
I640123	REKON.VODOVOD.OMREŽJA MED VEZOM RO R02 IN 7. VEZOM	79.371
I640001	POGLABLJANJE PLOVNEGA KANALA IN S DELA BAZENA I	14.980
I640128	POGLABLJANJE TER REKONSTRUKCIJA OB VEZU 2, 1 IN 1A	60.568
I649105	IZGRADNJA PRIVEZNEGA MESTA ZA TERMINAL ZA ALKOHOLE	1.174.156
SKUPAJ		1.329.075

Opomba: V letnem poročilu za 2010 smo v tej preglednici izkazovali tudi vlaganja, ki se po vsebini niso nanašala na vlaganja v obale ampak na zaledne površine obal. Skupaj je bilo v letnem poročilu izkazano za 4.735.404 evrov sredstev. Tovrstne investicije smo tudi v knjigah preknjižili na druge naložbe in jih zato v tej preglednici ne izkazujemo več.

Preglednica drugih vlaganj v pristaniško infrastrukturo v letu 2011

ŠT.NALOŽBE	OZNAKA OSNOVNEGA SREDSTVA	NABAVNA VREDNOST (v EUR)
I646006 /506	DPN ZA CELOVITO PROSTORSKO URED.PRIST.	326.905
I641001/170001/4	KABINA CARINSKA	11.401
I6410010/170003/12	OGRAJA CARINSKA OB SKLAD.SISAK III	6.954
I6411050	NOVI TIRI ŠT. 21 A, B, C NA KONTEJNERSKEM	21.049
SKUPAJ		366.309

Preglednica drugih vlaganj v pristaniško infrastrukturo v letu 2010

ŠT. OS	OZNAKA OSNOVNEGA SREDSTVA	NABAVNA VREDNOST
90212	GR.IV.TIRNE SKUPINE TIROV NA POMOLU II	3.000
140070	ČIŠČENJE MULJA IZ STRUGE ANKARANSKEGA KANALA	24.107
90213	ŽEL.TIR S PRETAKALNO PLOŠČADJO ZA TERM.ZA ALKOHOLE	261.466
I5160021	TERMINAL ZA ALKOHOLE IN NAFTNE DERIVATE NA POMOLU I	309.322
I648145	CESTNA NAVEZAVA NA NOVI VHOD	12.124
SKUPAJ		610.019

Opomba: v letnem poročilu za leto 2010 smo v tej preglednici izkazovali skupni znesek vlaganj v višini 1.434.797 evrov. Pravilen podatek je 610.019 evrov. Razliko smo prenesli v preglednico investicijskega vzdrževanja javne pristaniške infrastrukture, ker je po vsebini spadala tja.

2. Tekoče vzdrževanje pristaniške infrastrukture, namenjene za javni promet, in redno vzdrževanje akvatorija

Preglednica tekočega vzdrževanja pristaniške infrastrukture, namenjene javnemu prometu

Vsebina del (v EUR)	2011	2010
R1 – Obale, skalometi in oprema	751.785	353.396
R2 – Cestna infrastruktura	330.484	297.483
R3 – Železniška infrastruktura	928.959	478.796
R4 – Varovanje meje pristanišča	91.983	88.188
R5 – Čiščenje morskega dna EET	532.739	694.987
R6 – Čiščenje morskega dna na TTT	7.175	0
SKUPAJ	2.643.125	1.912.850

Skladno s točkama 8.2.1 in 8.2.3 Koncesijske pogodbe smo za vsebine tekočega vzdrževanja pridobili soglasje koncedenta, ki nam je izdal tudi pisno potrditev, z oznako 3731-2/2008/90-0005306, za način spremljanja tekočega vzdrževanja v poslovnih knjigah.

IZVAJANJE JAVNE SLUŽBE

Luka Koper, d. d., je skladno s točko 8 Koncesijske pogodbe zavezana tekoče in investicijsko vzdrževati pristaniško infrastrukturo ter redno vzdrževati akvatorij, za kar ima pravico pridobiti plačilo iz pristaniških pristojbin, ki jih zaračunava. Pristaniške pristojbine morajo biti po predhodnem soglasju pristojnega ministrstva objavljene v Uradnem listu Republike Slovenije. Pristaniške pristojbine so namenski prihodek koncesionarja, namenjen za pokrivanje stroškov izvajanja javne službe (točka 9.2).

IZKAZ POSLOVNEGA IZIDA ZA DEJAVNOST IZVAJANJA GOSPODARSKE JAVNE SLUŽBE

(v EUR)	Pojasnila	2011	2010
Prihodki iz naslova pristaniških pristojbin na domačem trgu		3.377.958	3.254.821
Prihodki iz naslova pristaniških pristojbin na tujem trgu		3.236.588	2.650.936
Drugi prihodki		0	0
SKUPAJ PRIHODKI		6.614.546	5.905.757
STROŠKI POSLOVANJA – neposredni		3.383.952	2.648.652
Stroški materiala		1.171	227
Stroški storitev		2.979.107	2.301.956
Amortizacija		190.454	164.164
Stroški dela		210.585	182.305
Drugi stroški		2.635	0
STROŠKI POSLOVANJA – posredni (sodila)	1	3.071.379	3.316.990
POSLOVNI IZID		159.215	-59.885
OBLIKOVANA REZERVACIJA ZA REDNO VZDRŽEVANJE	2	159.215	
ZMANJŠANJE REZERVACIJE ZA REDNO VZDRŽEVANJE			59.885
ČISTI POSLOVNI IZID		0	0

Prihodki gospodarske javne službe se z namenom zagotavljanja ločenega računovodskega spremljanja dejavnosti gospodarske javne službe (GJS) v skladu s Koncesijsko pogodbo spremljajo v okviru v ta namen organiziranih poslovnizidnih mest. Prihodke predstavljajo pristaniške pristojbine, določene s Pomorskim zakonikom (Uradni list RS št. 120/06 – UPB-2, 88/10 in 59/11), in vključujejo pristojbine za uporabo pristanišča, ki jo plača plovilo za vkrčevanje in izkrčevanje potnikov in tovora, in sicer od vsakega vkrčanega oz. izkrčanega potnika oz. v določenem znesku od vsake tone ali druge primerne količinske enote tovora ali od velikosti plovila, ter ladijsko ležnino, ki jo plača plovilo za uporabo obale ali pristaniškega vodnega prostora v kakršenkoli namen, razen za vkrčevanje ali izkrčevanje potnikov oziroma tovora.

Pojasnilo 1 – Sodila

Z namenom zagotavljanja ločenega računovodskega spremljanja dejavnosti gospodarske javne službe v skladu s Koncesijsko pogodbo sta bili v okviru Luke Koper, d. d., organizirani dve stroškovni mesti. Stroški, ki se evidentirajo v njunem okviru, predstavljajo vrednostno izražene potroške poslovnih prvin, ki so posledica opravljanja izključno dejavnosti gospodarske javne službe.

Neposredni stroški gospodarske javne službe se evidentirajo po svojih naravnih vrstah glede na to, katera prвина poslovnega procesa jih povzroča: stroški delovnih sredstev oziroma amortizacija, stroški dela, stroški storitev, stroški predmetov dela oziroma stroški materiala.

Posredni stroški gospodarske javne službe se z namenom njihovega razporejanja po dejavnostih in zagotavljanja ločenih računovodskih evidenc po posameznih dejavnostih ugotavljajo s sodili. Sodilo delitve posrednih stroškov na podlagi deleža neposrednih stroškov po naravnih vrstah stroškov se uporablja za vse stroške, ki so posledica opravljanja več dejavnosti, gospodarske javne službe in tržnih dejavnosti.

Skladno z 10. členom Zakona o spremembah in dopolnitvah Zakona o preglednosti finančnih odnosov in ločenem evidentiranju različnih dejavnosti smo bili v letu 2009 dolžni zagotoviti sodila za razporejanje prihodkov in odhodkov za delovanje javne službe, ki so določena in preverjena s strani revizorja. Objektivno opravičenost sodil je preverila izbrana revizijska družba Ernst & Young ter od pristojnega ministrstva imenovana revizijska družba ABC revizija. Obe sta k sodilom izdali pozitivno mnenje, na podlagi katerih pričakujemo soglasje pristojnega ministrstva.

Izračun stroškov gospodarske javne službe Luke Koper, d. d., za leto 2011

	Neposredni stroški GJS	Neposredni stroški ostalih dejavnosti	Delež neposrednih stroškov GJS	Posredni stroški vseh dejavnosti	Posredni stroški GJS	Skupaj GJS	Posredni stroški dejavnosti, ki ne bremenijo GJS	Skupaj ostale dejavnosti	Skupaj Luka Koper, d. d.
I. POSLOVNI ODHODKI	3.383.952	58.147.942	5,50%	53.012.455	3.071.379	6.614.545	1.111.151	109.200.170	115.814.715
STROŠKI MATERIALA	1.171	7.258.910	0,02%	2.582.573	417	1.587	15.465	9.856.531	9.858.119
STROŠKI STORITEV	2.979.107	18.620.580	13,79%	19.778.419	2.727.911	5.707.018	47.376	35.718.465	41.425.483
AMORTIZACIJA	190.454	18.911.336	1,00%	6.079.227	60.613	251.067	668.991	25.598.941	25.850.007
STROŠKI DELA	210.585	13.357.116	1,55%	18.197.100	282.439	493.024	0	31.271.777	31.764.802
DRUGI STROŠKI	2.635		0%*	6.009.923	0	2.635	32.327	6.042.250	6.044.885
REZERVACIJE				365.213		159.215		365.213	524.428
PREVRED. POSLOVNI ODHODKI							346.992	346.992	346.992

*Drugi stroški (2.635 evrov), kot neposredni stroški GJS, v izračunu deleža neposrednih stroškov GJS niso upoštevani.

Izračun stroškov gospodarske javne službe Luke Koper, d. d., za leto 2010

	Neposredni stroški GJS	Neposredni stroški ostalih dejavnosti	Delež neposrednih stroškov GJS	Posredni stroški vseh dejavnosti	Posredni stroški GJS	Skupaj GJS	Posredni stroški dejavnosti, ki ne bremenijo GJS	Skupaj ostale dejavnosti	Skupaj Luka Koper, d. d.
I. POSLOVNI ODHODKI	2.648.651	54.305.469	4,65%	47.544.331	2.661.422	5.310.074	815.668	101.871.255	107.181.329
STROŠKI MATERIALA	227	6.105.437	0,00%	2.244.531	84	311	15.096	8.364.980	8.365.291
STROŠKI STORITEV	2.301.955	15.097.252	13,23%	18.342.187	2.426.714	4.728.669	80.128	31.092.853	35.821.522
AMORTIZACIJA	164.164	18.165.445	0,90%	6.086.017	54.508	218.672	695.261	24.892.216	25.110.888
STROŠKI DELA	182.305	14.937.335	1,21%	14.938.233	180.117	362.422	0	29.695.450	30.057.872
DRUGI STROŠKI	0	0	0,00%	6.124.849	0	0	25.183	6.150.032	6.150.032
REZERVACIJE								-251.369	-251.369
PREVRED. POSLOVNI ODHODKI								1.927.093	1.927.093

Pojasnilo 2 – Rezervacija

Skladno s poglavjem 9.3 Koncesijske pogodbe smo v letu 2011 za izkazan presežek prihodkov iz naslova pristaniških pristojbin nad stroški oblikovali dolgoročne časovne razmejitev za stroške rednega vzdrževanja v prihodnjih letih v višini 159.215 evrov. V letu 2010 so se dolgoročne časovne razmejitev znižale za 59.885 evrov.

13

IZKAZ BILANČNEGA DOBIČKA/IZGUBE

Bilančni dobiček/izguba

V letu 2011 je Luka Koper, d. d., ustvarila čisto izgubo v višini 1.849.205 evrov. Po sklepu uprave je družba že pri sestavitvi letnega poročila pokrila ugotovljeno čisto izgubo s sprostitev v preteklosti oblikovanih drugih rezerv iz dobička. Družba ugotavlja, da je v letu 2011 bilančni dobiček enak nič.

(v EUR)	2011	2010
BILANČNI DOBIČEK/IZGUBA SKUPAJ	0	0
SPROSTITUTEV DRUGIH REZERV IZ DOBIČKA	1.849.205	2.431.888
ČISTI DOBIČEK/IZGUBA POSLOVNEGA LETA	-1.849.205	-2.431.888

Dividendna politika družbe Luka Koper, d. d., uravnoteženo združuje težnjo po dividendnih donosih lastnikov in težnjo po uporabi čistega poslovnega izida za financiranje investicijskih načrtov. Upoštevajoč rezultate poslovanja družba za leto 2011 ne načrtuje izplačila dividend, medtem ko načrtujemo, da bo družba v prihodnjih letih za dividende namenila predvidoma do eno tretjino ustvarjenega čistega poslovnega izida ob upoštevanju načrtovanih investicij v pristaniško infrastrukturo in opremo.

KAZALO POJASNIL

Pojasnilo 1: Poslovni prihodki	185
Pojasnilo 2: Ostali prihodki	185
Pojasnilo 3: Stroški materiala in storitev	185
Pojasnilo 4: Stroški dela	186
Pojasnilo 5: Odpisi vrednosti	187
Pojasnilo 6: Drugi poslovni odhodki in rezervacije	188
Pojasnilo 7: Finančni prihodki	188
Pojasnilo 8: Finančni odhodki	189
Pojasnilo 9: Poslovni izid pred davki	189
Pojasnilo 10: Davek od dobička	190
Pojasnilo 11: Odloženi davki	190
Pojasnilo 12: Čista izguba na delnico	191
Pojasnilo 13: Neopredmetena sredstva	192
Pojasnilo 14: Opredmetena osnovna sredstva	193
Pojasnilo 15: Naložbene nepremičnine	196
Pojasnilo 16: Dolgoročne finančne naložbe	197
Pojasnilo 17: Dolgoročne poslovne terjatve	198
Pojasnilo 18: Odložene terjatve za davek	199
Pojasnilo 19: Sredstva za prodajo	199
Pojasnilo 20: Kratkoročne finančne naložbe	199
Pojasnilo 21: Kratkoročne poslovne terjatve	200
Pojasnilo 22: Denarna sredstva	201
Pojasnilo 23: Aktivne časovne razmejitve	201
Pojasnilo 24: Lastniški kapital in rezerve	202
Pojasnilo 25: Rezervacije in dolgoročne pasivne časovne razmejitve	203
Pojasnilo 26: Dolgoročne obveznosti	204
Pojasnilo 27: Kratkoročne obveznosti	205
Pojasnilo 28: Posli s povezanimi osebami	206
Pojasnilo 29: Obvladovanje finančnih tveganj	210
Pojasnilo 30: Zunajbilančna evidenca	215

14 ►

**DOGODKI PO DATUMU BILANCE
STANJA**

Skupina ladjarjev (Hanjin, Yang Ming, Hyundai Merchant Marine in United Arab Shipping Company) je ukinila direktno kontejnersko linijo, ki je koprsko pristanišče povezovala z Daljnim vzhodom. Zadnja ladja te linije je priplula v Koper sredi januarja 2012. Kljub temu bodo ladjarji ostali prisotni preko posrednih (feeder) povezav.

15 ► POROČILO NEODVISNEGA REVIZORJA



POROČILO NEODVISNEGA REVIZORJA

Lastnikom gospodarske družbe Luka Koper d.d.

Poročilo o računovodskih izkazih

Revidirali smo priložene računovodske izkaze gospodarske družbe Luka Koper d.d., ki vključujejo bilanco stanja na dan 31. decembra 2011, izkaz poslovnega izida, izkaz vseobsegajočega donosa, izkaz gibanja kapitala in izkaz denarnih tokov za tedaj končano leto ter povzetek bistvenih računovodskih usmeritev in druge pojasnjevalne informacije.

Odgovornost posloводства za računovodske izkaze

Posloводство je odgovorno za pripravo in pošteno predstavitev teh računovodskih izkazov v skladu z mednarodnimi standardi računovodskega poročanja, kot jih je sprejela EU in zahtevami Zakona o gospodarskih družbah, ki se nanašajo na pripravo računovodskih izkazov ter za takšne notranje kontrole, ki jih posloводство določi kot ustrezne in, ki omogočajo pripravo računovodskih izkazov, ki ne vsebujejo pomembno napačne navedbe zaradi prevare ali napake.

Revizorjeva odgovornost

Naša odgovornost je izraziti mnenje o teh računovodskih izkazih na podlagi revizije. Revizijo smo opravili v skladu z mednarodnimi standardi revidiranja. Ti standardi zahtevajo od nas izpolnjevanje etičnih zahtev ter načrtovanje in izvedbo revizije za pridobitev sprejemljivega zagotovila, da računovodski izkazi ne vsebujejo pomembno napačne navedbe.

Revizija vključuje izvajanje postopkov za pridobitev revizijskih dokazov o zneskih in razkritjih v računovodskih izkazih. Izbrani postopki so odvisni od revizorjeve presoje in vključujejo tudi ocenjevanje tveganj napačne navedbe v računovodskih izkazih zaradi prevare ali napake. Pri ocenjevanju teh tveganj prouči revizor notranje kontroliranje, povezano s pripravljanim in poštenim predstavljanjem računovodskih izkazov družbe, da bi določil okoliščinam ustrezne postopke, ne pa, da bi izrazil mnenje o uspešnosti notranjega kontroliranja družbe. Revizija vključuje tudi ovrednotenje ustreznosti uporabljenih računovodskih usmeritev in utemeljenosti računovodskih ocen posloводства kot tudi ovrednotenje celotne predstavitve računovodskih izkazov.

Verjamemo, da so pridobljeni revizijski dokazi zadostna in ustrezna podlaga za naše revizijsko mnenje.

Mnenje

Po našem mnenju so računovodski izkazi v vseh pomembnih pogledih poštena predstavitev finančnega stanja gospodarske družbe Luka Koper d.d., na dan 31. decembra 2011 ter njenega poslovnega izida in denarnih tokov za tedaj končano leto v skladu z mednarodnimi standardi računovodskega poročanja, kot jih je sprejela EU in zahtevami Zakona o gospodarskih družbah, ki se nanašajo na pripravo računovodskih izkazov.

Poročilo o zahtevah druge zakonodaje

Posloводство je odgovorno tudi za pripravo poslovnega poročila v skladu z zahtevami Zakona o gospodarskih družbah. Naša odgovornost je ocenitev skladnosti poslovnega poročila z revidiranimi računovodskimi izkazi. Naši postopki v povezavi s poslovnim poročilom so opravljeni v skladu z mednarodnim standardom revidiranja 720 in omejeni na ocenitev skladnosti poslovnega poročila z revidiranimi računovodskimi izkazi in ne vključujejo pregleda ostalih informacij, ki izhajajo iz nerevidiranih finančnih poročil.

Po našem mnenju je poslovno poročilo skladno z revidiranimi računovodskimi izkazi.

Ljubljana, 10. april 2012



Revizija, poslovno
svetovanje d.o.o., Ljubljana

Janez Uranič
Director
Ernst & Young d.o.o.
Dunajska 111, Ljubljana

Lidija Sinkovec
Pooblaščenka revizorka

16

IZJAVA O ODGOVORNOSTI ČLANOV UPRAVE DRUŽBE

Člani uprave družbe Luka Koper, d. d., zagotavljamo, da je letno poročilo Skupine Luka Koper in družbe Luka Koper, d. d., z vsemi sestavnimi deli, vključno z izjavo o upravljanju družbe, sestavljeno in objavljeno skladno z Zakonom o gospodarskih družbah in z mednarodnimi standardi računovodskega poročanja.

Za pripravo letnega poročila Skupine Luka Koper in družbe Luka Koper, d. d., z računovodskimi izkazi in s pojasnili, ki zainteresirani javnosti dajejo resnično in pošteno sliko premoženjskega stanja ter izidov poslovanja in denarnih tokov tako za skupino kot za družbo, je odgovorna uprava družbe.

Uprava prav tako izjavlja, da so računovodski izkazi skupine in družbe pripravljeni ob predpostavki nadaljevanja poslovanja v prihodnosti, da se izbrane računovodske usmeritve dosledno uporabljajo in da so razkrite tudi njihove morebitne spremembe.

Uprava je odgovorna za ukrepe pri preprečevanju in odkrivanju prevar ter nepravilnosti, prav tako za zagotavljanje ohranjanja vrednosti premoženja Skupine Luka Koper in družbe Luka Koper, d. d.

Davčne oblasti lahko kadarkoli v roku petih let po poteku leta v katerem je bilo potrebno davek odmeriti, preverijo poslovanje družbe, kar lahko povzroči nastanek dodatne obveznosti plačila davka, zamudnih obresti in kazni iz naslova davka od dohodkov pravnih oseb ali drugih davkov ter dajatev. Uprava družbe ni seznanjena z okoliščinami, ki bi lahko povzročile morebitno pomembno obveznost iz tega naslova.

Člani uprave:

dr. Gregor Veselko,
predsednik uprave



Tomaž Martin Jamnik,
namestnik predsednika uprave



Marko Rems,
član uprave



Matjaž Stare
član uprave – delavski direktor



Koper, dne 10. 4. 2012

PREDSTAVNIŠTVA

Avstrija in Nemčija

Predstavništvo Luke Koper za Avstrijo in Nemčijo
G. Alojz Fabjan
Opernring 1/R/4
A - 1010 Vienna

Tel.: +43 1 58 64 194 20
Fax: +43 1 58 64 194 21
Mobil: +43 664 400 16 41
E-pošta: wien.office@luka-kp.si

Madžarska

Zastopnik za tržišče madžarske in severozahodne Romunije
Bokobran d. o. o.
Gordan Ban
Logodi utca 34a/III
H - 1012 Budapest

Tel.: +36 1 21 20 000
Fax: +36 1 21 20 001
Mobil: +36 309 245 974
E-pošta: budapest@luka-kp.si

Jugovzhodna Azija

Regijsko predstavništvo Luke Koper, d. d.
Infinity Logistics and Transport Sdn. Bhd.

No 2, Jalan Kasuarina 8/KS07
Bandar Botanic
41200 Klang, Selangor
Malezija

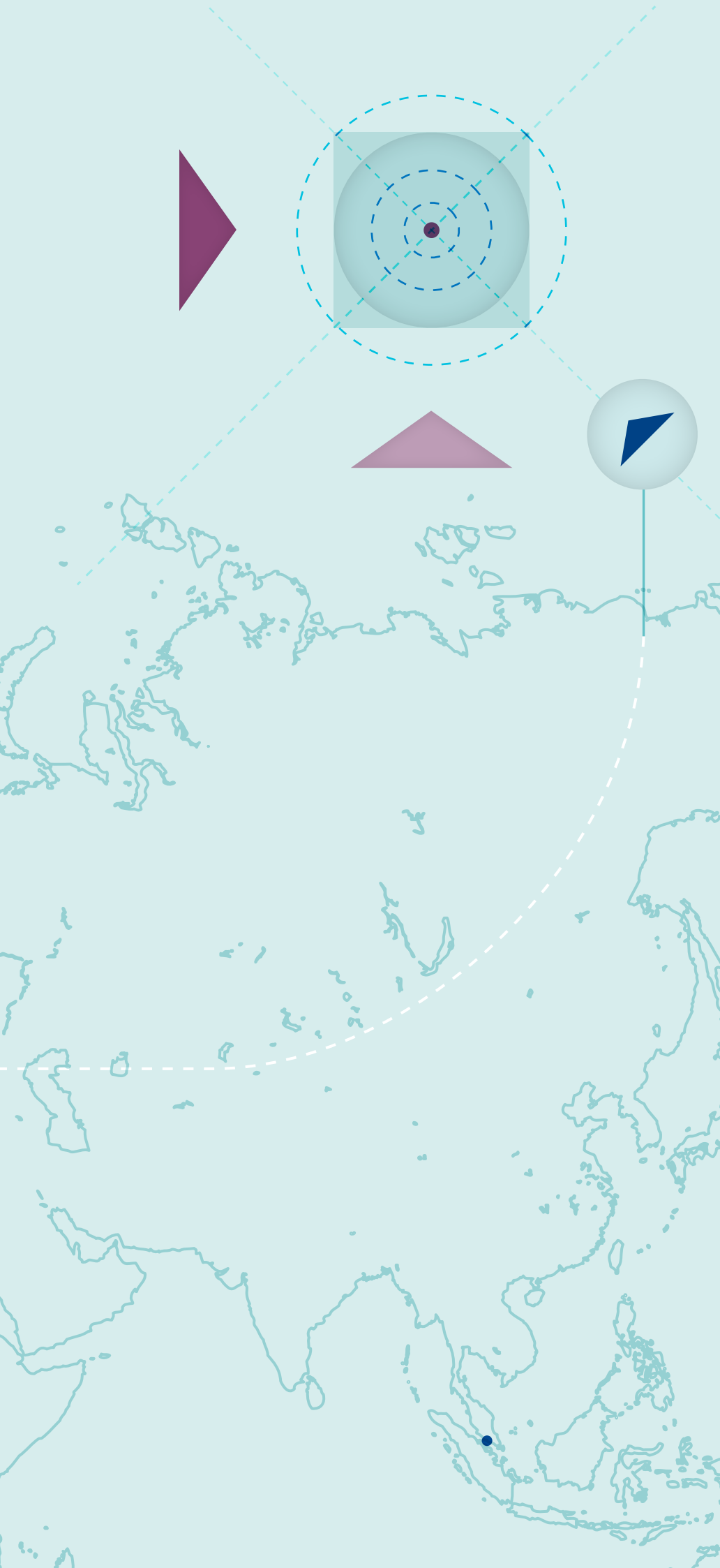
Tel: +60 3 3325 2926
Fax: +60 3 3325 1023
E-mail: info@infinity.com.my, shawnpang@infinity.com.my
Website: www.infinity.com.my

Slovaška in Češka

Predstavništvo Luke Koper za Slovaško in Češko
G. Alen Kramberger

Tel.: +421 238 100 305
Mobilni.: +421 907 281 711
E-mail: bratislava.office@luka-kp.si, Kramberger@luka-kp.si





Veliko več kot luka

Varen pristan - ki bdi nad vašim tovorom ali potniki. Zanesljiv partner, ki spremlja vaše poslovne poti. Verjamemo, da je to temelj za dobro plovbo podjetja, izgradnjo novih vezi in še veliko več...

Luka Koper, d. d., pristaniški in logistični sistem



Vojkovo nabrežje 38, Slovenija
6501 Koper

t: 05 665 61 00
f: 05 639 50 20
e: portkoper@luka-kp.si
w: www.luka-kp.si

Besedilo: Luka Koper, d. d. in Emigma, d. o. o.
Oblikovanje in produkcija: Emigma, d. o. o.
Fotografije: Luka Koper, d. d.
Leto izida: 2012